

మృచ్ఛికటికము.

— ౧ కనకదండి గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు-విజయనగరము —

ఇది చాలఁ బ్రాచీన మైన పదియంకములు కల రూపకము. శైలి చాల సులభ మైనది. వర్ణనలు స్వాభావిక మైనవిగ నుండును. ఈరూపకమందలి ప్రస్తావనను బరిశీలింప ఋగ్వేదము, సామవేదము, గణితశాస్త్రము, అశ్వశాస్త్రము మొదలగు వానిని జక్కగ నధ్యయనమొనరించిన శూద్రకుఁ డను క్షత్రియుఁడు దీనిని రచించె నని తెలియుచున్నది. ప్రస్తావనలోని శ్లోకముల నీక్రింద నుదాహరించుచున్నాఁడను.

“ఏతత్త్రవిః కిల:—

ద్విరదేంద్రగతి శ్చకోరనేత్రః పరిపూర్ణేందుముఖ సునిగ్రహశ్చ
ద్విజముఖ్యతమః కవి ర్భూవప్రథితః శూద్రక ఇ త్యగాఢసత్వః॥
ఋగ్వేదం సామవేదం గణిత మథ కలాంవై శికిం హస్తిశిఖాం
జ్ఞాత్వా శర్వప్రభావా ద్వ్యపగతతిమిరేచక్షుషీ చోపలభ్య
రాజానం వీక్ష్య పుత్రం పరమసముదయే నాశ్వమేధేన చేష్టా
లభ్యై చాయః శతాబ్దం దశదినసహితం శూద్రకో గ్నిం ప్రవిష్టః”

పైశ్లోకములోని చివరి రెండు పాదములలోను దా నెంతకాలముజీవించెనో చెప్పినాఁడు.

కొంద టీతఁ డెట్లు భావి యైన తనమృత్యువును జెప్పఁగలిగినాఁడు? అది యసందర్భము కాదా? కనుక, ఎవఁడో యీ గ్రంథమును వ్రాసి యాతని ప్రతిష్ఠకొఱకయి ప్రస్తావనలో నతఁడు వ్రాసినట్లు చేర్చినాఁ డని యభిప్రాయపడిరి- కాని యట్లు వ్రాయుట విరుద్ధము గాదు. జ్యోతిష్కులద్వారా తనమృత్యువును దెలిసికొని వ్రాసి యుండవచ్చును. ఇప్పటికిని జ్యోతిష మనిన నెంత నమ్మకమో హిందువుల కందఱికిఁ దెలిసినవిషయమే.

ఇందలి నాయకుఁడు చారుదత్తుఁడు; ఇతఁడు చాలదరిద్రుఁడు, ధర్మపరుఁడును. వసంతసేన యనువేశ్యను బెండ్లియాడెను. ఈతనిదారిద్ర్యమును గవి చాల సారులు చక్కగ వర్ణించినాఁడు. వానిలో రెండుశ్లోకముల నీక్రింద నుదాహరించుచున్నాఁడను:—

“దారిద్ర్యా త్పురుషస్య బాంధవజనో నాశ్యే న సంతిష్ఠతే
సుస్నిగ్ధా విముఖీ భవంతి సుహృదః స్ఫూర్ణభవం త్యాపదః
సత్వం హ్రాస ముపైతి శీలశశినః కాంతిః పరిమ్లాయతే
పాపం కర్తృచ యఃపరై రపి కృతం తత్తప్య సంభావ్యతే”

“సత్యం నమే విభవనాశకృతాస్తి చింతా
భాగ్యక్రమేణ హి ధనాని భవన్తి యాన్తి
ఏతత్తు మాం దహతి నష్టధనాశ్రయస్య
య త్సౌహృదాదపి జనా శ్శిథిలీభవంతి”

శర్వీలకునకు దొంగతనమం దున్న పావీణ్యమును జక్షుగజూపినాడు—
“దేశః కోను జలావసేకశిథిలః యస్మి న్నశభ్యోభవేత్
భిత్తీనాంచ నదర్శనాంతరగతః శంధిః కరాలో భవేత్
తూరక్షీణతయాచ లోప్తకకృశంజీర్ణం క్వ హర్ష్యంభవేత్
కస్తిక్ ప్రీజనదర్శనం చ న భవేత్ స్యాదర్శసిద్ధిశ్చ మే”

ఇంకను వర్షర్తువు మొదలగునవి బాగుగ వర్ణింపఁబడినవి. తత్తత్పాత్రము
లయగూడ నాతఁడు చాల నుచితముగఁ బోషించినాఁడు. మూర్ఖుడగుశకాదు
ని పాత్రము నొతచ క్షగఁ బోషించినాఁడో చూడుఁడు:—

“యృణర్ముణమితి బహుభూషణశబ్దమి శ్రంకిం ద్రాపదీవపలాయసేరామభీతా
ఏష హారామి సహసేతి యథా హనూమాన్ విశ్వావసో ర్భగినీ మివతాం
సుభద్రామ్.”

“శృణోమి మాల్యగంధం అంధకారపూరితయా పునర్నాసికయా నను
వ్యక్త ముత్పశ్యామి భూషణశబ్దం ”

“కథం సృగాలా ఉడ్డీయంతే వాయసా వ్రజంతి తద్యావ ద్భావోఽగ్ని
భ్యాం భక్ష్యతే ప్రేక్ష్యతే తావ దహం పలాయిష్యే.”

ఈమృచ్ఛకటికమును గూర్చి యున్న యభిప్రాయభేదమును గొంతవఱకు
విమర్శించుట యప్రస్తుతము కాఁజాలదు.

మహామహోపాధ్యాయ త. గణపతిశాస్త్రి గారి కొకప్పుడు కేరళదేశ
మందు, పది యొక సముదాయముగను మూఁడు విడిగను కలుత్తముపదుమూఁ
డు రూపకములు దొరికినవి. అవన్నియు గ్రంథకర్తనామముతో శూన్యములై
యున్నవి కాని శ్రీశాస్త్రిగారు కొన్ని హేత్వాభాసలచే వానిలోఁబెండుమూఁ

డింటిని భాసునివిగ నిశ్చయించిరి. వానితోఁ గూడ దొరుకుటచే వానినిగూడ భాసునికే యంటఁగట్టిరి, కాని, యవి యన్నియుఁ గూడ వేడుక సమయములందుఁ జూపఁబడు చిన్నచిన్న కృతు లనియు, ఆయా నాటకములనుండి తీయఁబడిన శ్లోకములచేతను, వాక్యములచేతను, భావములచేతను గూర్చఁబడిన వనియు వాని నామూలాగ్రముగఁ జదివినవారికిఁ దట్టక మానదు. ఇప్పటి కీకేరళదేశములో నట్టియాచార మెప్పుడుగ నున్న దంట.

ఇట్టి యాకృతులలోఁ జారుదత్త మనునాలుగంకములు గల కృతి యొకటి గలదు. అది మృచ్ఛకటికములోని మొదటి నాలుగంకములతో సరిపోవుచున్నది. ఒక్కయానుపూర్వయే గలశ్లోకములు వాక్యములు కూడ రెండింటిలోను సరిగ నున్నవి. చారుదత్తములో మాత్రము కొన్ని మృచ్ఛకటికములో నున్నశ్లోకములు విషయము మాత్రము కానరావు. మొత్తముమీఁద రెండింటికి నొకఁడే కర్త యనుట కేమియు సందేహము లేదు. ఇది చూచి శ్రీశాస్త్రిగారు భాసుఁడు వ్రాసిన చారుదత్తమును జూచి శూద్రకుఁడు దానినే యూతగాఁ గొని కొన్నివర్ణనలఁ బెంచి యింకొకయాటంకములు గల్పించినాఁడని నిరూపించిరి. “కీతు” మహాశయుఁడు కూడ శ్రీ శాస్త్రిగారు రుపపాదించిన విషయమునే యనువదించినాఁడు. కాని బాగుగ మృచ్ఛకటికమును, చారుదత్తమును విమర్శించి చూచిన మహాశయుల కీవిషయము సత్యేతర మని తోఁపక మానదు. ఈక్రింద నుదహరింపఁబడిన యుభయగ్రంథసందర్భములచేతను మృచ్ఛకటికములోని భాగమే చారుదత్త మనియు, చారుదత్తము నూతగాఁ గొని మృచ్ఛకటికము వ్రాయఁబడలేదనియుఁ జారుదత్తము భాసునికృతిగాదనియు స్పష్టపడఁగలదు.

i భాసునికృతు లని శ్రీశాస్త్రిగారు ప్రకటించిన వాని కన్నింటికిని మొదట “నాంద్యంతే సూత్ర ధారః” అను తరువాత మంగళశ్లోకము వ్రాయఁబడియుండుటయుఁ జివర భరతవాక్యము వ్రాయఁబడి యుండుటయు లక్షణ మైయున్నది. చారుదత్తము మాత్ర మట్లు లేదు. మొదలును, చివరయు లేకుండఁగ నున్నది. మంగళవాక్యము లేదు మధ్యగ; సమాప్తి పొందింపఁబడినటుల భరతవాక్యముకూడఁ జివర లేదు. దీనినిబట్టి చూడ దేనిలోనుండియో తీయఁబడిన యొక భాగ మని యూహ ప్రతిపారికిని గలుగకమానదు. కనుక మృచ్ఛకటికలోనిభాగమే చారుదత్తము.

ii అన్ని కృతులకుఁ గూడఁ బ్రస్తావన చాలఁ జిన్నదిగ నుండుట కూడ నొకలక్షణము. చారుదత్తములో మాత్ర మట్లు గాక యితర మైన పండ్రెండు కృతులలో నున్న ప్రస్తావనకన్న రెట్టింపున్నది. ఇతరకృతులప్రస్తావనలకంటె నిందు వివిధవిషయములు గూడఁ బ్రస్తావింపఁబడినవి. ఈపండ్రెండుకృతులలోఁ గొన్నిటిలో, చారుదత్తమందలి ప్రస్తావనలో నాల్గవవంతు కూడ లేదు. దీనిని బట్టి చూచినను భాసకృతులకన్న భిన్న మగుచున్నది. మృచ్ఛకటికములోని ప్రస్తావనయే గ్రంథకృత్నామాదులుతీసివేయఁబడి క్లుప్తపఱుపఁబడినట్లుతోచు చున్నది.

iii వామనుఁడు కావ్యాలంకారమాత్రవృత్తిలో

“శరచ్చంద్రాంశుశారేణ వాతావిధేన భామిని
కాశపుష్పలవేనేదం సాశ్రుపాతం ముఖం కృతమ్”.

ఈశ్లోకమును స్వప్న వాసవదత్తమునుండియు

“యోధ ర్త్వపిండస్య కృతే నయధ్యేత్”

ఈపాదమును ప్రతిష్ఠాపాదగంధరాయణమునుండియు నుదాహరించుచు చారుదత్తము భాసునిదే మైనచో దానిలోని శ్లోకమునేయుదాహరింపక శూద్రకుని మృచ్ఛకటికలోనుండి యెత్తి యేలవ్రాయును.

“యాసాం బలి ర్భవతి మద్గృహదేహలీనాం

హంసైశ్చ సారసగణైశ్చ విలుప్తపూర్వః

తాస్యేవ పూర్వ బలిరూఢయశాంకురాసు

బీజాంజలిః పతతి కీటముఖావలీఢః”

ఈశ్లోకము గొంతవఱకుఁ జారుదత్తమును గూడ ననుసరించుచున్నను శూద్రకునిదే యనవలయును. ఏలనః— వామనుఁడు మఱొకచోటః—

“ద్యూతంహినామ పురుషస్య అసింహోసనం రాజ్యం”

ఈవాక్యము నుదాహరించినాఁడు. ఇది మృచ్ఛకటికమందు మాత్రమే యున్నది. చారుదత్తమందుఁ గానరాదు, మరియు వామనుఁడు—

“ఘటనాశ్లేషాః”; 4 సూత్రము 3 అధికరణం 2 అధ్యాయం.

ఈసూత్రమును వ్యాఖ్యానముచేయుచు

“శూద్రకాదిరచితేషుప్రబంధేషు అస్య భూయాత్ ప్రపంచో దృశ్యతే”

అని యెక్కువగ శూద్రకునే స్తుతించియున్నాఁడు. కనుక వామనుఁడు

చారుదత్తము ప్రమాణముగాఁ గొని దానిలోని శ్లోకము నుదాహరింపఁబోవుటచే నాతనియాశయము చారుదత్తము మృచ్ఛకటికలోనుండి తీసి వ్రాయఁబడినయదియే యని మన మూహింపవలయును. కనుక మృచ్ఛకటికమునుండి చారుదత్త మెత్తి వ్రాయఁబడె ననుట కేమియు సందేహము లేదు.

iv మఱియు మృచ్ఛకటికములో నున్న యన్ని భాగములును చారుదత్తమునఁ గానరావు. కాని చారుదత్తములో నుండి మృచ్ఛకటికములో లేనివిషయము లేమియును లేవు. దీనికిఁ గారణ మేమో విచారితము. మృచ్ఛకటికములోని మొదటినాలుగంకములను వేడుకగా నుత్సవసమయములందుఁ జూపుటకుఁ దీయఁబడినవై యందలి ముందుకథాసందర్భమున కుపయోగించెడి విషయము లెక్కువగా నున్నవర్ణనశ్లోకములు, మొదలగునవి కూడ విడిచిపెట్టఁబడినవి. అందు ముందుకథ కుపయోగించెడునట్టివియు, చారుదత్తమున లేనట్టివియు విషయము లీ క్రిందివి:—

i “రోహసేనవృత్తాంతము” ఈపాత్ర ముందంకములలో ముఖ్యముగ నుపయోగించునది.

ii “ఆర్యకవృత్తాంతము” ఇదియు ముం దుపయోగించెడిదే”

iii సంవాహకుఁడు శ్రమణకుఁడనగుదు నని వసంతసేనతోఁజెప్పి యట్లుగుట-ఈ శ్రమణకుఁడు శ కారుఁడు వసంతసేనను జూపినప్పు డుపయోగించును.

ఇంకను గొన్నిముందుకథ కుపయోగింపకపోయినను దీని వేయఁబడినవి. క్లుప్తముగనుండుటకొఱకుఁ గొన్నిటి నిట నుదాహరించుచున్నాఁడను.

మాధురద్యూతకరదర్పర కాది ప్రవేశము వారిజూదము మొదలగునవి.

అంకములలో మృచ్ఛకటికములోకంటెఁ జారుదత్తములోఁ గొన్నిశ్లోకములు తగ్గింపఁబడినట్లు చెప్పియుంటిమి. ఏయంకమున కెన్ని తగ్గింపఁబడిన వన మొదటి యంకములో 29, రెండవయంకములోఁ బూర్తిగను, మూడవయంకమున 11, నాల్గవయంకమున 26 విడిచిపెట్టఁబడినవి.

v మఱియుఁ జారుదత్తమునందలి యీచివరిభాగ మసంపూర్తిగ నెటులున్నదో చూడుఁడు:—

గణికా:—ఏహి ఇమ మలంకరణం గృహీత్వా ఆర్యచారుదత్త మే వాభిసరి

ప్యావః

చేటి:—అజ్ఞకే తథా! ఏతత్పున రభిసారి కా సహాయభూతం దుర్దినమున్నమితం

గణికా:—మాఖలు వర్జయ

చేటి:—ఏ త్వేత్వజ్ఞకా(నిష్కాంతే)

చతుర్థోంకః అవసితం చారుదత్తం.

వసంతసేన చారుదత్తుని దగ్గరకు వెళ్లుటకుఁ బ్రయాణమగుచున్నటుల ఆకాశము మేఘాచ్ఛాదితమయినటుల సూచింపఁబడినది. ఈవిషయము ముందు గ్రంథమున కెక్కుడు సందర్శించియున్నది. స్వతంత్రగ్రంథమే యైనచో నిట్లుండదు. చివర నిట్లసంపూర్తిగ నుండి ముందుకథకు ద్యోతకముగ నుండుటచేతను మొదట మంగళవాక్యము లేకపోవుటచేతను చారుదత్తము మృచ్ఛకటికము లోని భాగమనుట కేమియు సందేహము లేదు. చారుదత్త మింకను నున్నద నుటకుఁ గూడ వీలులేదు. “అవసితం చారుదత్తం” అని చివర నున్నది.

vi ఈపదుమూఁడుకృతులలో నార్షప్రయోగములుండుకతననివన్నియుఁ బాణినికన్న పూర్వము రచింపఁబడిన వనియుఁ గొన్ని భాసుని వగుటచేత వానితో సమ మున్నవానినిగూడ భాసుఁడే రచించె నని చెప్పినవారి హేతువు లా భాసములే. ఏలన, వానిలోఁ బ్రయోగము లార్షములు కావు. అవి యన్నియు విమర్శించి చూచిన వ్యాకరణజ్ఞానము లేనివారిచే వ్రాయఁబడినట్లు తోచును. అట్లు వ్యాకరణజ్ఞానము లేకుండుటచేత వ్రాయఁబడిన తప్పలన్నియు నార్షప్రయోగము లైనచోఁ గాళిదాసాదులు కూడఁ బాణినికన్నఁ బ్రాచీనులు కావలసినవైతరు, తరువాత నట్టియార్షప్రయోగము కూడ నీచారుదత్తమున నొక్కటే యున్నది. వ్యాకరణజ్ఞానహీనులచేఁ గూర్పఁబడినను జాలవలయు మృచ్ఛకటికము ననుసరించుటచేఁ దప్ప లెక్కువ లేకపోయినవి.

vii శైలికూడ రెండిటియందు సమముగనే యున్నది. కొంచెము భేదము మార్పుచేసిన వానియజ్ఞతచే మాత్రము కలిగియున్నను విశేషము లేదు.

ప్రాకృతమునుబట్టి చూచినను దేలుటలేదు. ప్రాకృతము దెలిసినపండితులు ప్రాచీనమైన దని కొందఱు నవీనమైన దని కొందఱు ననేకవిధములుగఁ జెప్పుచున్నారు, గాన, ప్రాకృత మీవిషయమున నంత యుపయోగింపదు.

viii మొదటియంకమందలి చెప్పఁబడిన యీ-

“పాపంకర్తచ యత్సరైరపి కృతం తత్తస్య సంభావ్యతే”.

అనుపాక్యముచే ముందు చారుదత్తునకు రాఁబోవు వసంతసేనావధి విషయకమయిన యపవాదము సూచింపఁబడుచున్నది. కనుక, చారుదత్తము

గణికా:—మాఖలు వర్జయ

చేటి:—ఏ త్వేత్వజ్ఞకా(నిష్కాంతే)

చతుర్థోంకః అవసితం చారుదత్తం.

వసంతసేన చారుదత్తుని దగ్గఱకు వెళ్లుటకుఁ బ్రయత్నముచేయుటల ఆకాశము మేఘచ్ఛాదితమయినటుల సూచింపఁబడినది. ఈవిషయము ముందు గ్రంథమున కెక్కుడు సందర్శించియున్నది. స్వతంత్రగ్రంథమే యైనచో నిట్లుండదు. చివర నిట్లసంపూర్తిగ నుండి ముందుకథకు ద్యోతకముగ నుండుటచేతను మొదట మంగళవాక్యము లేకపోవుటచేతను చారుదత్తము మృచ్ఛకటికము లోని భాగమనుట కేమియు సందేహము లేదు. చారుదత్త మింకను నున్నద నుటకుఁ గూడ వీలులేదు. “అవసితం చారుదత్తం” అని చివర నున్నది.

vi ఈపదుమూఁడుకృతులలోనార్షప్రయోగములుండుకతననివన్నియుఁ బాణినికన్న పూర్వము రచింపఁబడిన వనియుఁ గొన్ని భాసుని వగుటచేత వానితో సమ మున్నవానినిగూడ భాసుఁడే రచించె నని చెప్పినవారి హేతువు లా భాసములే. ఏలన, వానిలోఁ బ్రయోగము లార్షములు కావు. అవి యన్నియు విమర్శించి చూచిన వ్యాకరణజ్ఞానము లేనివారిచే వ్రాయఁబడినట్లు తోచును. అట్లు వ్యాకరణజ్ఞానము లేకుండుటచేత వ్రాయఁబడిన తప్పులన్నియు నార్షప్రయోగము లైనచోఁ గాళిదాసాదులు కూడఁ బాణినికన్నఁ బ్రాచీనులు కావలసివత్తురు, తరువాత నట్టియార్షప్రయోగము కూడ నీచారుదత్తమున నొక్కటే యున్నది. వ్యాకరణజ్ఞానహీనులచేఁ గూర్పఁబడినను జాలవలయు మృచ్ఛకటికము ననుసరించుటచేఁ దప్పు లెక్కువ లేకపోయినవి.

vii శైలికూడ రెండిటియందు సమముగనే యున్నది. కొంచెము భేదము మార్పుచేసిన వానియజ్ఞతచే మాత్రము కలిగియున్నను విశేషము లేదు.

ప్రాకృతమునుబట్టి చూచినను దేలుటలేదు. ప్రాకృతము దెలిసినపండితులు ప్రాచీనమైన దని కొందఱు నవీనమైన దని కొందఱు ననేకవిధములుగఁ జెప్పుచున్నారు, గాన, ప్రాకృత మీవిషయమున సంత యుపయోగింపదు.

viii మొదటియంకమందలి చెప్పఁబడిన యీ-

“పాపంకర్తృచ యత్సరైరపి కృతం తత్తస్య సంభావ్యతే”.

అనువాక్యముచే ముందు చారుదత్తునకు రాఁబోవు వసంతసేనావధివిషయకమయిన యపవాదము సూచింపఁబడుచున్నది. కనుక, చారుదత్తము

పూర్తియైన గ్రంథ మనుటకు వీలులేదు. ఇది తప్పక మృచ్ఛకటికనుండి యుద్భుతమయిన దనుటసాహసము కాఁజాలదు. శ్రీశాస్త్రిగారికెట్లు స్వతంత్ర గ్రంథమని తటేనో తెలియకున్నది.

ఈమహాకవికాలమును సరిగఁ దెలిసికొనుటకుఁ దగిన ప్రమాణములు కానరావు. ఐనను లభించిన వానిలోఁ గొంతవఱకు విమర్శితము.

తొమ్మిదివ శతాబ్దపువాఁడైన కులశేఖరవర్మ తన తపతీసంవరణములో

“శూద్రక కాళిదాస హర్షదండి ప్రభృతీనామ్” అని చెప్పియున్నాఁడు. కనుక శూద్రకుఁడు కాళిదాసుకన్న పూర్వుఁడని తోచుచున్నది. ప్రాకృతము, సంస్కృతము కూడ శూద్రకునిది కాళిదాసుకన్న ప్రాచీనుఁ డని సూచించుచున్నవి.

మఱియు, కాళిదాసు 4 వ శతాబ్దపువాఁడు-ఆతఁడు తనమాలవికాగ్ని మిత్రమందు సామిల్లకుని గీర్తించినాఁడు. కనుక సామిల్లకుఁడు ౩ వ శతాబ్దపువాఁడయి యుండవచ్చును. అట్టి సామిల్లకుఁడు శూద్రకుని గీర్తించియున్నాఁడు. కావున శూద్రకుఁడు 2 వ శతాబ్దమునకు జీవించియుండవచ్చును.

ఈశూద్రకుఁడు, కాదంబరిలోను, దశకుమారచరితములోను కథాపురుషుఁడుగ వర్ణింపఁబడియున్నాఁడు-మఱియు నీతఁడు నూతేంద్రమీఁదఁ బదిదినములు జీవించి నట్లు తన ప్రస్తావనలోఁ జెప్పినాఁడు. ఇ వన్నియుఁ జూచి కీతు మహాశయుఁడు-శూద్రకుఁ డనువాఁడు లేఁడు, ఇతఁడు కథాపురుషుఁడు, ఎవరో గ్రంథమును వ్రాసి యాపేరు నటఁ జేర్చినారని యభిప్రాయపడినాఁడు.

కాని యీవిషయ మెంతయు విశ్వసనీయము కాదు. ఏలన, వామనుఁడు “ఘటనాశ్లేషాః” అనుసూత్రమునకు వృత్తి వ్రాయుచు శ్లేషలో శూద్రకుఁడు నిపుణుఁ డని చెప్పినాఁడు.

మఱియు 9వ శతాబ్దపు కులశేఖరవర్మకూడ శూద్రకుని గవిగాఁ గీర్తించినాఁడు.

“శూద్రక కాళిదాస హర్షదండి ప్రభృతీనామ్” అని, కనుక కథాపురుషుఁడు గాని వాస్తవిక మైన శూద్రకుఁడు లేఁడని కీతుమహాశయునిమాట యెంతయు విశ్వసనీయము కాఁజాలదు.

అనర్థరాఘవము.

— చేబోలు సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు-కొవ్వూరు. —

ఈ గ్రంథము రచించినవాఁడు భట్టమురారి యను కవిత్వజ్ఞుఁడు. ఇందలి కథ రామాయణకథ. ఇది దృశ్యకావ్యము. రామునిబాల్యము మొదలు పట్టాభిషేకాంతమువఱకు నిం దితివృత్త మున్నది. ఈతనితండ్రి శ్రీభట్టవర్ధనుఁడు. తల్లి తన్దుమతీదేవి. గోత్రము మౌగల్యాయనగోత్రము. ఇతనికి బాలవార్షికి యనుబిరుదు గలదు.

గ్రంథాంతమందు “భట్టమురారేః కృతిష్వనర్థరాఘవం నామ నాటకం సమాప్తం” అనుటవలన మురారిచే నితరగ్రంథములు కొన్ని చేయఁబడిన వని తెలియుచున్నది. అవి యేవియో కానరాకున్నవి.

కాని మీమాంసశాస్త్రములో భాట్టప్రాభాకరమతములకంటె భిన్న మగుమతమును మురారి స్థాపనచేసె నను లోకోక్తినిబట్టి చూడ మీమాంసశాస్త్రములో నొక గ్రంథమును జేసె నని యూహింప వీలగు.

మఱియు నాలంకారికులు “వైదర్భి, శాడీ” అని రెండురీతులనే యొప్పిరని యు లోకోక్తిగలదు. ఇతఁడు “పాంచాలీ”రీతిని స్థాపనచేసె నను లోకోక్తి యుం గలదు. వీనిని బరీక్షింపఁ నితఁడు, ఆలంకారశాస్త్రమున నొక గ్రంథము రచించినట్లు తోచుచున్నది.

ఈతనికవనము దుండు కొన్నిచమత్కారములను మాత్రము వివరించెదను. ఈతనిదృశ్యకావ్యమును బండితులు గొప్పగ నెన్నుదురు. ఎందు కనిన శాస్త్రములను గొన్నింటిని జదివినవారికే కాని యితరుల కన్వయించుట కష్టముకాన-వ్యాకరణాదిశాస్త్రముల మర్యాదలతోఁ గవనముఁ జెప్పెనుగాన— ఈకవిత్వజ్ఞుఁ డనేక శాస్త్రములయందుఁ బండితుఁడని చెప్పవచ్చును.

పరిహాసభాష:—

ప్రథమాంకము । విశ్వామిత్రః సోత్పాదమ్ ।

“కిం చాజ స్రమఖార్పితేన హవిషా సంపుల్లమాంసోల్లస

త్సర్వాంగీణవలీలిలు ప్తనయనవ్యూహః కథంవర్తతే” .

ఇందలిభావము నవ్వును బుట్టించుచున్నది- కావునఁ బరిహాసభాష య నవచ్చును.

చతు- అం. 14 శ్లో. తరువాతగద్యలో “అహో స్థవిరభల్లూకస్య పరిహాసకు శలతా” అని కలదు. ఇదియుఁ బరిహాసభాషయనఁదగును.

ద్వి. అం. 7 శ్లో. ఉత్తారథో భూషణమస్థిమాలా భస్మాంగరాగోగజచర్మవాసః | ఏకాలయస్థేపి ధనాధినాథే సఖ్యా దశేయం త్రిపురానకస్య.

ఇట్టియాశ్వరున కిట్టిదశవచ్చిన దనిచెప్పటచే నిక్కడఁ గొంత యాశ్చర్యము కలుగుచున్నది. ఇది వేళాకోళముగా మాటలాడుటచేఁ బరిహాసభాష యనవచ్చును.

ద్వి. అం. 14 శ్లో. తత్తాదృక్ప్రణామాలకోపనయనక్లేశా చ్చిరద్వేషిభి ర్శ్మేధ్యావత్సరితీ విహస్య వటుభిః సోల్లుంత మాలభ్యతే.

ఇక్కడ విద్యాధులభావము కవిచేఁ జక్కగ వర్ణింపఁబడుటచేఁ బరిహాస భాషయనఁదగియున్నది. ఇటువంటివి చాలఁగలవు. కొన్ని మాదిరికేఁజూపితిని.

శాస్త్రపరిభాషలు:—

చతు. అం. 42 శ్లో. క్రిందున. క్రియాసమభిహారస్య.

చతు. అం. 44 శ్లో. ఆకృతిగణః. సాధకతమం.

తృ. అం. 57 శ్లో. క్రిందున విద్యావృద్ధసయోగాద్బహిరంగాని.

చతు. అం. 11 శ్లో. క్రిందున-బ్రాహ్మణాదేశోపి స్థానివద్భావేన క్షతధర్మం”

ఈ పైనాల్లుచోట్ల వ్యాకరణశాస్త్రపరిభాషలు. ఇట్టివి చాలఁ గలవు. దిష్టాత్రము చూపఁబడినవి.

ద్వి. అం. 62 శ్లో. యదధికరణం-మీమాంస.

ద్వి. అం. 8 శ్లో. క్రిందిగద్య. చతురక్షరోపిరాక్షనశిక్షాసిద్ధమంత్రః—

మంత్రశాస్త్రపరిభాష.

ఇట్లనేక శాస్త్రపరిభాషలను వాడుటగలదు. విస్తరభీతిచే విరమింతును.

ఇతరకవిచ్ఛాయలు:—

కష్టావేధవ్యథాకష్టో శ్లో॥ ఔత్సుక్యమాత్ర మవసాదయతి ప్రతిష్ఠా
నిర్మలం చ వహనక్షమః క్షిణ్వాతి లబ్ధపరిచాలనవృత్తి రేవ
శ్రవణానామలంకారః నాతిశ్రమాపనయనాయ నచశ్రమాయ రాజ్యంస్య
కపోలస్యతుకుండలమ్. హస్తధృతదండమివాతపత్రమ్. కాకుంఠలము.

అనర్థరాసుదము.

ఉత్తరచరితలో వసిష్ఠః డెల్లప్టావక్రునిచేత రామునకు సందేశ మంపెనో

యట్లే యనర్హరాఘవములోను వసిష్ఠుఁడు వామదేవునిచే దశరథునకు సందేశ ముంపెను.

అనర్హరాఘవము. శ్లో॥ జామాతృయజ్ఞేన వయం నిరుద్ధాః త్వం బాలవ
ధర్మశ్చాయంకులస్య తే వాసి నవంచ రాజ్యం యుక్తః ప్రజానా మనురంజనే
గృహోత్పత్తినివర్తనే స్యాః స్వస్త్యాద్యశో యత్పరమం ధనంవః. ఉత్తర-
పూర్ణకామాయదర్శినః॥

వాచమేషా మృషీణాంహి శ్లో॥ ఋషీణాం పునరాద్యానాంవాచ
శాస్త్రమేవానువర్తతే మర్థోనువర్తతే. ఉత్తరరామ.
అనర్హరాఘవము.

ప్ర. అం. 39 శ్లో॥ క్రిందుగద్య.

తృ. అం. 16 శ్లో॥ నిర్తా...మమా
ర్థవాదః

రామః- అర్థవాదపదః.

తృ. అం. 14 శ్లో॥ మేధ్యావత్సరీ
విహస్యవటుభిస్సొల్లుంత
మాలభ్యతే.

చతు. అం. 1 వ శ్లో॥ క్రిందుగద్య.
“తేనహ్యగచ్ఛతైవసావరాకీకపిలాబలా
శ్చౌత్యమడమడాయితా”

ఇట్లనేకమైన యితరకవిచ్ఛాయలు గలవు. కొన్నిమాత్రము చూపఁ బడినవి.

మూరారి మూఁడవత్రోవను ద్రొక్కెను:—

ఈలోకోక్తి ననేకవిధములుగ సాధింపవచ్చును. కొన్నివిధములు చూపు చున్నాఁడను.

(1) భాష- లోకములోఁ గావ్యభాష, నాటకభాష, యని రెండుతె ఆంగులుగఁ గన్పట్టుచున్నది. నైషధము, ఉత్తరరామచరితము, ఈరెంటియం దు భాషలను గావ్యనాటకభాష లని వాడుదురు. నాటకభాష యన దృశ్య మునకు యోగ్యమైన దనియుఁ గావ్యభాష యన శ్రవ్యమునకు యోగ్యమైన దనియుఁ జెప్పఁబడుచున్నది. ఈయనర్హరాఘవమునం దున్నభాష పైఁజెప్పిన రెండువిధములుగ నున్నది. దృశ్యకావ్యమని పేరిడి శ్రవ్యభాషను, దృశ్య భాషను, కలిపి చెప్పటచే నితనియనర్హరాఘవమునకు మఱొక పేరు పెట్టవల సియుండుటచే నీలోకోక్తి పుట్టె నని యందురు.

(2) మీమాంసశాస్త్రములో భాట్టప్రాభాకరమతములు రెండు గల వనియు వానికంటె భిన్న మగుమతమును మురారి స్థాపన చేసె ననియుఁ గనుకనే యీలోకోక్తి పుట్టె ననియుం జెప్పదురు.

(3) లోకమున “వైదర్భి, గాడి” యను నీరెండురీతులే యున్న వనియు, మురారికవి“పాంచాలి”యను మఱొకరీతి నొప్పె ననియుఁ గాన నీలోకోక్తి పుట్టె ననియుం జెప్పదురు.

(4) తృతీయఃపంథ-యనుదాని యర్థము పెడత్రోవ త్రొక్కుట యని చెప్పవలసియున్న దని తోచుచున్నది.

“నిష్ప్రత్యూహ ముపాస్తహే భగవతః కామోదకీలత్పణః

కోక ప్రీతిచకోరపారణపటుజ్యోతిష్ప్రతీలోచనే”

ఇచ్చటఁ గవి గ్రంథాదిని నేత్రములకు నమస్తారము చేసెను.

కవులు సాధారణముగఁ బాదములకు, వ్యక్తికి నమ స్థరించుట చూచుచుంటిమి. కాని, యిట్లు నేత్రనమస్తారము చేయుటచేఁ గవి స్వతంత్రతతోఁ బెడత్రోవను ద్రొక్కెను గాన నీలోకోక్తి పుట్టె నన వచ్చును. మఱియు “జాతాః లూతాతన్తువితానవర్తుల మితో బింబం దధచ్చంద్రమాః (ద్వి 2 శ్లో॥) ఇక్షుడ సాలిగూడుతోఁ బోల్చి చంద్రబింబమును జెప్పటచే నిశికూడఁ బెడత్రోవయే.

“అయ మపి ఖరయోషి శ్చర్ణకాపాయమిషత్” (ద్వి-44) ఇక్షుడ నాఁడుగాడిద చెవివలె నని చెప్పటయుఁ బెడత్రోవ త్రొక్కుటయే.

రఘురాముఁడు:—

“త్రయస్త్రింశత్తోటి త్రిదశమయమూర్తే ర్భగవత

స్సహస్రాంశో ర్వంశే జయతి జగదీశోదశరథః” (తృ. 2)

ఈశ్లోకముపలనను,

యేచత్వారో దినకరకులక్షత్ర సంతానమల్లి

మాలామృగాన స్తబకమధుపా జజ్ఞిరేరాజపుత్రాః” (తృ. 21)

దీనిచేతను మహామలీనత, (ఆభిజాత్యము) అను మహానాయకగుణము కన్పించుచున్నది.

రామః- శ్రుత్వా సరోవసంభ్రమ ముత్థాయ సవినయ మంజలిం బద్ధ్వా జగద్గురో గాధినందన—

శ్లో॥ దశరథకులే సంభూతం మా మవాప్య ధనుర్ధరం

దినకరకులాస్త్రందీ కోయం కళంకనవాంకురః

ఇతి హి వనితా మేనాం హన్తుం మనోవిచికిత్సతే

యదధికరణం ధర్మస్థేయం తదైవ వచాంసి నః” ఇతి ప్రణిపత్య మాభైష్ట తపోధనాః!” అని రాముఁ డనియెను. ఇట్టి రామవచనములంబట్టి చూచిన రాముని మొక్కు ధర్మకార్యాలోచన స్పష్టమగుచున్నది. స్త్రీవధయం దిష్టము లేనివానిగఁ జూపించుటచే ధర్మకావ్య, దయ మొదలగునవి స్పష్టమగుచున్నవి. మఱియు గురువగు విశ్వమిత్రునియందు భక్తి వ్యక్తము.

చతు. అం. 46 శ్లో॥ క్రిందిగద్య. “రామః-సచైలక్ష్మ్య స్థితం ప్రసీద భగవన్ సయేవాయం యశావనా దర్వాచీనే నిరపరాధమధురవయసి వర్త మానో యాని కాని చి దక్షరాణిప్రలపతి”- ఇట్లనుటచేఁ బరశు రామునియందు భక్తి, లక్ష్మణునితప్పు తెలిసికొనఁగల శక్తి, రాముని యందుఁ గన్పట్టుచున్నవి. లోకములోఁ దమపిల్లలు వీధులలో నల్ల రిచేసినప్పుడు తాము వెళ్ళి మాపిల్లలు తెలియక చేసిరి కోపపడ కుండి యన్నట్లు రామునిచే ముద్దుగఁ బల్లించెను.

చతు. అం. 74 వ శ్లో॥ క్రిందిగద్య. రామః- సరోషం నేపథ్యాభిముఖః- ఆః కో యం వత్స! అద్యతన స్తే దుర్వినయప్రరోహః య గ్గునూ నపి త్షేత్రీకరోషి” అని రాముఁ డనుచు. దీనిచే రాముఁడు గురుతిర స్కారము నొప్పనివాఁ డని స్పష్టము. పున ర్నేపథ్యే, ఆర్య తూష్ణీ ముత్తి త్మనుస్స, జామదగ్న్య నియన్త్రితోహ మా ర్యేణ—లక్ష్మణుఁ డిట్లనుటచే రాముని గొప్ప కన్పించుచున్నది.

పం. అం. 32. శ్లో॥గద్య. లక్ష్మ—సాధుదర్శినీ బుధి రార్యస్య—ఇట్లనుటచే రాముని బుధికుశలత కన్పించుచున్నది.

ష. అం. 5 శ్లో॥ గద్య. మాల్య—సహర్షం, కిముచ్యతే యావద్ద్రవ్యభావాహి గుణో విజగీమూణా ముదా త్తతా చిశేషేణ పునరయం రామభద్రః॥ ఇట్లనుటచే రామునిగుణవిశేషములు సువ్యక్తములు.

స. అ. 10 శ్లో॥ రా- దేవి, త్సుష్టే నిశాచరపతౌ రవిబింబవర్తీ తాతా మయా దశరథస్వయమేవదృష్టః! తస్యాజ్ఞయా రఘుపురిం ప్రహితః పురైవ రాజ్యాభిషేకవిధిసంభృతయే హనూ రూ॥ ఇట్లనుటచే రాముఁడు

కేవలము ధశరథాజ్ఞానుసారిగనే కన్పట్టుచున్నాఁడు, కాని, స్వార్థపరుఁడుగ నున్నాఁడని చెప్పవీలులేదు.

స. అం. 122 శ్లో॥ గద్య. సుగ్రీవవిభీషణౌ సానురాగం, అత్ర భగవతః పార్వతీజీవితేశ్వరస్య ధను రస్తేవాసినా షజగవభార్గవౌ భవతో భంజత స్సహపాంశుక్రీడాదీర్ఘసఖీయంవీరలక్ష్మ్యైః॥ అని వారిద్దఱునిన తరువాత—

రామః—సలజ్జస్థితం—అన్యతోదర్శయన్, అని రామునిచేతఁ గవి పల్కించెను. ఇట్లు పల్కించుటచే ననాత్మశ్లాఘపరాయణుఁడుగఁ గన్పించుచున్నాఁడు రాముఁడు. (సశే)





శ్రీ త్రిశిరగిరీశశతకము.

తి. సు. మురుగేశ్వర పిళ్లైగారు-వడగరై—

కందపద్యములు.

- శ్రీమాతృభూత శింకర, కామిత ఫల దోర్ధ్వకామ కామవిరామా
సోమార్ధమాలి సోమా, శ్రీమహితామృతనిధాన త్రిశిరగిరీశా! ౧
భూమీరథ చాపీకృత, హేమాద్రి సుగంధికుంతలేశ తవాంఘ్రిక
నేమమునఁ గొలిచి నీపయి, దీమసమునఁ గృతియొనర్తుఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౨
గంగాధర! కొలుతుఁ మా, తంగాస్యూ వీరభద్ర ధరణీధరపు
త్రిం గార్తికేయు శైలా, దిం గామితఫలము వడయఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౩
సురుచిర సుకుమారామృత, సరసోక్తిమ కవితరచన చతురతకును మ
ద్గురువీరరాఘవామృనిఁ, దిరముగ నేఁ దెలతు భక్తిఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౪
నవరస భావాలం కృత, కవితా ధుర్యుల కటాక్ష కారుణ్యమ మత్
కవితకు భావుక మని ప్రతి, దివసంబును దలఁతు భక్తిఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౫
పరమేశ్వర పదచింతా, పరుండనుఁ గారాశవంశ భవుండను ద్రిశిరః
పురిమురుగేశుండ ముక్తికిఁ, దెరువుగ శతకం బొనర్తుఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౬
మురహరపద్మజ ముఖ్యా, మర బృందము నీదుపాద మహిమలఁబొగడన్
దరతర లాడుదు రన న, స్థిరమతి నాకెంత తెగువ త్రిశిరగిరీశా! ౭
వరశబ్దాలంకార చ, తురకల్పనలకు నలభ్యదూర మహ్మద్గో
చరమగు నీమహిమల న, స్థిరమతి నెటు వొగడనేర్తుఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౮
తనయుల శైశవభావల, జననీ జనకులు వినంగ సంతస మెదలం
దనియుదురటు నానొడువులఁ, ద్రినయన మదిఁ దనిసిమనుపు త్రిశిరగిరీశా!
వందితజన మందారా, కందాధిపసేవ్య గరళకంధర వృషభ
స్యందన సుమనసబృందేం, దిందిర సుందరపదాబ్జ త్రిశిరగిరీశా! ౧౦
కావేరీ రోధస్థిత, గ్రావవిహారణ సుగంధికబరీకుచయు
గ్ధావేశితహృత్పంకజ, శ్రీవాకసంపత్ప్రదాన త్రిశిరగిరీశా! ౧౧
దురితాటోప విదూరణ, పరతాప నివారణచణ భంజితశమనా
కరుణారస భరలోచన, ద్విరదానన సేవ్యమాన త్రిశిరగిరీశా! ౧౨

నీపదములఁ జింతించుచు, నీపంచాక్షర జపంబు నిర్మలమతి నే

నేపాద్మఁ జేయు భాగ్యము, శ్రీపతినుత కరుణ నిమ్ము త్రిశిరగిరీశా! ౧౩

పావనభగ్గాక్షంబుల, ధావశ్యవిభాతి మేనఁ దాల్చుచు మదినిఁ

భావించి పూజ సేసెడి, ధీవర మీవలెను నాకుఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౧౪

శరధీకృతశరధీ వృషభరథీ ధుతదంత కరధి ప్రశమిత చక్రాం

గరధీ దాశరథి వినుత, స్థిరధీప్రద మాతృభూత త్రిశిరగిరీశా! ౧౫

శివభక్తులఁ దలిదంష్ట్రుల, శివయోగుల యతుల గురులఁ జేకొని భక్తిఁ

దవిలి పదపూజసేయక, దివిరెను నాకెద్దికెలకు త్రిశిరగిరీశా! ౧౬

వినయవివేకము శౌర్యము, కనకము గేహములు జీవకారుణ్యము వా

హన మంగన యశ మలవడు, ద్రినయన నీభూరికృపను త్రిశిరగిరీశా! ౧౭

తనుకరణ భువనభోగము, లను జీవుల కొసఁగి వారి లయకర్తములఁ

దనివోవ భుజించిన ముక్తినిఁ జేర్చెడి పతియునీవ త్రిశిరగిరీశా! ౧౮

పతికన్యమైన జీవము, పతి పశువను భేదముడిగి పతితోఁదానుఁ

మతిఁ గలసియున్న తత్వ, స్థితిఁ బాశమువీడి ముక్తి త్రిశిరగిరీశా! ౧౯

కరుహకర కంకపత్ర, కరుహాధిప కరుహమిత్ర కరుహత్రినేత్ర

కరుహక్షి సహితగాత్ర, ద్విరసననాథాంక శ్రోత్ర త్రిశిరగిరీశా! ౨౦

డెందెము నింద్రియ వశగతి, నందించుచు నాత్మభోధ మరయక గాలం

బిందనుకఁ జెరిపితి న్నను, గ్రిందికిఁ ద్రోయక న మనుపు త్రిశిరగిరీశా! ౨౧

భావజుబారికి లోఁబడి, కావరమున నన్యసతులఁ గామించిననే

నేవగగతిఁ జెందుదు నిఁకఁ, దీవరమునఁ బ్రోవుమయ్య త్రిశిరగిరీశా! ౨౨

కోపంబునఁ గామంబునఁ, బాపంబుల మిగులఁ జేసి పతితుండయిన నా

పాపధ్వాంతము బోధపు, దీపంబిడి యపనయింపు త్రిశిరగిరీశా! ౨౩

కావేరితోయ మాడకఁ, గావేరితోయమాడి గాసిల్లితి నో

దేవా నామనవిని విని, దేవానాంప్రియుని మనుపు త్రిశిరగిరీశా! ౨౪

నాగారిదురితమోచన, నాగారితురంగవరద నాకధునీకా

నాగారిచర్మధరణ, శ్రీగౌరీహృన్నివాస త్రిశిరగిరీశా! ౨౫

శివజంగములకు మృణ్మయ, నవపాత్రము లొసఁగి జవ్వనముగల్గిన ప్రా

భవు నీలకంఠ కుమ్మరి, దివరంగ నినుఁ బెనచినట్టి త్రిశిరగిరీశా! ౨౬

గందపుఁజెక్తయు దొరకమి, కం దనకేల్రాచి నీదు కృపచే మధురఁ

బొంది భువినేలు మూర్తిని, గ్రిందొందకఁ బ్రోచినట్టి త్రిశిరగిరీశా! ౨౭

పాలుంచిన వెసలం దన, కాలం ద్రోయించు తండ్రికాల్డునిమిన యా
 లీలంగని చండిం గృహం, దేలించుచు బదమొసంగిన త్రిశిరగిరీశా ! ౨౮
 తరణిక్షపణకు లిడఁగాఁ, దరణిగ నా చట్టునెక్కి తరణింపఁడె నీ
 కరుణా వాగీశుఁడు మది, దిరపడు శివభక్తికలిమిఁ ద్రిశిరగిరీశా ! ౨౯
 రాజీవాప్తాంబక శివ, రాజీవాంబకవిచార రాజకపార్వీ
 రాజీవాంచితకర నీ, తేజము నాకింత చూపు త్రిశిరగిరీశా ! ౩౦
 కావేరి తోయ ముండఁగ, బావిని నీరాడువారి పగిదిని నిన్ను
 సేనింపక పెట దయ్యము, దేవునిగాఁ గాలువనీకు త్రిశిరగిరీశా ! ౩౧
 హరభక్తులు నేను మది, గరఁగుటయు దొక్కుతేవ గలవారము గిం
 కరులు శివ చింతయందును, దెటవలకూటమిని నేను ద్రిశిరగిరీశా ! ౩౨
 తనువుల కడరెడి యడజడి, పనుపడ నొకకోటియైన బ్రహ్మజ్ఞానుల్
 వనరరు నెలజింకయు మే, దిని పులికిని వెరవఁ గలదె త్రిశిరగిరీశా ! ౩౩
 ఏను న్నతిమంతులుఁ దుల, మైనా వందురుటయందు నన్యులు దొసఁగుల్
 పూనిన నార్యులు నేను, దీనత నాకెగ్గు లడరఁ ద్రిశిరగిరీశా ! ౩౪
 సారంగాజనవసనా, సారంగజ్యావలేపశమన వృషాంకా
 సారంగాంకవతంసా, శ్రీరంగాధీశ వరద త్రిశిరగిరీశా ! ౩౫
 కాలముఁగ ర్తముఁ డలఁగిన, మూలమ చెవ్వందిలింగ మోహధావంతో
 స్థూలమ మద్భుత్పతకు, స్త్రీలమహాద్వేదకులిక త్రిశిరగిరీశా ! ౩౬
 విశదంబుగ సవనంబునఁ, ద్రిశిరంబుల వేల్చివేడఁ దృప్తిగఁ బురికి
 ద్రిశిరఃపురమను పేరిడి, త్రిశిరాసురవాంఛ లొసఁగు త్రిశిరగిరీశా !
 నినుఁగాక కదల దణువును, నను తెట్లన నీవుయోగ మండఁగ లోకం
 బును భోగమందలేక మ, దిని యోగముఁగొనదె మహినిఁ ద్రిశిరగిరీశా !
 మనుజులు దనక ర్తచయం, బును మంత్రము పదము వర్ణ భువనము దత్వం
 బును కలలుక శక్తియు మ్రం, దినఁ బొందెడు పతియునీవ త్రిశిరగిరీశా !
 శూలిక విధుమాలి దయా, శాలిక రక్షిత బుధాలి సరసిజబాణో
 స్థూలిం గపాలి వృజనము, వ్రీలక నినుదెలతునోలిఁ ద్రిశిరగిరీశా ! ౪౦
 ఫలమున రసముక బాటలొ, నలికిడిగతి సర్వజీవ వ్యాపినిఁ బ్రాబ
 ట్టులు నిన్ను నేకమనకం, దెలుపవె యద్వైతమనుచుఁ ద్రిశిరగిరీశా !

దేహపు పేరిట నేమను, దేహిగ ననువంది నీవు దేహియుఁ గావా

దేహి నినుఁ బోలదైనం, దేహియు వేటగుడువీవు త్రిశిరగిరీశా ! ౪౨

కలుగుం బరమున మిను గరు, వలి కిత్తియు నీరు మన్ను బైరుం గుడుపం

దలిపంచకోశ ధాతువుఁ, దెలివొందు నొకంట నొకటి త్రిశిరగిరీశా ! ౪౩

తనవలన నుద్భవించిన, యనిలానలవారిపృథ్వి నాకసమువిధం

బునఁ గోశములం బ్రహ్మము, ద్రినయన లో వెలిగవిజ్ఞఁ ద్రిశిరగిరీశా ! ౪౪
రంగ త్తరంగమాలిని, పంగ శిరోన్యస్తగంగ స్తరముదభంగా

రంగాయితగిరిశృంగా, శృంగారకురంగహస్త త్రిశిరగిరీశా ! ౪౫

ఘటజలమున రవిబింబం, బెటు చలియించినను రవికి నెల్లదిలేదో

అటువలెఁ బ్రపంచచలనము, దిఱముగ తేనట్టిపతివి త్రిశిరగిరీశా ! ౪౬
తనడెందెములోఁ దలఁచిన, పనులే ప్రార్థముగను బాకంబగువా

నిని ననుభవింపవలెను మ, దిని నిన్నే తలఁప ముక్తి త్రిశిరగిరీశా ! ౪౭

సాయని యాణవమలముఁ, మాయాకర్తములచేత మాన్పి కరుణచే

నాయిత పశువుల నీలో, శ్రేయముగాఁ జేర్చుపతివి త్రిశిరగిరీశా ! ౪౮

పరివర్తి* వార మయనము, నరయ + దయా, కల, కరాంశ మందున† బర్హి

శరదము, మృగరవి నొసఁగితిఁ, దిరముగ నీ శితకమీకు త్రిశిరగిరీశా ! ౪౯

నారదసీరదదారద, శారద ఘనసారహారశారదశశి నీ

హరదరహీరవారిణ, శ్రీరాజితకాంతిదేవా త్రిశిరగిరీశా ! ౫౦

—(అచ్చ తెనుఁగు)—

పలమురిదాలుపు నలువయు, వెలిగారువజీరు లిబ్బిప్రేవుఁడు తెలమిం

గొలువ మునిమాపు వుత్తడి, దెలిడాలోలగము గునియుఁ ద్రిశిరగిరీశా !

జగము దొర యనక నిన్నుం, దెగడుచుఁ బెట బాణవాల తెగఁగొని దక్షుం

డెగవునఁ జేసినవేలిమిఁ, దెగటాఱ్ఱిన మిత్తిగొంగ త్రిశిరగిరీశా ! ౫౧

నలువతలపునుకచేతం, బాలయం బిత్తలిగ వెదురుపొలము నిరాబా

రుల గరితలఁ బరికించిన, తెలిడాల్ దిరిపరివిగావె త్రిశిరగిరీశా ! ౫౨

గట్టెత్తు పొలసుదిండిని, బొట్టనవ్రేలదుమ జాలిఁబొగడఁగఁ గోర్కుల్

వెట్టుచు మన్నించిననీ, దిట్టతనముఁ బొగడఁదరమె త్రిశిరగిరీశా ! ౫౩

*పరివర్తి 24. †అయనాంశము భాగలు 21, కలలు 31, వికలులు 18, ‡అనలసంపత్సరము, తెనల.

ఉక్తరి రక్తసులిక్తువ, ముక్తొటికలు మ్రక్తనొక్త శుగిఁగ్రక్తునవి

త్రైక్తిడి మిక్తిలికంట, త్రిక్తిరియంగాల్పి నిక్తుఁ త్రిశిరగిరీశా ! ౧౫

తిగతలల నల్లద్రావుఁడు, జగముల దొర నీవయచుచు సరగునఁజూడక

తిగతలలవ్రేసి వేల్చిన, తెగువం గని కోర్పులిడిన త్రిశిరగిరీశా ! ౧౬

ననుపున నీవే ననునై, కొనవలయుంగాక నిన్నుఁ గూడుటకే నొ

క్తనిగరపుచెయిద మొనరుపఁ, *దెరుగానని కసటుఁడైతిఁ త్రిశిరగిరీశా !

పెటతెటవల నేలగలపయి, నెఱతమకముపూని రవళి నిక్తుచు నిన్నున్

గుఱిగొని తలఁపని నన్నే, తెఱఁగున మన్నింపఁ గలవొ త్రిశిరగిరీశా ! ౧౭

నిను గా కన్నియునొరులే, దని తలఁచుచు డింగరిండ్లు లందిరి నిన్నే

ననదుడ్డు జగమేనేటని, దినుచు గూర్చొనుచుఁడెఱితిఁ ద్రిశిరగిరీశా ! ౧౮

కెందలిరు టజ్జు డెందెము, నొంది రహిం గందళించి యూటట నెందుం

జెందకఁ గొందలమందకఁ, గ్రిందొందకఁ దలఁపఁజేయు త్రిశిరగిరీశా ! ౧౯

వారువ మెక్తుడుమెకముం, గారవముం గీము నాలు గలిమియు నిసువుల్

దారికిఁ దోడగునో తుదఁ, దేరుటకీ యజ్జుగాక త్రిశిరగిరీశా ! ౨౦

పెటనారికెగ్గొనర్చుచుఁ, గొట మాటలఁ దూలనాడి కొటగామికి లో

పెటవక వీఁగెడు నాకున్, దెఱకువయెత్రెఱఁగు గలుగుఁ ద్రిశిరగిరీశా !

ఆలుం బైకము బిడ్డలె, మేలంచును నీదు తమ్మి మెట్టలఁ దలఁపం

జాలనినన్ బెంద్రోవం, దేలఁగ నెటుసేయఁగలవొ త్రిశిరగిరీశా ! ౨౩

పలుగాకులఁ గూడుక చెడి, పలుగాఁకల డస్సి బోటుఁ బాలనుఁడైతిన్

వెలివాడని వెలిద్రోయకఁ, దెలిజాల్ జడదాల్ప మనుపు త్రిశిరగిరీశా !

కలిమిగల యలవి నులిపులు, మెలకువ నెలకొలిపి తెలిసి మెలఁగరుబలిమిన్

నెలగలు దలఁగిన నలమరి, తెలియఁగలరు తెలివి నెలమిఁ త్రిశిరగిరీశా !

నను నెగ్గాడినసైచుట, యును గా కలవారు గొడిమె నొడఁగూడెడి బి

స్తను బడుదురొకో యన్నుచు మ, దినివగచెడికఱనయొసఁగు త్రిశిరగిరీశా !

వెన్నుని తలపూసల చా, లెన్నికగా నఱుతఁదాల్చి యింపుగునియునిన్

వెన్నుఁడు నలువయు నుండఁగఁ, దిన్నం డెదఁ జక్త నెఱిగెఁ ద్రిశిరగిరీశా !

నిను గని వలచుచుఁ బాలసుం, దిన విడి నీ కంటఁ జెవుల తెగఁగని తన కం

డ్లనుబెఱికి యిడిన కన్నవ, దిన మాటిట నిన్నుఁగలసెఁ ద్రిశిరగిరీశా ! ౨౮

తనపాపని సిరియాలుని, వనరకఁ దలిదూర్చి గోసి వండిడఁ దినకన్

గను మొఱఁగుచుఁజిలుతొండనిఁ, దినుసుగఁబెదెరువుఁజేర్చు త్రిశిరగిరీశా!

నిక్తముగ నక్షటిక మీ, యన్తున మక్తువయుఁ దక్తు నననానుక్తుల్

నక్షాడి మనుపు మక్షఱఁ, ద్రిక్తులు నెద్దడియు న్నక్షఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౨౦
ప్రేముడి సుందరుఁ గోరికఁ, బ్రామిడి గోసంగి వగిది వచ్చిననీకున్

సోమాసి మారుఁ డిగిరిక, దీమసమున నిడఁడె యరితిఁ ద్రిశిరగిరీశా! ౨౧
సిగఁ జూచితి నని బొంకిన, దుగినునిఁ దిట్టఁగను మదిని దురపిలి వేఁడన్

ఊగరడఁచి మచుపవే యీ, తిగతలగట్టననుబెట్టి త్రిశిరగిరీశా! ౨౨

కావరమునఁ గావించిన, కావలముఁగాలిచి కనికరమున నన్నున్

గావుము కావిరికుత్తుక, దేవరదేవురు నడల్పి త్రిశిరగిరీశా! ౨౩

తుప్పటిల నినుఁ బూజల, మెప్పింపఁగలే నటైన మిసిమింతునినా

నిప్పచ్చరములఁ దోర్పుచుఁ, దెప్పనఁ బాతఱలనిమ్ము త్రిశిరగిరీశా! ౨౪

అన్నులమిన్నల నెన్నుచుఁ, బన్నుగనన్నొసఁగియన్ని బన్నమువడితిన్

గన్నడ పన్నకఁ గన్నటి, దిన్నగ మన్నింపు మన్న త్రిశిరగిరీశా! ౨౫

సోఁకుట కీపుండఁగఁ బెఱ, సోఁకుల వేల్పులుగఁ గొలిచి సొలపొందిమదిన్

జీకాకు వడయనీక నె, జేఁకువ ననుఁ బ్రోవుమయ్య త్రిశిరగిరీశా! ౨౬

నెల ప్రొద్దు గేస్తునేలయుఁ, జలినట్టుం డిగి గాడ్పుఁ జడలగు నీ ని

ల్పుల దచ్చి మదినిఁ గనుఁగొను, దెలివిం గనికరము నొసఁగు త్రిశిరగిరీశా!

తనయాలి కనరు మానుప, నిను గుంటెన వోవఁ బనిచి నీరింకిన గుం

టను మొసలిసోట నినువం, దిన సుందరుఁ బాటనలరు త్రిశిరగిరీశా! ౨౭

తీవంచమోము గ్రుడ్డులఁ, గావించుచు మనిపి దోర్చి కప్పుచుఁ జేర్చుం

జౌవంచమోముఁ దమ్ముల, క్రేవన్ మదినుంపఁ జేయు త్రిశిరగిరీశా! ౨౮

తెగులన్ వగవకఁ దగనన్, దుగఁమొగములవేల్పుకంటి తొగఁచెలిదాల్పా

సగమేన మగువ బిగిచిన, తిగమొగములజోగి మనుపు త్రిశిరగిరీశా! ౨౯

సరివడు దొరప్రందిన వం, దురి యచటు దొరంగ లేక నొగులుట తనతీ

పురమనుచు నిన్నెతలఁచెడి, తెరు వొసఁగుము పదిలముగను త్రిశిరగిరీశా!

తరమొఱుగని దొర లందఱిఁ, బరికించుచు లేచి కొలిచి బ్రతుకుగనకవే

సరి వనటకడలిమునుఁగకఁ, దిరముగ నిదలఁపఁజేయు త్రిశిరగిరీశా! ౩౦

కొండెముఁ జెవిఁగొని చదువరి, తండుబుల కెన్నొనర్చు తగవరినొడువుల్
 మొండుగ వినియెడి దొరలను, దిండికిఁగాఁ గొలువనీకు త్రిశిరగిశా! ౮౩

జానుగుక్కదొరలకుఁ గను, జానుగుమే లొకనిఁగఱచి చక్రాను దొరల్
 పూని పలుకొంపముంతురు, దీనన్నను గొలువనీకు త్రిశిరగిశా! ౮౪

చిచ్చుం జొచ్చునె చెద లీ, దచ్చియొడల్ మెచ్చినుదినిఁ దలఁచినవారిన్
 న్నచ్చునె నిచ్చులు గాములు, దిచ్చుమొగం బచ్చువడక త్రిశిరగిశా! ౮౫

జగములఁ దువరేయినిఁ దన, సెగకంటఁ గాల్చి మగుడఁ జేముచుఁ గూల్చున్
 జగజెట్టియగుచు నిక్కడి, తెగుదారియు నొక్కఁడీవ త్రిశిరగిశా! ౮౬

అన్నిట నుండుచు నెఱుఁగుదు, వన్నియు ననుమాటని క్క మన నాయెడలో
 నున్నవి నేల యొనర్పవు, తిన్నగ నీవెఱిఁగి జోకఁ ద్రిశిరగిశా! ౮౭

వలపిలు ములుచేమంతుల, నలముచుఁ దె క్కలినిఁ బరాంతకచోనున్
 దొలుకించి మఱివానలఁ, దెలియం బ్రోలడఁచిదోర్పు త్రిశిరగిశా! ౮౮

సారముని పాపజగముం, జేరి పొదల్ దెచ్చిపెంచి చేమంతుననల్
 గూరిచి నినుఁ బూజించిన, తీరుంగని ముత్తియిడిన త్రిశిరగిశా! ౮౯

కనికనకఁ గనులు నలసటఁ, కనికరములఁ బెనఁగు నదను గని కరముననన్
 గని కరమున ననుచుచు మ, దినిఁ దలఁచుచుఁ దెలతునిపుడె త్రిశిరగిశా!

కూరిమి నిను మ్రొక్కిడి చను, బేరులకొమ బిడ్డకుట్టు పెనఁగొననీన్
 జేరి తలిఁ బోలి ప్రోచిన, తీరెన్నఁగ నాదుతరమె త్రిశిరగిశా! ౯౦

రమ్మన్నరావు రానివి, పొమ్మనరాఁ గలవి యెందుఁ బోనేరవనన్
 ఇమ్మగనీ యరు లలవడఁ, ద్రిమ్మరి యెవియేనివచ్చుఁ ద్రిశిరగిశా! ౯౧

తెలివిచెడిమ్మందు నదనున, నలసట నిన్నెదను దలఁప నగుమనోలేనో
 వలపున నిపుడేతలఁచుచుఁ, దెలతును బెంద్రోవఁజెందఁ ద్రిశిరగిశా! ౯౩

తెగులం బడి వగవఁగఁ జముఁ, డెగవునఁ బట్టిడ్చునప్పు డీవెనసి ననున్
 దిగుచుచు నీలోఁ జేర్చుము, తెగడక నామనవి నింత త్రిశిరగిశా! ౯౪

చెడుగడు గుడిచెడి యడజడిఁ, గవ వడి నీయడుగు లెడఁదఁ గడలెడిబెడఁగుల్
 గొడవనుడివడఁగఁ దడయునె, దిడుమని కడకెడలలేక త్రిశిరగిశా! ౯౫

నిన్నొక్కటి వేడెద మఱి, నన్నికఁ బుట్టంగఁ జేసి నలియింపక నీ
 హొన్నజ్జ దమ్మిగెలపునఁ, దిన్నగననుఁ జేర్చిమరుపు త్రిశిరగిశా! ౯౬

పొట్టకును జెనఁటి దొరలను, నిట్టూర్పునఁ గొలువనీక నీయజ్ఞుటసల్
 పుట్టువుల మదినిఁ దలఁచుచు, దిట్టత నినుఁ గొలువఁజేయు త్రిశిరగిరీశా !
 చెలిమిని యలుకం గూటమి, నలసట మెయిమఱచియిరితి నైనను దలఁపం
 గలవారి జముఁడు సెనకు నె, తెలియఁడ నీయజ్ఞబలిమిఁ ద్రిశిరగిరీశా ! ౯౮
 మిచుసిక వెన్నెలు *తలమల, యునికిజోహా †రుడ్డమోమును త్తరిడింగి
 శ్లన దుక్కణ టెంకణమిడి, తిని మనుపుము చెంగనాలు త్రిశిరగిరీశా ౯౯
 చిన్నిదపు గట్టువిలుతుఁడ, చిన్నిపువుల్ గూర్చినిడుచుఁజివురుటడుగులన్
 జిన్నిపువుల్ వెట్టెద ననుఁ, దిన్నగమన్నింపుమన్న త్రిశిరగిరీశా ! ౧౦౦

అష్టవిధకందము.

గర్భప్రథమకందము.

తలఁతును నెలడాల్ నిలువున్, దలనెల నిలుపుని వెలిమల తలగలు నెలవున్
 నిలుపునిఁదలజాల్ బలియుని, నెలగలుగలుగను బలుకుల నెలవున్ గలయన్.

గర్భద్వితీయకందము.

నెలడాల్ నిలువున్ దలనెల, నిలుపున్ వెలిమల తలగలు నెలవున్ నిలుపున్
 దలజాల్ బలియుని నెలగలు, గలుగన్ బలుకుల నెలవునిఁగలయన్ దలఁతున్.

గర్భతృతీయకందము.

తలనెల నిలుపుని వెలిమల, తలగలు నెలవుని నిలుపునిఁ దలజాల్ బలియున్
 నెలగలుగలుగను బలుకుల, నెలవునిఁగలయన్ దలఁతును నెలడాల్ నిలువున్.

గర్భచతుర్థకందము.

వెలిమల తలగలు నెలవున్, నిలుపునిఁ దలజాల్ బలియుని నెలగలుగలుగన్
 బలుకుల నెలవున్ గలయన్, దలఁతును నెలడాల్ నిలుపునిఁదల నెలనిలువున్.

గర్భపంచమకందము.

నిలుపునిఁ దలజాల్ బలియుని, నెలగలు గలుగను బలుకుల నెలవున్ గలయన్
 దలఁతును నెలడాల్ నిలువున్, దలనెలనిలుపుని వెలిమల తలగలు నెలవున్.

గర్భషష్ఠకందము.

తలజాల్ బలియుని నెలగలు, గలుగను బలుకుల నెలవునిఁ గలయన్ దలఁతున్
 నెలడాల్ నిలువున్ దలనెల, నిలుపున్ వెలిమల తలగలు నెలవున్ నిలుపున్.

* తలమల=శిరగిరి=త్రిశిరగిరి, † రుడ్డమోహు=నాలుగు మోములుగల నలువ.

గర్భసప్తమకందము.

నెలగలు గలుగను బలుకుల, నెలపున్ గలయన్ దలఁతును నెలడాల్ నిలుపున్
దల నెల నిలుపుని వెలిమల, తలగలు నెలపుని నిలుపునిఁ దలజాల్ బలియున్.

గర్భాష్టమకందము.

పలుకుల నెలపున్ గలయన్, దలఁతును నెలడాల్ నిలుపునిఁ దల నెలనిలుపున్
వెలిమల తలగలు నెలపుని, నిలుపున్ దలజాల్ బలియుని నెలగలుగలుగన్.

నెలడాల్ చంద్రజ్యోతివంటి కాంతిగల
నిలుపున్ ఒడలుగలవానిని
తల తన శిరస్సునందు
నెల అర్థచంద్రుని
నిలుపున్ దక్షప్రజాపతియొక్క శాపవీడితుఁడై రూపఱకుండునట్లు తన
జటామకుటమందు స్థిరముగాఁ జెక్కి నిలిపిపెట్టుకొనినవానిని,
వెలిమల శ్వేతవర్ణమైన రజతాద్రియొక్క
తలకలు శిఖరమును
నెలపున్ తనకు వాసస్థానముగాఁ గలవానిని
నిలుపుని బ్రహ్మవిష్ణురుద్రాదులును సకలచరాచరప్రపంచములును మహా
ప్రళయకాలమందు రూపఱి నశింపఁగాఁ దా నొక్కఁడేకాల
ముఁ గర్తములుఁ దలఁగి స్థిరముగా నిలుచువానిని
తల శిరస్సునందు
జాలు గంగానదిని ధరించుకొన్న
బలియుని లోకైకవీరుని
పలుకుల సకలభాషలకును
నెలపున్ వాసస్థానముగా నుండువాఁడైన పరశివమును
నెలగలుగలుగన్ - ఇహమందు ధర్మాచరణమునకుఁ దోడుగానుండు సంపదలు
నాకు సిద్ధించుటకును
కలయన్ పరమందు పశు పతి యనుభేద ముడిగి యద్వైతముగాఁ గలసి
కొనుటకును
తలఁతున్ హృదయమందు సదాధ్యానించెదను.

EPILOGUE.

శ్రీచిల్లవారి కులజల, ధీచంద్రసుధీవిశాలు దీనార్తిహరున్
 యాచకజనకల్పకు గృ, ధ్రాచలవజ్రఖపదస్థితాంతకరణున్.
 లతిరుద్ర సోమసవనము, నతులిత వస్తు ప్రదర్శనాదులచే నీ
 క్షితి 'రాజ' బిరుదమందిన, హితభాషణ వేంకటేశ్వరెట్టమహీశున్.
 వ్రంతలఁ బాపుచు మానిసి, బంతుల యెద్దడిని దోర్చి మన్నించుచు వే
 జింతుల కూటమిఁ గోరఁ డొ, కింతయు శ్రీవేంకటేశ్వరెట్ట బిడౌజున్.
 మనుషుడగు మేరగలఁడని, వనటంబడనీక నాదు మనవియొకింతం
 గొనికోర్తులొసఁగి మదిఁ జన, వెనసిన శ్రీవేంకటేశ్వరెట్టక్షితిపున్.
 మును *నల్లద్రావుఁడేటన్, మినుమణి విల్లందునాఁడు వింటికినేగన్
 గనివనరి పొగలుచుండు మ, దిని దీమసమొదవఁ దలఁచి తేజితనిటులన్.
 నాకున్ జననస్థలము పి, నాకియుఁ ద్రిశిరాఖ్యదనుజనాథుని కోర్తుల్
 వీక నిడి గ్రావరంగముఁ, జేకొని త్రిశిరఃపురంబుఁ జేరివసించున్.
 ప్రేమను మాతృనిధానుం, డై మాతృసుహృదమొంది యంగనఁబ్రోవన్
 దా మహి సుగంధికబరీ, వాముండు మాతృభూతపరమున్ మదిలో.
 స్రవమొనరించుచు భక్తిం, దవిలి శివున్ సంతతంబుఁ దలఁచిన హృదికిన్
 శివభోధము దృఢశుద్ధియు, భవబంధవిముక్తి గలుగుఁ బరమునటంచున్.
 అవివేకతమ సరణిన్, భవసాగరతరణు శమనభంజకరణుఁ గై
 రవపతిధరణుఁ జతుర్దశ, భవనైకశరణ్యు శేషభుజగాభరణున్.
 కర్మత్రయపీడితతను, ధర్మత్రయ మణఁచి పరము దాననుదెలివిన్
 నిర్మలనిత్యానందవి, నిర్మాతునిఁ బొగడనైతి నిష్ఠులపరమున్.
 మును నాకలోకనాథుం, డనువుగ సేనాని సాయ మందినవిధ మే
 ననుపమకవివర్ణులదయఁ, గొనిపొగడితినిందుగొనముగొందురువిబుధుల్.
 సారగ్రాహరసజ్జలు, ధీరమతిం బరులతప్పుఁ దేజరు కుకవుల్
 క్రూరమతి లాతినేరము, లేజితమచిరాకుగుప్ప లెఱుంగరొకింతన్.

శ్రీసోమాస్తందమూర్తయేనమః.

* రాక్షససంవత్సరము, భనుర్మాసము మొదటితేది.



శృంగారరసము

కనకదండి గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు—విజయనగరము.

రసశబ్దమునకు “రస్యతే ఆస్వాద్యత ఇతి రసః” అని వ్యుత్పత్తి. ఆస్వాదింపఁబడునదిగాన రస మని పిలువఁబడుచున్నది. ఈరసము విభావాదులచే స్థాయి చక్రగఁ బంపుష్ట మైనపుడే స్ఫూర్తిని జెంది సర్వజన హృదయాహ్లాదక మగును. ఈవిషయమే ప్రతాపరుద్రీయమున నిట్లు స్పష్టపఱుపఁబడినది.

“విభావానుభావనాత్మికవ్యభిచారిసామగ్రీ సముల్లాసిత స్థాయి భావోరసః—”

ఇట్టిరసమే కావ్యమునకుఁ బ్రధానభూతమైనది. కనుక కవి తనకావ్యమున సర్వప్రయత్నములచేతను రసమునే ముఖ్యముగఁ బోషింపవలయును. ధ్వనికా రుండు మన కీవిషయమునఁ బ్రమాణము.

కావ్యస్యాత్మా సవీవార్థః తథా చ దికవేః పురా

క్రాంచద్వంద్వవియోగోత్థః శోక శ్శోకత్వమాగతః.

1 ఉ. 5 కా.

“వాచ్యానాం వాచకానాంచ యదాచిత్యేన యోజనమ్

రసాదివిషయేణైతత్ కర్తముఖ్యం మహాకవేః”

3 ఉ. 32 కా.

వృత్తికారుఁడుకూడ నీకారకావృత్తిలో స్పష్టముగఁ జెప్పియున్నాఁడు.

“అయమేవహిమహాకవే ర్ముఖ్యవ్యాపారో యద్రసాదీనేవ ముఖ్యతయా కా

వ్యార్థకృత్య తద్వ్యక్త్యనుగుణేన శబ్దానా మర్థానాం చోపనిబంధనమ్”

ఇట్లు కావ్యమునకుఁ బ్రధానభూతమైన రస మాలంకారికులచే శృంగారము, హాస్యము, కరుణము, రౌద్రము, వీరము, భయానకము, బీభత్సము, అద్భుతము, శాస్త్రము, నని తొమ్మిదివిధములుగ విభజింపఁబడినది. విద్యానాథునిశ్లోకము నిటఁ బ్రమాణముగనితును.

“శృంగారహాస్యకరుణాః రౌద్రవీరభయానకాః

బీభత్సాద్భుతశాస్త్రాశ్చ రసాః పూర్వై రుదాహృతాః” రసప్రకరణము.

ఈ తొమ్మిది రసములలోను శృంగారరసము ప్రధానభూత మయిన దని చెప్పవచ్చును. ఏలన-నిదిచాలసుకుమార మైనదఱుసర్వజనహృదయాకర్షణముగ నున్నదిగనుక-సర్వప్రాణులకు శృంగార మనుభవమునం దుండుటచేతను నదియే సర్వజనులహృదయముల నాకర్షించుటకు సమర్థమై యున్నది. వీరాదు లన్ననో సర్వజనసామాన్యములు కావు. ఆయాయి పురుషులకే యనుభవవిషయము

లగును అందుచే సర్వజనసామాన్యము లనుటకు వీలులేదు. శృంగార మన్న నో నిత్యము నందఱకు ననుభవ విషయ మగుటచే నందఱకు నది యాహ్లాదకర మగుచున్నది. కాన శృంగార మీతోఁబ్బిరిరసములలోను బ్రధానమైన దనుటకు సందేహము లేదు. యీవిషయమునే ధ్వనికారుఁ డిట్లు చాటుచున్నాఁడు.

“శృంగారవీవ మధురః పరః ప్రహ్లాదనోరసః

తన్మయం కావ్యమాశ్రిత్య మాధుర్యం ప్రతితిష్ఠతి”

2 ఉ. 8 కా.

* వృత్తికారుఁడు కూడ నీవిషయమును దృఢపఱచినాఁడు.

“శృంగారరసాహి సంసారితాం నియమే నానుభవవిషయత్వాత్ సర్వరసే భ్యః కమనీయతయా ప్రధానభూతః”

రసవిరోధచర్చలోఁ జాల సుకుమారమైన దీరస మని చెప్పియున్నాఁడు. మఱియునిది యితరరసములకంటె మిక్కిలి కావ్యమునకు శోభాదాయక మనియు సర్వజనాక్షరక మనియుఁ గవి దానియందు శ్రద్ధకలవాఁడై యుండవలయు నని యుఁ జెప్పినాఁడు.

“విరోధ మవిరోధం చ సర్వత్రేత్యం నిరూపయేత్

విశేషతస్తు శృంగారే సుకుమారతరోహ్యసా”

3 ఉ. 28 కా.

“నేయా నున్ముఖికర్తుం కావ్యశోభార్థమేవవా

తద్విరుద్ధరసస్పర్శ స్తదంగానాం నదుష్కతి.”

3 ఉ. 30 కా.

“అవధానాతిశయవాన్ రసే తత్రైవసత్త్వః”

3 ఉ. 29 కా.

సాధారణముగ నొకనిని సన్తార్థమునకుఁ ద్రిప్పవలయు నన్న వానిహృద యమున కాహ్లాదకరము లగువాక్యములచేఁ గదా వానికి నీతి గఱపవలయును. అది గలుగువాక్యములచే వానికిఁ బ్రవృత్తి కలుగదు కనుకనే భాసశూద్రకకాళి దాసాదిమహాకవులు సర్వజనహృదయానందకము లగువాక్యములచే నీతి నుప దేశింపఁ బూని తమప్రబంధములు సర్వజనమనోరంజకములుగ నుండుటకుఁ గాను వానిలో సర్వజనసాధారణమైన శృంగారమునే చొన్నినారు.

ఇప్పటికి సంస్కృతప్రబంధములు నూటికి నెనుబది వైఁగా శృంగారరస పూరితము లగుటకుఁ గారణ మేమి? శృంగారరసము సర్వరసములకంటెను సర్వజనహృదయాహ్లాదకరమగుటయే. కనుక శృంగారరసమురసములలోనికెల్ల రాజి మని చెప్పట యెంతమాత్రము నతిశయోక్తి కాఁజాలదు.

* భ్యసికారుఁడు, వృత్తికారుఁడు వేఱని పటాకవ్యాసమున నిరూపింపనున్నాను.

భోజాదు కూడఁ దన సరస్వతీకంఠాభరణమున శృంగారమునకే ప్రాధాన్య మిచ్చియున్నాఁడు. శృంగారమే యభిమత మైనరస మంట. అట్టి శృంగారమందు కవి మగ్నుఁడైననాఁడే కావ్యము మనోరంజకముగనుండు నంట లేనిచోఁ గావ్యము సీరసమేనంట.

“రసోభిమానో హంకారః శృంగార ఇతి నీయతే

యోర్థః తస్యాస్వయాత్తైవ్యం సీరసం సర్వమేవతత్.”

“శృంగారీచ్ఛేత్తవిఃకావ్యే జాతం రసమయంజగత్

సపవచే దశృంగారీ సీరసం సర్వమేవతత్.”

మఱియు నాలంకారికులందఱుఁగూడ దీనికే యగ్రస్థానము నిచ్చియున్నారు. శృంగారరసమునకుఁ బూర్తిగ విభావానుభావాదులను సోదాహరణముగ వివరించుచు వీరాదులకు వానిని వివరించియుండలేదు. ఊహ్యము లనిరి. ఏలన నిదియే సర్వజనాదరణీయముగాన దీనిని బాగుగ వివరించి యితరరసములకు వారె యూహించుకొనఁగల రని కనుక శృంగారమే ప్రధాన మైన దనుటకు సందియము లేదు.

రసముఁ బేర్చెనునప్పుడు గూడ “శృంగారహాస్యకరుణాః” అని మొదటనే పేర్చినఁబడిన దీశృంగారము కనుక దీనికే ప్రాధాన్య మిచ్చిరి యాలంకారికు లనుటకు సందియములేదు.

కనుక సుకుమారమైన యీశృంగారరసము సర్వజనహృదయాహ్లాదకర మగుటచేతను అన్నిరూపకములందుఁ జొన్పఁబడుటచేతను నాలంకారికులచే నగ్రస్థాన మియ్యఁబడియుండుటచేతను వీరము మొదలగు నితరరసములకన్న నిది యందఱికి ననుభవవిషయ మగుటచేతను రసములలో నిది రాజమని యనుట యతిశయోక్తికాఁజాలదు.

గ్రంథ స్వీకారము.

(1) బ్రహ్మపురాణము:—ఇయ్యది యష్టాదశ పురాణములలో మొదటి పురాణమున కాంధ్రానువాదము. బ్రహ్మాండపురాణము, వాల్మీకిరామాయణాది మహాగ్రంథముల రచించి ప్రసిద్ధి నొందియున్న కావ్య స్మృతితీర్థ బిరుదాంచి తులు బ్ర॥ జనమంచి శేషాద్వితీయగారు రచించినది. ఇతర పురాణములలో నుండు విషయములు పెక్కు లిందు గానవచ్చుచున్నవి. శ్రీ కృష్ణావతార కథన మిందు విపులముగా నున్నది. ఓ ధ దేశమును దద్దేశమున నుండు కోణార్క పురుషోత్తమక్షేత్రముల మహాశ్వ మిందు విశేషముగ వర్ణింపఁబడినది. 718 పుటల మూలము నైదాశ్వాసములును గలది. ప్రథమాశ్వాసము 33 అధ్యాయముల కథ 1562 పద్యములు. ద్వితీయాశ్వాసము 30 అధ్యాయముల కథ 1299 పద్యములు. తృతీయాశ్వాసము 27 అధ్యాయములకథ 1197 పద్యములు. చతుర్థాశ్వాసము 27 అధ్యాయముల కథ 1388 పద్యములు. పంచమాశ్వాసము 18 అధ్యాయముల కథ 772 పద్యములు. శర్మగారి కవితాధార యనర్గళమైనది. శైలి సుప్రసన్నము. మృదుపాకము. ఈపురాణము నిజముగాఁ బురాణశైలిం జదివి యానందించుట కెంతయు ననుకూలముగానున్నది. మచ్చునకుఁ బద్యములు.

చ. పరశివ సంశయంబు మదిఁ బాటిలు నేని మమక్తియం దదే
వరుసను నిన్ను నీక్షణమె భర్తగ నే వరియించుదాన నా
దరమున నన్తహింపుము సతంబును నిన్ మది నిల్పియున్న యీ

తరుణిని బ్రోవఁగాఁ దగదె దర్పకభంజన సోమశేఖరా! పుట180.ప.1519.

చ అనుపమతీర్థరాజమునయం దొగి స్నానము చేసి శ్రీహరిం
గనిన నరుల్ సువర్వపురకస్త్రుతరస్థలుల న్వసించు రా
మనుజుల కాయమాలయముమాట వినంబడకుండు; నుత్తలం

బునఁదగుక్షేత్రవర్యమునఁబుణ్యదమైతగుదానియంచునన్. 232. పుట401ప.

ఈ పురాణము వెల రు 4-0-0. కడప మునిసిపల్ హైస్కూలునందుఁ బ్రధాన పండితులుగా నున్న శర్మగారి యొద్ద దొరకును.

(2) కావ్యామృతము:—అల్లంసెట్టి అప్పయ్య కవిగారు రచించినది. రెండు భాగములు ఇందు ధ్యానము, కవి, రాఘవ ప్రశంస, ప్రబోధము, జన్మము, కోకిలగానము- ఇట్లు ముప్పది విషయములగు పద్యములు 69 పుటలలోఁ జక్కని కాగితముల మీఁద ముద్రింపఁబడినవి. ప్రసిద్ధులగు ననేకులు పండితులుఁ గవులు దీఁపై నిచ్చిన సదభిప్రాయములు గూడ నిం దాదిని ముద్రింపఁబడియున్నవి. అప్పయ్య కవిగారు రచించిన యిదలి పద్యములు చక్కఁగా నున్నవి. చాలనటకు లోకానుభవమున వ్రాసినవి. కొన్ని యందందు వాడుకలో నున్న విషయములుం గలవు. విషయమునకుఁ దగిన రీతిని పద్యములు పదప్రయోగాదుల నొప్పుచున్నవి. వకుళమాలికలో శ్రీ రామకృష్ణ పరమహంసగాఁగిసూక్తులు కొన్నిగలవు. ఆ పద్యములు చదువఁ దగినవి. కొన్ని పద్యములు మచ్చు చూపఁబడును.

గీ. అఖిల జగదంతరాత్మకుఁ డగు మహేశు, నర్థిఁ బ్రాప్తింపు మెచ్చోటనైననీవు
చీమప్రాకు పు రొదనైనఁజెవిని దార్చు, నట్టిదేవుండు చినఁడె నీయార్తరవము.

గీ. పొలము కమలోతుగా మున్నుకొలఁది సస్య

సమితిఫలియించుచుండు విస్తారముగను

బుద్ధి వికసించునంతకుఁ బూతమగుచుఁ

దివ్యతరమైఁ జ్ఞానంబు తేజరిల్లు.

దీని వెల రు. 0-8-0 విశాఖపట్టణము జిల్లాలోని పొందూరులో విద్యా విద్యార్థి చమవుల నందికేశ్వరరావుగారి యొద్ద దొరకును.

(3) జ్యోతిర్విసోదని:—కన్నడము. శ్రీ కంఠిరన వరసింహరాజ పరి పోషిత కర్ణాటక వైజ్ఞానిక గ్రంథమాల కిది ప్రథమపుష్పము. మైసూరు దొర తనమువారి పవనశాస్త్రశాలాధ్యక్షులగు శ్రీ యుతులు నంగవరం వేంకటేశ అయ్యంగారు బి. ఏ. గారు దీని యనువాదకులు. కర్ణాటక సాహిత్యపరిషత్తొరవ కార్యదర్శులచే నాదరపూర్వకముగాఁ బంపఁబడినది. నామముచేతనే యీపాత్రమున నేమి యుండునో తెల్ల మగుచున్నది. 287 పుటలు క్రొన్నునైజు. ఆంగ్లగ్రంథము నుండి యనువదింపఁబడినను, ముక్తకు ముక్త చేర్చక కన్నడములో నే రీతిని రచించినఁ బరివర్తన మని తోచునో యార్థిని రచియింపఁ బడినది.

సంతోషవిషయము:—కర్ణాటక సాహిత్యపరిషత్తు లయిన సర్ శ్రీ కంఠీరవ నరసింహరాజ ఒడయర్ బహద్దరుశారు కర్ణాటకులలోఁ బెక్కుర లోఁ గల మూఢవిశ్వాసమును నజ్ఞానమును దొలఁగించి వారికిఁ బ్రకృతినియ మముల విషయములలోఁ దెలివిని గలిగించుటకయి సులభ గ్రాహ్యము లగు వైజ్ఞానికపుస్తకములను వ్రాయించి ముద్రించి ప్రకటించుటకయి 2500 రూపాయలు పరిషత్తునకు దయచేసి రఁట. ఆ ధనములో నుండి పరిషదుపాధ్యక్షు లయిన రాజసభాభూషణ కర్పూర శ్రీనివాసరావుగారు, అనువాదకు లగు వేంకటేశ అయ్యగారి యొద్దనుండి యీ జ్యోతిర్విద్యోదినీ దీసికొని పరిషత్తు భ్యులతో నాలోచించి 500 రూపాయలు బహుమాన మొసఁగి యీ రీతి బరిషత్తుమునఁ బ్రకటించిరి ఇట్టి గ్రంథములు మన యాంధ్రమునను వెలసి విజ్ఞానమును వెలయించుటకయి యాంధ్రులలో నుదారు లగు విత్రాధికులు భాషా సంస్థలకుఁ దోడ్పడుదురుగాక. ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు వెనుక నిట్టిదొ కజ్యోతిశ్శాస్త్రసారమును బ్రకటించిది గాని యది జనాదరమున గోరుచున్నది.

ఈ జ్యోతిర్విద్యోదినీ, జ్యోతిశ్శాస్త్రసాంబంధము లగు సమస్త విషయము లను దెలుపుచున్నది. దీని వెల రెండు రూపాయలు. బె గుళూరు కర్ణాటక సా హిత్య పరిషత్తార్యాలయమున దొరకును.

(4) కష్టజీవి:—శ్రీయత తంగిరాల రామనాథశర్మగారిచే రచియింపఁ బడినది. నెల్లూరు, ఆంధ్రసాహితీ గ్రంథాలయమున వెలువడిన మొదటి గ్రంథము. 500 పద్యములు.

క. శృంగారము వేదాంతము, నంగద్వితయంబుగాఁగ నమిత ప్రాధీక
రంగారఁ గష్టజీవి, సంగడికాంక్షురకు మిగుల సంతస మొదవఁ.

గీ. రసికులకు రమ్యమై యిరుచురసముబొల్లు
పోల్చి ప్రతిపద్యమున మేల్చి బాలుచునటుల
రసికురాంక్షకు రమ్యమై రసన జుంటి
తేనె చందాన సంత వర్ణిల్లునటుల.

గీ. యోగులకుఁ బుణ్యపాప మిశ్రోగ్రకర్త
కాష్టములు గాల్ప శుచియాచుఁ గ్రాలునటుల
యోగినుల కపవిత్ర సంభోగమోహ
జలధి గడవంగ నావయై వెలయునటుల.

క. కవితాకంఠాభరణుడఁ, బ్రవిమలమతి రామనాథ ప్రఖ్యాతాఖ్యం
డవు నే విరచించితి మా,ధవగురు కరుణాకటాక్ష ధన్యాత్ముడ నై.

అని కవిగారు గ్రంథములోని సారమును దుదను దెల్పినటులుగా నీపద్య కావ్యము తనరుచున్నది. ప్రతిపద్యమును రసాస్పదముగ నున్నది. తఱచుగఁ బద్యంబుల సరుగుణము లగు ననేక లోకోక్తులు గలిగి విడువక చదువ మనసు పుట్టుచుండును. ధారగల కవితవ్యము. ఉచితపదయుత రచనగలది. స్త్రీపురుషోపయోగము లగు సీతివాక్యములిందుఁ బెక్కులు గలవు. షడ్వోపేతమైన యీ గ్రంథమునఁ గవిగారి నవీన మార్గము మెచ్చు దగియున్నది. పాఠకులు చదివి యాన దింతురు గాక. వెల రు 1. మచ్చు చూడుడు.

మ తరుణీ వందురఁ బోకు మిందులకుఁ జిత్తంబందు నెవ్వరికిం
జరకాలంబును నుండఁజోవు తలఁపన్ శ్రీసంకదల్ వానిచే
గరువం బొందిన చారు మూఢు లిది నిక్తం బైనఁ గానిమ్ము స
త్వర మీచోటును బాసి పోవుదము కాంతారంబులం జేరఁగన్. 165

చ. ఘనకవితా ప్రతీతుఁ డగుఁ గావునఁ గమ్మని పల్లుఁదేనియల్
చినుక నుదాహరించి తను చెప్పిన దంతయు వారు భక్తితో
విన మతబోధ సేసె నట వేలకువేల్గుమిగూడఁ జొచ్చి రొ
య్యన నిజభక్తి మార్గగుల కబ్బవె శిష్యపరంపరల్ ధరన్. 347
నెల్లూరు ఆంధ్రసాహితీ గ్రంథాలయము మేనేజరుగారియొద్ద దొరకును.

(5) పీఠుంతిని:—ఆంధ్రప్రచారిణి గ్రంథమాల-2౧ పుష్పము. శ్రీవేంకటపార్వతీశ్వరకవులలో నొక రగు పార్వతీశ్వరకవిగారిచే వంగభాషలో, పాంచఖండీదేవుగారిచే రచియింపఁబడిన సతీపీఠుంతిని యనునవలచుండి తెనుఁగు చేయఁబడినది. ౨౦3 పుటలును 34 ప్రకరణములును గలది. వెల రు 1-8-౬. పితాపురములో నాంగ్రప్రచారిణి కార్యాలయమున దొరకును.

(6) విష్ణుపురాణము:—కలిదిండి భావనారాయణ ప్రణీతము. నాలు గంశములు. చెన్నపురి విశ్వకళాపరిషత్పాఠశాలచ్యవరిశోధనాలయ ప్రచురణముల లో నాంధ్ర గ్రంథమాలలో నిది మొదటిది. తెనుఁగుపురాణములలో నింత యథామాతృక మయినరచనయే కన్నట్ట దని ప్రకాశకులు తెల్పుచున్నారు. ఆంగ్రకవులలో మొదటనుండి వచ్చు నాచారమునే యీకవియు ననుసరించి

నాడు. తనకాలమునెచ్చటను దెలిసికొనుట కాధారములను గనఁబఱుపలేదు. ఇతర గ్రంథములో నొక మూఢార మున్నను దానినిబట్టి యైనను బ్రకాశకులు కాలనిర్ణయము చేయుటకు సాహసింపఁజాలరైరి. వీరు, “కొన్ని వ్యాకరణములను ప్రమాణముగా గైకొని యీ గ్రంథమును బరీక్షించినచోఁ దప్పు లని చెప్పఁదగిన ప్రయోగములు కొన్ని పొడగట్టఁను, కాని మేము పానిని దప్పులనక ప్రయోగవిశేషము లందుము. ఏమన స్వతంత్రుఁడును బహుగ్రంథకర్త యునగు కవిని నసమగ్రలక్షణమునకు విధేయునిజేయుట శాస్త్రవిరుద్ధము” అని వ్రాసిరి. కేశవ! అచ్యుత ! అనుటకు కేశవాచ్యుత యనుట తప్పుగాక విశేషమేయై, సతులవేయించుచు అనుటకు సతులవెయ్యఁటిఁ గనియె ననునది తప్పుగాక విశేషమే యైనచోఁబండితులు, విద్యాధికులు, స్వతంత్రులు, బహుగ్రంథ పరిశీలకులుఁ గూడఁ జివరతప్పొప్పులపట్టిక వేయ నక్షత్రయే లేదు. అవియును విశేషములే యనవచ్చును. విశ్వకళాపరిషత్తులోని పండితులుగూడ నసమగ్రలక్షణములకు విధేయులు గావలయునా! దీనివెలరు 2-8-0. మద్రాసు యూనివర్సిటీ ఓరియంటల్ రిసర్చ్ ఆఫీసులోదొరకును.

మచ్చునకుఁగొన్ని పద్యములు.

ఉ. సాగిలియైక్రి హస్తజలజంబుల మోడ్చి నృపాలసూనుఁ డ
య్యోగులఁ జూచి యిట్లనియె నోమహానీయతర ప్రభావభ
వ్యాగమవేదులార ! ధ్రువుఁ డందురు నన్ను, మదీయపూర్వపు
ణ్యాగమనంబున న్నిము మహాత్ముఁ గంటి ఫలింఁచెఁ గోరికల్. (ప్రథమ 272)

చ. ముసలహలాభిశోభితసమున్నతదోర్మగుఁ డేకకుండలో
ల్లననలసత్తపోలుఁ డచలస్వఫణాగ్రమణిగణ ప్రభా
ప్రసరణరంజితాఖిలధరావలయుండు లయుం డనంతఁ డు
ఘ్నసముగఁదాల్చునీభువనపంక్తులతోడి యజాండభాండమున్. (ద్వితీ. 72)

చ. వనజదళాక్ష భక్తజనవర్గము డగ్గరఁ బోవరాదు, పో
యినయపుడే మదాంధదనుజేభఘటావిఘటికృతప్రచం
డనిబిడరోషకేసరి భటా ! హరిచక్రము విక్రమించినన్
మనతలతెల్లఁ బోవు ననుమానము లేదిది నీకుఁ జెప్పితిన్. (తృతీ. 103)



ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౨౧.	ఆంగీరసనామసంవత్సరము జ్యేష్ఠాషాఢమాసములు.	సంచిక ౨.
-------------	---	----------

ఆంగీరసగౌతమీపుష్కరము.

(1-7-1932)

—వడ్డూరి సుబ్బారాయణుగారు, రాజమహేంద్రవరము.—

- మ. భువనక్షేమవిధాయి ! పుష్కరజనంబుల్ వేనవేల్ గౌతమీ
సవనం బాదిగ రాణ్ణహేంద్రనగరికి సర్వాశలందుండి తీ
ర్థవిధుల్ సల్పికొనంగ మూఁగెదరు; చోరవ్యాధిబాధాదివి
ప్లవ మాంగీరస నొందసికు ప్రజ; దేవా ! భక్తచింతామణి. 1
- శా. ఓయాంగీరస ! యర్వదేండ్ల కొహళాహళో యుష్మత్సనర్ధర్శనం
బాయ్ రాజమహేంద్రమందు, వ-సు- రాయస్వాగతం బందుకో;
నాయం దౌజరమార్పు నీయెడలఁ గానక, గౌతమీపుష్కర
శ్రయైకాబ్రమ ! పౌరతైర్థికసుఖక్షేమార్థ మగ్గింతు నిన్. 2
- తే. అరుదు, క్రిందటి యాంగీరసాబ్జమందు, వాడపల్లి గోదావరివారినుండి
పుష్కరదినంబులను ధూమపుంజము సుర,గాల్మికైవడి మింటికెగయుట గంటి.
- తే. పుష్కరాద్యదినము ప్రొద్దుట నాంగీర,సాబ్జమునను బుష్కరాధిపతిని
బుష్కరంబునుండి బుధు లభిషిక్తుఁ గా,వించి రనఁగఁ గుంభవృష్టి గురిసె. 4
(జ్యేష్ఠ బ ౧౩ శుక్రవారము).

- ఉ. వేగురు తోటివాండ్రు బురవీధుల నూడిచి హుష్టరంబునం
బా గొనరింపఁ గూరిచిరి పాలకవర్గమువారు; వారిచే
సాగనిశుద్ధికార్య మొకజామునఁ జక్షగ నెగ్గె, హోరునన్
వాఁగులు వాఱఁగాఁ గురియువారిధరంబులనీరధారలన్. 5
- ఉ. తెల్లనివాఁడు నల్లనయి, త్రిప్రభ లొక్కటఁ దోఁప గట్లతే
నల్లుఁడు చీకటిం దెఱచి యత్సులు పుష్కరశోభ గన్గొనన్,
జల్లనిదాన జల్లును, బ్రచండములన్ బిడుగుల్ మెఱుంగులుం
బెల్లుగ నుప్పతిల్లెఁ బ్రజ భీతిల రెండవనాఁటిరేయిటన్. 6
- చ. శివునకు మాత్రమే నుదుటఁ జిచ్చుటక న్నొకఁ డుగ్రముండు న
న్చు వినుదుఁ గాని, యిప్పుడు గనుంగొనుదున్, బహుళాశనిస్ఫులిం
గవిసరిఁద్యుదక్షిణతి కాయమునంతటఁ గల్గి నేటిరే
భువనము తెల్ల రాద్రసపూరితముం బొనరించునిన్ ఘనా? 7
- చ. అమరులు తెప్పవా ల్పెఱుంగ రందురు; మేఘుఁడ! నీవు వారివ
ర్గమునకుఁ జెందినట్టిఁడవే గా; యమృతంబును గ్రోలి వ్యోమమా
ర్గమునను సంచరించెదవు, గావున నీబహుళ త్రియామ బ
త్రిమిరమునందుఁ గన్ను చికిలించునినుం గనుదున్ వెఱుంగునన్. 8
- చ. దినమును వేనవేల్ ప్రజలు దేవకుఁ బాపముఁ బాపికో, జలా
వనిగన త్రియానముల వచ్చుట, హెచ్చుగ రాణాపేంద్రప
త్తనమునఁ బుష్కరాన బహుధా ఘటియిల్లెడుమైల సర్వమున్
మనుజులు మాప నోప రని నాక మహర్నిశ చూసె నాపనిన్. 9
- మ. అరుదారం జడలన్ విమానములు పూర్వాహ్లాదరాహ్లాదంబులం
దిరుగుం బుష్కరమధ్యమందు; బురినల్పిక్తుల్ త్రుటిన్ వెడుకన్
దరిసింపన్ దరిసించి యెదులు పదుల్ దారెక్కి, వైనుండి ని
ర్జరులుం బోలెను డిగ్గెద ర్జనులు రాజద్రాణాపేంద్రమునన్. 10
- మ. ఒకకాల్ వేలఁగ మోడ్చుఁగా లడుగుపై, నయ్యాలఁ గూర్చుండి, పు
త్రకుఁ డంకంబునఁ గూర్చ నూఁచును యశోదాదేవి తడ్డోల; యా
త్రికు లాయంత్రపుఁబుత్రికం బణమునన్ దేశీయవస్తుప్రద
ర్భుకళలం గని కాఁతు రెఱయు శ్రమాశ్చర్యాదు లాంగీరసన్. 11

- ఉ. ఆరసి *కీలకం జరిపిన్బులె పాలకు లేరుపాటు లాం
గీరస పుష్కరాన జరిగించిరి వీటను దైర్ధికాళికిఁ;
బాటులు న్నావందలకు బ్రత్యహ మిర్లలు దుర్భసత్రమం
దారఁగ నారగింపు లిడి రండ్రది స్వామిప్రసాద మిత్తటికె. 12
- మ. అరయం గీలక †బృగైటుంబలె ఘనుం డాంగీరసక సభకలె
క్తరు కృష్ణయ్యరు పుష్కరప్రజకు సౌకర్యంబులు రక్షయ్యు
జరిగెక, దత్తుటుశాసనంబునను రాజద్రాణ్యహేంద్రాఖ్యపుం
బురి, నష్టాదశవారముల్ సుమహితామోదంబు సంధిల్లఁగె. 13
- క. పూరుషయత్నమునకు సహ, కారిగ దైవంబుతలఁపు గలుగుట నీయాం
గీరసపుష్కరమున ము, య్యాటు దినంబులును గడచె ననపాయముగె. 14
- చ. పితరులవిందు, వైదికపు విపులవిత్రపుఁబంటచేను, దే
వతలయు సర్వతీర్థములవాసము, భిక్షుకధర్మసత్రము
వితరణు లీపు లాటుపది విత్తైడుకారై, యలంకరించె న
దృఢతమహిమక సశాతమిని బుష్కరపర్వము రాణ్యహేంద్రము. 15
- మ. “నరు లా ముప్పదిమాఁడుకోట్లసురలుక, సార్థత్రికోటుల్ మహ
త్తరతీర్థంబులుఁ, దీర్ఘరాజు, నిట సిద్ధశ్రేణితో నిల్చి యుం
దురు పండ్రెండుదినాలు, పుణ్య”మని వత్తున్ దూరమందుండి పు
ష్కరపర్వాన నఖండశాతమిని దోఁగె రాణ్యహేంద్రానకు. 16
- తే. అమరరాజమహేంద్రపురాధిపత్య, మునకు నుచితంబుగా వేయికనులతోడ
నబుకలెక్తరు బాలకృష్ణయ్య రాత్త, శాసనంబునఁ బుష్కరజనులసాఁకె. 17
- ఉ. పట్టెను నాగవల్లికళ పౌరగృహాళికి; రాజవీధిఁ జూ
పట్టెను జక్రయానములు; బాడిగ తగ్గెను బండ్ర కిండ్లకుక;
ఘట్టములందు నొత్తడి బికారులగోల యడంగె; నంగడుల్
గట్టిరి వర్తకుల్ రకరకాలని; పుష్కర మేగె బాగుగె. 18

* కీలక పుష్కరసన్నాహాదిప్రశంస మదీయ మగుమాదితచాటుప్రబంధమునఁ జూడఁ
దగ్గది. ఇటఁ దద్వర్ణనము చర్చిత చర్వణమని తలంచితని.

† కీలక పుష్కరమున బృగైటుదొర సముకలెక్తరు.

దీక్షా దీపం .

— తి. ప. నారాయణస్వామి గారు-రూపి-గి అగ్రహారము. —

- ఉ. తమ్ములతేని వంగడపుఁ దమ్ములసూడయి వేడ్త నజ్జపా
 న్దమ్ములప్రాపుఁజేరు మెయితాల్పుల నేదెడు రాముఁ డెంతో నే
 మమ్మునఁ దండ్రియానతిని మానక నొందలఁ దాల్చి కానకుం
 దమ్ముఁడుఁ గూర్చితొయ్యలియుఁ ద న్వేనుకోఁ జని యందు నిల్వఁగన్. ౧
- ఉ. నాఁగలిచాల్పుపేరి యెలనాఁగ కడానియొడ ల్వెలుంగ నం
 దేగడు జంకఁ గన్గొనుచు నేకట నప్తైకము న్గడింపఁగా
 నేగు మటంచు రాముఁ గడు నెచ్చరియించి తలంచె నిట్లు లో
 న్నేఁగయి క్రచ్చుఁడెప్పైరలు వేమటు డెదంపుఁదీవ నూపఁగన్. ౨
- క. గొంగబలుమత్తుగౌరుల, సింగంబయి యలరు నాదుచెలువుఁ డెలమితో
 బంగరురంగున నెంతో హా,రంగు జంక న్గడించిరా; నటుపిదపన్. ౩
- శా. మావీట న్ననదోట వాటమగు రేమన్నీనితామేడ కా
 క్రేవన్ బాదికురాళపునైవలకున్ గ్రిందై చొకాటంపు నె
 త్రావుల్ జిమ్మెడి తమ్మిపూడిగియచెంత నింకఁ గట్టించి యెం
 తో వేడ్త న్గమికాఁడు చూడ మనిపింతు న్నచ్చు డై వాఱఁగన్. ౪
- ఉ. ఆమనిరేల వెన్నెలల నాదటఁ జెల్వనిఁ గూడి చల్వకుం
 గీమగు నాటతోటఁ దమిగ్గొన దాఁగురుమూఁత లాడు వో
 బూమెకుఁ బూవుటీరములఁ బొందిన నన్గవిపించు నెంతయున్
 దీచునమొప్పు బంగరువు తెప్పైర తేజి యెడంద తేనికన్. ౫
- క. రాచతెఱవామెకం బగు, నాచెలువుఁడు కూర్చి మీఱ ననుఁ గూడి రహన్
 బాచికల నాడ మెకమెడ, నేచిన తమి నత్తమిల్లు నెకిమినికడన్. ౬
- చ. అని తలపోయుచున్నతటి నాపెనుఁగానలనుండి “లక్ష్మణా
 ననుఁ గను” మన్ననవ్వడి వినంబడఁగాఁ గడ గానరాని జం
 కెనకడలి న్నునింగి తనక్రేవలఁ దోడుగ నున్న లక్ష్మణుం
 గని యిటులాడె నెప్పుదిని గల్గిన యంజక చిమ్మిరేఁగఁగన్. ౭
- క. బేరజపుటిట్టి జేకొనఁ, గోరి యనిపి బెడఁదఁ దెచ్చికొంటిని చాల్పుం
 దేరులదొరకూరిమికొడు, కారాటంపడెడు నెట్టి యంగద గ నెనో? ౮

ఉ. ఈరుపుబోనపుద్దులువ లీపెనుఁగానల నుంద్రు; వారితో
 వేరమిఁ గొన్న జోదనుచు విస్త్రతనంపుకొలంపునిండుసిం
 గారపురేవెలుంగుఁ గని కచ్చెకుఁ బిల్చిన నోహటింది యీ
 తీరున నిన్నుఁ బేరుకొని తేకువ నేదెనొ చూడు లక్షణా.

క. అగిసిననచెచ్చు నెన్నెడి, సొగసగు మేనెండ నెంత స్మృతైనా? కానక
 దగఁ గొనెనో వగఁగొని వ, చ్చుగరాసులపాలఁ బడుచు స్మృతైనా? మఱిదీ.

క. అని వచ్చుచు వాలారుఁ గనుఁగొనలం జలుపచిలుప గ్రమ్మెడు తడినొ
 త్తి నెగులుఁ గొనెడు మనుమా,లిని గని లక్ష్యుఁడువల్లు లేనవ్వొలయన్.

చ. అడలకుమన్న యింత దనయల్లెఁగదల్ప జగమ్మల్లెఁ దుం
 దుడుకు వడంగఁ జేయఁగల తోరఁపుబీరమునం జెలంగు నీ
 యొడయని కించుకంతయిన నోటమి గల్గిన గుండు లుర్ల వే!
 కడలియు నెండదే! యడలి గాములుఁ దొల్లఁటిజాడ వీడవే.

ఉ. తాలిమి యిక్కనై యలరు తల్లికిఁ బట్టివి గాఁగఁ బుట్టి పే
 రాలములందుఁ గీడ్వడని యయ్యయుఁ బెప్పఁగఁ బెద్దవాచు మా
 స్తీలకు మేలుబంతియగు చెల్వునిఁ జేకొని మించునీకు నే
 డేల వితాకునంది వగనీగఁగఁ; జాగురె వింత యయ్యెడిన్.

క. కొలఁది యిడరాని మగఁటిమిఁ, జెలువారె ప రాముఁగలనఁజెఁకినిలువఁగాఁ
 గలజెట్టి బిరుదు పుడమిని, గలనే న్గలఁడనుట వెట్టి కాదె వెలందీ!

సీ. చెలువంపుజిఱుకూఁ కటులనాడెతులువయాపొలది డిఠాగనుబిలుకుమారె
 నలవోక మైఃలేత నెలతాల్పు లలిఁదాల్పు బలువిల్లుతునియలె వెలయఁజేస్సి
 బలుగాకిరేది న్నురుల మొత్తములఁ దమ్మిచెలి చీకటులలేవఁ దలఁగనేసె
 బలువర క్కసితె మ్మరలదిండులకుఁ గ్రీడిచెలితేరివగ నెంతో యగుకు గూర్చె

తే.గీ. గలనఁ గలితన మెలయఁగ నలఁతి నగవు
 చెలువమున మోము వెలయఁగ ములుచగముల

నలఁగఁ జేయుచు పలఁతియై యలరునతని
 నులుకఁజేయఁగఁ దలకొను ములుచ గలఁడె?

క. విల్లెక్కిడ జగమంతయు, నల్లాడెడి కడిమిగల్లు నాతనిఁ జెనకన్
 మల్లచఱచు పోటరి యిం, దెల్లెడ పెదకినను గలఁడె యింతి చెప్పుమా?

ఆ. వె. అగ్నితత్తడి కడు నడరి కలనఁ గట్టుఁ, జెనకి దొరయలేక చనినమాడ్చి
రాముఁ గలనఁ బొందువు రక్తసిమొనలెల్ల, జమునయన్నవీటి జాడఁ గనవె ?

చ. చలిపగవాఁడు గ్రుంకుమల చాయలదోఁచిన జంటదోయి క
న్నులదొర వేడిమి నివిడచి నూళ్ళాను నే నివమట్లు బాతితే
రులయెకిమీని పున్నెములప్రోవగురామున కెందునైన సి
ల్లులగునటన్న జెట్టివలుకుల్ విని నచ్చుకు మచ్చు నెమ్మదిన్. 18

ఉ. దుంతళుమావజేయ గుడెఱో నెనయాచును మిత్తికోఱకొ
క్కింతయు లొచ్చుఁగానకను గిత్తిసెకం గడుమీటి యెంతయున్
వీంతలఁ గూర్చెడున్ రుసుల వేలుపుఁజెల్లుగు రాముఁ డెంతయున్
బాతమెసంగఁగా విడుచువాఁడిజరా నెఱిపోరితమ్ములన్. 19

చ. కడిమి నొకింతయు న్నొఱత గానని గామిడులెల్లఁ దీసియె
క్కిడఁగఁ దలంకు మిన్వహతకీల్జడవానికడిందివిల్లు లే
నడి యగునించువుఁ గొనుచు వంచెడు మత్తిలు హత్తితేనికై
వడి వడి వంచి పేర్వడిన వాఁడిమగం డతఁ డొడ్ల కళ్ళునే. 20

మ. కనలేదే మును? కూళరక్తసులు పెక్కంఁద్రొక్కఁడై రేసి యే
చినకిన్త న్నడున్నులి డాయునెడ నొచ్చెం బింతయున్లేని తెం
పునఁ దానెక్కిటి యాచు లేటిబలుగుంపు నిడ్డిదిండినిచా
డ్పునఁ జచ్చాడుచు నంగనించుటలు వేల్పు లూచి మేల్తేలనన్. 21

మ. పొలదిండుల్ బలుగుండులం గొనుచుఁ బెంపునెంపును న్నూపుచుం
గలనన్దాయ వితాకుఁ జెందక తలఁకంబోక నెమ్మొముపై
నెలనవ్వాప్పుగ రాముఁ డావలుపల న్నీల్గించుకయ్యెంబు క
న్నులఁగన్గొన్న వలంతి నై పిటికితెన్ను లూసడ వింతయ్యెడిన్. 22

చ. తలఁకఁగఁబోకు మచ్చు యెడఁదన్ విను మన్నయెలుంగుతో మముం
దలఁకఁగఁజేయ నిట్లన కతంబగు నెవ్వరో? కాక యాతనిక
దలకడవంగఁబూను నెఱదంట జగమ్ముల శేకయుండ ని
ట్లుకఁగ నేల ? రామునకె యంజక ? నమ్మఁగఁబోకు నెమ్మదిన్. 23

సీ. గాలిబోనపుమేటి మేలిపానుపుపయిం బండువాఁ డసురులఁ జెండువాఁడు
నొడికాళపుఁగటారి యొడయలయొడఁదలు నెలపువాఁడు కడానివలువవాఁడు

తొలికారుమబ్బుల చెలువెన్నఁదగువన్నె మేనివాఁడెద నింతి నూనువాఁడు
గుడుసువా ల్వలకేల వెడఁదజాలవలకాలఁదనరువాఁడును నెన రెనయువాఁడు
తే.గీ. నయిన వెన్నుఁడు పుడమి వ్రేఁగడఁచుపొంటె

వేడబము నూని మానిసి వితము దోఁపఁ

బుడమిఁ బొడమినవాఁడౌటఁ బొలఁతి యతని

కంగద యెనంగ దొక యిసుఁగుతయెన.

24

చ. అదియునుగాక కాన నిను నాద వడంకగ డించి యన్న కై

కదలినఁ గూళరక్తసులు కంటున నెంతయు మచ్చరించి నిన్

బాదివిన బాసటై నిలుచు పోటరిఁ గానకఁ గాసిజెందె దో

వదినియ ! యన్నకున్ సిలుగు వచ్చుట దబ్బు యంచు నమ్ముమా.

25

చ. అని యిటు వల్లి యల్లి కడు నాఁగక నెమ్మది నుమ్మలించు న

మ్మనువిరిబోఁడికూఁతుఁ గని మచ్చెపుడా ల్లలయట్టిజెట్టిత

ల్లిని బురుడించి మించఁగల లేమరొ ! తెల్పితి నింతవట్టు నన్

బనిగొను మెట్లొ లెంక" నని పల్లి యడంకువదోఁప నిల్చినన్.

26

ఆంధ్రధ్వని.

— కనకదండి గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు, పల్లశాల —

ఇప్పటిదినములలో భాషాంతరీకరణములు చాలఁ బ్రబలముగ నున్నవి. కొంచెము ప్రసిద్ధిజెందిన ప్రతిసంస్కృతగ్రంథమున కథమ మైదాఱు భాషాంతరీకరణము లున్నవి. బాగుగఁ బ్రసిద్ధిజెందిన గ్రంథములకు (శాకుంతలము మొదలగునవి) ముప్పది నలువది భాషాంతరీకరణము లున్నటుల మన మెఱుఁగుదుము. భాషాంతరీకరణ మన్న మూలగ్రంథము ననుసరించి వ్రాయుటయే గాన నెంతమంది భాషాంతరీకరించినను విశేషము లంతగ నుండవు, కనుక, నొక పుస్తకమునకు నిన్ని భాషాంతరీకరణము లనవసరములు. ఇంతమంది వ్యర్థముగ నిన్నిగ్రంథముల భాషాంతరీకరించుటకన్నఁ దమపాండిత్య ముపయోగించి యంతగ్రంథము వ్రాయలేక పోయినను జిన్నదియగు నొక కావ్యమునో నాటకమునో వ్రాసికొనిన నెంతయో బాగుగ నుండెడిది.

మఱొకవిషయము. ఈ భాషాంతరీకరణమునకుఁ బ్రతివారు సిద్ధమగుట యుచితము గాదు. అట్లయినచో లోకమున కాభాషాంతరీకరణము వలన నైకువ యుపకారము లభింపదు. సమర్థు లయినవారు మూలమునకు సరిగ భాషాంతరీకరించి పండితులకుఁ గూడఁ జూపి ముద్రింపించినచో దేశమునకుఁ గొంత యుపకారము గలుగును.

ఇప్పుడు మనకు దొరకుచున్న భాషాంతరీకరణము లన్నిటినిఁ దిరుగ జైచినచో నెన్నియైనను దప్పలతిడకలు దొరకుచున్నవి. ఇటువంటి భాషాంతరీకరణములు చక్కని గ్రేజు కాగితములమీఁద న చొచ్చిత్తించి కాలికో బైండు చేయించి ప్రకటించుట తా మానందించుటకో, దేశమున కుపకరించుటకో తలయకున్నది.

ఓ భాషాంతరీకరణముచేయు భాషాభిమానులారా! వినయపూర్వకముగ ననుసరించి చేసికొనుమనవి. మీ భాషాంతరీకరణములు లోకమున కుపయోగించి చిరకాలము వర్ధిల్లుట కిదివఱకు భాషాంతరీకరింపఁబడని గ్రంథముల భాషాంతరీకరించుటకుఁ బ్రయత్నింపుడు. మీరు వ్రాసినది కూడఁ బండితులకుఁ జూపి యచ్చొత్తించినచో మిక్కిలి లోకోపకారముగ నుండును.

నేను నాంధ్రధ్వని యను నొకభాషాంతరీకరణ మీమధ్యఁ జూచితిని. అది బ్రహ్మశ్రీ అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారిది. లఘువివరణముతోఁ గలిపి యేఁబదిరెండు పేజీల గ్రంథము. తప్పొప్పులపట్టిక గూడఁ జివర సమృద్ధిగ నే కూర్పఁబడినది. అయినను నక్షరముల తప్పులు మిగిలియే యున్నవి. అచ్చు సరిచూచువారి యజ్ఞతచేఁ గలిగె ననుకొందము. విషయములలోఁ గూడఁ జాల చోట్లఁ బొరపాట్లు గనఁబడుచున్నవి. ఇటువంటి గ్రంథమును దొందరగా నచ్చొత్తించి యాంగ్రలోకమున కేవిధముగ మేలుచేయుదమనుకొనిరో తెలియకున్నది. మచ్చునకు రెండుమూఁడువిషయముల సీక్రిందనుదాహరించుచున్నాఁడను.

(1) “కావ్యసాత్తా సవవార్థ స్రథాచాదికవేః పురా

క్రాంచద్వంద్వవియోగోత్థః శోకఃశ్లోకత్వమాగతః ” 1. ఉ. 5. శ్లో.

దీనికి వారియాంధ్రీకరణము.

“ అర్థమదియ కావ్యంబున కాత్తయగును
అల్లగుటఁ బూర్వకాలమం దాదికవికిఁ
క్రాంచవిహగయుగళవియోగమున నాత్త
లోజనించినశోకంబు శ్లోకమయ్యె. ”

10

ఇచ్చట-క్రాంచవిహగయుగళవియోగమువలన నాదికవికి నాత్తలో జనించిన శోకము శ్లోక మయిన దని శ్రీ శాస్త్రిగారియభిప్రాయ మైనట్లు స్పష్టమగుచున్నది. కాని యది యుచితముగఁ దోఁపదు. అదికవియాత్తలోఁ బుట్టిన శోక మనినచో విరోధమున్నట్లు లోచనకారుఁ డభిప్రాయపడియున్నాఁడు. ఆతని మాటల సీక్రింద నుదాహరింతును.

“నతు మునే శ్లోక ఇతి మనవ్యమ్. ఏవం హి సతి తద్దుఃఖేన సోఽపి దుఃఖిత ఇతి కృత్వా రసస్యాత్త తేతి నిరవకాశం భవేత్. నతు దుఃఖసంతప్తస్యైషా దశా. ”

...

...

27-పుట.

(2). “శషా సరేఫసంయుక్తౌ ధకారశ్చాపి భూయసా

విరోధినస్సన్యృ శృంగారే తేన వర్ణా రసచ్యుతః ” 3. ఉ. 3 శ్లో.

దీనికి శ్రీ శాస్త్రిగారి యాంధ్రీకరణము :—

“ శషలు సరేఫసంయుక్తముల్ చాలఁ గలిగి
బహుళముగ ధకారంబులు వాడఁబడియు
వైరము వహించుచుండు శృంగారమందు
నల్లగుట వర్ణములు రసవ్యంజకములు. ”

3. 3

ఇచ్చట “తేన వర్ణా రసచ్యుతః” అను పాదమునకు “నట్లగుట వర్ణములు రసవ్యంజకములు” అని యాంశీకరించిరి. కాని లోచనకారుఁ డట్లభిప్రాయపడుటలేదని యీక్రింది యాతనివాక్యములఁ జూడ స్పష్టమగుచున్నది.

“యతః తేవర్ణా భూయసా ప్రయుజ్యమానా న రసాం శోఽప్యతయంతి స్రవంతి యది వా తేన శృంగారవిరోధిత్వేన హేతునా వర్ణా శృషాదయో రసాత్ శృంగారాత్ చ్యవంతేతం న వ్యంజయం తీతి వ్యతిరేక ఉక్తః” 130 పు.

వృత్తికారుఁడు గూడ లోచనకారుని యభిప్రాయమునే బలపఱచుచున్నట్లాతనివాక్యములవలనఁ దెలియుచున్నది.

“శ్లోకద్వయే నాచ్యయవ్యతిరేకాభ్యాం వర్ణానాం ద్యోతకత్వం దర్శితం భవతి.” ... 130 పు.

కనుక నట్లగుట వర్ణములు రసవ్యంజకములు కా వని యుండుట యుచితము.

(౪) “అర్థాంతరగతిః కాక్వా యాచైషా పరిదృశ్యతే

సా వ్యంగ్యస్య గుణీభావే ప్రకార మిమ మా శ్రితా.” ౩. ఉ. ౩9 శ్లో.
దీనికాంశీకరణము:—

“కాకువున నితర్థార్థావగమన మెద్ది, కలుగుచుండెడినో మంచికావ్యమందు అయ్యదియుసీప్రకారంబునందుఁజేరు, వ్యంగ్య మప్రధానీకృతమగునుగాన.

“ఇచటఁ గాకువుచే నర్థాంతరావగమన మయినపు డాయర్థాంతర మప్రధాన మగును గాన గుణీభూతవ్యంగ్య మగును” అని యభిప్రాయమును సూచించిరి. కాని యాయభిప్రాయము సరి గాదు. కాకువుచేత నర్థాంతరావగమన మయినపు డాయర్థాంతర మప్రధాన మయిన యెడల గుణీభూతవ్యంగ్యమగును. అని గ్రంథకారుని యాశయము. ప్రధాన మైనచో వ్యంగ్యమే యగును. వృత్తిలోఁ గూడ నీవిషయము స్పష్టపఱచుటఁబడినది.

“యాచైషా కాక్వాక్వచి దర్థానరప్రతీతి ర్దృశ్యతే సా వ్యంగ్య స్వార్థస్య గుణీభావేసతి గుణీభూతవ్యంగ్యలక్షణం కావ్యభేద మాశ్రయత” 212 పు.

కనుక “వ్యంగ్య మప్రధానీకృత మయినయెడల” అని సవరించిన బాగుగ నుండును.

ఇంకను నిటువంటి చిన్నతప్పు లచ్చటచ్చటఁ గలవు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే నీమూఁటినే యుదాహరించుతిని. పండితు లగు శ్రీశాస్త్రిగారినిఁ దిరస్కరించుట నాయాశయము గా దని వినయపూర్వకముగ మనవి చేసికొనుచున్నాఁ ఁను. తప్పులు ఊహింతురుగాక.

ఆంధ్రవ్యాకరణములధోరణి విమర్శనా పరిశీలనము.

— ౧ ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, బి. ఏ. ౧ —

శ్రీప్రజ్ఞోత్పత్తినామ సంవత్సరము మాఘశుక్లనవమీసములందున వెలువడిన “ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు త్రిక” యందు మ॥ రా॥ శ్రీ ముక్తు సర్వేశ్వర రావుగారు, “ఆంధ్రవ్యాకరణములధోరణి విమర్శన” మనుపేరిట ముక్తవ్యాసమునందలి కొన్ని యభిప్రాయభేదములు వెలిపుచ్చుట జేసి వానికి నాశ్చక్తికొలది సదుత్తరముల నొసంగుటకై యీ వ్యాసరచనకుఁ గడంగితిని. ఇందలి యాథావ్యవస్థాస్థితియు సరసులును గుణగ్రహణపాఠీయులు నగుపత్రికాపాఠకులే గుఱింతురుగాత.

ఇట్టివిమర్శనలకుఁ బూచుట కెట్టివా ర్హులో యనువిషయమున విమర్శకులు సూచించినవిధమున మాకిరువురకు నేకాభిప్రాయంబులే యుండుటచే మరల న్రాయుట నిరర్థక మని విడుచుచున్నాను.

శ్రీవిమర్శకుల విమర్శన మొత్తసహేతుకమో విచారించి, తద్గతాభిప్రాయభేదము లెంతసప్రమాణంబులో విమర్శించి యందలిసత్యము వివరించుటయే యీ వ్యాసస్వరూపము.

౧. వారివ్యాసమున విమర్శకులు ప్రథమమున విమర్శించిన దొక లేఖన స్థానిత్య మై యున్నది. అందు నాయుద్దేశముచు మ॥ చిన సీతారామశాస్త్రిగారి న్రాతయు “ఆంధ్రశబ్దచింతామణిలో లేని విశేషము” అని కాని “ఆంధ్రశబ్దచింతామణిలోని” యని కాదు. ఈవిషయము సత్యసముద్యోతక మగు విమర్శనము న్రాయఁగడంగిన శ్రీరావుగారు- ఇట లే యను వర్ణములేకుండుట ప్రమాద మని గ్రహింపఁగల్గియు “నాంధ్రశబ్దచింతామణిలోని” యన్నపాఠము వారి కెచట లభించినదో యని దీర్ఘసందేహార్థక చిహ్నముతోఁ బ్రశ్నించుట వారిత్వత్వజ్ఞాన చెప్పకచెప్పుచున్నది. అది యటు లుండనిండు. “ఆంధ్రశబ్దచింతామణిలో లేని లక్షణవిశేషములు మాత్ర మధర్వణకారికలలో నగపడుచున్న వనుశాస్త్రిగారి న్రాత ప్రమాద మగుటసత్యము. దీని నిదివఱకే సోదాహరణముగా వివరించితిని. కావలయు నేని మఱి కొన్నియుదాహరణములిచ్చుచున్నాను.

ఆం. శ. చింతామణి—తిర్వగ్గడేఱు కర్తృఁడు బహువచనం చైకవచనమేవస్యా
దూభ తేతస్థశ్చేచ.

అ. కారికావళి—తుదీతిర్వగ్గడస్త్రీఁషు తేవ్వశ్చేప్పేకతాంగతౌ.

అ. శ. చి—షుఱతౌతునపుతస్సృతసాబుద్ధా విత్తుతాం విదుః కేచిత్.

అ. కా—సంబోధనేపుతః స్రాహుః కేచిత్.

ఆ. శ. చి—నచదేశ్వపదే నచైకవశ్చేపి.

అ. కా—చైకవశ్చేనదేశ్వేపిహస్యః.

ఇట్టి వింక ననేకములు గలవు. విస్తరభీతిచే విడిచితిని, కావున, రావు గారు శాస్త్రీగారి న్నాత ప్రమాదయుతము కా దని ఋజువు చేయుట న్యాయ్యము గాని, ముద్రణలోపము లెన్నుట విమర్శన మనిపించుకొనునా ?

౨. విశ్వకర్మఁడను రూపము నీతఁడే (విన్నకోట పెద్దన్న) స్పష్టపఱచి యుండలేదు.... ఈవిషయ మపూర్వము కాసేర" దని విమర్శకులువ్రాసిరి.

ఈవిషయ మపూర్వ మని కాని, వి. పెద్దన్న సృష్టించినాఁడని కాని నేను వ్రాయుచు లేదు, నాభావమును గాదు, నాయభిప్రాయము నేటివఱకు వివాదాంశ మైన విషయము స్పష్టపఱచినాఁడనియే. ఈవిషయ మింతవఱకు వివాదాంశ మైనటుల ముందు వాక్యములే తెలుపుచు.

వైయాకరణ సమ్మత మైనవిశ్వకర్మఁ డనుసుశబ్దము నసాధువుగా నెంచి సవరించిన గుప్తార్థప్రకాశికాకారులమత మేవిధముగా ననూహ్యమో పరిశీలింత మని ప్రారంభించిన విమర్శకులు “నేటివఱ కీప్రయోగంబునెడ నున్న వివాదంబును గోచరింపకున్న” దని ముగించిరి. వేఱొకచో శ్రీ రావుగారు “ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి యధర్వణకారికలచే నీరూపము సాధు వగుచునేయున్న” దని యంగీకరించిరి. ఇందు వీరి యభిప్రాయ మిదమిథ మని నిర్ణయించుటయే కష్టము. ఈరూపము సాధు వగుచున్న దని యొప్పికొనుచు నీరూప మసాధువుగా నెంచి సవరింపఁ గడఁగిన మత మనూహ్యము కా దని సమర్థింపఁబూనుట యెంత సందర్భమో సహృదయు లగుపాఠకు లూహింతురుగాక. గుప్తార్థప్రకాశికాకారులు బాలవ్యాకరణమతానుసారముగ దానిని సవరింపఁ గడఁగి రని వారు వ్రాసిరి. బాలవ్యాకరణమునకు లొంగనిమాత్రమున నెల్లపద్యము లందలి విశేషరూపములను సవరింపవలసినదేనా? ఒకవేళ లొంగకపోయినను బాలవ్యాకరణమునకు విశేషనిపులవ్యాఖ్య వ్రాయుచు విశ్వకర్మఁ డను రూ

పము కూడ సాధువే యని యవ్యమతముగ నైనఁ బేర్చినరావా? ద్వంద్వంబున ఋకారమునకు రవగ్గం బగు నను నూత్రమునొద్ద వీ రుభయపక్షములనుఁ బేర్చినలేదా? ఇట్లు గుప్తార్థప్రకాశికాకారులు సవరింపఁ గడఁగుట కేవల మనూహ్యము గాక, సాహసము కూడను. విశ్వకర్మ డచుకూపము సాధు వచుటకు నభివదంబినుండి రెండుపద్యము లిచ్చెదను.

క. తుదియుకారమ్ము లుడిపిన, గవిననఋత్తుంతపదమొకండును వెలిగా
ముదమున డులుతల మోచుచు, విదితపుఁబురుషాఖ్యయందు వివరింపంగఁ.

గీ. హోత జాత యనఁగ నేత దాత యనంగ

బ్రహ్మ వేత్త యనఁగఁ బరఁగుచుండుఁ

బూరితాత్మఁ డనఁగఁ బుణ్యకర్మఁ డనంగఁ

బుష్పధన్వఁ డనఁగఁ బాలుచు జగతి.

... ..

శర్మవర్మనాఁగ శర్మఁడనఁగ, వర్మఁడవఁగఁజెల్లు ...

3. “రామమాంధాత్మరఘుక్షీతీశులు” అను ద్వంద్వసమాసమునందలి ఋకారంబునకు రేఫము రా”దని విమర్శకులు వ్రాయుచు నీవిషయమున గుప్తార్థప్రకాశికయందు సమాసపరిచ్ఛేదమునందు విమర్శించినవిషయము లెల్ల వివరించియున్నారు. కాని, అహోబలపతి తరువాతివాఁ డగు ద్వితింత్రిణీ సీతారామకవి “అనజస్య స్త్రతో ద్వంద్వే రేఫ శ్శ్చారిక వేర్వతః” యను నధర్వణకారికకుఁ డీక వ్రాయుచు “నేప్తోద్ధాత” అని యుదాహరణ మిచ్చి తత్సూత్రమును సమర్థించినాఁడు.

ఈవిషయమున, అడిదము సూరకవి-

గీ. ధరఋకారాంతశబ్దంబు ద్వంద్వమైన

రేఫయగుచుఁ బ్రవర్తిల్లు ధృవముగాను

పత్తివరహయవాగ్వభూనేత్రముఖసు

రాభివందితపాదాబ్జ యన్నయల్లు.

అని వ్రాసి “క్షత్రియవంశ్యులై” యనుపద్యము నుదాహరణముగా నిచ్చి గామమాంధాత్మరఘుక్షీతీశు లన్నద్వంద్వసమాసము సరేఫ యనియే వెల్లడించినాఁడు. ఈవిషయ మంతయు గుప్తార్థప్రకాశికయందే గుప్తార్థప్రకాశికాకారులు ప్రక్షిప్తకపరిచ్ఛేదమునందు వ్రాయుచు వారి పూర్వాభిప్రాయము

మార్చికొని “ఈపద్యము రేఫశ్లిష్టముకొద్ద నుదాహరించుట కేవలము ప్రమాదాయత్త” మనియు, నచటనే “కావునఁ మాంధాత్రరఘుక్షీతీశులు ముదంబునఁగాచిర యేయుగంబునకా’ అనురేఫయుక్తమే పద్యలక్షణానుకూలంబుగాన ప్రశస్తం”బనియు (పుటలు-498-499) సంగీకరించిరి.

విమర్శకు లిది పూర్వగ గమనింపకయే యప్పకవిది ప్రమాదము కాదని వ్రాయుట నప్రమాణికముగాక సాభిమానమగును. “హరికారికావళీ కర్తృత్వ నిర్ణయము సూరిచార్యముం దొలఁగించుట” కని విమర్శకులు భావించి, దాని కిదియ మార్గముగాఁ దలంచుట న్యాయముకాదు. హరికారికావళీకర్తృత్వ నిర్ణయమున సూరిచార్యప్రతీతి తొలఁగుటయును దొలఁగకుండుటయుఁ గాక తాళీయన్యాయమే. ఇక హరికారికలు హరికృతములు గావనుటకు వీరిఖండ నోక్తులను బరిశీలింతము.

“హరికారికామతమును దెల్పె నని వ్యవహరించిన కారికల కర్థము తుల్యము కా” దని విమర్శకు లాక్షేపించిరి. “దండ్యే పదోపరిస్థానాం పరుషాణాం భవం త్యమీ” అను హరికారికకును “స్యుర్భిన్నాదేవ తస్మాత్తే వినా ద్వంద్వే హరేర్దశే” యను కారికకును భేద మేమి? అప్రయుక్తదోషము హరిమతమున విరుద్ధము కాదని యధర్వణుఁడు “శాస్త్రప్రయుక్తవచసో శాస్త్రం బలవ దుచ్యతే, అనిష్మన్నే పదేతేన స్రయోగాశ్రయణాం హితమ్” అను తనమతము నిలువఁజెల్లుటకుఁ బేర్కొని ప్రయోగప్రాధాన్యమును దెల్పుటచేఁ “బెన్దలు వ్యవహరించిన మాట గ్రామ్యం బైనను గ్రహింపఁదగు” నను హరికారికయొక్కభావము నొక్కటే. కావున నీయుక్తి పాసఁగ దనుట సరియైన విమర్శనము కానేరదు.

అధర్వణుఁడు హరిమతమును దెలియఁజేయఁ దలఁచినచో నేవ్యాకరణమునందును లేని లక్షణవిశేషము లీహరికారికలయందుండఁగా వానిని విడిచి యుండె నని, విమర్శనకారుల యభిప్రాయము. విమర్శనకారు లుదాహరించిన చేయక మొదలగు వ్యతిరేకక్వావ్యధకరూపము, నధర్వణుఁడే సాధించియుండుటచే వేతే హరిమతము నుదాహరింపలేదు. ఉ. చేయక యనురూపమునకు—

“భవే త్త స్త్రీసమా న్నామ్న ఉత్పం తస్మి న్పరేభవేత్ ।

క్వావ్యధేచ వ్యతిరేక్థారే ధాతో స్తత్రైవ మిర్భవేత్ ॥

మఱియు, “నిల్లు లేని పోని నామములు దమసూత్రములందు నేది యో ఘనతకై పేర్కొనుట మనవారి యాచారము. బృహస్పతి, కణ్వఁడు,

శౌరి మున్నగువార లాంఛమునకు లక్షణగ్రంథములు వ్రాసిన లాక్షణికులు లేరా? వారు వ్రాసిన గ్రంథములు లభించునా?” యని శ్రీరావుగారు వ్రాసిరి. అట్టిలాక్షణికులును గలరు. అందుఁ బేర్కొనిన కొన్నిగ్రంథములు లభించినవి. కొన్ని లభింపవచ్చును. కాని, తెలియకయే యిట్టి నామములు ఘనతకుఁ బేర్కొందు రనుకొనుట భ్రమయే. వ్యాసకర్తగారి దృష్టిలో లేనంతమాత్రమున బృహస్పతి రచించిన సూత్రగ్రంథము లేదా? ఈ బార్హస్పత్యసూత్రములను గ్రంథరూపమున నేను గనులూఁగ జూచితిని. వానిని బరిశీలింపఁగా నవి కేవల మాండ్రభాషాశబ్దవిషయములఁ గూర్చి ప్రస్తావించుచున్న వని తోచినది. మఱియు నవి కేవల ప్రాథమికవిషయములనే తెల్పుచున్నవి. సాధారణముగా మనము వాడుకయందుఁ గాంచు నట్టియు గ్రంథములందుఁ (దఱచు) గన్నట్ల నట్టియు “అమ్మణ్ణి” మొదలగు రూపముల కిందు సూత్రములు గలవు. మచ్చున కొకటి యుదాహరించెదను.

“దయావాచకార్థే అమ్మ మామాదిశబ్దభేద్యః పరతః అణ్ణి అల్లాద్యా స్తుః। అమ్మణ్ణి, అమ్మల, మామణ్ణి, మామల, ఇత్యాది” - బార్హస్పత్యసూత్రాణి. ఇటులనే కణ్వాదుల వ్యాకరణములంగూడ లభ్యము కానగును. లేక యేతాళపత్రగ్రంథములందో జీర్ణించుచుండవచ్చును. కావున మనకుఁ దెలియ నంతమాత్రమున నాగ్రంథములు లేవనుకొనుట పొరపాటు. వ్యాకరణవిషయమున, నేకృషియు నొనర్పని వానికి బాలవ్యాకరణము గూడ నలభ్యమే కావచ్చును. అంతమాత్రమున గ్రంథము లేదనుట తగవా?

అదియుం గాక కీ. శే. కం. వీరేశలింగకవిగారు సయుక్తికముగా పారికారికలు నశ్శ్రుండు వ్రాసిన వని నుడివిన మాత్రమున నది వేదముగా గ్రహింపవలసినదేనా? వీరేశలింగకవిగారు నిర్ధారించిన విషయము తెన్ని, నవీన పరిశోధనములందు మార్పుఁజెంది వేఱువిధమున ఋజువుకాలేదు. సమంజసములు, సహేతుకములు నగు ప్రమాణములను రావుగారు చూపి యీ విషయనిర్ధారణ యొనర్పఁగలిగినచో వారియెడ నెంతయుఁ గృతజ్ఞులము.

“వృత్తిం నాన్నవ సూత్రాణాం కృష్ణమూర్తిరిహ కుర్వే” యనుశ్లోక భాగము నుదాహరించి “కృష్ణమూర్తిరిహ కుర్వే” యని వ్రాసినతర్వాత నెవ్వరైన నాతఁడు వ్రాయలే దందురా?” యని విమర్శకుల యాక్షేపణము. ప్రశ్లోకము కృష్ణమూర్తికవియే రచించినచో నాతఁడు వ్రాయలే దని యెవ్వరు ననలేరని

నా సమాధానము. కాని తద్దగ్గింఘ ప్రకాశకులు, “నాన్నవ” యను పదముఁ జొనుపుటకుఁ బైశ్లోకము సృష్టించి,

శ్లో॥ శ్రీకృష్ణమూర్తిరచితా వృత్తి ర్హరికారికావళీ రేషా

నికటేనివస త్వవనా వాచంద్రార్థం కపీంద్రరింఘోళే॥

అను కృష్ణమూర్తికవిగారి శ్లోకమును—

శ్లో॥ శ్రీకృష్ణమూర్తిరచితా వృత్తిరియం నన్ననార్యసూత్రాణామ్ |

జ్యోతాన్ని సతతం వసతా దాచంద్రార్థం కపీంద్రరసనాను॥

అని మార్చి ప్రకటించిరి. ఇట్టి మార్పు గల్పింపఁగలిగిన ధీశక్తి ప్రభావ మెంత యాశ్చర్యకరమో, యెంత సాహసయుక్తమో, యంత హేయ మనుటకు, లేఖని వెనుదీయకున్నది. నేను జూచిన హరికారికావళి వ్రాతప్రతి యందు “వృత్తిం నాన్నవసూత్రాణాం” అను శ్లోకము గన్వింపకపోవుటయే కాక యీ చిత్రసంఘటనము కూడఁ గన్పట్టినపుడు కలిగిన యాశ్చర్యమనకు మేరలేదు. ఆ వ్రాతప్రతి నాయొద్ద లేకున్నను మీరు కోరినపుడు చూపఁగలను. ఇట్టి యభూతకల్పనలతో విమర్శనములకుఁ గడంగి వారి వాదములను నిలువఁ బెట్టుకొను నాంశ్రభాషా యోషా సుతులంగూర్చి సంతసింపవలెను. ఇందలి సత్యా సత్యముల నిపుడు నిష్కల్ప హృదయములును బండిత శేఖరులు నగు పాఠకులే యెఱుంగుదురుగాక.

గి. వాక్యపదీయకారుఁడును, అధర్వణునిచేఁ బేర్కొనఁబడిన హరియు, స్తోత్రఁడు గాఁ డనుటకు సంస్కృతమున లేని గసడదవాదేశమును జెప్పినవాఁడు గనుక నాభర్తృహరి కానేరఁ డనుయుక్తి సరిపడునా? సంస్కృత ప్రాకృతములయందు వైదుష్యము కలవారికిఁ దెలుఁగున నుండఁగూడదా?” అని వ్యాసకర్తలు వ్రాసిరి.

ఇచ్చటి వీరి విమర్శనము పూర్వావరసందర్భరహిత మై స్వోక్తిఖండనముతో నొప్పుచున్నది. వీరిట హరికారికావళి కృష్ణమూర్తిప్రణిత మని తెల్పుటకుఁ బూని పరస్పరసంబంధము గలయుక్తులను విడిగా సందర్భరహితముగా విమర్శించిరి. వారి యభిప్రాయము ప్రకారము కారికలు హరిరచితములు కావేని హరియే లేడు. అట్టియెడ నీహరి భర్తృహరియూ వేటొక హరియూ యను ప్రసక్తి లేనేలేదు. అటుగాకుండ నీతఁడు భర్తృహరియూ వేటొక హరియూ యని విమర్శించు నపుడు తెనుఁగు వ్యాకృతి వ్రాసిన హరి యొకఁ డున్నాఁ డని వీ

రంగీకరింపవలసివచ్చును. వీరటు లంగీకరింతురా? ఐనను హరికారికావళి కారుఁ డగుహరి భర్తహరి యెటుల కానేరఁడో విమర్శింతము.

1. హరివ్రాసినది తెలుఁగునకు వ్యాకరణము. భర్తహరి కాంధ్రమున (వ్యాకరణము వ్రాయఁగల) వైదుష్యము లేదు. ఏలయన:- నాంధ్రభాషకుఁ బ్రథమవైయాకరణుఁడు నన్నయభట్టు. నన్నయభట్టు పదియవ శతాబ్దములోని వాఁడు. భర్తహరియేడవ శతాబ్దమువాఁ డని చరిత్రకారులు నిశ్చయించినారు. అదియుఁ గాక నన్నయకుఁ బూర్వము వ్యాకరణమే లేదని లోకప్రసిద్ధి. ఇట్టి సందర్భములో నాంధ్రభాషకు సరియైన స్వరూపమే యేర్పడని దినములలో భర్తహరి తెలుఁగునకు వ్యాకరణము వ్రాసె ననుట యపూర్వము.

2. సంస్కృతప్రాకృతములందు వైదుష్యము కలవారికిఁ దెలుఁగున నుండఁ గూడదా? సంస్కృతప్రాకృతములందు వైదుష్య మున్నంత మాత్రమునఁ దెలుఁగున నుండవలె నని నియమమా? అటులేని సంస్కృతభాషలో మహాకవి యగు కాళిదాసు తెలుఁగునఁగూడ నొక మహాకవి యై యుండఁగూడదాయని వాదించిన నింకను బాగుగ నుండెడిది.

వెండియు విమర్శకులు “కావున వ్యాసకర్తగారు నా కాదేశముగా నన్ను రాలేదు. నన్నులోనిది విభక్తి యుకారమే కాని వేటు కాదని నిరూపించుట యుక్త” మని వ్రాసిరి. ఇచ్చట నన్ను శబ్దమునఁదలి యత్వసమేతద్రుతము ద్వితీయావిభక్తిప్రత్యయము కావునఁ బూర్వ ముదాహరించిన సూత్రము లిచట వర్తించును. కూర్చి, కంటె నితరము లగుద్వితీయావిభక్తిప్రత్యయములు ద్రుతప్రకృతికము లగుటంజేసి ద్రుతము కలుగును. కావున, “నన్ను + ఏలు = నన్నేలు, నన్నునేలు” అని రెండురూపములు దాల్పును. దీనికిఁ జింతామణి సూత్రము “అనాదిషుఁబక్షిషూతోవా” అని. దీనిపై బాలసరస్వతి టీక “అనా ిషు = ప్రథమావ్యతిరేకమైన, విభక్తిషు = విభక్తులయందు, ఉతః = ఉకారమునకు, వా = వికల్పమున, సంధికలదు. మమ్మునేలు, మాకొఱకునిచ్చు, నీకు నారోగ్యము.

... .. ద్రుతప్రకృతులు గనుక సకారము నిలిచినది. మమ్మేలు నిత్యాది. కేతనయు నిటులే వ్రాసినాఁడు.

క. నన్నును నిన్నునుఁ దన్నును, నన్నందుల కునులకినులయందును మునుపై నున్నసకారపుఁబాల్లులు, కన్నుగఁ బోఁజూపు నచ్చుపై నున్నయెడక.

క. నన్నెఱుంగు నన్ను నెఱుంగున్, దన్నెఱుంగును దన్ను నెఱుంగుఁదత్వజ్ఞుఁడెలన్
నిన్నెఱుంగు నిన్ను నెఱుంగును, నన్నం బరువడిగ నివియుదాహరణంబుల్.”

ఆంధ్ర భాషాభూషణము.

‘వృద్ధిఁ బొందిననాఁడు భాషకు వర్ణములఁ జేర్చుట వెనుకటి భాషకు న్యూనత్వాపాదకము కానేర’ దని వ్యాసకర్తగారి యభిప్రాయము. భాషాభివృద్ధిని సూచించునది వర్ణములసంఖ్య గాదు. భాషాభివృద్ధి సూచించునది నవవిద్యత్రవిశ్రేష్ఠుల యుద్గ్రంథములందు వెలుఁగు సారస్వతజ్యోతి. ఉత్తమమగుబుద్ధి వికాస మెక్కుడగు కొలఁది ప్రతిమానవునకు నాలుగుచేతులు, నాలుగుకాళ్లు నావశ్యకమా? ఇట్లు వృద్ధిఁబొందుట జీవభాషకు సహజ మని వ్రాసిన నేజీవ భాషయం దిది గన్పట్టుచున్నది.

ప్రస్తుతవ్యాస మితరుల వ్రాతలను ఖండించుటకుఁ గాక విమర్శకులు వెలిపుచ్చిన యభిప్రాయభేదములకు నాకుఁ దెలిసినంతవఱకు సదుత్తరముల నొసఁగుటయే యని మరల మనవిచేయుచున్నాఁడను. ఇందలి నాప్రమాదములను మన్నించి గుణలేశములను గ్రహించి సత్యాసత్యము లెఱుంగుదురు గాత మని సరసు లగువిద్వజ్జనులను ప్రార్థించుచున్నాఁడను.

అనర్థరాఘవము.

— చేబోలు సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు, కొవ్వూరు. —

(తెలుకటి సంచిక తరువాయి)

లక్ష్మణుడు—వీనియసహసము.

తృ. అ. 38 శ్లో. క్రిందున “ల-(సామర్థ్యం జనానికం) ఆర్య కథ మసౌ సహస్రాక్షునవాలిభ్యా మసీధశౌర్యసాహో దురాత్మా రావణః ప్రస్తాయతే” రావణుని గుణములను సహింపనివాఁ డనితెలియుచున్నది.

సోదరభక్తి.

చతు. అ. 47 శ్లో. క్రిందున “రా- సరోవం నేపథ్యాభిముఖం ఆః వత్స కోయ మద్యతనస్తే దుర్విసయ ప్రరోహో యద్గురూనపి తే త్రికరోషి.” అని రాముఁ డనినపిప్పుట- లక్ష్మ- (నేపథ్యే) ఆర్య తూష్ణీ మయమస్తి క్షమస్వ జామదగ్న్య నియ త్రితోహ మార్జ్యేణ” అని లక్ష్మణుడు పట్టుటవలన సోదరభక్తి వ్యక్తము.

సౌందర్యాదికము.

పం. అ. 39. శ్లో.

“ఏకో వేషపరిగ్రహః పరికరః సాధారణః కర్తా
మాకృత్యో ర్మధురత్వ మేవ సదృశం తుల్యైవ గంభీరతా
తం ద్రష్టుం చిర ముత్సుకోస్థి కతరో వాం రామభద్రః పునః
సర్వక్షత్రవధవ్రతీ భృగుపతి ర్యేనాఽకీర్తికృతః.”

రాముఁడు సర్వలోకైకసౌందర్యుఁ డనియు సర్వలోకైకవీరుఁ డనియు నింతకుఁ బూర్వము వర్ణింపఁబడియెను. అట్టిరాముఁడు లక్ష్మణుఁడు నొక్కచో నిలిచియున్న రాముఁ డెవరో లక్ష్మణుఁ డెవరో తెలియుట లే దని చెప్పుటవలన నీలక్ష్మణుఁడును రామున కుండుసౌందర్యాదికములను గలిగియున్నాఁ డని తెలియనగును.

దశరథుడు—వీనిగురుభక్తి.

“తస్యాజ్ఞయైవ పరిపాలయతః ప్రజాం మే, “అహో .బహుధా శ్రుత మపి భగవతో వసిష్ఠస్యానుశాసనం నవం నవ మివ ప్రమోదయతి”

“వామదేవ మమహి గురువచనశ్రవణత్వస్థా మంకుశీకరోతి శ్రోత్ర వృత్తి రింద్రియాన్తరానుసారిణో హృదయమహాగజస్య త న్నకించి దపర మవ శిష్యతే” “సహర్షం సుష్మశిరసికృతం ఆచార్యవచనం” ఈవాక్యములవలన దశరథునికి గురువగు నవ్యసింహునియందుండు భక్తివ్యక్తము.

పరాక్రమము.

ప్ర. అం. 25 “జనయతి త్వయి వీర దిశాంపతీ నపి గృహాంగనమాత్ర కుటుంబినః | రిపు రితి శ్రుతిరేవ నవాస్తవీ ప్రతిభయోన్నతి రస్తు కుతస్తు నః”

అపిచ. ప్ర. అం. 27 శ్లో. “దత్తేంద్రాభయదక్షిణాద్భుతభుజాసంభార గంభీరయా | త్వద్వృత్త్యాశిథిలీకృతప్రిభువనత్రాణాయ నారాయణః | అస్తస్తోష తుషారసౌరభమయశ్వాసానిలాపూరణః | ప్రాణోత్తుంగభుజంగతల్ప మధునా భ ద్రేణ నిద్రాయతే” దిక్పతులు త్వదాయత్తు లనుటచేతను నింద్రాదులకు నభ యమిచ్చువాఁడ వనుటవలనను నీభుజపరాక్రమమువలన రక్షావ్యాకులరహి తుఁడై నారాయణుఁడు నిద్రించుచున్నాఁ డనుటవలనను దశరథునిపరాక్ర మ మనిర్వర్ణనీయము.

అనికత్తనత్వము.

ప్ర. అం. 26, 27 శ్లో. లను విశ్వామిత్రుఁడు చదివినపిమ్మట-

“దశరథః-సవైలక్ష్యస్థితం భగవన్ విశ్వామిత్ర అభ్యుమిత్రీణస్య తత్ర భవతః సునాసీరస్య నాసీరపూరకేణ పదాతిపరమాణునా మయాపి కదాచి దుద్భృతం ధనుః యన్తూలోయ మలీకలోకప్రవాదో భవంత మప్యప్యాయయతి” అని దశరథుఁ డనుటవలన నాత్మజ్ఞానూపరాయణత్వమందు విముఖుఁ డని తెలి యుచున్నది.

పుత్రవాత్సల్యము.

“దశ-భగవన్ పర మనుగృహీతా వయ మేవం తత్రభవతా సంభా వ్యమానాః కింపున రగృహీతాస్త్రః క్షీరకంతో వతోన్మయ మితి ప్రముగ్ధోస్తి”

“దశ-సవిషాద మాత్మగతం-కథ మిద మస్తాకం సకలలోకశోకశంకూ ధ్వజశీలశీతలేభ్యః కాశిక ప్రసాదేభ్యో రామభద్రప్రవాసవైమనస్య ముత్పత్స్య తే” “దశ-తౌ సన్నేహ మాదాయ భగవన్ కాశిక ఇత్యర్థోక్తే మన్యుత్పిడ నిగృహ్యమాణకంతో వామదేవస్య ముఖమీక్షతే” ఈమూఁడువాక్యములవల నను దశరథుని పుత్రవాత్సల్యము తెలియుచున్నది.

ధర్మతత్పరత.

“దుష్టం వా నిఃశేషానస్తనిఃస్యన్దినీనా మపీదుకరకస్తలీనాం కమలవనీ
మీలనం కలంకస్థానం (విహస్య) కాగతిః-

ప్ర. అం. ౩౨ శ్లో. “కూర్మరాజభుజగాధిపగోత్ర గ్రావది క్షరిభిరేకధురీణః|
మాం ప్రసూయ కథమస్తు విగీతో హాపరార్థవిముఖో రఘువంశః” రఘువం
శము పరోపకారవిషయమై విముఖమైనది కాఁగూడదని యెంచి పిన్నవయస్సు
గలవాఁడైనప్పటికిని రాముని యాగరక్షణార్థము పంపుటయే యుక్త మని తలం
చుట ధర్మతత్పరతను సూచించుచున్నది.

చ. అం. ౩౩ శ్లో. క్రిందున, దశ-నిర్వర్ణ్య సన్నేహం సఖే సీరధ్వజ రఘు
రాజభర్తాధికారసర్వసుకీః శిశురపి వత్సోయం తదస్తిష్ఠరసా దుర్వహం వర్ణా
శ్రమభార మారోప్య వయమపి క్వాపి తపోవనే దిలీపకులోచితేన విధినా
శేషమాయు రుపబుభుక్షామహే” గృహస్థాశ్రమమును విడనాడి తమపూర్వ
లవతేనే వానప్రస్థము మొదలగు ధర్మమార్గముల ననుసరించుటయందు కుతూ
హలము కన్నట్టుటచే ధర్మతత్పరత తెలియుచున్నది.

జనకుఁడు—అవికత్తనత్వము.

తృ. అం. 15 శ్లో. విశ్వా-భోమహాయోగిన్ “కిం యాజ్ఞవల్క్యో జనకః
కిమేవం నవః స్వరూపం కవయోపి విద్యుః | ప్రవాహనిత్యా నధిక్రత్య యు
ష్మాన్ సహ స్రశాఖాః శ్రుతయః ప్రథస్తే” అని జనకుని స్తోత్రముచేసిన వెంటనే-
శతానన్దః-భగవన్ కాశిక ఏవమీదృశాః ఖల్వమీ త్రిభువనమహానీయమహి
మానో మనీషిణః” అని శతానన్దుఁ డనుచు. తరువాత జనకః-సవైలక్ష్యతం.
తృ. అం. 16 శ్లో.

నిర్తాయ కార్తణమృచామసుమర్షణీనా మున్నాజ్జనీర్జగదఘానితవాద్యవాచః
శ్రోతుం చిరప్రణయికౌతుకమస్తిచేతోదుఃఖాకరోతిపునరేషమమార్థవాదః”

త ద్వీరమ, ఇతి శిర స్యంజలిం ఘటయతి, -ఇట్లునుటచే నవికత్తనత్వము
స్పష్టము.

జ్ఞానవైభవము. తృ అం. 13 శ్లో.

“యజ్ఞాంషి తైత్తిరీయాణి మూర్తాని వమత్తిస్తయః

సయోగీ యాజ్ఞవల్క్య స్వాం వేదానైనధ్యజేగపత్”

తృ. అం. 12 శ్లో. “యత్ర త్వం బ్రహ్మమీమాంసాతత్త్వజ్ఞో దండధా

రకః" వైదానివలన వేదాంతము బ్రహ్మమిమాంసాశాస్త్రము మున్నగుశాస్త్రములయందును గొప్పవాఁడని తెలియుచున్నది.

వసిష్ఠుఁడు. సప్త. అం. 136 శ్లో.

“రఘుబ్రహ్మక్రియాచార్యం పురాణబ్రహ్మవాదినం

బ్రహ్మం బ్రహ్మజ్ఞాన మేషరామోభివాదయే”

దీనివలన వసిష్ఠుఁడు పురాతనఁ డనియు వేదవక్త యనియు బ్రహ్మర్షియనియు బ్రహ్మనుండి పుట్టినవాఁ డనియుఁ దెలియుచున్నది. వీనిని శ్రీమహావిష్ణువగురాముఁడు నమస్కరించుచున్నాఁ డనిన వీనిమహత్తు విష్ణునిమహత్తుకంటె గొప్ప దని తెలియుచున్నది.

రావణుఁడు, వీనిభక్తి.

“సంతుష్టేత్రిస్పృణాం పురామపి రిపా కంఢాలదోర్ధ్వంఢలీ! క్రీడాకృతపునః ప్రరూఢశిరసో వీరస్యలిపోఽ ర్వరఁయాచ్ఛాదైన్యపరాంబి యస్య కలహాయస్తే మిథస్త్వంవృణుత్త్వం వృణోత్యభితో ముఖాని స దశగ్రీవః కథంకథ్యతాం.” ఇందు రావణుఁడు విలాసగాఁ దనశిరస్సులఁద్రుంచి యీశ్వరునికి హోమముచేసిన మహాదేవుఁడు వరమును గోరుకొమ్మనిన వీనికి మరల మొలచినశిరస్సులు యాచించుటకు సిగ్గుచు బొందుచున్న వని చెప్పటచే నీశ్వరసేవాతత్పరుఁ డనియు భక్తులలో నగ్రగణ్యుఁ డనియుఁ దెలియుచున్నది.

వీనిపరాక్రమము. తృ. అం. ౪8 శ్లో.

“యచ్ఛేష్టా సమనీకసీమని పరిత్రస్తః పరాంచన్నపి ।

ప్రత్యక్షీకురు తే సహస్రనయనః పృష్ఠోద్భవై రక్షిభిః ।

చక్రే వర్తచనాగలోకజయినీం యాత్రామివ ప్రస్తువన్ ॥

యః కైలాసముదస్య కీదృశ మపాదానఁతు తస్యాపదాం” ॥

దీనివలన వీనిపరాక్రమము వ్యక్తము.

మహాకులీనత. పం. అం. 9 శ్లో.

“కులే యేషాం కింతు త్వయసి గణితాస్తేపి గురవో

న సప్తబ్రహ్మణః కదమివ పులస్త్యప్రభృతయః”

పం. అం. 14 శ్లో.

సిద్ధశ్రోత్రపరంపరాపరిగతై రేభిః ప్రపాతస్య తే

వృత్తైరద్య పులస్త్యవర్జ మభితః స్తేరేషు దేవర్షిషు.

ఈ రెండు చరణములవలనను వీనియొక్క సద్వంశము తెలియుచున్నది.

వాలి—ఆత్మశ్లాఘ. పం. అం. 50 శ్లో.

“అస్తద్దోర్మూలకూలంకష విషమభుజగ్రన్ధిభంగప్రసంగ
క్రోశల్లంకేశదత్తత్రిభువన విజయఖ్యాతినర్వస్వదాయః.

దీనివలనవాలియొక్కయాత్మ శ్లాఘ యున్నట్లు తెలియుచున్నది.

వాలిపరాక్రమము.

“పౌలస్త్యావయవౌఘసంకటభుజామూలక్షణోన్మీలిత
దైవరాజ్యామనురావతీం కృతవతే పీరాయయస్యైహరిః”.

వీని భుజామూలమందు త్రిలోకైకవీరుఁడగు దశకంధరుఁడును, ఇరువదిచేతులు గలవాఁడును, నగురావణుఁ డమరె ననిన వాలిపరాక్రమము చెప్పనలవిగాదు.

పరశురాముఁడు—వికత్థుఁడు.

చ. అం. 25 శ్లో.

“రే కాకుత్స్థాః కథం వః శ్రుతివిషయమయం నాగ మద్భాగవీయో
దుఃసామంతాపచారప్రచితపితృవధామర్షనిస్తారబంధుః
వారా నాసన్నవింశా నివిశసితవిషమక్షత్రజాతిప్రరోహః
క్రోధాదుత్పత్తగర్భామిషరుధిరవసావిసగన్ధికుతారః”.

ఓరోరీ కకుత్స్థవంశజులారా! నాతండ్రిని జంపినకోపమువలనఁ గార్తవీర్యార్జునిగర్వమును, బోఁగొట్టినట్టియు గర్భవతు లగుక్షత్రియస్త్రీలనుబటపటఁ గోసినట్టియుఁ బుట్టినరాజశిశువుల నందఱును జంపినట్టియు నాపరశును మీరు వినియుండలేదు. అనిచెప్పటవలన నాత్మశ్లాఘ గలవాఁడని తెలియుచున్నది.

అరణ్యమందు నివసించువాఁడును, శస్త్రసన్నాసము చేసినవాఁడును, సత్త్వగుణప్రధానుఁడును నైయున్న పరశురాముఁడు పరనిందాపరాయణుఁడును, ఆత్మశ్లాఘాపరాయణుఁడును, గోపియ్యును నైయుండుట భావ్యమైనది. కాదని యనవచ్చును గాని యిన్నిమంచిగుణము లున్నవాఁడు మరల నిన్నిచెడ్డ గుణములలోనికి దిగుటకుఁ గారణము కేవలము మహత్తరం బగు గురుభక్తియే గాన నాయాత్మశ్లాఘాపరాయణత్వము, కోపము మున్నగుదుర్గుణములు దుర్గుణములుగ నెంచఁదగినవి కావని చెప్పవచ్చును.

మాల్యవంతుడు—శత్రుగుణగ్రాహి.

“సార-తతశ్చ రాఘవేణ నిజసచివనిర్విశేషముపగృహ్య పురస్కృత్య చ ప్రహితోస్తి” అని సారణుడు మాల్యవంతునితో జెప్పినతర్వాత—

“మాల్య-సహర్షం కిముచ్యతే యావద్ద్రవ్యభావీ గుణోహి విజగీషూణా ముదాత్తతా విశేషేణపున రయం రామభద్రః” ఇట్లనుటవలన శత్రుగుణగ్రాహణము గలదు మాల్యవంతున కనితెలియుచున్నది.

కవి.

చ. అం. 43 శ్లో. క్రిందున-

“నేపథ్యే ఆః పాపక్షత్రియాయాః పుత్ర! క్షత్రియభూతాహత్యాపాతకిన్” అని పరశురాముని శతానందుడు తిట్టెను. జామ-సరోషహాసం- అరే బ్రహ్మ బంధో! బాంధకినేయ, గౌతమగోత్రపాంసన” అని శతానందుని జామదగ్న్యుడు తిట్టెను.

తత్వతపోవేదియు, సత్యగుణప్రధానుడు నగుపరశురామునిచేతనుయాజ్ఞ వల్క్యునితో నమానుఁ డగుజనకుని పురోహితుఁడైన శతానందునిచేతను నిట్టి మాటలాడించుటచేఁ గవి బ్రాహ్మణులయందు హీనత్వమును జూపి ననితెలియు చున్నది. ఇట్లు బ్రాహ్మణులయందు హీనత్వమును జూపుటచేతను, ఈకవికి భట్టమురారి యనుపేరును తండ్రికిభట్టనర్థనుఁ డనుపేరును నుండుటచేతను నితని భట్టశబ్దము భట్టరాజులను శాఖను సూచించును గాన నితడు బ్రాహ్మణేతరుఁడని చెప్పవచ్చు నని తోచుచున్నది. చదువరులు క్షీరోదన్యాయముగా గుణములుండిన గ్రహింపుఁ డనివేడుక.



తారకాపచయవిమర్శనము.

—దుష్పూరి సూర్యనారాయణమూర్తిగారు, కొవ్వూరు—

శ్రీమంత మనమనయాంధ్రదేశమునఁ బెక్కుభాషలు వాడఁబడుచుండుట సర్వవిదితము. అట్టిభాషలలోఁ బలువురచే వాడఁబడుచు జీవద్భాషయని పేరందినది యాంధ్రభాష. ఇయ్యది యిందుమించు, ఎ. డి. 11 వ శతాబ్దము కంటెఁ బూర్వమందు లేదనియు సీవలనే భారతాదిగ్రంథము లుత్పన్నము లై తెనుఁగునకు మెఱుఁగువెట్టె ననియు విమర్శకుల యాశయము. నాఁటినుండియు ననేక శాఖలతోఁ బెంపొందుచున్న యీవాఙ్మయమునఁ బ్రబంధములు, గద్యకావ్యములు, నాటకములు మొదలగు వివిధగ్రంథము లుద్భవించుచునేయున్నవి. ఇందు, ప్రాచీనములగుకొన్నిగ్రంథరాజములు ముద్రణాదిసదుపాయములు లేక నశించుచున్నవి. ఆధునికకృతులలోఁ గూడ ననేక ప్రబంధము లుదయించుచున్నవి. వీనిలో “తారకాపచయ” మనునది యొక ప్రబంధము. తారకాసురనాశ నమే ముఖ్యోద్దేశ మగు నియమమున నిద్దాసి కీనామ మంకించియుండును. ఇయ్యది రాజవోలుతాలూకా కొత్తపేటవాస్తవ్యుడగు ఇవటూరి సూర్యప్రకాశకవిమణిచే రచింపఁబడినది. ఈకవికులతలకుఁడు సంవత్సరముక్రిందటనే దివంగతుఁడయ్యును, గావ్యశరీరావశిష్టుఁడై యచ్చటచ్చట దాఁగియేయుండెననఁదగును. మఱియు దీని నితివృత్తము కృత్తికలార్వరకుఁ, బార్వతీపరమేశ్వరులకు, నగ్నికి, గంగకు నిందఱ కెల్లుగా స్రుందుఁ డొక్కరుఁడు పుత్రుఁడయ్యెనో యావిషయమును దెలుపుచుఁ దారకహాసనము గూడఁజెప్పఁబడినది. ప్రకృతమున సీప్రబంధవిషయమున గుణగుణములఁ గొంచెము విచారితము.

ప్రథమమున సీతనికవిత్వశైలి యతిగంభీరమై యుండును. కొన్నిచోటుల నోజోగుణయుతముగను, గొన్నిపట్టుల జాను తెనుఁగుపదములతోను, గొన్నిపట్టుల శబ్దాలంకారభూయిష్టముగను, రసోచితపదరచనగలిగియుండును. అల్లికయందలి జిగిబిగి యతిస్తుత్యము కాని యచ్చటచ్చట ఝడిత్యర్థస్ఫూర్తిలేని పదముల విస్తారముగాఁ బ్రయోగించియున్నాఁడు. వర్ణనలవిషయమున నలంకారములతో, నతిహృద్య మగును త్రేతాతీతయోక్తులతో వర్ణించియున్నాఁడు.

“ఓజ ససమాసభూయస్వమ్” అనునట్లు క్రిందిపద్యములలో దీర్ఘమాసము లుండియున్నవి.

“నిశ్శేషమానుష్యకాంతరంగికవ్యభావక రాక్షసుల కప్రవర్తమానసమార్జనీ భవన్తలయమారుత”

“అంచితసౌందర్యవిశేషసంహననరోచిస్తాః తోద్యత్ప్రసాంఘతి”

“తామరఫజన్తశచీదయితాదినిర్జరేశ్వరమకుటోపలద్యుతిపిశంగితమంగళపాదపీఠండు”

“ప్రసూతితనూజసభాస్థితాహిభుగ్ధోరణవాసవాద్యమరకూటము”

“సురసారంగవిలోచనానుతతనూశోభ, స్తదభ్యస్తభాసురసాహిత్యురుగీతికాదికకళాసూద్రామనభ్యంచితాసురసామ్రాజ్యరమావతారన్”

ఇట్టివనేకము లీ ప్రబంధమునఁగలవు. దీనివలన సీతనిపాండిత్యము స్పష్టపడుచున్నది. ఈ క్రిందిపద్యములలో జానుతెనుఁగుపదములే తప్ప సంస్కృతపదము వెతకుటకుఁ గూడఁ గానరాదు. చూడుఁడు -

“మొగములతిగ యగపడకుం, డఁగఁబుడమికి దిగినవల్లునవలాయెడయం
డగుతబిసిచేఁజదువులె, ల్లఁగఁజచినవలంతి వీవలఁతివె తలఁచన్.”

“ప్రాచియన్ సీమాటి పడమటి నేనకత్తియకుఁ బంపినకెంపుతెలె యనంగ
వాదనుపొన్నారి రేయతివసాములకుఁ గాఁ గరఁగిన యపరంజికరుడనంగ
... ..

తమ్మిలేవియబోఁడికి నెమ్మెకాఁడు, నిద్దపుంజీకటికిఁ దీరనిపగవాఁడు
తొవలయుల్లాస మడఁగించుదుండగీఁడు పవలుతోడు.”

ఇత్యాదిపద్యములు కేవలము నచ్చతెనుఁగుపదములతో వ్రాసియున్నాఁడు. ఇంక నిట్టి వనేకము లున్నవి. విస్తరభీతినుదాహరింపమానితి. ఈ క్రింది పద్యములలో శ్రుతికటు పగుళబ్దాలంకారములు రహితము లై వ్యర్థపదయుతము లై యున్నవి, చూడుఁడు -

“మట్టుమీరినట్టి యిట్టలంపువిరాళి పుట్టునట్టకొట్ట కొట్టుపెట్టి
గట్టిపట్టదిట్టఁజెట్టవట్టటకట్టు గట్టిపట్టపట్టి గట్టుపట్టి”

పైపద్యమున ద్విత్వటకారములు ప్రోగుగాఁ జేసినట్లు లగపడుచుఁ జదువుట కెంతయో యసహ్యము కలిగించుచున్నవి. మఱి యొక చిన్నపద్యమున “నాటి, యేటి, జోటి, నిశాటి, తాటి, మేటి, మాటి, మాటి, చేటి” యని వర్ణావ్యుత్థింజేసి ప్రాణము విసువునట్లు చెప్పియున్నాఁడు. మఱియొకచోట,

“వాహాయవాహాయమాననాగాహితాయ

వృజినకలంకాయ లంకాయతాక్షీ....

ఇట్లే నాలుగుసీసపాదములందు నావృత్తియగు పదమే మరల నావృత్తిఁ జేయుచు యమకములఁ జెప్పినాడు.

“లోకనాయక....లోచనాయ

లోచనాయతినికృత....నలినాయ”

అనుచు ముక్తపదగ్రస్తముగా వ్రాసియున్నాడు. ఇట్టి వింకను గలవృత్తిని కొన్నిటి నే చూపినాను.

ఇంక ఋషిత్యర్థస్ఫూర్తిలేని పదము లీతనికృతయందు కుప్పతిప్పలుగ నున్నవి. అవి వ్యాకరణము చదువుకొనిన వారికిని రెండుమూఁడు నిఘంటువులు కంఠాగ్రమం దున్నవారికేగాని యితరుల కర్థమగుట దుస్సాధ్యము, చూడుడు.

“వాచంయమ, చైరకాలికైకత్రవాస, ఓతువాఖుప్ర, త్నేపిష్ఠపాతంబు, ద్వయాతిగప్రవేకుడు, వికుర్వాణ, నైర్ఘృణ్య, ప్రాశుణిక, సంస్థాట, ప్రత్యాల్లిఘ, ఖామరాఘన, జస్థు, త్వేష.....”

ఇత్యాదులు పద్యమున కథమము రెండు మూఁడుండును. కాని యిట్టి పదములు కవికున్న జ్ఞానమునే తెలుపును గాని రసమును బాడుచేయుటయే గాక సర్వజనసాధారణముగా నుండవు. కావ్యము రచించుట ముఖ్యముగాఁ బరుల నానందమునందించుటకుఁగదా?

“కావ్యం యశశ్చేర్థకృతే వ్యవహారిదే శివేతరక్షతయే సద్యః

పరనిర్వృతయే.....”

అని యలంకారజ్ఞుల యాశయము. పైపదప్రయోగముల సద్యఃపర నిర్వృతి కలుగ దని యనుకొనుట క్షణము కాని కవి తనశక్తిఁ జూపుట కట్టివి ప్రయోగించె ననుకొన్నఁ బ్రకృతమున కంతగా నాక్షేపణ కలుగదు.....

మఱియు నీతని కవిత్యమందు జాతీయతగూడ నచ్చటచ్చట నున్నది...

“పాలన్తుంచిన నీటముంచినను” “దేశముగానిదేశముల” “ముక్తులపచ్చిత

యారకుండినన్” “శ్రీతాన యేతేర మోఁకాలడ్డంబిడి” “గోచిపాతరాయఁ

డయిన వృద్ధతాపనుడు”

మొదలగు సామెతలు ప్రయోగింపఁబడి ప్రకృతార్థమున కెంతయో సహాయములై యుత్కటప్రేమను నీతిని చైరస్యమును బెలుపుచుఁ గనియొక్క

హృదయవైశాల్యమును దెలుపుచున్నవి. మఱియు వర్ణనలవిషయమున మంచి మంచి యలంకారములతో హృదయంగమము లైన భావరాసుల గ్రుమ్మరించి నాడు. సూర్యాస్తమయవర్ణనావసరమున—

“పతివచ్చు నని నిశావాసకసజ్జక కట్టఁగిప్పిన కానిపుట్టమేమొ?

స్త్రాద్దుతో నైనపోరున నింగిఁబాటు మందేహదేహాస్మక్పవాహ మేమొ?

సవితతో దినలక్ష్మి సహగమించుటకుఁ బేర్చిజ్వలింపఁజేసిన చిత్రమేమొ?”

ఈసమయముననే చీకటిని హృదయాఘోదముగఁ బొగడినాడు.

“అనదృశమున్ స్ఫిరంబు నగునంబరరత్నమువోవుటన్ బిత్త

ప్రసువను సంతివంతగదురన్ విలపించుటయున్ దదీయశో

కసమయమందు జొబ్బిలుసకజ్జలరోదనవ్వమో యనన్

విస్మయమయ్యె నెల్లెడల పెగ్గలమై తిమిరము రోదసిన్.

ఇట్టివర్ణనము లింక రెంటి నుదాహరింతును. అట్లే నక్షత్రములతోఁ గూడిన యాకాశమును గూడఁ జక్కగ వర్ణించియున్నాడు.

“.....రాజవచ్చునని....నింగి చం, దువకల దిష్టమండనుఁడు తొల్తగఁ

గట్టిన ముత్తియంపు చే, రువ లన నొప్పె ఋక్షనికురుంబము లాకాశమందు”

మఱియుఁ జంద్రోదయమును వర్ణించుచు—

“మిశ్రుని జాడలేమికిఁ బొక్కుచుఁదలెత్తి నెమకుచుండిన తూర్పు నెలఁతయేమొ?

హేలకై శచిబిడ్డఁ డెగురవైచుడుఁ బూర్వగిరిపైఁ బడిన బంతివిరులచెండా

సమయమాంత్రికుఁడు భావంతముమాపమం త్రవిభూతికై తెచ్చినబూదిపండా?”

అని యచుంబితార్థసంపత్తిగాఁ జదువరులహృదయకమల వికసనశీలము గ వర్ణించియున్నాడు. ఇంక ననేక స్థలముల నీతని గభీరభావతరంగ లానంద సముద్రమున నోలలాడింపఁగలవు.

ఇంకొక విషయము—ఈకవితల్లజుని గ్రంథమం దచ్చటచ్చటఁ గొన్ని భావ చౌర్యములు గననయ్యెడి-స్వల్పముగా ననుకరించినవి విడిచి యనుగతములగు వాని నుదాహరింతును. పురస యనురాక్షసకాంత చేయఁబోవు ఋషిసేవను వర్ణింపుచు—

“కడువాఁడియైనట్టి కాక్షేయకమువాయి నాల్లయంతయుఁ జాచినాకినట్లు,

త్యక్తనిర్మోకంబు దారుణంబునునైన కోడెచిల్వను ముద్దుగొనినయట్లు,

గళముదాఁక శిరంబు ఘాతుకంబైన శార్దూలంబునోటి లోఁ దూర్చినట్లు”

అని చెప్పియున్నాడు. ఈపాదత్రయము కువలయానందమున నిదర్శనాలంకారమునకు గ్రంథాంతరముచుండి లక్ష్యముగా నుదాహరించిన శ్లోకమునకు సరిపడు తెనుఁగుపద్యము లాగున్నది.

“రాజసేవా మనుష్యాణా మసిధారావలేహనం
పంచాననపరిష్కంఠో వ్యాలీవదనచుంబనమ్”

ఈశ్లోకమును జూచిన చదువరులు తప్పక నిద్దానిని తెనుఁగున మార్చి రేమో యని యనుకొనక మానరు. మఱియొక స్థలమున నడవిని వర్ణింపుచు విట్లు వాక్రుచ్చియున్నాడు -

“క్రాలు గాలవశాండిల్యకౌశికాదు, లైన ఘనతరుల్ గలిగి యక్తాననంబు
క్రాలు గాలవశాండిల్యకౌశికాదు, లైన ఘనతరుల్ గలిగి యక్తాననంబు”

ఈపై పద్యము చక్కనిశ్లేషతో నిమిషియున్నది. ఒకపక్షమున ముసీ శ్వరపరముగను మఱియొకపక్షమున వృక్షపరముగను నర్థము చెప్పకొనవలెను. ఇట్టి శ్లేషయే గలిగి రెంటును సమానమగు నర్థము నిచ్చుపద్య మొకటి రామరాజసూషణుని హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యాన మనువ్యవస్థి కావ్యమున నున్నది. అచ్చటప్రకృతవర్ణనావిషయములు - నదియు నెలయేఱును.

“గాలవశాండిల్యకౌశికాదిపరాధ్యతరులక్షవటయుక్తి దరులనెసంగ”

ఇచ్చటఁగూడ నొకపక్షమున నాయాపేరులు గలఋషులును రెండవపక్షమున వృక్షములును వాచ్యార్థములు. ఇట్టి సంపూర్ణమైన పోలిక గలపద్యములఁ జూచిన భావచార్యమే గాక పద్యచార్య మని కూడఁ జదువరు లనక మానరు - మఱికొన్ని పట్టెల,

“నెమ్మొగమువర్ణ నముసేయ నెలయగుంగు, శావలగ్నముపొగడఘనాయనమగు
తత్ప్రణీతినితంప నబ్దుబగు పద,ములను శ్లాఘింప దొరకొనఁబుష్కరమగు.

తత్తన్నాయి కాంగముల వర్ణింప దీర్ఘకాల మగు ననియు నుపమాన భూతచంద్రపద్మాదుల శ్లేషచే జెప్పియున్నాడు. ఇంకను బ్రాచీనతమములయి యిక్తాలమున నామమాత్రావశిష్టములు గానున్న భద్రక మదన తరలి శుద్ధవరాటి మొదలగు బహువిధవృత్తములు చాల వాడినాడు. ఛందఃకర్త లెట్టిప్రాసల దుష్కరప్రాస లని చెప్పిరో యట్టిప్రాసల ననఁగా ప్త, స్త్రీ, స్త్ర, శ్చ - మొదలగు రెండుమూఁడు హల్ సముదాయములు గలవాని వాడి నిరాటంకముగాఁ బద్యముల వ్రాసినాడు. దీనినిబట్టి చూడ నీతనియకలంకకవిత్వాప్రవాహమున కడ్డు

లేదని తేలుచున్నది. ఈతఁడు తఱచుగా శత్రువుచున్న మందలి యుకారమునకు సంధిచేయుచు గొన్నిరూపముల వాడినాఁడు. ఇది వ్యాకరణసమ్మత మైనను శ్రుతికటు వగుస్థలముల నిట్టిసంధి చేయరా దని నాయభిప్రాయము-ఉ:—“అనుచతఁడు, అంచభయంబొసంగి, బనర్చుచచ్చటిదానిన్” అని ప్రయోగములున్నవి. వీనిలో మూఁడవదానియందలి మొదటి మూఁడక్షరములు తీసివైచిన నెంతయసార్థ మిచ్చుచున్నదో! కాన నిట్టివి జాగ్రత్తగా వాడిన బాగుండును. మఱియు, అట్టి యిట్టిశబ్దములపైఁ దచ్చబ్రవకారలోపరూపముల “అట్టిఁడు, ఎట్టిఁడు” ప్రయోగించినాఁడు. ఇట్టివి సర్వజనగోచరములు గాక బంధపారుష్యమును గలిగించుచుండును. తనజ్ఞానసూచకముగా కవివాడినాఁడు, కానిచో-

“కలరె యిట్టిరు సౌందర్యఖనులు మహిని”

అనెడి గీతపాదమును,

“కలరె ? యిటువంటిసౌందర్యఖనులు మహిని”

అని ప్రయోగించుకొన్నఁ బైపాదసారస్యము రాదా ? తప్పక కవితన పాండిత్యము చూపుటకే యట్టిపాదముల వాడినాఁడు-

ఇక రసవిషయమును విచారితము. ఈవిషయమున విపులముగ రసనిష్పత్తిని జూపిన నధమ మిరువదిపేజీలవఱకు గ్రంథ మధిక మగును గానఁ గొన్నిపట్టల వాని నెత్తి స్పృశింతును—

ఇందుఁ బ్రథమద్వితీయాశ్వాసములలో సురసను ఋషిసేవనిమిత్తము పంపునపుడు శోకము స్థాయిగాఁ గలకరుణరసము నాటఁబడినది-

“విద్యకై యాచార్యునిద్ద కేగినయెడఁదె చాలసేపుంటకు జలదరింతు,
బోటికత్తియలతో నాటలకై పోవ తడవుగాన్పడమికిఁ దల్లడిలుదు,
ఎటకైన పయనమేగుట తటస్థులైన నినుబాసి చనుటకు నెగులుపడుదు,

... ..

మామకతపఃఫలమ! నీవు మగిడి వచ్చి, కంటఁబడుదాఁకనీ ప్రతిక్షణమహాయుగంబులెటువలె యాపింపఁగలుగువాఁడ, నక్షటా! యెంతనిర్దయుఁడయ్యెనియతి”

“నీవు లేనన్ని నాళ్లును నావసధము, గహనభూప్రాయమై యుండుఁగద వెత్తి”

“గోచిపాతరాయఁడయినవృద్ధతాపసునక క్షటయీవల నెక్ ద్వితీయగా”

“ఎడలోని బెంగ నెవ్వతె మఱపించునింక, ముద్దు పలుకుల నెవ్వతె తెలుపునింక, విస్తయంబెవతె గావించు నింక.”

ఇత్యాదివాక్యములచేతను, “హర్షమున నశ్రువు లొల్లెడితండ్రిజూచి” అనెడి సురసవాక్యముచేతను గరుణకు స్థాయియైన శోకమును కవినిబద్ధించెను. కాన, కరుణమనవచ్చును—

అచ్చటచ్చట శృంగారరసస్పర్శలు గూడ నున్నవి. సురసకుమారులఁ జూచుటకు వచ్చెడినగరకాంతలఁ గొందఱినివర్ణించినాఁడు. ఇచ్చట శృంగారోద్దీపనవిభావనాదులు లేకములు గా నున్నను వర్ణనమాత్రము పూర్వకపుల ననుసరించుచున్నది.

ఇఁక వీరరసమును గుఱించి వేత చెప్పనక్కఱలేదు. చాలచోటుల యుద్ధారంభము లుండుటచే రాద్రరసము ముఖ్యముగా దీన సంగిరస మనవచ్చును. ఈరాద్రరసమందు మహాస్రగ్ధరాదివృత్తములచేఁ బ్రకృతపాత్రమేతానో తానేప్రకృతపాత్రమో? యనునటుల వర్ణించినాఁడు. ఇతరము లగు రసముల చ్చటచ్చట నుండి యంగిని బోపించుటచే నియ్యది సవరసభరిత మగుకావ్య మనఁదగును, గ్రంథవిస్తరభీతిని రాద్రాదిరసముల కుదాహరణముల నీయనైతి.

మఱియొక సర్వకవివిలక్షణ మగుసుగుణ మీతనియొద్ద నున్నది. ఏమన పూర్వకవిశ్రేష్ఠులు తామేదియో కలలోఁ దమతమతాతతండ్రులు గాని భగవంతుఁడుగాని ప్రబంధరచన చేయు మని చెప్ప మొదలుపెట్టితి ననునాచారము వారివారిప్రబంధములఁ గనఁబడుచున్నది. ఈయాచారము నీతఁ డనుసరించి యు నిట్టిమహాప్రబంధమున నన్మత ముండరా దని మఢలదానిని తగ్గించినట్లు తన పీఠికలో వ్రాసికొనియున్నాఁడు. ఇదియే యీతని యందలి స్తోత్రార్హమైన గుణము. మనపూర్వులు శతాంధన్యాయమునఁ దమతమగ్రంథముల వ్రాసిరి గాని యిట్టిస్వతంత్రబుద్ధిని వినియోగింపరైరి. ఇన్నిసుగుణములు గలిగి సాహిత్యజ్ఞానమునకుఁ గేలూత యొసఁగు నీప్రబంధము ప్రపంచాకాశమున నక్షత్రమువలెనున్నది. ఇట్టిగ్రంథము నుచ్చదశలోనికిఁ దెచ్చిన మనయాంధ్ర భాషామతల్లికిఁ గోటియలంకారము లొసఁగుటయేయని యితఱిలో ముగింపుచుఁ బై నావ్రాసిన విషయము లన్నియు నీయద్భుతగ్రంథమునఁ గల్గు గుణములలో కణము లని తెలుపుచు నింతటితో విరమించుచున్నాను.

గ్రంథ స్వీకారము.

(1) ఓడబేరము—ఇది విద్వాక్ నారాయణవనము కూరత్తాళ్వారు అయ్యంగారు రచించినది. 36 పుటల చిన్నవచనము. అక్కరురాజ్యము, అక్కరు ద్రవ్యాదాయము, నౌకాయుద్ధములు, ఓడనిర్మాణము, ఓడదండు, ఔరంగజేబు, ఐదవ జార్జిసార్వభౌముడు నను విషయములు గలవు. పూర్వకాలమునందలి యోడలవిషయమిందుఁ దెల్పఁబడినది-విషయముకొంతమచ్చుచూడుఁడు-

“ఇక అక్కరుకాలపు నౌకాయుద్ధములను గుఱించి కొంత విచారితము 1580 న రాజాతోడఁగూలుని అగ్రలో 1000 దోనెలను ఫ్రాబ్ ను సిద్ధము చేసికొని ఘూర్జరదేశపు పన్నులను కుమర్చుటకై అగ్గర్ చక్రవర్తి పంపెను. 1590 న అగ్గర్ చక్రవర్తి తాతానాయకుఁడగు మీర్జాజానీబేగనకు స్వాతంత్ర్యము ప్రకటింప వలయు నను తలఁపు కలిగినందున నతని మీఁదికి ఖానికా ననునతనిని బంపెను. అందునకై మీర్జా 120 శస్త్రాస్త్ర సభరితమైన ఫ్రాబ్ లను 200 దోనెలను ఖానిమీఁదికి వదలెను. వానిలో నొక్కొక్క ఫ్రాబ్ లోను దారుశిల్పులు, తక్షకులు, కట్టెపనివారు, తమకొఱముట్లతో సిద్ధముగానుందురు.“అగ్గర్ నౌకానిర్మాణస్థానమాలను స్థాపించిన సమయమున మూఁడు వేల యానపాత్రములుండెను. పిమ్మట 768 యుద్ధపుటోడలుగా నేర్పడెను. ఇవి గాక జమీందార్లు జాగీర్ దార్లు తాము సర్వమాన్యముగా ననుభవించు చుండు భూములకై చాక్రవర్తికి పెక్కుటడలు దోనెలు సిద్ధము చేయుచుండిరి.”

దీని వెల రు 0-4-0 లు. చెన్నపురి, కోమలేశ్వరకపేట, నారాయణ వనము వకుళాభరణముగారియొద్ద దొరకును.

(2) వ్యాసావళి:—కాకినాడ, నాట్యకళావిజ్ఞానమండలిలోని, మాధ్వశ్రీ జ్యోత్సాబాదు గోపాలకృష్ణారావుపంతులు, బి. ఏ., గారు రచించినది. వచన గ్రంథము. 1923 సం॥ మొదలు నేటివఱకు నప్పుడప్పుడు రచించిన అపేక్ష, సౌఖ్యనిర్గుణముఁది, సచ్చిదానందుఁడు, అజ్ఞానము, సప్తసౌహసములు, చక్రములు, యోగాభ్యాసము, పునర్జన్మ, లోకములు, బ్రహ్మాండములు, విజ్ఞానము నను పదివ్యాసములు గలవు. చక్రము లనువ్యాసములోఁ జక్రాకృతి, మూలాధారచక్రము, స్వాధిష్ఠానచక్రము మొదలగు చక్రములు పటములతో సోదాహరణముగఁ జూపఁబడినవి. డెమ్మి సైజులో 123 పుటల గ్రంథము.

ఈకవిగారు “విశ్వమంతయు నసత్య మని కొంతకాలము నమ్మియుంటిని. ఈయభిప్రాయము మాతినది. విశ్వము భగవంతునికంటె వేఱుకా దని తోచినది. భగవంతుడు విశ్వరూపమున నావిర్భవించుటకుఁ గారణ మేమని పరిశోధించితిని నూతనభావము లుద్భవించినవి. స్థిరపడినవికావు. ఇట్టి యాందోళనసమయమున దైవికముగా శ్రీయరవింద ఘోషుగారి యోగసంకలనము (The Syntheses of Yoga) దివ్యజీవితము (The Life of Devine) గీతావ్యాసములు (Essays on Gita) చదువుటచే ననుమానము తీరినది. మధురందగు శ్రీప్రయాగ పురుషోత్తంగారి ప్రసాదమున స్వకీయానుభవమునందుఁ గొన్ని యధ్యాత్మిక విషయములు గోచరించినవి. అంత నూతనభావములు స్థిరపడినవి.” —అని యుపోద్ఘాతములో లిఖించియున్నారు. వీరికి బాల్యమిత్రులగు వారణాసి సీతారామయ్యగారు జ్ఞానాభివృద్ధి విషయములో వారి వాగ్దానప్రకారము పరస్పరము తోడ్పాటుగలిగి యుండినందున—నింతమంది యానాలతో నిండియుండిన యీ గ్రంథము జిజ్ఞాసువులకు సాయపడకమానదని తలంతుము. వీరిశైలిని జూపుటకై కొన్నిబంతులు—

“మిత్రోత్తమా ? అజ్ఞానమహత్వ మెరుంగఁ బ్రయత్నించుట వ్యర్థమా? దానికి హద్దులెచ్చట? ఎంతవరకు వ్యాపించినది. పరిశీలించుము. విచారించుము. మనుజునిఁ బరిశోధించుము. మానవుడనగా నెట్టివాఁడు ? వానియందే తత్వములు కలవని వాడుచున్నారు. స్థూలప్రాణ మనోచిత్తబుద్ధి సమైక్యమేకదా మానవుఁడు. అట్టితత్వములలో నన్నిటికన్న శ్రేష్ఠమైనది వ్యక్తేకదా ? ఆవ్యక్తినే వస్తుపరిజ్ఞానమనుచున్నారు. (Consciousness) ఈవ్యక్తి జాగ్రత్తునందు స్థూలప్రాణములం దేకాగ్రతనొంది స్వల్పముగా బహిర్గత మగుచున్నది. ప్రస్తుత విషయమే గోచరించుచున్నది. కాని భూతభవిష్యత్తులు తెలియకున్నవి. వర్తమానము సహితము పూర్తిగా గోచరించుటలేదు.”

దీని వెల 1-0-0. కాకినాడ సూర్యారావుశేటలో నాట్యకళావిజ్ఞాన గ్రంథమండలిలోఁ గవిగారియొద్దనే దొరకును.

(౩) వామనచరిత్రము—సటీకము. రాజమహేంద్రవరము, ఆర్యపుస్తకాలయాధికారులచేఁ బ్రకటింపఁబడినది. శ్రీమదాంధ్ర మహాభాగవతములోని పోతరాజామాత్యుని సహజపాండిత్యప్రకర్ష చూపించు పద్యములకే టీక, తాత్పర్యము మున్నగునవి వ్రాయఁబడినవి; ఉన్నతపాఠశాలల విద్యార్థుల కిది

యంద్రేశింహబడియుండును. వారికిఁ దగిన భాషాభివృద్ధికిఁగా వలసిన పుస్తకమిది. బాలురజ్ఞానవిద్యాభివృద్ధిలంగోరు విద్యాధికారులు తమతమ యధికారములలో నుండు పాఠశాలలలో దీనిని బాత్యగ్రంథముగా నొక్కొక్కసారి నిర్ణయించి, బాలురతోపాటు ప్రకాశకులకును లాభము గల్గింతురుగాక.

ఈయార్యపుస్తకాలయమువా రిదివఱ క నేక బాలకోపయోగ పద్యగ్రంథములను, శతకములను టీకాతాత్పర్యములతోఁ జక్కగా నచ్చువేయించియున్నారు. దీని వెల 1-0-0.

(4) తొలకరిచినుకులు — ఇది యనంతపురము రాయలసీమ కవికుమార సమితినుండి వెలువడినది. అనంతపురము కళాశాలలోని విద్యార్థులగు ఉ. మ, ఆచార్య, మూర్తి యను మువ్వురు రచయితలు. వీరి గురువర్యులగు ప్రయాగ వేంకటరామశాస్త్రిలుగారు, పీఠికలోఁ దెల్పినట్లులు వీరికవితావాహిని గంగా స్రవంతివలె ముత్రోవ లంజనక చాలవర కేకముఖముగ నే ప్రవహించుచున్నది.” ఇందు ఆత్మగీతము, పుష్పము, ఆహ్వానము, ఆతిథ్యము, ఇత్యాదిగా నిరువది రెండు ఖండకావ్యములు గలవు. ముగ్గురివి మూఁడుపద్యములను మచ్చుచూపుచున్నారము.

చ. వగదితి లేయియంత బలవంతపు వంత రవంత దాళకే

మొగిచితిఁ గన్నుల న్నిదురఁ బోవక తావక దివ్యరూపమున్

దగస్త్రీయించుచున్ విరహతాపమునోర్చితి నేడ్చి వల్లభా !

విగళిత మైన బాష్పములు వీని దుమారమటండ్రు చూడమా. (మూర్తి)

చ. ఇఁక నొకసారి యగ్గిబడి యెల్లరకున్ భవదీయపారిశు

ధ్యకలన చాటఁగా వలయు నంట; భవాబ్జభవాదివాక్తులే

యొకయవివేకి చాకికడ నుత్తవి యయ్యెను; దుర్మదాంధులొ

క్లారనినప్పడెల్ల నగునొక్కొ కృశానునికీలంబడన్. (ఉ. మ.)

చ. అమృతమునిత్తు వేడకయె ప్రాణవిభుండని యెంచి నిన్ను వే

హమున కలంద పుప్పొడి నహర్నిశమున్ ముదమార నిత్తు, స్నే

హమున మెలంగ నెంచితి ననంగుని బాధల కొర్వఁజాల నో

భ్రమరకులేంద్ర! యిట్టి నను వంతల ముస్సంగఁ జేయఁ బాడియే. (ఆచార్య)

ఇందు మొదట “కులపతితొలిపలుకు” అని యొకపాట వంటిది ౬ పుటలు గలదు. అదియఁ దక్కిన పద్యములవలె నిర్దుష్టముగా సలక్షణముగా నే యుండిన

నీపాత్రమునకెంతో తగియుండెడిది. దీనివలన 0-6-0 కావలసినవారికి అసంతృప్తములతో సాధనపుస్తకాలయములలో దొరకును.

(5) భక్తచింతామణి—కవిశేఖర వడ్డూరి సుబ్బారాయ విరచితము. ఇంతవఱకు భక్తచింతామణి యిరువదిసారులు ముద్రింపఁబడినది. ఇది యిరువది యొకటవకూర్పు. ఇందు వెరుకటికూర్పులలోని పద్యములకంటె నెక్కుడు పద్యములు గలవు. వెరుకటి కూర్పులో 270 పద్యములు. ఈ 21వ కూర్పులో 352 పద్యములు. మనయూధదేశములో నేకవి పుస్తకముగాని యిన్నిసారులు ముద్రింపఁబడినది కనఁబడదు ఇదలి పద్యములు భక్తిరసప్రధానములగుటయే యిట్లు ప్రకటింపఁబడుటకుఁ గారణము. హిందువులకేగాక యితరమతస్థులకును నిష్పాత్రము సతనయోగ్యముగానూడుట మఱియొక విశేషకారణము. కవి గారే యిన్నిసారులును ముద్రించుభాగ్యము పట్టుటచే గ్రంథము వన్నెకెక్కుచున్నది.

మచ్చునకుఁ గ్రొత్తపద్యములు.

శా. బాలుక జాలికుఁ డగ్గిగుండమున నిల్వఁబెట్టి యాభీలత

జ్వాలాజాలములోన వానిఁ బడముల్ పాడించు, నాడించు; న

న్నాల్లీలక బహుళాపదాన్నదపు మర్త్యంబాదుఁ బుట్టించి క్రీ

డాలోలుం బొనరిం తమేయమగు మాయక భక్తచింతామణి.

౨౨౪

మ. మమతాశ్శోఖల ముక దగిల్చి పటుకామక్రోధలోభాది వ

ర్గముఁ బైఁ గాపిడి బొందిబందియట నిర్బంధించి, జీవాత్ముచే

శ్రమసంధాయక హేయకార్యచయముక సల్పించె; దెందాఁక నీ

యమబాధల్ ? పరమాత్మ! నిత్యసుఖమిమ్మా! భక్తచింతామణి.

33౯

ఇది రాజమహేంద్రవరములో గ్రంథకర్తగారియొద్ద దొరకును. క్రాను నైజ పుస్తకము 5 అణాలు. జేబులో నిముసు చిన్ననైజ క్యాలికో బైండుది 9 అణాలు.

వర్ణము .

విద్యాప్రవీణ-బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు. (విజయనగరము)

- సీ. జలపూరితంబునా సస్యంబు లెల్లెడ రతనతివాసీల రహిఁ జెలంగ
ఘనవితానము మింటఘనముగ వ్యాపించి ఘనవితానపుసాంపుఁగడలుకొల్ప
మేఘనిష్ఠోప మమోఘరీతిఁ జెలంగి ముకుభిఘ్నానము పొందుఁగూర్ప
మబ్బుచాటున నుండి యుబ్బుచుండెడి నెలవిద్యుత్ప్రీతీకంపు వినుతిఁగూర్ప
విశ్వసామ్రాజ్యధుర్యుఁడౌ శాశ్వతునకుఁ
బ్రకృతికల్యాణలక్ష్మితోఁ బరఁగుపెండ్లి
కొఱకునావస్తునిచయంపుఁగూరు పనఁగ
వర్షముతుశోభ జగమున వ్యాప్తమయ్యె.
- గీ. పిడుగుఁబిరంగులధ్వనిఁగడలుకొల్పె
మెఱుపుపచ్చుతా బాలమెఱుఁగునించె
పాలించె మిఱ్ఱుఱుఁబురుగులు పాలుపురూఱి
యామతా బాల తేజఃకణాళియనఁగ.
- గీ. పారిజాతాదివృక్షముల్ భూరిపుష్ప,లాజబం జల్లె; కాన్తగా లలితవర్ష
బిందుముక్తాఫలంబులఁ బొందుపఱిచె, నావధూవరు లూరేగు ననసరమున.
- * * * * *
- గీ. స్వర్గలోకము నంటితిఁ జాలు నింక, నలరసాతలలోకంపు విలువఁ జూడ
వలె ననుచు నద్రిక్రిందుగా వఱలె ననఁగఁ, బర్వతపునీడజలమునఁబరిధవిల్లె.
- ఉ. మక్కువ మాళిఁ దాల్చి బలిమాలిన నిర్ఘ్నఁగిణీమతల్లి తా
నక్లడ నిల్వలేక వెన నబ్ధిని గూడఁగఁ బోయె నంచుఁ దాఁ
బొక్కుచు నద్రి లజ్జఁ దనమో మొరుకంటఁ బడంగనీయకే
స్రక్తి మనుంగు తాల్చె ననఁ జోద్యము గూర్చెఁ బయోద మద్రిపై.
- ఉ. నీరము కల్లుచోటువలె నిజ్జలసూమితలంబు లేమియున్
వారి నొసంగవంచు ననివార్యమహాశుభ కల్ల, మేఘముల్
ధారల జల్లుపెట్టి భువి ధ్వారముచేయఁగ నెంచి యేఱులం
బారఁగఁజేసె భూమిపయి వర్ష బలంబులఁ జూపి యెంతయున్.

పాణిని-అలంకారశాస్త్రము

— సాహిత్యవిద్యాప్రవీణ- బులుసు శేంకటరమణయ్యగారు —

పాణినిమహర్షి గీర్వాణవాఙ్మయమునఁ బ్రసిద్ధవైయాకరణుఁడు. ఇతరము లగువ్యాకరణములు చాలగ నున్నను బాణినియవ్యాకరణమే నాఁటినుండి నేటివఱకును స్థిరమై పఠనపాఠనములయందుఁ బ్రసిద్ధమై యున్నది. ఇతనియష్టాధ్యాయి సూత్రపాఠముపైనే పూజ్యుఁ డగుపతంజలిమహర్షి మహాభాష్యమును వ్రాసియున్నాఁడు.

వ్యాకరణమున నీముని యచుపముఁ డై యుండియు విషయాంతరములను గూడ బాగుగ గుర్తెఱుంగు నని యతనిసూత్రముల వలననే దెలియుచున్నది. పాణినిముని కవిప్రవరుఁ డని ప్రసిద్ధి. ఇతనిశ్లోకములు కొన్ని సుభాషితావళి మొదలగుగ్రంథములయందుదాహరింపఁబడి యున్నవి. ఆలంకారికులుదాహరణముగఁ దీసికొనుచున్న “ఉపోఢరాగేవిలోలతారకం” మొదలగుపద్యములు కొన్ని పాణినికర్తృకము లని ప్రసిద్ధి. పాణిని యుపజాతిచ్ఛందస్సున నేర్పరి యని తే మేంస్తుఁడు వ్రాయుచున్నాఁడు.

వైవిషయములఁబట్టి పాణినిమహర్షి గొప్ప వైయాకరణుఁడే గాక కవియునని తేలుచున్నది. అతఁడు వాఙ్మయమును బాగుగ నవలోడనము నొనర్చి యుండుటచేతనే సమగ్ర మగువట్టివ్యాకరణమును వ్రాయఁగలిగి యుండె నని మన మూహించుచున్నాము. వాఙ్మయమును బాగుగఁ బరిశీలించియుండుటచే నతఁడు వాఙ్మయరహస్యములను దెలుపు నలంకారశాస్త్రమును గూడ బాగుగ గుర్తెఱింగి యున్నాఁడని చెప్పవలెను.

పాణిని కవిప్రవరుఁ డనుటకుఁ దత్తర్కముగ సుభాషితగ్రంథములలో నుదాహరించిన పద్యములేగాక వేఱొండాధారములేదు. అతనియష్టాధ్యాయనిబట్టి యావిషయ మించుకయుఁ దెలియదు. కాని యతఁ డలంకారశాస్త్రము నెఱుంగు ననుటలోను, దాని నెఱుంగుటయే కాక తద్రహస్యములను వివరములను బాగుగ గ్రహించె ననుటకును దత్తర్కము లగుసప్తాధ్యాయి సూత్రములే కొంతవఱకుఁ జాలియున్నవి.

వైదికవాఙ్మయమున నలంకారాదికములు కొన్ని కన్పించుచున్నను శాస్త్రీయము లగుపారిభాషికపదము లు దెచ్చటను గానరావు. నిరుక్తనిఘంటు

వును వ్రాసినయాస్తాచార్యులు “ఉపమ, లుప్తోపమ” మొదలగుఁ గొన్ని పదములను వాడియున్నారు పాణినిముని యాలంకారిక సమముసిద్ధము లగుశబ్దములను జాలవఱకు వాడియున్నాఁడు.

1 ఉపమానాని సామాన్యవచనైః. 2-1-55

2 ఉపమితం వ్యాపూదిభిః సామాన్యాప్రయోగే. 2-1-56

3 జీవికోపనిషాదౌపమ్యే. 1-4-79.

4 అవ్యయం విభక్తిసమీపసమృద్ధివృద్ధ్యర్థాభావాత్యయ సంప్రతిశబ్దప్రదుర్భావపశ్చాద్యథానుపూర్వయాగపద్య సాదృశ్య సంకప్తి సాకల్యాంతవచనేషు. 2-1.6.

5 తుల్యార్థై రతులోపమాభ్యాం తృతీయాన్యతరస్యామ్. 2-3-72.

6 ఉపమానా దాచారే. 3-1-10.

7 ఉపమానాచ్చ. 5-4-167.

ఈ మొదలగునూత్రములం దుపమాలంకారవిషయము చెప్పఁబడుటయే గాక పారిభాషికపదములు “ఉపమా, ఉపమానం, సామాన్యం [సాధారణధర్మ]” అను మొదలగునవి చెప్పఁబడినవి. వీనింబట్టి యుపమాలంకారమున నుపమానము, ఉపమేయము (విశేష్యము) సాధారణధర్మము నుండవలె ననునంశము వ్యక్తముచేయఁబడినది. సామాన్యపదప్రతిపదము లగుసాదృశ్యాదిపదములు మీఁదిసూత్రములలోఁ గొన్నింటియందుఁ గాననగును.

1 తేన తుల్యంక్రియాచే ద్వతిః 5-1-115

2 తత్ర తస్యేవ. 5-1-116.

అను సీసూత్రములఁ బట్టి యుపమాలంకారమున నుపమావాచకము లగు “ఇవ” మొదలగునవి యుండవలె ననియు వానికిఁ దద్ధితాదివృత్తులయందు వతిప్రత్యయమువచ్చు నని యు నిశ్చయించుచున్నాము. ఇందుఁ గ్రమముగ నార్థి-శ్రౌతి-యనునుపమాభేదములు చెప్పఁబడియున్నవి. ఈపాణినిముని మతము ననుసరించియే ప్రాచీనార్వాచీనాలంకారికు లుపమయందు శ్రౌతార్థభేదముల నుదాహరించుచుఁ బ్రమాణముగఁ బైసూత్రములనే యెత్తినాయుచున్నారు. పైసూత్రములంబట్టి పాణిని యుపమాలంకారవిషయమునఁ జేసినఫలిశ్రమ వ్యక్తము కాఁగలదు,

1 మయూరవ్యంసకాదయశ్చ. 1-2-72.

వృత్తి- మయూరవీవ వ్యంసకః మయూరవ్యంసకః వ్యంసకోధూర్తః. ఈమీఁది సూత్రమునుబట్టి రూపకాలంకారమును బాణినిమహర్షి బాగుగ గుర్రెఱిగినట్లు నిశ్చయింపవలెను. ముఖమే చంద్రుఁ డనునీతిని మయూరమే వ్యంసక మనునర్థమున సమాసము చేయఁబడినది కాన రూపక మనవచ్చును.

2 యథాసంఖ్యమనుదేశః సమానామ్. 1-3-10.

3 ఏచోఽయవాయావః 6-1-78.

ఈ రెండుసూత్రములనుబట్టియు యథాసంఖ్యాలంకారము కొంతవఱకు సూచింపఁబడుచున్నది.

షష్ఠ్యాఆక్రోశే. 6-3-21. దాస్యాఃపుత్రః ఆక్రోశేకిం? దాసీపుత్రః.

మీఁదిసూత్రముచే నిందయందు షష్ఠి కలుకసమాసము [సమాసమున “సుపోధాతుప్రాతిపదికయోః” అనుసూత్రముచే సుప్సృత్యయమునకు లోపము రావలసియున్నను రాకుండుట] విధింపఁబడియున్నది. కావున “తొత్తుకొడుకా!” అని తిట్టునపుడు “దాస్యాఃపుత్ర” అనియే యుండును. “దాసీపుత్రః” అనినచో నింద గమ్యమానము కాఁజాలదు. తిట్టుటయందు “దాసీశబ్దమునకుఁ బ్రాధాన్యము కాని పుత్రశబ్దమునకుఁ బ్రాధాన్యము లేదు. కావున దానికిఁ బ్రాధాన్యము షష్ఠివలననే తెలియుచున్నది. అది ప్రధానము కానిచో విధేయా విమర్శ మనుదోషము వాటిల్లఁగలదు. కాళిదాసునికుమారసంభవమున “ద్వితీయమార్వీ మివ కార్తుకస్య” అనినచో మార్వీ ప్రధానమై ప్రకృతోపయోగియగు “ద్వితీయత” అప్రధానమై మీఁదిదోషము సంభవించుఁ గావున నచట “మార్వీం ద్వితీయా మివ కార్తుకస్య” అని పఠించుచున్నాము. మీఁదిషష్ఠీతత్పురుషసమాసమున నదియు తరపదార్థమే (పుత్రఅనునదే) ప్రధానము కావలసివచ్చును, గాన నలుకసమాసమును విధించినఁ గాని యభీప్సితార్థసిద్ధికలు గఁజాలదు. కావున నీయకాచిత్యమును బాగుగ గుర్తించినపాణినిముని ముఖ్య దోష మగువిధేయావిమర్శమును బాగుగసూచించె నని మనము నిశ్చయింపవలెను. ఈదోషము లాలంకారికసంకేతితము లగుట నిర్వివాదాంశము.

పాణినిమహర్షి మీఁదియలంకారదోషవివ యములనే గాక నాట్యమును గూడ బాగుగ నెఱుంగుటయేగాక నాట్యవిషయకము లగుగ్రంథములను గూడ గుర్రెఱిగినట్లు నిశ్చయింపనవకాశము కలదు.

ఛందోగౌఢిక యాజ్ఞికబహ్వచనటాఞ్ఞాయః. 4-3-29.

వృత్తి:-ఛందోగానాం ధర్మ ఆమ్నాయోవా ఛందోగ్యమ్, నాట్యమ్
(నటానాం ధర్మ ఆమ్నాయోవా)

మీఁదిసూత్రమున నటులయొక్కధర్మము నాట్య మనియు, లేక వారిశా
స్త్రము నాట్య మనియుఁ జెప్పఁబడినది. ఇట్లు సామాన్యముగనే గాక విశేష
ముగ నాట్యశాస్త్రము గల దని చెప్పఁబడినది.

1 పారాశర్యశిలాలిభ్యాం భిక్షు నట సూత్రయోః 4-3-110.

2 కర్ణందకృశాశ్వాదినిః 4-3-111.

1 శైలాలినోసటాః, (శైలాలినా ప్రోక్తం భిక్షుసూత్ర మధీయతే)

2 కృశాశ్వినోసటాః (కృశాశ్వినా " " " ")

మీఁదిసూత్రములలో శిలాలినటసూత్రములు, కృశాశ్వినటసూత్రములు
విశేషముగఁ జేర్చినఁబడినవి. ఇట్లు పాణినీసూత్రములం దుంకారవిషయములు
కొన్ని కలవు. దిక్షాత్రము ప్రదర్శించితిని.



ధ్రువాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపఁబడును.

సంపుటము ౨౧.	}	ఆంగీరసనామసంవత్సరము	}	సంచిక 3.
		శ్రావణభాద్రపదమాసములు.		

కృష్ణదేవరాయలు-ఆముక్తమాల్యద.

శ్రీకుమార్తె అచ్యుతరావుగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టి, రాజమహేంద్రవరము.

విజయనగర సామ్రాజ్యమందలి యాంధ్రవాఙ్మయచరిత్రము తుళువ నర సరాయనికాలమువఱకు ననఁగా క్రీ. పే. 1500 వఱకుఁ బ్రథమభాగమం దభివర్ణింపఁబడినది. కొంచెము హెచ్చు తక్కువగఁ బదియేనవకలాబ్దము పూర్తియగునరికే నరసరాయలు దివంగతుఁ డయ్యెను. ఆయన తరువాత నతనిజ్యేష్ఠ పుత్రుఁ డగువీరనరసింహరాయలు సింహాసన మెక్కినెను. ఈతఁడు క్రీ. పే. 1500-1509 వఱకు సామ్రాజ్యమును గడుసమర్థతతోఁ బరిపాలించెను. ఈ మహనీయుఁడు నిరంతరము శత్రురాజులతో సమరములు సలిపి రాజ్యము యద్విధ మైనకార్యము నొందకుండ సంరక్షింపఁగలిగియు, వాఙ్మయసేవఁగూడఁ గొంత వఱకు నొనరింపఁగలిగెను.

అయిన, నీభూమిఁకుఁడు తనపూర్వులవలెఁ గాని, తనకుఁ దరువాతివారివలెఁ గాని పేరొందిన విద్యాపోషకుఁడు గానట్లు తోఁచెడిని. కొన్నిసంస్కృతగ్రంథములును గొన్ని కన్నడగ్రంథములు నీతనికాలమున వెలువడినట్లు కాన్పించుచున్నవి; కాని రాజపోషణము వానిప్రకటన కెంతవఱకుఁ గారణమయ్యెనో చెప్పవీలులేదు. మఱి యాంధ్రవాఙ్మయ మన్ననో యీతఁడు కృతినొందిన యాంధ్రగ్రంథము లెవ్వియు నిప్పటికిని వెలువడలేదు. గీర్వాణకర్ణాట

భాషలను బహుళః పోషించిన భూకాంతుఁడు తనమాతృభాష యైనయాంధ్ర భాషను విసర్జించునా? అట్లు జరుగదు. కాన భాషపరిశోధనలవలన నీతనికాల మందలి కొన్నియాంధ్ర గ్రంథములు లభింపఁగల వని విశ్వసింపవచ్చును.

వీరనృసింహరాయలవెనుక నతనిసవతితమ్ముఁ డగు శ్రీకృష్ణదేవరాయలు సింహాసన మెక్కెను. ఈ చక్రవర్తి క్రీ. వె. 1509-1530 వఱకు రాజ్య మేలెను. ఈయనయే విజయనగరసామ్రాజ్యముఁ బాలించినవారిలో నత్యధిక రాజ్యనీతి కోవిదుఁడు ను, బ్రతాపశాలి యు, ద్వైతక సేవాపరాయణుఁడు నై యుండెను. ఛత్రపతిశివాజీమహారాజునకుఁ బూర్వము దక్షిణహిందూదేశములో నీతనిని మించిన మహాయోధుఁ డెంతమాత్రము గానరాఁడు. ఒకవంకఁ దురుష్కప్ర భువులతోడను వే జూకతట్టు గజపతిరాజులతోడను నిరంతరముఁ బోరాడుచు నెన్నఁడును మచ్చునకైన నపజయముఁ బొందక, తాను జయించినశత్రురాజు లకు సహితము తనయాదార్యసాశీల్యములచే బహువిధముల శ్లాఘాపాత్రుఁడై నిజామాత్యదండనాయకులయెడలఁ దండవలెను జెలికానివలెను మెలఁగుచు నరస్వతీ నర్వతోముఖాదరణచే రెండవభోజుఁ డనిపించుకొని యాంధ్రసామ్రా జ్యము నత్యున్నతస్థితికిఁ దెచ్చెను. ఆతనికాలమందు విజయనగరము నిక్తముగ విద్యానగరమయ్యెను. హిందూకళలకు నాటపట్టుగను, గవితాకన్యకు విలాస విహారక్షేత్రముగను, వేదశాస్త్రములకు విశాలపరిషత్ప్రదేశముగ నీసామ్రాజ్య ముపకరించి శాశ్వతకీర్తి గడించినది.

ఈ నిరతిశయధీమంతుఁ డగుభూకాంతుఁడు స్వకీయప్రతిభా గౌరవము చేతను, దనయనుయాయు లగు నమాత్యసామంతాది వీరశిరోమణుల భక్తిప రాయణత్వముచేతను దదీయవిపులదక్షిణహిందూసామ్రాజ్యచక్రమును నిర్వృ త్తపరాక్రమముతో ననవరతము జయప్రదముగ నిర్వహింపఁగలిగెను. మహా మాత్యశేఖరుఁ డగుసాళువ తిమ్మరుసుయొక్క నయవిద్యాచాతుర్యము, మహా దండనాయకుఁ డగుపెమ్మసాని రామలింగనాయని యుద్ధదండనీతియు, సాం ద్రకవితాపితామహుఁ డగునల్లసాని పెద్దనార్యుని సులలితకవితాసుధారసము, నీచక్రవర్తియొక్క సహజోపజ్ఞాసముపార్జితకీర్తి ననేకవిధముల భరతవర్షమునంతట వ్యాపింపఁజేయఁగలిగినవి.

శ్రీకృష్ణదేవరాయల తల్లి వేరు నాగాఁబ. ఈమె నర్సరాయల రెండవ భార్య. కృష్ణదేవరాయలభార్యల సంఖ్యన గూర్చియు వారిపేరులఁ గూర్చియుఁ

గొంత భిన్నాభిప్రాయ మున్నది. “పాయజ్” అను ఘోష్యగీసురాయబారి కృష్ణ దేవరాయలకుఁ బండ్రెండుగురు భార్య లుండి రనియు వారిలో నలువురు పట్ట మహిషులై యుండి రనియు వ్రాసెను. “న్యూనిజ్” అను మఱియొక ఘోష్యగీసు రాయాత్రికుఁడు కూడఁ గృష్ణ దేవరాయలకు నల్వరు పట్టమహిషు లుండి రని చెప్పి వారిలో నొకరిత కటకదేశపురా జగు గజపతికుమారిత యనియు, నిద్ద టు శ్రీరంగపట్నపు రాజుకూఁతు లనియు, మఱి యొకయవతి కృష్ణరాయలు చిన్నతనమునఁ బ్రేమించిన బోగపుకన్య యనియుఁ జెప్పి, యాబోగపుకన్య పేరు చిన్నా దేవి యనికూడ నుదాహరించెను.

ఇట్లుండఁ బెద్దన్న మనుచరిత్రలో “తిరుమలదేవి యుఁ జిన్నా దేవి యు దేవేరులుగాన్” అని నుడివెను. మున్ను తిన్నన్నకూడ, పారిజాతాపహరణములో తిరుమలదేవినిఁ జిన్నా దేవిని మాత్రమే పేర్కొనియె. తిరుపతిదేవాలయములో నున్నకృష్ణదేవరాయల యిత్తడివిగ్రహమునకు నిరుపక్షముల నున్నయిత్తడివిగ్ర హములమీఁదఁ జిన్నా దేవియొక్క యుఁ దిరుమలదేవియొక్క యుఁ బేరులు మా త్రమే లిఖింపఁబడియున్నవి. సింహాచలములో క్రీ. శ. 1516 లోఁ జెక్కించిన శిలాశాసనములోఁ గూడఁ జిన్నా దేవియుఁ దిరుమలదేవియు మాత్రమే యుదా హరింపఁబడిరి. ఇట్లే అమరావతి మొదలగు శాసనములలోఁ గూడ వీ రిద్దఱి పేర్లై యున్నవి.

ఇట్లుండ నాముక్తమాల్యదలోఁ గృష్ణ దేవరాయలు తనభార్యల గుఱించి వ్రాయుచు “తిరుమలదేవియు నన్నపూర్ణాదేవియుఁ గమలాబ్జముఖులు దేవేరు లుగన్” అని చెప్పికొనియుండుటచేఁ జరిత్రకారు లీమాటల ననేకవిధములుగ నర్థముచేసికొనవలసినవచ్చినది. కొంతమంది యీనాలుగుమాటలును నల్లరుపట్ట పుదేవులపేర్లని చెప్పిరి. అనఁగాఁ గృష్ణ దేవరాయలభార్యలు తిరుమలదేవియు, నన్నపూర్ణాదేవియు, కమలాదేవియు, అబ్జముఖీదేవియు నని వారియభిప్రాయ ము. ఈసంఖ్య పాయజ్ న్యూనిజ్లు చెప్పినసంఖ్యకు సరిపోవుచున్నదికదా? అయినను మఱియొకబాధకము కాన్పించుచున్నది. కుమారభూర్జతి తనకృష్ణ రాయవిజయములో గజపతిరాజుకొమారిత పేరు ‘తుక్తా’ యని చెప్పెను. మఱియొకరు గజపతిరాజుకూఁతురిపేరు ‘భద్ర’ యని నుడివిరి. రాయవాచక ములో నీమెపేరు ‘జగన్తోహిని’ యని యున్నది. ఇట్లనేకు లనేకవిధములుగా నీతనిభార్యలపేర్లను గూర్చి వాక్రుచ్చిరి. వీని నన్నిటిని సమన్వయించిచూడఁ

గా నీక్రిందియంశములు విస్పష్టముగఁ గాన్పించుచున్నవి. (1) తిరుమలదేవి యన్ని గ్రంథములలోను సమానముగా నున్నది. కావున నీమెవిషయము నిర్వివాదాంశము. (2) చిన్నాదేవి ప్రశంస కొన్నింట మాత్రము కాన్పించి మఱి కొన్నింట తేకపోవుట కొంత సంశయమునకుఁ గారణభూత మగుచున్నది. క్రీ. శ. 1517 వఱకు వెలువడిన కృష్ణదేవరాయల శాసనములలో నీమెపేరు గాన్పించి యటుతరువాత లిఖింపఁబడిన శాసనములలో తేకపోవుటకుఁ దగిన సమాధాన మూహింపవలసియున్నది. ఇంతియగాక మనుచరిత్ర పారిజాతావహరణ గ్రంథములలో నీమె పేర్కొనఁబడి కృష్ణదేవరాయలచే నతని యాముక్తమాల్యదలో నూచింపఁబడకపోవుటయుఁ బ్రశంసేహమును బలపఱచుచున్నది. దీనినిగూడ సమర్థింపవలసియున్నది. (3) గజపతికుమారికపేరు తుక్కా, భద్ర, జగన్మోహినియని వేరువేరుగ వచింపఁబడుటకుఁ దగిన హేతువు నిర్ణయింపవలసియున్నది. (4) వీనిలో నెచ్చోటను గానరాని 'యన్నపూర్ణాదేవి, కమలాజ్ఞముఖులు' అనునామ ప్రశంస కృష్ణదేవరాయ తేల చేసెనో నిర్ణయింపవలసియున్నది.

ఈచిహ్నవిషయములను విడఁచియుటకుఁ గృష్ణదేవరాయల దండయాత్రలకు సంబంధించిన చరిత్రాంశములను దదితరజీవితాంశములను జరిత్రకారు లిదమిత్థ మని నిర్ణయించినవఱకుఁ గ్రోడీకరించిచూచెదము. కృష్ణదేవరాయలు రాజ్యారంభములోనే యుష్మత్తూరు గంగరాజును జయించినట్లుగఁ జరిత్రకారులందఱు తేకగ్రీవముగా నొప్పుకొని యుండిరి. కావున ఘోర్పుగీసు రాయబారులు చెప్పినట్లు గంగరాజుకొమార్తెను రాజ్యారంభములోనే కృష్ణదేవరాయలు పరిణయమాడి యుండును. అంతకుఁ బూర్వమే యశావనప్రదుర్భావమునఁ బరిగ్రహించిన విలాసవతి యొకతె యాతనికి నుంపుడుకత్తై గ నుండనోపు. కావునఁ గళింగదేశముమీఁది దండయాత్రకుఁ బూర్వ మాతనికి నొక యుంపుడుకత్తె యు, గంగరాజుకొమారి తయు భార్యలుగ నుండవలసి యున్నది. కళింగరాజ్యదండయాత్ర క్రీ. శ. 1515 మొదలు 1517 లోపుగా మూడు సారులు జరిగినట్లులుగా శాసనాదికములవలన నిర్ణయింపఁబడుచున్నది. కడసారి దండయాత్రలోఁ బ్రతాపరుద్రగజపతిని జయించి, యాతనికొమార్తెను రాయలు వివాహము చేసికొనియెను. కాఁబట్టి క్రీ. శ. 1516-17 సం॥నకుఁ బూర్వమే కృష్ణరాయలు కృతినొందిన గ్రంథములలో వీరి యిద్దఱిపేరులు

మాత్రమే గోచర మగుట న్యాయమేకదా ! వీరియిద్దఱిలోఁ జిన్నా దేవిపేరు విన్నప్తముగఁ గృష్ణదేవరాయలు ప్రేమించిన భోగపుకత్తె దై యుండు నని న్యూనిజ్ చెప్పియే యున్నాఁడు కావున రెండవమహిషి పేరెద్దియో నిర్ణయింపవలసియున్నది.

కృష్ణదేవరాయలు కృతినొందిన మనుచరిత్రయుఁ బారిజాతాపహరణమునుఁ, దాను రచించిన యాముక్తమాల్యదయు నీ గ్రంథముల రచనాపౌర్వాపర్యము విషయ మై యిటీవల మనసు ప్రసిద్ధచరిత్రపరిశోధకు లగు డాక్టరు నె|| వెంకటరమణయ్యగారును కుం|| ఈశ్వరదత్తుగారును మున్నగువారు భారతిలోఁ గొంత చర్చ సలిపియున్నారు. వారివాదప్రతివాదములు జాగ్రత్తగఁ బరిశీలించితిని. కాని నాయభిప్రాయ మేమనఁగా మనుచరిత్ర పారిజాతాపహరణములలో నేది ముందున నేది వెనుకను వ్రాయఁబడినదో నిర్ణయింపఁ గడంగుట వృథాప్రయాసము. అది యెప్పుటికిని దెగునది కాదు. ఈరెండు నాముక్తమాల్యదకుఁ బూర్వమే రచింపఁబడిన వని నిర్ణయించుట యథార్థమునకు నెక్కువ చేరువగ నుండును. రాయవాచకమిత్యాది గ్రంథాధారములలో నున్న స్త్రీగ్రంథములు కళింగదేశముపైఁ గృష్ణదేవరాయలు దండువెడలుటకుఁ బూర్వము రచింపఁబడినట్లు నిర్ణయించుట యెక్కువ సమంజసము. కాఁబట్టి యాముక్తమాల్యదకావ్యరచనను విజయవాడలోఁ గృష్ణరాయలు ప్రారంభింపక పూర్వమే యీ గ్రంథములు సమగ్రముగా నుండినవి. కావున నీగ్రంథములలోఁ గళింగదేశపురాజుకొమార్తె ప్రశంస యుండుట కవకాశము లేదు. ఆకారణమున నీగ్రంథములలోఁ జేర్చినఁబడిన యిద్దఱిదేవేరులను భోగస్త్రీ యగు చిన్నాదేవియు గంగరాజుకొమారి త యగు తిరుమలదేవియు నై యుండవలెను.

క్రీ. శ. 1516—17 తర్వాతను ప్రారంభింపఁబడిన యాముక్తమాల్యద కొన్ని సంవత్సరములకుఁ గాని పూర్తి గానేరదు. కావున క్రీ. శ. 1520 నాటికి నవతారికభాగముతో గ్రంథము సమాప్త మై యుండ నోపు. ఈమూఁడుసంవత్సరములలోను గాని తదుపరిఁ గాని యేశాసనములలో నయినను లేక గ్రంథములలో నయినను జిన్నాదేవిపేరు కాన్పించుట లేదు. ఈమె మఱి యొకనామాంతరముం బొందిన దని చెప్పుట కేవలము సాహసము, నిరాధారము. అనేక సంవత్సరములవఱకు భర్తయొక్క శాసనాదికములలోఁగూడ నాపేరుననే వ్యవహరింపఁబడిన యాదేవి మఱి యొకపేరున భర్తచేఁ బిలువఁబడుటకుఁ గార

ణము దురూహ్యము. కాఁబట్టి చిన్నా దేవి క్రీ. శ. 1516-17 సం॥రము తరువాత శాసనాదికములలో నేవిధముగా నైనను వచింపఁబడ లే దనియే నిర్ణయించుట యుక్తమైనది. బహుశః, ఈకాలమునాఁటి కామె కేదోవిధముగ భర్తృసన్నిధి నుండి యెడఁబాపు గలిగి యుండవలెను. మరణించిన దని యూహించుటయే యుభయులయశస్సునకు లెస్సగుండును.

ఆముక్తమాల్యద పూర్తియగునాఁటికిఁ జిన్నాదేవి యంతరించిన దని నిర్ణయించితిమి కద. ఇఁక నాముక్తమాల్యదలోఁ బేర్కొనఁబడిన రాణు లెవరో నిర్ణయింపవలసియున్నది. గంగరాజుకూఁతురగు తిరుమలదేవి సజీవయై యుండుటచేతఁ బూర్వమువలెనే ప్రశంసింపఁబడినది ఇఁక రెండవపేరగునన్నపూర్ణాదేవి యెవరిది? కమలాబ్జముఖులెవరు? కళింగదేశదండయాత్రలు పూర్తియగునాఁటికిఁ గళింగరాజకుమారికను గృష్ణదేవరాయలు వివాహ మాడినసంగతి నిర్వివాద మగుచరిత్రాంశము. ఆమెయొక్క కులగౌరవములచేఁ జేరొందిన పట్టమహిషియై యుండును గాని యనామకముగ నుండఁ జాలదు. కావున నన్నపూర్ణాకమలాబ్జముఖులలో నేపేరుననో యామె పరఁగి యుండును. ఈసందర్భములో మఱియొకవైచిత్ర్యమును మనము గాంచవలసియున్నది. కమలాబ్జముఖులు ప్రత్యేకముగా స్త్రీనామములా? లేక స్త్రీనామకవిశేషణములా? చరిత్రాంశములను బట్టియుఁ గథాసందర్భమును బట్టియుఁ జూడఁ జూడ నీశబ్దములు స్త్రీనామకవిశేషణము లని నిర్ణయించుటయే యెఘ్తును సరసముగానుండు నని నే నభిప్రాయపడుచున్నాను. తిరుమలదేవి యు, నన్నపూర్ణాదేవి యు, వీరిద్దఱు ను గమలాబ్జముఖులుగాఁ గవిచే వర్ణింపఁబడిరి. కాని ప్రత్యేకస్త్రీనామములుగ వీనినిఁ గవి యుపయోగింపలే దని నే నూహించుచున్నాను. కనుకఁ గమల యనియు నబ్జముఖ యనియు వేఱుగ నున్న యిద్దఱురాణులను రాయలు పేర్కొనలే దని నాయూహ. కాని తనభార్య లిద్దఱినిఁ గమలాబ్జముఖు లని వర్ణించుటయందలి స్వారస్య మేమి యనిన సమాటలచే నారిద్దఱి సౌందర్యమహిమను వర్ణించుటయే గాక వారిసాపత్న్యధర్మమును గూడనిగూఢముగఁ గవి సూచించె నని నాకుఁ దోచుచున్నది. 'కమల' మనఁ దామర పువ్వు- 'అబ్జముఖ' యనఁ జంద్రముఖ. కావునఁ గమలమునకుఁ జంద్రునకునున్న యనోన్యధర్మమే వీరిద్దఱియందును గాన్పించుచున్న దని నర్థగర్భముగ సూచించినాఁడు.

‘కమలాబ్జముఖులు’ అనుపదము స్త్రీనామకవిశేషణ మని పైనఁ జెప్పినరీతిగ నిర్ణయించినయెడలఁ గృష్ణరాయలు పెండ్లియాడిన గజపతికుమారికయన్నపూర్ణాదేవి యనియే నిశ్చయింపవచ్చును. అయినను, ఆమెకు ‘తుక్త’ యని యు ‘భద్ర’ యని యు ‘జగన్తోహిని’ యని యు, నిత్యాదినామంబులెల్లు గలిగినవో యాలోచింపవలసియున్నది. ‘భద్ర’ ‘జగన్తోహిని’ యిత్యాదినామములు సార్థకవిరుదనామము లని సామాన్యముగ గ్రహింపవచ్చును. కావున వానిని గుఱించి మన మంత ప్రయాసము పొందనవసరములేదు. కాని ‘తుక్త’ యనునామ మట్లు కాదు. దీనినిర్వచనముం గూర్చి నా కిట్లు స్ఫురించినది. ‘తుక్త’ యనుశబ్దము ‘దుర్గా’ ‘మగ్గ’ యనుశబ్దములకు రూపాంతరము. శాక్తేయమతసంప్రదాయుఁ డగుప్రతాపరుద్ర గజపతిపుత్రి ‘దుర్గ’ యని పిలువంబడుటయం దాశ్చర్య మేమి యుఁ నుండఁగూడదు. ఈప్రతాపరుద్రగజపతికి శ్రీదుర్గాపీఠపుత్రయను విరుదనామము గలదు. కాఁబట్టి యామెకుఁ బుట్టినింటిపేరు దుర్గ యై యుండవలెను. శాక్తేయమతమునందుఁ బుట్టినయాకస్యను వైష్ణవమతము స్వీకరించిన కృష్ణరాయలు వివాహమాడెను, గావున, నామె పేరు వైష్ణవసంప్రదాయమున కానుగుణ్యముగ మార్పవలసియున్నది. కేవలము వైష్ణవనామ మిడుటకుఁ గృష్ణదేవరాయలకుఁ గాని తనశైవసంబంధికనామము వీడుటకు నామెకుఁ గాని యిష్టముండక నిర్విశిష్టనామ మగు ‘నన్నపూర్ణ’యనుపేరున వ్యవహరింపఁబడిన దని తలంచుట యుక్తియుక్తముగ నున్నది.

కావున సీయావద్విషయములను యోజించినచోమనము చేయఁగలిగిన నిర్ధారణ మే మనఁగా శాసనాదికములలోను గ్రంథములలోను బ్రత్యేకముగఁ జేర్చినఁబడిన కృష్ణదేవరాయలభార్యలు మువ్వురని తెలియుచున్నది.

(1) చిన్నాదేవి:-భోగస్త్రీ.

(2) తిరుమలదేవి:-ఉమ్మత్తూరి గంగరాజుకుమారి.

(3) అన్నపూర్ణాదేవి:-ప్రతాపరుద్రగజపతి కూతురు.

కృష్ణదేవరాయల కిద్దఱుకుమారిక లుండిన ట్లగపడుచున్నది. ఒకకుమారికను ‘ఆర్వీటి రామరాజునకును, (అళియరామరాజునకును) రెండవకుమారికను మట్ల వరదరాజునకును నిచ్చి వివాహముచేసెను. కృష్ణరాయలకుఁ బుత్రులు గలిగినను వారు చిన్నతనమునందే మృతినొందియుండవలెను. కావుననే యితని తరువాత నితని సవతిసోదరుఁడు ను నరసరాయనిమూఁడవభార్య ప్రత్రుఁడు నైన యచ్యుతదేవరాయలు సింహాసనమునకు వచ్చెను.

శ్రీకృష్ణ దేవరాయల జీవితచరిత్రముఁ గూర్చియు నాతనిసామ్రాజ్య పరిపాలనా విధానముఁగూర్చియు నెంత విస్తరించి వ్రాసిన నాంధ్రులకుఁ దనివితీతని కొతూహలము గలుగుచునే యుండు నని తెలిసియున్నను నావిషయ మంతయుఁ బ్రస్తుతాంశముగాదు కావున స్పృశింపమానితిని. ప్రకృతమున నేఁ జేయు ప్రసంగ మంతయు నాంధ్రవాఙ్మయవిషయకము. కావున సీసార్వభౌముఁ డాంధ్ర సరస్వతి కొసంగిన యమూల్యసేవం గూర్చిమాత్రమ వక్షాణించెద.

శ్రీకృష్ణ దేవరాయలు మహామోధాగ్రేసరుఁడే గాక మహాపండితుఁ డును గొప్పకవీశ్వరుఁడు నై యుండెను. ఈ మహారాజునకుఁ దనయాస్థాన పండితబృందము “సాహిత్యసమరాంగణసార్వభౌమ” యను నుత్తమ బిరుదము నొసంగినది. ఈవిధమయిన యుత్తమస్తుతికి శ్రీకృష్ణ దేవరాయ లెంతయుఁ దగినవాఁడె. తాను స్వయముగ నాంధ్రగీర్వాణములఁ గావ్యగ్రంథముల రచించియు, గౌరవించియుఁ దనక్రింది సర్పారులచే నట్టిగ్రంథరచనను వెలయింపఁ జేసియు నిత్యాదివిధముల వాణీసేవ నొనరించెను.

శ్రీకృష్ణ దేవరాయల యాస్థానమం దాస్థానకవీశ్వరుఁడును మనుచరిత్ర రచయితయు నైన ‘అల్లసాని పెద్దనార్యుఁడును, బారిజాతాపహరణగ్రంథకర్త యగు ముక్తు తిమ్మన్నయు రాజ శేఖరవిలాసకావ్యకర్త యగు మాదయ్యగారి మల్లన్నయుఁ గాళహస్తిమాహాత్మ్యము రచించిన ధూర్జటికవియు మున్నగు నాంధ్రమహాకవులును, వేంకటనాథ, స్వయంభూనాథ, ఏకామ్రనాథ, ఇత్యాది సంస్కృతమహాకవులు ను రాయల యాజ్ఞానుసారముగఁ గన్నడభారతమునుఁ బూర్వజేసి కర్ణాటకవికులసార్వభౌమ యనుబిరుదును సంపాదించిన మహాకవి తిమ్మణ్ణయుఁ గృష్ణ దేవరాయల సేవసనము నెక్కి కొలఁదకాలము సామ్రాజ్య వైభవ మనుభవించిన వ్యాసరాయరు ను మొదలగు కన్నడమహాకవులు ను, కుమారసరస్వతి జ్ఞానప్రకాశుఁడు హరిదాసుప్రభృతు లగు నటవమహాకవులు ను శ్రీకృష్ణ దేవరాయల యభిమానసన్తానములకుఁ బాత్రులై యాతనియాస్థానము నలంకరించియుండిరి.

కృష్ణ దేవరాయలు ప్రథమమున సంస్కృతభాషలోఁ గొన్ని ప్రబంధముల రఱుంచినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. *విజయవాడ సమీపమున నున్న శ్రీకాకుళక్షేత్రమందలి యాంధ్రమధుమధనుని సేవింపఁబోయినప్పు డాయాంధ్రజలజాతుఁడు శ్రీకృష్ణ దేవరాయలం జూచి యిట్లానతిచ్చె నట.

*ప్రస్తుతము కృష్ణాతీరమందలి బెజవాడ.

సీ. పలికి తు త్వేక్షోపమల జాతి పెంపెక్త రసికు తానన మదాలసచరిత్ర
భావధ్వనివ్యంగ్యసేవధిగాఁగఁ జెప్పితివి సత్యావధూప్రీతినంబు
శ్రుతిపురాణోపసంహిత లేర్చి కూర్చితి సకలకథాసారసంగ్రహంబు
శ్రోత్రఘచ్చటలు విచ్చుగ రచించితి సూక్తివైపుణి జ్ఞానచింతామణికృతి
గీ. మఱియురసమంజరీముఖ్యమధురకావ్య, రచనమెప్పించుకొంటిగీర్వాణభాష
నంద్రభాషయసాధ్యంబెయందున్చొక్క, కృతివినిర్మింపుమిఁకమాకుఁ బ్రియముగాఁగ.

(ఆముక్తమాల్యద)

దీనినిబట్టి చూడఁ గృష్ణదేవరాయ లీక్రిందఁ బేర్కొనిన గ్రంథములను సంస్కృతమున వ్రాసె నని తెలియవచ్చుచున్నది. 1. మదాలసచరిత్రము, 2. సత్యావధూప్రీతినము లేక సత్యభామాపరిణయము, 3. సకలకథాసారసంగ్రహము, 4. జ్ఞానచింతామణి, 5. రసమంజరి, 6. ఇంకఁ గొన్ని యితరగ్రంథములు. ఈగ్రంథములలో నిప్పటి కెవ్వయు లభింపలేదు. చెన్నపట్టణమునఁ బ్రాచ్యలిఖితపుస్తకాగారమునఁ గృష్ణదేవరాయలు రచించిన దని జాంబవతీపరిణయమును సంస్కృతగ్రంథ మున్నది. పై నఁ బేర్కొనిన గ్రంథములు వ్రాసినకాలమున సీరాజకవి యాంధ్రమున నేగ్రంథమును రచించినట్లు కాన్పింపదు. ఆవిషయము పై పద్యములో విస్పష్టముగ నున్నది. ఆంధ్రవిష్ణుఁడే కవిపుంగవుని హెచ్చరించుచు నిన్నిసంస్కృతగ్రంథములు రచించినకవీంద్రునకు నాంధ్రమున నొకగ్రంథము వ్రాయుట కష్టముకాదు. కాఁబట్టి తన కొకయాంధ్రగ్రంథమును వ్రాసి యి మ్మని యాజ్ఞాపించెను. కనుక నాంధ్రవిష్ణుని యాజ్ఞానుసారముగా వ్రాసినగ్రంథ మికవియొక్క ప్రథమాంధ్రగ్రంథమే యనిస్పష్టము. ఆగ్రంథమే యీ 'ఆముక్తమాల్యద' లేక 'విష్ణుచిత్రియము'.

సంతతస్పన్ధస్థసమరయానసంరంభములలోను, మాతంగతురంగస్వందన పదాతిసంకుల స్తంధావారసంఘటనములలోను, సర్వదా కాలముఁ గడపవలసివచ్చిన యీసమరాంగణసార్వభౌమునకు నేతద్ద్రంధరచన కెట్లనుల్లంఘనీయప్రతిజ్ఞ చేయవలసివచ్చినదో యీరాజకవియే తనగ్రంథమిందలి యవతారికభాగమున నుడివెను. ఈవాక్యము లేయాంధ్రుని డెందమున నద్భుతామోదకౌతుకము లుద్భవింపఁజేయఁజాలవు ?

“మున్నే కళింగదేశజిగీషామనీషః దండెత్తి పోయి విజయవాటింగొన్ని వాసరంబు లుండి శ్రీకాకుళనికేతనుం డగునాంధ్రమధుమధను సేవింపం

బోయి హరివాసరోపవాసం బచ్చటఁ గావించ నప్పణ్యరాత్రిచతుర్థయామం
బునఁ దదంధ్రజలజాతుఁడు దనకలలోఁ గాన్పించి యాంధ్రభాష నింకఁ గృతి
వినిర్తింపు” మని యానతిచ్చెనట. అప్పు డీనరనాథకవి “ఎన్నిను గూర్తునన్న
విను, మే మును దాల్చినమాల్య మిచ్చు నప్పిన్నది రంగమందయిన పెండిలి
సెప్పు” మని యాంధ్రవల్లభుఁ డీభూవల్లభున కాజ్ఞ యొసంగెనట.

కావున సీగ్రంథముయొక్క యుత్పత్తి మహాద్భుత మయినది. ఆంధ్రవిజ
యలక్ష్మి తనతమ్మి కేలధరించిన కావ్యాంబుజమే యీగ్రంథము. కృష్ణరాయలు
శాంతచిత్తుఁడుగా విజయనగరము దంతఃపుర కామినీజనపరివృతుఁడై శృంగార
కేళీవిలాసంబుల వినోదించుచుఁ దదీయాస్థానపండితకవిరాణ్డండిత సభాసీనజే
గీయమాననృత్యగీతంబుల కుప్పొంగుచు సీగ్రంథరచనమున కుపక్రమించుట
లేదు. ఆహవభూమిసాన్నిధ్యమున ఫిరంగిమ్రోతల గుండెయలజడులలో సీగ్రం
థము ప్రారంభితమైనది! అట్టిమృతిజీవితసందిగ్ధసమయములే కదా మహామతుల
లోకోత్తరకావ్యకరణచణత్వంబునకు సాధనత్వం బాపాదించుచున్నవి.

కావున సీగ్రంథము విజయనగరములోఁగాక విజయవాడలోఁ బ్రారం
భించినాఁడు. గ్రంథరచనాకాలనిర్ణయము కొన్నిశిలాశాసనాదికసహాయముచేఁ
జరిత్రకారు లిట్లు చేసి యున్నారు. దీనినిఁ గుఱించి ఎ. రా. రా. శ్రీ. కుం
దుర్తి ఈశ్వరదత్తు B. A. గా రీక్షింపవలయును. నాకుఁ దెలియఁజేసినారు.
“ఆముక్తమాల్యద” పీఠికలో శ్రీకృష్ణదేవరాయలు తాను శ్రీకాకుళనికేతనుఁ
డగునాంధ్రవిష్ణువును సేవింపఁబోయి హరివాసరోపవాస మచ్చటఁ గావించితి
నని చెప్పుకొనెను. ఆకాలమున శ్రీరాయలవారు శ్రీకాకుళములో నాంధ్ర
విష్ణువునకు నొకదానముచేసి శిలాశాసనము చెక్కించిరి. కావున నాశిలాశా
సనసహాయమున శ్రీరాయలవారి శ్రీకాకుళచిర్యయాత్రకాలము నిర్ణయింపఁ
బడినది. రాయలవారు బహుధాన్యనామసంవత్సర కుంభసంక్రమణకాలము
నందు నాంధ్రవిష్ణువు నారాధించినట్లు విస్తృతముగ నున్నది. ఈకుంభసంక్రమణ
కాలము రాయలు చెప్పినహరివాసరముతోఁ గూడ సరిపోవుచున్నది. అనఁగా
క్రీ. శ. 1519 సం॥ జనవరి 26 తేదీని రాత్రి సుమారు 50 గడియలకుఁ గుం
భసంక్రమణపుణ్యకాలము. మఱునాఁడు కుంభసంక్రమణపుణ్యదినము. అనఁ
గా-క్రీ. శ. 1519 సం॥ జనవరి 27 తేదీని రాయలవారు హరివాసరోపవాస
ము గావించిరి. అదినము మాఘబహుళై కాదశి యైనది. కాఁబట్టి 27-1-1519

తేడీతో సరియైన మాఘబహుళై కాదశినాఁడు శ్రీకృష్ణదేవరాయలవారు 'ఆముక్తమాల్యద' ప్రబంధరచనకుఁ గడంగిరి."

ఈప్రకారముగ నేతద్గ్రంథనిర్మాణకార్యము కృష్ణదేవరాయలచే నుద్యమింపఁబడిన స్థలము కాలము నితరసాంబంధికసందర్భములు మున్నగునవి సూక్ష్మాంశసహితముగ వర్ణింపఁబడినను నీకర్తృత్వవిషయము, వివాదాస్పద మై పండితావళిమానసంబులఁ గొంత కలఁత పుట్టించుచున్నది. ఈప్రబంధమును గృష్ణరాయలవారే రచించి రని కొందఱును, కాదు కా దల్లసాని పెద్దన్నగారు రచించి రని మఱికొందఱును వాదించుచున్నారు. ఈవాదప్రతివాదములకుఁ గారణము, ముఖ్యముగాఁ గ్రీడాభిరామకర్తృత్వవిషయమందువలెఁ గొందఱి లక్షణకవుల యుదాహృతినూచనలు ను బండితసంప్రదాయప్రసంగములు ను మాత్రమ.

ఈచర్చను గూర్చి విపులముగ వ్రాయుటకు నా కిష్టము లేదు. కారణ మేమనఁ, గృష్ణరాయలకర్తృత్వము నిరసించ నుద్దేశించిన పక్షమువారును నాచక్రవర్తి యాంధ్రదేశమునకు నాంధ్రభాషకు నొసంగిన చిరంతన స్థరణీయస పర్యను సాకల్యముగఁ జూచి యేతద్గ్రంథకర్తృత్వము నాతనినుండి తప్పించుటకు సాహసించలేకున్నారు. కావున వారిపక్షము నవలంబించినవారి సంఖ్య యుఁ దక్కువే, వాదనసామగ్రియుఁ దక్కువే- తత్తారణమున నీవిషయమును గొలఁచినూత్రముగ నూచించి విడిచెదను. ఈవివాదమును సంపూర్ణముగాఁ దెలిసికొనఁ దలఁచినవారు కీ. శే. శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలువారు తమ "సంజీవనీ" వ్యాఖ్యసమేతముగ ముద్రింపించిన యాముక్తమాల్యదగ్రంథమునకు వారు రచించిన యపారపాండితీప్రకర్షిత మైన పీఠికను జదివినఁ దెలిసికొనఁగలరు. ఈవిషయమును శాస్త్రిలువారు బహుసమర్థతతోఁ జర్చించి వారియన్నిధనిబద్ధాద్భుతవైదగ్ధ్య మల్లసాని పెద్దన్నగారిపక్షమునకు ములుమొన నాకర్షించుచున్నను, లోకాభిప్రాయమును మానవప్రకృతి విలక్షణజ్ఞానము ననుసరించి శ్రీకృష్ణరాయలపక్షమునఁ దుదకు నిలిచిరి. పూర్వాచారవితండవాదము ననుసరింపక కళాప్రపూర్ణు లగు శ్రీశాస్త్రిలువారు తమయమేయ శ్లోజ్ఞానవిజ్ఞానధౌరేయమును బూన్చికొని పండితచక్రవర్తిపక్షమునకుఁ బ్రబల సహాయము నొనరించినందులకు నాంధ్రులందఱుఁ గృతజ్ఞతాసక్తులయి యుండువలసినది.

ఈవాదమందలి ముఖ్యవిషయములు, 1 రాజు లేడ? కావ్యరచనయేడ?

రాజులును జక్రవర్తులును గ్రంథరచనకు సహజముగ నసమర్థు లనుమతము కొంతమంది విద్వాంసుల మనస్సులలో దాగియున్నది. కావున నట్టివారనిపతులు కేవలము లక్ష్మీపూజకే గాని సరస్వతీపూజకుఁ జాలని వారని నమ్ముచున్నారు. ప్రాయశః యుద్ధావనిలో నిరంతరముఁ బ్రయాసపడవలసిన పృథ్వీశులకు సారస్వతసేవావకాశ మాకాశకుసుమ మని హరి గట్టినమ్మకము.

ఈవిషయముగుఱించి ప్రపంచచరిత్రమును బరిశోధించి చూచి తరువాత భారతవర్ష చరిత్రమును గూడఁ బరికించెదము. మహావీరులు మహామహీభృతులు నెచ్చటనైనఁ గావ్యరచనాధురంధరు లగుట కూడఁ గాన్పించుచున్నదా ! తరిచిచూతము.

గ్రీసుదేశమందలి మహాసేనానులలోఁ బ్రథమగణ్యుఁ డగుమహాలలగ్జాండరు తనసమరయాత్రలలో నిత్యము గవులను బండితులను శాస్త్రజ్ఞులను వెంటఁ దీసికొని వారితో సారస్వతగోష్ఠిఁ జేయుచుండె నని చరిత్రకారులు చెప్పుచున్నారు. ఆరిస్టోటిల్ మహాశాస్త్రజ్ఞుని యెడల నామహామహుని కెట్టిగురుభక్తి యుండెనో యెల్లరకుఁ దెలిసినవిషయమే. అలగ్జాండరు చాలఁ జిన్నతనములో మరణించియుండుటచే నాతని దిగ్విజయఫలము దక్క సారస్వతగోష్ఠిఫలము లోకమున కిచ్చుటకవకాశము లేకపోయెను. తరువాత రోమనురాజ్యములో నలగ్జాండరుతో సమానుఁ డగుదిగ్విజేత యయిన సీజరుచక్రవర్తి యైరోపాఖండము నాసియాఖండములో సాఁబాలు జయించి పాలించుచుఁ “గామెంటరీలను (Commentaries) పేరువహించిన యుద్గ్రంథముల నెన్నింటినో గచించి తనదండయాత్రలను దాను జయించిన దేశప్రజల యాచారవ్యవహారభాషాదికములను విపులముగ నభివర్ణించి ప్రపంచమునకు మహాోపకారము నొనరించెను. ఆగ్రంథరాజము లిప్పటికిని ల్యాటిన్ (Latin) భాషకు భూషణములుగా నున్నవి.

జర్మనీదేశపు చక్రవర్తి యయిన మహాఫ్రెడిరికు (Frederick the Great) తనరాజ్యము చుట్టు నున్న ప్రబలశత్రురాజులతో ననేకసంవత్సరములు విసుప్రవిరామములు లేక పోరాడుచు నఖండవిజయలక్ష్మినిఁ జేకొని తనసామ్రాజ్యము నన్నివైపులకు విస్తరిల్లఁజేసి ప్రజాక్షేమము కొరకు ననిశము పాటుపడుచున్న ను వాగ్దేవీకైంకర్యము విడువఁడయ్యెను. చిన్నతనమునుండియుఁ బ్రాచీనభాషయం

దమితాదరణము గలిగి ప్రేమచికవివతంసుల స్నేహము సంపాదించి ముఖ్యముగ నానాఁటికవిసార్యభాముఁ డగువాట్టేరుతో నంతేవాససాహచర్యమున మెలంగి యనేకపద్యకావ్యములను నంతకంటె హెచ్చుగ గద్యకావ్యములను వ్రాసి, సాహిత్యసమరాంగణసార్యభాముఁ డయ్యెను. తాను వ్రాసిన గ్రంథములను వాట్టేరుమహాకవికిఁ జూపి యాయనచే సరిపఱిపించుకొని ముద్రించుచుండెను.

ఇతఁ జక్రవర్తి నెహాలియన్ ను గుఱించి విచారించెదము. సామాన్యకు టుంబములోఁ బుట్టి తనయతిమానుష ప్రతిభచే మహాసామ్రాజ్యచక్రవర్తి మై భువనైకవీరాతిశయమునఁ దన్ను మాన్పొవిన యరాతిబృందముల నెల్లఁ దలక్రిం దుఁజేసి మధ్యందినచూర్తంకువివగిది విజృంభించిన యీమహాప్రతాపశాలి ప్రేమచిభాషాయోషామణికిఁ గొన్ని స్వరచిత గ్రంథోపాయనములను సమర్పించెను. చిన్నతనములో ననేక గ్రంథములఁ జదివి తత్సారమును సమయసముచితవ్యాసయాపమున రచించి వెల్లడిచేసి వాగ్దక్ష్యములోఁ దనయ ప్రతిమానానుభవమును గ్రంథరూపమున వ్రాసి తనమాతృదేశమున కొప్పగించెను. ఇంతియకాక యీ మహాధీరుఁడు కదనరంగమున వైరినికాయములతోఁ బోరాడుచుఁ జిత్రలేఖనముగూడఁ జేయుచుండెనట! అతను చిత్రించిన చిత్రపులు కొన్ని పుస్తకరూపముగ నిటీవల దొరకినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది.

ఇంక భారతభూమి యందలి భూధవుల విద్యాకృషి నరయుదము.

ఉత్తరహిందూస్థానమును దక్షిణహిందూస్థానములోఁ జాలభాగమును దనదిగ్విజయమున జయించి యశ్వమేధయాగము నొనరించిన సముద్రగుప్తుఁడు తాను బ్రచురించిన యలహాబాదుశాసనములో “తా ననేకకావ్యముల రచించినకతన కవిసార్యభాముఁడయ్యె ననియుఁ దనకావ్యములు బీదలకు జీవనాధారము లయ్యె”ననియుఁ దెలియఁజేసెను.

కాన్యకుబ్జదేశాధీశ్వరుఁ డగుహర్షవర్ధనుఁడు ‘రత్నావళి నాగానంద నాటకములను రచించెను. ముంజభూపతి యగుభోజుఁడు శతాధికగ్రంథములను గీర్వాణభాషలో రచించి తనసాహిత్యమును బ్రదర్శించి సంగ్రామరంగమున నసువులఁ గోల్పోయెను.

హిందూదేశము జయించి ఢిల్లీసింహాసన మెక్కిన బాబర్ షాదుషా సారశీకభాషలో ధారాశముగఁ గవిత్వముఁ జెప్పఁగలిగెను. తతఃపఁ దనగుఱ్ఱము మీఁద స్వారిచేయుచుఁ బద్యముల నాశువుగఁ బలుకుచుండెనట! తనజీవిత

చరిత్రముఁ దానేవ్రాసికొని యీవిషయముల నన్నిటినిఁ దానే వ్యక్తపఱచెను. ఇంక మహాబుద్ధిశాలి యగునగ్నరుఫాదుషాను గూర్చి వేఱే చెప్పవలెనా? చేవ్రా లయినఁ జేయలేని యీచక్రవర్తి నిరంతరము పండితులగోష్ఠి మెలఁ గుచు మతచర్చలను వినుచు ననేక శాస్త్రములయందును గళలయందును బ్రా వీణ్యము నలవఱుచుకొని మహావిద్వాంసులను గూడఁ దనమర్హతచే డిందు పఱుచుచుండెను.

ఇట్లనేకులగు పార్థివోత్తములు లక్ష్మీకటాక్షపాత్రులై సరస్వత్యపాస నయందుఁ గూడఁ గాలము గడపుచుఁ దద్దేవీపూజార్హము లగుకావ్యకుసుమ ముల నేర్పుతో నేర్చి కూర్చుచువచ్చిరి. ఈవిషయముఁ గూర్చి యింతవట్టు చెప్పట కొక్తటియే కారణము. మనదేశమందు బుద్ధిశాలు లగుగీర్వాణాంధ్ర పండితులలోఁ గొందఱు భూమిశులలోఁ గూడఁ గవు లుందు రన్నఁ గను బొమ్మ లెత్తి పెదవి విడిచి యీసడింతురు. వారికొక కీన్వల్పవిషయమును గూర్చి యింత విడివిగా వ్రాసితిని. చదువరులు త్నమింతురుగాక!

మఱి కృష్ణదేవరాయలతట్టు మరలుదము. కృష్ణదేవరాయల గ్రంథరచ నావిషయముల గుఱించి యిదివఱలో వ్రాసినవిమర్శకు లొకగొప్పపొరపాటుఁ జేసియున్నారు. వా రెంతవట్టు కైనను గృష్ణరాయలరాజ్యకాలజీవితమును గూర్చియే యాలోచించుచువచ్చిరి. తత్పూర్వపుజీవితము గుఱించి సూక్ష్మపరి శీలనఁ గావింపరైరి.

శ్రీకృష్ణదేవరాయలు సుమారు ముప్పదియేండ్ల వయసు వచ్చినపుడు సింహాసన మెక్కెను. సింహాసనమునకు వచ్చినతరువాత నతనికి నిరంతరము శత్రువులతోఁ బోరాటములు గలిగినను దత్పూర్వ మాయనకు వలసినంతతీరు బడియు నవకాశము నుండినవి. సుమారెరువదిమూఁడేండ్ల వయస్సు వచ్చిన వఱకుఁ దనతండ్రి యయిన సరసరాయలు జీవించియే యుండెను. తలిదండ్రు లసంరక్షణలోను వారికంటె నెక్కువవాత్సల్యముఁ జూపుచుండిన మహామంత్రి తిమ్మరుసుయొక్క ప్రేమార్ద్రశిక్షణములో, నుండి కృష్ణదేవరాయలు చిన్ననాట నుండియు విద్యాబుద్ధు లామహామంత్రియొద్దనే విశ్వాసపూర్వకముగ నేర్చు కొనుచుండెను. ఆహేతువునఁ దిమ్మరుసును 'అప్పాజీ' యనఁగాఁ దండ్రి యని పిలుచుచుండెను. ఈకాలమున రాయ లసమాన మగుగీర్వాణాంధ్రసాహిత్య ము సంపాదించుకొని యుండనోవు. కృష్ణదేవరాయల యశావనదశను గుఱించి

న్యూనిజ్ మొదలగు చరిత్రకారులు తెల్పినవిషయములనుబట్టి చూడ రాయలవిద్యార్థిదశ యంతయు సంప్రీతికరముగ నుండెను. ఈవిషయమందును మఱి రాజ్యపరిపాలనావిషయమందునుఁ గృష్ణదేవరాయలు జర్జనుచక్రవర్తి యైనఫ్రెడరికును (Frederic the Great) నెంతయు సరిపోలియున్నాఁడు.

కృష్ణదేవరాయలకును, అలసాని పెద్దన్నకును, గలిగినప్రథమపరిచయమును, దదుపరి క్రమముగా వృద్ధినొందిన స్నేహమును రాయలు రాజ్యమునకు రాకపూర్వమే, యనఁగా, విద్యార్థిదశయందే జరిగియుండె నని యేదలంచుచున్నాను. ఈప్రథమదశయందుఁ గృష్ణదేవరాయలు తనపేరు వహించియున్న మదాలసచరిత్రాది సంస్కృతగ్రంథములను వ్రాసియుండె నని నాయభిప్రాయము. ఈగ్రంథములను, పెద్దనయొద్దఁ గవితాశుశ్రూష పొసఁగుచున్నకాలములో రచించియుండుటచేఁ గొంతమంది పండితులు పెద్దన్నగారే రచించి రనుప్రతీతి లోకమునకు వెల్లడించి యుందురు. జర్జనుచక్రవర్తి ఫ్రెడరిక్ విషయములోను నిట్టిలోకప్రవాదము పుట్టినట్టు కొంత చరిత్రదృష్టాంత మున్నది. ఏలయున, నాతఁడు రచించిన గ్రంథములను దొలుదొల్తఁ దనమిత్రుఁడును గవిశిరోమణియు నగు వాల్టేరునకుఁ బంపింపి ముద్రించుచువచ్చెను. ఏతాదృశసారస్వతపరిశ్రమసంబంధమే కృష్ణరాయలకును పెద్దన్నకును గలిగియుండె నని నాయాశయము. ఈసంబంధము క్రమక్రమముగా వృద్ధినొంది పరస్పరగాఢానురాగమయ్యె నని సువిదితమే. కావునఁ గృష్ణదేవరాయలు రచించిన వని చెప్పఁబడిన గీర్వాణగ్రంథములు నిక్షముగఁ గృష్ణరాయలే రచించియుండె ననియు వానిరచనయందల్లసాని పెద్దన్నగారి సహాయము మిక్కుటముగఁ బొంది యుండె ననియు నానిశ్చితాభిప్రాయము.

మఱియొకవిశేషము-ఈప్రథమకవితాప్రయత్నము లగుమదాలసచరిత్రయు సత్యావధూప్రీణనము నను సంస్కృతకావ్యములను వ్రాసినపుడు కృష్ణదేవరాయలు కేవలము కవిత్వవిద్యార్థియై యుండవచ్చును; అనఁగాఁ గావ్యఫక్తినిఁ గవితాసామగ్రిని మున్ముందు సేకరించు కొనుటయు, వివిధకావ్యధోరణుల నలవఱుచుకొనుటయు నభ్యాసకుని లక్షణములు గానఁ గృష్ణదేవరాయలు తన ప్రథమకావ్యప్రయత్నములలో నాయారీతుల నభ్యసించినట్లు గొప్పించుచున్నది. లేనియెడల—

“సీ. పలికి తు త్వేక్షోపముల జాతి పెంపెక్త రసికు లౌనన మదాలసచరిత్ర

భావధ్వనివ్యంగ్యసేవధిగాఁగఁ జెప్పితివి సత్యావధూప్రీణనంబు”

అను నీచద్యములో నున్న వివిధకావ్యరీతిలక్షణములఁ బ్రత్యేకముగఁ బేర్చినుటకుఁ గారణము గాన్పింపదు. అల్లసాని పెద్దన్నవంటి యాటితేటినకవి యొక గ్రంథము నొకవిధమైన కావ్యశైలికి నిదర్శనముగా ను మఱియొక గ్రంథమును మఱియొక కావ్యశైలికి దృష్టాంతముగాను రచించి యుండునా? ఏ గ్రంథమునైనను సర్వావయవపరిపుష్టియు సర్వాంగసౌందర్యమును గలుగునట్లు రచించును గాని యలంకారములకు నిధిగ నొకదానిని భావధ్వనివ్యంగ్యములకు సేవధిగ నొకదానిని రచించుట యాస్వాభావికము, నసంగతము. కావున నీసంస్కృత గ్రంథములు కృష్ణదేవరాయలే కవితాభ్యాసకదశయం దున్నపు డల్లసాని పెద్దనాదులశిక్షణమున రచించి యుండె నని మన మూహింపవచ్చును.

కొందఱు లక్షణకవులును వ్యాఖ్యాతలును గృష్ణదేవరాయల పేరున నున్న సంస్కృత గ్రంథములనే గాక యాతని యాంధ్ర గ్రంథ మగునాముక్తమాల్యదనుగూడ నల్లసాని పెద్దనయే రచించినట్లు నానుడి వెల్లడిచేసిరి.

1. కామనూర్యపుకవి తనయప్పకవీయములో “నాంధ్రకవితాపితామహుఁడు ‘కొనియె’ ననుటకు ‘కొనె’ నని చెప్పె..... విష్ణుచిత్రియమునందు.

2 చ. ఉరు వగువిష్ణుచిత్రతనయోద్వహనంబును సంస్కృతాంధ్రవాగ్గరిమ నలంక్రియారససఖం బగునట్లుగఁ బెద్దనార్యుఁడు దురభణితిఁ రచించె... .. శ్రీనివాసవ్యాఖ్య.

3. గుడిపాటి పేంకటాద్రి:—

గీ. పేర్చి నల్లసాని పెద్దన్న యాముక్త, మాల్యదాఖ్యకృతి సమంచితముగఁ

జేసె నీవు టీక సేయుము చెఱకునఁ, బండుపండినట్లె యుండుఁగాక!

ఆముక్తమాల్యదయందు విన్నపముగ నాగ్రంథమును శ్రీకృష్ణరాయలు రచించిన ట్లున్నను బైనదహరించిన వాక్యములఁబట్టి కొంతసందేహము కలుగుచున్నది. కావున నేతద్ద్రంధకర్తృత్వసమస్య నిస్సంశయముగఁ దీర్చుటకుఁ దగిన ఋజువును సంపాదించవలసియున్నది. మనయదృష్టవశమున నవసర మగుసాధనసామగ్రి కావలసినంత యున్నది. అల్లసాని పెద్దన్న రచించిన యాంధ్రప్రబంధమగు మనుచరిత్ర కృష్ణదేవరాయలకే యంకితముచేయఁబడినది. కృష్ణదేవరాయలచేర నొక సంస్కృత గ్రంథము గూడ లభ్యమగుచున్నది. వీని నన్నిటినిఁగూచి తారతమ్యములను నిరూపించిన నీసందేహము తప్పక నివృత్తికాంక్షలదని నానమ్మకము.

(సశేషము)

కావ్యలక్షణము.

— అయలసోమయాజుల నరసింహశర్మగారు, పర్ణశాల. —

కావ్యమున కనేకు లనేకరీతుల లక్షణముల వ్రాసియున్నారు. అందు మొదటివాఁడు దండి. ఈతఁడు కాలముచేతనే మొదటివాఁడుగాక లక్షణరచనచేఁగూడ మొదటివాఁడే యననగును.

అందునకు ముందుగ నితరలక్షణికుల లక్షణములఁ బరిశీలించి యీతని మతము విచారితము.

“తదదోషో శబ్దార్థౌ సగుణా వనలంకృతీ కావ్యపి” అని ముప్పుటుఁడు.

ఇందు గుణాలంకారవర్జితములకుఁ గావ్యత్వవ్యపదేశము లేమింజేసియు దోషసహితములకుఁ గావ్యత్వవ్యపదేశము లోకమునఁ బ్రసిద్ధముగ నగపడుటం జేసియు నీలక్షణ మాలంకారికసమ్మతము కానేరదు. ఇట్లే:—

“అదోషో సగుణౌ నాలంకారౌ శబ్దార్థౌ కావ్యం” అను విద్యానాథ లక్షణముగూడ నాలంకారికసమయవిరుద్ధ మవుటఁజేసి గ్రాహ్యముగాదు.

ఇంకను నలంకారసర్వస్వకారాద్యాలంకారికుల మతములందలి దోషముల జగన్నాథపండితుఁడు నిరూపించియు యున్నాఁడు.

పండితాగ్రేసరుఁ డగుపండితుఁడుఁగూడఁ(జగన్నాథపండితుఁడు) దాను సరసముగ లక్షణము రచించితి నని గర్వించియు దోషయుక్తముగనే రచించి యున్నాఁడు. చూడుఁడు:—

“రమణీయార్థప్రతిపాదకశబ్దః కావ్యం” రమణీయార్థ మన లోకోత్తరానందదాయకార్థము.

1. ఈతఁ మతమున శబ్దముగదా కావ్యము. అట్లయిన శబ్దగతగుణదోషాదులనే నిరూపింపవలెను గాని యర్థగతగుణదోషములఁ గాని, యర్థశక్తిమూలధ్వన్యాదులఁ గాని నిరూపించుట యప్రసక్త మగును. పరంపరాసంబంధముచే నర్థము లోకోత్తరానందదాయ కాన నద్దాని వచియించె నన్నచోఁ దాదృశానందదాయకములగు దృశ్యకావ్యాంగము లగు లాస్యాంగములకుఁ గూడఁ గావ్యస్వరూపనిరూపణమున లక్షణము రచింపవలయును. అట్లు లేయాలంకారికులమతమునను గానరాదు. దృశ్యకావ్యమున శ్రవ్యకావ్యమున నర్థద్వారావలె లాస్యాంగద్వారమున లోకోత్తరానందము గలుగుట యనుభవదూష్యము కాదు. అచ్చో నీతఁడు శబ్దము కావ్య మని యర్థనిరూపణముఁ జేసి లాస్యాంగముల నిరూపింపకుండుట పూర్వాపరసందర్భహీనతం జూపుచున్నది. అట్లు లాస్యాంగములఁ జూపిన నాలంకారికవిరుద్ధ మగును.

2. ఇంతియకాక కేవలశబ్దమే కావ్య మన్నఁ గానేరదు. శబ్దమునకు రమణీయార్థప్రతిపాదకత్వ మన్న లేదు. హరిః, కృష్ణః, రామః, శంభుః ఇట్టిపదములవలన రమణీయార్థ మెట్లుపాడేయ మగును. ఆశబ్దముల కెట్లు కావ్యత్వము సంభవించును. తాదృశార్థప్రతిపత్తి వాక్యమునకుఁ గాని శబ్దమునకు లేదు.

3. మఱియుఁ గవిసంరంభము కేవల మొకశబ్దమందే యనుట యనుభవవిరుద్ధము. వ్యంగ్యార్థప్రతీతియందు కవిసంరంభ మచ్చో నున్న దనుట నిర్వివాదాంశము. కవికర్త కావ్యము గదా! అర్థమందుఁ గవిసంరంభ ముండ శబ్దమే కావ్య మననగునా. కొన్నిపట్టుల వ్యంగ్యత్వమున శబ్దము సహకారి యగునట్లే యర్థము సహకారియగును.

అట్టిపట్టుల నర్థమునకే ప్రాధాన్య మున్న యెడలఁ గవిసంరంభ మర్థమందే యున్న నద్దానికిఁ గావ్యత్వ మంగీకరింపకుండుట విచార్యము.

ఈరీతి నాలంకారికులు దండిప్రోక్షమగు లక్షణము విడిచి, కావ్యలక్షణమును సరిగ నిరూపింపఁజాలరైరి.

దండి యెంతవిశదముగ నిరూపించియున్నాఁడో చూడుఁడు:—

“తైః శరీరశ్చ కావ్యానాం అలంకారాశ్చ దర్శితాః।

శరీరం తావదిష్టార్థవ్యవచ్చిన్నా పదావళి.

ఇచ్చో నిష్టార్థ మన=లోకోత్తరానందజనకార్థము వివక్షితము.

అనఁగా, లోకోత్తరానందజనకార్థవ్యవచ్చిన్నా ఆకాంక్షసహితా పదావళి కావ్యం, అని లక్షణము.

ఇష్టార్థవ్యవచ్చిన్నా యనుటచే నొం దర్శగతిగుణాదులం జెప్పట యప్రసక్తకథనము కాఁజాలదు.

ఋక్వాదులందు శబ్దార్థోభయవృత్తిచే భావ్యకర మొదలగువారలచే “ఋచః పఠంతి” అను మొదలగు స్థలములయందు లక్షణ నంగీకరించుటఁజేసి “కావ్యం పఠితం అర్థస్థు నజ్ఞతః” అను స్థలమందు లక్షణ నంగీకరించి లోకోక్తులఁ గుదుర్చుట శాస్త్రదూష్యము కాఁజాలదు.

ఈలక్షణమున గుణాలంకారవర్జితములకు దోషసహితములకుఁ గూడఁగా వ్యత్యేయ సిద్ధించుచునే యున్నది. లోకోత్తరానందజనకత్వము లేమింజేసి “పుత్రోజాతః మృత శ్శత్రుః” అను మొదలగు నవి కావ్యములు కాఁజాలవు.

కాన నేరీతి నాలోచించినను దండికృత మగుకావ్యలక్షణమే నిర్దోషముగ నున్న దనవలయును.

కొన్ని వృత్తములు : తనతభేదములు.

— దుష్టాది సూర్యనారాయణమూర్తిగాదు, కొవ్వూరు. —

వాఙ్మయము వేదకాలమునుండియు గద్యాత్మకముగను బద్యాత్మకము గను విరాజిల్లుచుంట సర్వలోకవిదితము. దాన నొకశాఖగా నుండి చిరకాల మునుండియు వాడఁబడుచు గద్యపద్యాత్మకముగఁ జెంపొందుచున్నది యాంధ్రభాష. ఇయ్యది పద్యాత్మకముగా వాడుకలోనికి రాకమున్న కొన్నిరకము లగు దరువులవలెను జిన్నచిన్న గేయములవలెను దాళానుగుణముగఁ బాడుకొనఁబడుచు నుండెడి దని విమర్శకులు తెలిపియే యుండిరి. రాను రాను గద్యమునకన్నఁ బద్యమున శ్రుతిసుఖము హెచ్చుగ నుండుటచేఁ గొన్నివిధము లగు నియమములచేఁ గొన్ని పద్యములు బయలుదేరినవి. ఇయ్యవి గానాల్గము లై హృదయరంజకముగ నుండుటచే జకుల కత్యంతప్రేమపాత్రము లై ప్రబంధ రూపములుగను దృశ్యకావ్యరూపములుగను నభివృద్ధి నందినవి. అట్టికావ్యముల నుండువృత్తములు బహువిధము లై నవడకలు గలిగి నామాంతరముల నందినవి. వానినామముల ననుసరించి యీవృత్తమున కిన్నిపాదము లనియుఁ బాదమున కిన్నియక్షరము లనియుఁ గూడ నేర్పఱుపఁబడినవి. ఆయానియమ ప్రకారము కూర్చుటలో నడక చెడిపోకుండునట్లును, సుకరముగ నావృత్తముల వ్రాసికొనఁగోరువా రీనియమానుసారముగా నడువవలె ననియుఁ గొన్ని గణము లేర్పడినవి. గణ మనఁగాఁ గొన్ని గురులఘువుల సమూహము. ఈ యవి యక్షరముల నాశ్రయించి యుండును. వీనినే “హ్రస్వం లఘు, సంయోగే గురు, దీర్ఘంచ” అని పాణిని మొదలగువారు చెప్పియున్నారు. ఇట్టిగురులఘువులతోఁ గూడినగణములయొక్క నడక నాశ్రయించిన కూర్చే వృత్త మనఁబడును. ఈవృత్తపాదమున కెన్నియక్షరము లుండునో యది యన్నవచంద మని కూడ మనవారు పేరు పెట్టిరి. ఆఛందము లిరువదియూ అని లక్షణకర్తలు విభజించియున్నారు. ఈఛందములఁ బుట్టినవృత్తసంఖ్య కొన్నికొట్లతరబడి కలదు. ఈఛందములలోఁ జేరినవియే సమవృత్తము లనియు సీఛందముల దాఁటినవి విషమవృత్తము లనియు వీనవిభాగము. ఇట్టివృత్తములలో ననేకవిధము లగు వర్ణావృత్తులు రానురాను బయలుదేరినవి. అట్టియావృత్తిలో ననిర్వాచ్యమైన సుఖము శ్రవణమునకు గలుగు నని మనపూర్వులు తలఁచి యుండుటచే

నిట్టియావృత్తి చేయవలయు నను నొకనియచుము కొంతకాలమునకు బయలు
దేతినది. మఱి కొంత నాగరికకాలము రాను శ్రుతిసుఖార్థము నిలుపువర్జసం
తంతి నియమబద్ధమై తప్పక యాయావృత్తములఁ బరిగణింపఁబడుచు శాసనమై
నది. ఈశాసనము లనేకరీతు లగునామములతో లక్షణగ్రంథముల నుదయిం
పఁజేసినవి. అట్లుగుచు మఱికొంతబలమును సంపాదించినవై యిట్టినియమముల
దాటరా దనియుఁ బద్యకవితల నట్లువా రంద టీనియచుములనే పాటింపవలె
ననియు నట్లుచేయక పుస్తకముల వ్రాసిన నట్టికృతి నందినవారికి గొప్పగొప్ప
కష్టములు వాట్లు ననియు నట్టి గ్రంథము కుగ్రంథమగు ననియుఁ గవి కుకవి
యనిపించుకొను ననియుఁ జాటినవి. నాఁటినుండియు భాషాసాంప్రదాయము
మాటుటతప్ప పూర్వనియమములు నిలిచియే యున్నవి. కాని రానురాను
గొన్ని బిగింపులు నడలినవి. భీమన పదియతులనే చెప్ప నప్పకవి నలువది
యొక్కయతిని, మఱికొంద టిరువదియొక్కయతులను చెప్పియున్నారు. వారిలో
వారే యఖండాదియతులవిషయమునఁ బూర్వమతముల ఖండించుచు స్వమత
ధ్వజముల నాటియుండిరి. ఇట్లే వృత్తములలోఁ గూడ లక్షణకర్తలు కొన్ని భా
వభేదముల నంది యున్నారు. ప్రకృతమున నావృత్తములఁగూర్చి కొన్నియ
సృష్టవిషయములను వారివారిమతభేదములను నీక్రిందఁ బొందుపఱుతును.

1. జలదరవృత్తము:—“ననననననలుచనలనొడఁబడినయవినయవిధివినుములే
చన మనుయతిని నిలుపఁగ మహిని జలదరవమగుగురువుతోన్.”

పైవృత్తమున రెండుపాదము లని గ్రహింపవలెను. లక్షణము లక్ష్యము
గూడ నదియే. దీనిలో యతిస్థానము “మనువు” అనఁగాఁ, బదునాలుగక్షర
ములు దాటినవెనుక నని చెప్పఁబడినది. ఇయ్యది యప్పకవీయమున “ధర
ణిధరగతి” అను నామాంతరము నంది యాలక్షణముగనే యున్నది. యతులు
మాత్రము పాదమునకు రెండేసి గలవు. ఎనిమిదియక్షరముల తరువాత నొక
యతియుఁ, బదునాలుగక్షరములు దాటినవెనుక నొకయతియు నున్నది. కవి
జవాశ్రయమునఁ బాదమున కొక్కయతియే నిలుపఁబడినది. తక్కినలక్షణము
లన్నియుసమములు.....

2. మానిని:—కారకముల్ క్రియ గన్గొన నేడుభకారము లొక్కగకారముతో
గారవమై చనఁగా యతిపండ్రటఁగల్గినమానిని.....”

పైపద్యపాదమునకుఁ మూడుస్థానముల యతి కనుపించు చున్నది,

గాని, “పండ్రెట” అని స్పష్టముగాఁ బాదమున కొక్కయతియే యని కవిచెప్పినాఁడు. ఈవిషయ మప్పకవీయమున స్పష్ట మగును. అనఁగా నందు పాదమున విచ్ఛేదత్రయము గానుపింపలేదు. ఇంక ఛందోదర్పణమున నేతద్భిన్న మార్గ మంగీకరింపఁబడినది చూడుఁడు.

“.....అద్రిభ సేవ్యగురున్విలసిల్లురన త్రయచి త్రయతుల్

వన్నుగ నొంద త్రిభాసురవిశ్రమభంగిగమానిని.....”

పై పద్యమున “రస త్రయ” అనుశబ్దముచే వ్యద్రసములు గాన నాటక్షరముల వ్యవధానముగా మూఁడుయతు లని కవి స్పష్టపఱచినాఁడు. ఆశబ్దముచే వదు నెనిమిది యతులకు వీలులేదు, “చి త్రయతుల్” అని బహువచన మున్నది గాన-ఉదాహరణను, చూడుఁడు.

“వన్నె యొనర్చిన, వాహినియాతని, వామపదంబున, వాలెననన్” ఇట్లే నాలుగుపాదములందును నాటక్షరములు వ్యవధానముగా యతి, త్రయము నిలుపఁబడినది. తక్కినవిషయములలో లక్షణకర్తల కైక్యము లేకపోలేదు. వదు నెనిమిదియక్షరములు దాటినవెనుక యతియన్నను నితరులకన్న భిన్నమే.

3. లయగ్రాహి:—

ఇంబడరఁగా భజననంబులకడన్ భజననంబులుభ కారమునొడంబడలయగ్రాహింబరఁగఁజెప్పకలశంబిడినయట్లయగణంబుకృతిమీఁదనమరుంబరహితార్థి.

పై పద్యమున గణములు తప్ప మఱేవిషయము చెప్పఁబడియుండలేదు. వృత్తమునకువలెఁబ్రాసకనఁబడుచున్నది. ప్రాసయతులే తత్తత్ స్థానములనిలుపఁబడినవి, కాని, యవెన్నిపట్టుల నిలుపవలెనో తెలియకు, పాదమునకు మూఁడుపట్టుల కనఁబడుచున్నవి. అనఁతునిఛందమున “ఏకోనచత్వారింశస్తాత్రాగర్భితంబు త్రింశదక్షరంబులైన లయగ్రాహి యగు” నని మాటలతోఁ జెప్పఁబడినది. లక్షణమున యతులవిషయము కవిజనాశ్రయమునే యనుకరించుచున్నది. “ప్రాసముల్ గ్రందుకొని” యనుటవలన వృత్తిప్రాసములు ప్రాసయతులుంగూడ గ్రహింపవచ్చును. అప్పకవీయమున నగమ్యము లన్నియు వాచ్యములైనవి, గాన, దానిప్రకారము చూచుకొనినఁ బై వన్నియు సరిగనుండును.....

4. లయవిభాతి:—పై వృత్తివిషయమున నందఱును నేకీభవించియే యుండిరి. అప్పకవీయము ననుసరించి చూడ న్యాయతులు పాదాంత మగు పాదము నిలుపవలె నని తేలుచున్నది. కాని యప్పకవి లక్షణపద్యమును గొంత

దిద్దవలసియున్నది. “నసనద్యయము వెనుక నసగంబులను నిలిపి” అని యున్నది. ఇది కేవలము లక్ష్యవిరుద్ధము. ద్వయ మనుచోట త్రయ మని యుండవలెను. ఇయ్యది యచ్చుతప్పి పరిశీలనకర్తలలోతో యయియుండవలెను గాని అన్యథాకాదు.....

5. త్రిభంగి:—ఈవృత్తవిషమై భిన్నాభిప్రాయము లున్నవి. కవిజనాశ్రయకర్త న్నాటకములును రెండుసగణములపై భమసగలు పాదమునకుఁగలిగి యీవృత్త ముండు నని చెప్పెను. మఱియు “వడి దప్పన్ ప్రాసము లొప్పున్” అని యతి లేదనికూడఁ జెప్పియున్నాఁడు. అనంతునిఁఁదమున నాటకములును ససనమసగలనుగణములు పాదమునకు లక్షణ మని చెప్పఁబడినది. ఇతరవిషయము లేమియుఁ జెప్పఁబడియుండలేదు. లక్ష్యదృష్టిని జూడ మొదటి రెండుపాదముల రెండుప్రాసయతు లున్నవి. మూఁడున్నాటపాదముల మూఁడేసి ప్రాసయతు లగపడుచున్నవి. ప్రాసము కలదు. ఈలక్షణమును గవిజనాశ్రయ లక్షణమును జూడ నేమియు సంబంధ మున్న ట్లగుపడదు. ఇక, అప్పకవీయమును జూచిన, ఆటకములును రెండుసగణములును భమసగములు పాదమునకు లక్షణ మున్నట్లు తెలియుచున్నది. కాని పద్యమునందు సగణము లాటను ససభసగములును బాదమునకు లక్షణ మని చెప్పఁబడినది. ఇది లక్ష్య విరుద్ధము. ససభమసగలని దిద్దిన విరోధ ముండదు. తక్కినవిషయముల నియ్యది యస్పష్టముగ నున్నది. రెండుపద్యము లుపయోగించి లక్షణము చెప్పినను నీతఁడు స్పష్టముగా నియమింపలేకపోయినాఁడు. “షడ్యతినంగి” అని పద్యమునఁ జెప్పినపదమునకు సరియగు నర్థము గనఁబడదు. ప్రాస కలదు. పాదమునకు రెండుప్రాస యతులైన ట్లగపడుచున్నది. కవిజనాశ్రయమున “వడి దప్పన్” అనెడినియమము దీనిచే బాధింపఁబడెను. ఎనిమిదింట యతిస్థానము-అక్షరములలెక్కువబట్టి యప్పకవిది నీతనిది నొకఁఁదముననే పుట్టిన వని మాత్రము చెప్పవచ్చును. కవిజనాశ్రయని త్రిభంగి త్రిభంగిగానే యున్నది. ఇయ్యది విజాతీయమై నామమాత్రసాదృశ్యముగా నున్నది.....

6. విషమసీసము:—ఇయ్యది కవిజనాశ్రయమున నుత్సాహవృత్తము క్రింద గీతిగాని యాటవెలదిగాని రచించిన వైవృత్త మగు నని లక్షణము చెప్పఁబడలేదు. ఈయర్థము స్పష్టముగా లక్షణమునుండి వచ్చుటలేదు. గీతి విష

యము పద్యమున లేనేలేదు. దీని నన్యలక్షణకర్తలమార్గ మారసి కొందఱు చిన్నమార్పు చేసిరి.

“ఉ త్సాహ మయ్యో నిదియు నుం బ్రశస్తముగ నొనర్పఁగన్” అనెడిచోట, ఉ త్సాహమయ్యో గీతియును బ్రశస్తముగ నొనర్పఁగన్” అనిదిద్దినారు. అప్పుడు గీతివిషయము స్పష్టపడును. అనంతః డీక్రిందిగీతిలో వృత్తమునకువలెఁ బ్రాస గూడ నుండవలె నని చెప్పియున్నాఁడు. చూడుఁడు.

“ప్రాసములును వడులు భాసురంబుగ నిట్లు విలసితముగ నాట వెలఁదియందు నుత్సకతనొనర్చి యుత్సాహమది నిల్ప విషమసీస మమరు.... .”

చెప్పటయే గాని తాను జేసి యుండలేదు. మఱియుఁ గవిజనాశ్రయమున నుత్సాహతుదను గీతియే యుండవలయు నని తేలుచున్నది. అచ్చటచ్చట సీతఁ డాటవెలఁదికిని గీతికిని యభేదము కల్పించి యున్నాఁడు. అనంతఁడు గూడ నన్నిసీసలక్షణములకుఁ గ్లుప్తముగా నొకపద్యమునఁ జెప్పుచు, ఉత్సాహతుదను గీతి పరఁగ విషమసీసం బగు భానుతేజ” అని చెప్పట వైవిధిని బలపఱుచుచు నేయున్నది. కవిజనాశ్రయుని సర్వసీసలక్షణపద్యమున విషమసీసమునకు “తుదనుగీతి పరఁగవిషమసీసం బగు భానుతేజ” అని లక్షణము చెప్పెను. దేనితుదనో చెప్పకపోవుటచే,

“అది యె సమసీస ముత్సాహ తుదను గీతి, పరఁగవిషమసీసం బగు... ..” అని దిద్దిరి. అప్పకవి యీవిషయమును స్పష్టముగాఁ జెప్పియున్నాఁడు. గీతమందు ప్రాస యనవసర మని లక్ష్యమునుబట్టి తేలుచున్నది. ఈవిషయమున ననంతఁడే మార్గాంతరస్థుఁ డైనాఁడు.

7. వడిసీసము:—కవిజనాశ్రయమున “మున్నెకొన్న యతి పాదమండెల్ల నడరిన వడిసీసమనఁగఁ బరఁగు” అని లక్షణము చెప్పఁబడినది. లక్ష్యముగూడ లక్షణవిరోధముగ లేదు. అనంతఁడు గూడ సీమలముననే చేరినాఁడు. అప్పకవి మాత్రము “అది నేవడి నిల్పి రావడే ఁదమెల్లఁ జేయనయ్యది వడిసీస మయ్యో” అని లక్షణమును జెప్పి లక్ష్యము తద్భిన్నముగా నిచ్చినాఁడు. చూడుఁడు:—

“విజయసారథిఁగాని, వినతింపఁగానొల్ల, గిరినాయకునిగాని, కీరీసేయ”

పైపాదాదిని ప్రాణియతి నిలిపి రెండవయర్థమందు వర్గయతి నిలుపఁబడినది. మూడవపాదము మాత్రము స్పష్టముగా నున్నది.

“పద్మనాభునిగాని, పాటింపఁ గానొల్ల, బాతీనపతిఁగాని, ప్రస్తుతింప”

ఈపాదమున నభిన్న మగు వర్గయతి నిలుపఁబడినది. దీనినిబట్టి చూడ లక్షణమందలి పదశబ్దాభిప్రాయ మెంతవఱకు సార్థకమో తెలియకున్నది. సీస పాదార్థమే పద మని తాను గ్రహించినట్లు తేలుచున్నది. అట్లుచెప్పట యనవ సరము. అట్టి ఖండమందు నిలుపవలసిన యతి యొక్క తే గాన నిట్టివిషయము న నన్వేష్యము భేదము కనుపించుచున్నది.

8. ప్రాససీసము:—కవిజనాశ్రయంబున నిద్దానిలక్షణ మిట్లున్నది.

“వృత్తంబునకువలె వెలయ నాల్గుడుగుల వెసఁ బ్రాసములు నిల్చి

విరతు లునుప ప్రాససీసంబగు”

ఈపాదచతుష్టయద్వితీయతుల్యహల్ త్వము గీతియందుఁ గూడఁ బా డకట్టుచున్నది. ఇచ్చట, అనంతసిమతమున గీతమందు ప్రాసనియమ మగపడదు. ఈతనిలక్షణమునఁగూడ గీతివిషయమునే చెప్పియుండ లేదు. ఈనియమము నను సరించియే కొందఱుప్రాససీసలక్షణమునందే కలిపి యక్కిలిప్రాససీసమునకు లక్ష ణము నుభయలక్ష్యభూతిదృష్టితోఁ జెప్పిన కవిజనాశ్రయుని పద్యమును గొం చెము సవరించిరి. “దీనిపశ్చిమార్థంబున ప్రాసంబు వేఱొక్క ప్రాస మైన” అను చోట దీని, అనుదానిని తీసివైచి గీతి అని నిలిపిరి. అప్పు డర్థము గీతిన్=గీతి యందునను, పశ్చిమార్థంబునక=ప్రాససీసపాదద్వితీయభాగమునను, వేఱొక్క ప్రాసమైనక=ప్రాససీసమం దేప్రాసనిలుపఁబడెనో తదభిన్నమై తదధికమైన మఱి యొకప్రాసమును నిలుపఁగా నని చెప్పుకొనవలెను. ఇట్లు చెప్పుకొన్నచో, ప్రాసా క్తిలిప్రాససీసములలో ననంతఁడును సీతఁడును సఖ్యపడుదురు. అప్పుడు కవిజనాశ్రయమందలి పద్యలక్షణమున గీతియందలి ప్రాసనియమమును నాల్గవ సీసపాదఖండద్వయమందలి ప్రాసనియమమును నక్తిలిప్రాససీసమున కుదాహరణములు గాని ప్రాససీసమున కుదాహరణములు గావని గ్రహింపవలెను.

కవిజనాశ్రయనికన్న విశేషముగ వృత్తప్రాస, సర్వతఃప్రాస లనుసీసద్వ యములను, అప్పకవి యనంతులు చెప్పినారు. అం దప్పకవీయమున “ప్రాస మారంఘులఁ బదిలంబుగానిల్ప, నక్తిలిప్రాససీ సాఖ్యమగును” అని లక్షణము చెప్పఁబడినది. వృత్తప్రాససీసమునకే పూర్వము ద్రణప్రతిలో నక్తిలిప్రాససీస మనుపే రుండెడి దని యాపేజీలోఁ గ్రిందిభాగమున వ్రాయఁబడియున్నది. అట్లైన నియ్యది పై లక్షణకర్తలతో క్లిన్న మగుచున్నది. గీతపాదచతుష్టయ మందును ప్రాసనిలుపవలె నని వారిరువురమతము. గీతప్రథమచతుర్థపాదము

లలో నే యీనియమ మున్నజాలు నని యప్పకవిమతము. ఎట్లైనను భేదము తప్పలేదు. అనంతండు గూడ నీవృత్తప్రాససీసమును జెప్పెను గాన నప్పకవీయమందలి నాచుమును మార్పక చూతమన్న ననంతండు గీతిలో నేపాదమందునను గూడఁ బ్రాస కావలె నని చెప్పియుండలేదు. లక్ష్యమునఁ గూడలేదు. కాన నీవిషయముల భీమనరంగరాజులే కలసిరి గాని యప్పకవిమతము వేరైనది. సర్వతఃప్రాససీసమున నిద్దఱు నేకీభవించిరి. ఇయ్యది కవిజనాశ్రయమందలి ప్రాససీసమం దంతర్భవింపదు. దీన, పాదచతుష్టయమందునను వృత్తమునకువలెఁ బ్రాస నిలుపవలెను. సర్వతఃప్రాసమునఁ బ్రాసయు యతిస్థానమునఁ బ్రాసయతులును నయి యుండవలెను.....

9. త్రిపద :—ఇయ్యది మూఁడుపాదములతో నున్నది గాన నా నా మము నందినది. దీనికిఁ బ్రాస మున్నది. యతి లేనట్లున్నది. ఈవిషయ మప్పకవి చెప్పినాఁడు. “వళితేక నలరారుఁ ద్రిపద” యని, కాని ప్రథమపాదమధ్యమున యతిస్థానమందువలె గుర్తునిలుపఁబడినది. అయ్యది యచ్చుతప్పయి యుండనోపును. లక్షణకర్తలు సందేహముగాఁ బద్యముల వ్రాయుట యిట్టిప్రమాదములఁ గలిగించుట సహజమే. మఱియు నది పాదచతుష్టయభ్రమ కలుగఁ జేయుచున్నది. ఈ ప్రథమపాదయతివిషయమున నప్పకవీయముననే గాక తక్కిన వారి గ్రంథములఁగూడ నిట్టిభ్రాంతియే కనఁబడుచున్నది చూడుఁడు.

కవిజనాశ్రయము :—త్రిదశేంద్రులాటగు । పదియగు నెడనకున్.

ఛందోదర్పణము :—సరవిఁబ్రాసమునంది । సురపతుల్ నలుపురు.

అప్పకవీయము :—తోలుతను నల్పురిం । ద్రులు రెంటుమూటను.

పై వారు యతివిషయమును గూర్చి చెప్పకున్నను గూడ దని చెప్పిన యప్పకవిగూడ నిట్టిసందేహమునకుఁ దావు లేకుండ వ్రాయలేకపోయినాఁడా ? కాదు. ఇది కేవలము మనస్సంకోచమే. కవిజనాశ్రయమున యతియున్నదా ? లేదా ? అనునిర్ధారణ లేక యతి కనుపించుచుండుటచే ననంతండుఁగూడ గోడ పైపిల్లివాటముగ నెట్లనుకొన్నను బాధకలుగ దని సందిగ్ధముగాఁ జెప్పి యున్నాఁడు. మఱియొకసంగతి. కవిజనాశ్రయని లక్షణలక్ష్యములకు విరోధమున్నది. దానికి సరియగుసర్థము కుదురకున్నది. పై వారిలక్షణమైన నావృత్తమునకుఁ బట్టలేదు. అందువలనఁ దప్పనుటకువీలులేదు. ఏమందురా ? అయ్యది.

“బిసరుహోద్భవగణం రసదశస్థానదోహ్”

బిసరుహానేత్రే గణమెబర్హులిదపు

బిసరుహానేత్రే త్రిపదిగే”

అనెడి కన్నడలక్షణమునకు సరిపడి యున్నదని క్రింద వ్రాయఁబడినది. పై పద్య ప్రథమపాదమందుఁ గూడ యతి కల దనియే నూచించుచున్నది, గాని, యీ భేదముల నేది నిశ్చయమో ప్రమాణగ్రంథలక్ష్యము దొరకువఱకును నిర్ణయింపఁజాలము. ఈపై వారిలక్షణమునకుఁగవిజనాశ్రయనిలక్షణపద్యముల సరిపుచ్చవలెనన్న రెండవపాదమును-

“గదియరెండిటను మూడిటను” అని సరిచేసిన భేదమువాటిల్లక గణములు మాత్రము సరిపడును.....

10. చోడః—దీనిలక్షణ మన్నిటియందునను సమముగానేయున్నది. అనంతఁడు మాత్రము పాదాంతమందు లఘువునే నిలిపినాఁడు. తక్కినవారి లక్ష్యముల గురువున్నది.....

11. పట్నద :—ఇయ్యది రంగరాట్ఁ ఛందమున స్పష్టముగా నున్నది. ఆఱుపాదములచే నుండుట యిద్దానికి సార్థక నామము. ఆఱింద్రగణములు నొక చంద్రగణమును బాదత్రయ మగు నని దీనిలక్షణము. ప్రాస గలదు. వడి లేదు. చంద్రగణము మూఁడఱుపాదములనే యుండును. కవిజనాశ్రయమున నీ యర్థమే చెప్పఁబడెను గాని పద్యము ప్రభ్రష్టమైనది. ముద్రణ పాదవిభాగము గాలేదు. ప్రాసము కొన్నిపట్టులఁబోయినది. గణములకూర్పు పోలేదు. దానిని

“త్రిదశేంద్ర గణములు

కుదురనిర్హుడిడి

కదియనంత్యంబునఁ జంద్రుఁగూర్చి

తుది యిట్లుగాకూర్చ

నది యతిలేక వ

ట్నద మగు మల్లియరేచనాఖ్య”

ఈరీతిగా కవరించిన లక్ష్యలక్షణసమన్వయముగా నుండును. ఇంక నట్టి కవీయమున నీలక్షణ మంతయు సరియగురీతినే యున్నది గాని లక్ష్యపద్యమున “పాద మీసూతిలో నాల్గుఁజేసిన” అని యున్నది. ఈసాల్గు అనుదాని కర్థమున్నట్టు లగఁగఁజేడు. కొంచెము మార్చిన సరిపడును, గాన, దీనియైఱుపాదముల

“భాసిల్లమూడగు, నీసూటి రెట్టింది”

అను చిన్నమార్పుఁ జేయవలెను

ఇట్లు లక్షణకర్తలలో ననేకభేదము లనేకస్థలములఁ గనఁబడుచున్నవి. ఇంకను కొన్ని వృత్తములలోఁగూడ నున్నవి. గ్రంథవిస్తరభీతిని ముగించితి. ఈ యిక్కట్లు సామాన్యముగాఁబూర్వలక్షణముల దిద్దుటవలన వచ్చుచున్నవి. రాను రాను మూఁడునాల్గవలక్షణములనాటికిఁ గవి తన గ్రంథమునఁ బ్రయోగించిన పదములు నశించి, అధికపాఠమయము లగుచున్నవి. ఇట్లే కొంతకాలమునకు నిరర్థకములు గూడ నగుచున్నవి. ఈదిద్దుట పూర్వమునుండియు వచ్చుచునే యున్నవి. నూతనముగ వ్యాకరణ మొకటి న్రాయవలెనన్నపండితుఁడు కొన్ని ప్రయోగములఁ బ్రమాణగ్రంథముల మార్పుచేసి యిట్టివిశేషములు తత్పూర్వములు చెప్పియుండలేదని నేనే క్రొత్తగాఁ బరిశీలించితి ననియుఁ గూడఁ జెప్పట మనము ప్రాథవ్యాకరణాదులలోఁ జూచుచునే యున్నాము. ముఖ్యముగా నతి కష్టతరములగు నిట్టిపెద్దవిషయముల నొకపద్యమున నిమిడింపవలె నన్న నన్ను వృత్త లెక్కునగానే యుండును; గాని యేకచ్ఛందోజాతములై నామసాదృశ్యము ను గూడ నందుచు వానివానినియమములలోను గణములలోను భేదము లక్షణ కర్తలలోఁ గననగుట వింత. ఇయ్యది చారివారి స్వతంత్రములను దెలుపుచు న్నవి, గాని, నియమప్రకార మనుసరించుట లేదు. ఇట్లు వృత్తములలోనే గాక యతులలోఁ, బ్రాసములలో మఱియు ననేకవిషయములలో నిట్టిమతభేద ము లుంటచేతనే శాస్త్రము కఠినమై బహుమార్గములఁ ద్రొక్కుచున్న దనుట సర్వవిదిత మని విరమించుచున్నాను.



సోమనాథస్తవము.

— బండారు తమ్మయ్యగారు, కాకినాడ. —

వయిపేరుగల చిన్నద్విపదకృతి యొకటి పాలకురికి సోమనాథకృత మని చిరకాలమునుండి వాడుకలో నున్నది. ఈ నానుడి ననుసరించియే, ఆంధ్రపత్రిక దుందుభి సంవత్సరాదిసంచికలో, పాలకురికి సోమనాథునిఁ గూర్చి నేను వ్రాసినవ్యాసములో “సోమనాథస్తవ మని మఱియొకద్విపదస్తవము తెలుఁగుభాషలోనే యీకవివరుని దొకటి గలదు” అని వ్రాసితిని. ఆంధ్రగ్రంథమాలలోఁ బ్రకటితమయిన బసవపురాణము పీఠికలోఁ దద్గ్రంథవరిష్ట ర్త లగుబ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు సోమనాథస్తవమును గూర్చి నేను వ్రాసినవ్రాత నిరాధార మని యాక్రందిచాక్యములు లిఖించిరి.

“అది యోరుఁగంటిలో ముదిగొండ శంకరారాధ్యులవారిచేఁ బరిష్కృత మై ముద్రిత మైన మోక్షోపాయ” మనుపుస్తకమునఁ గల సోమనాథ స్తవమే యగునని దానికిఁ గర్త పాల్కురికి సోమనాథుఁ డనుట నిరాధారము. దాని ముగిం పి ట్లున్నది. “బక్తుల సంగంబు, భక్తసన్దోష్టి-భక్తులపదసేవ, పదపడి చేయఁ గరుణ నొసంగవే, కైలాసవాస, గురునాథ శ్రీపాలకురికి సోమేశ!” తద్రచనము సోమనాథునిరచనమువలె లేదు. తమ్మయ్యగారు పేర్కొనిన సోమనాథస్తవ మింకొకటి కల దేమో! సోమనాథుని గ్రంథముల నెల్లఁ బఠనపాఠ నాది ప్రచారమునకుఁ దెచ్చినవాఁడు తచ్చివ్యవరంపరలోనివాఁడు నగు పిడుపర్తి బసవన్న* యా గ్రంథమును బేర్కొనలేదు.”

పూర్వోక్త మయిననావ్యాసమును వ్రాయనప్పటికి నేను శ్రీశంకరారాధ్యులవారు ప్రకటించిన మోక్షోపాయ మనుగ్రంథమును జూచి యుండలేదు.

* పద్మబసవపురాణమును బాలకురికి సోమనాథుని కంకితముగా రచించినవాఁడు పిడుపర్తి బసవకవిత్వమేఁడు సోమనాథుఁ డని యాగ్రంథమువలనను నందలి గద్యమువలనను గాననగును. కాని శ్రీశాస్త్రిగారు తమవిచిత్రపరిశోధనఫలితముగఁ దద్గ్రంథక్త పిడుపర్తి బసవన గాని సోమనాథుఁడు కాఁడని వ్రాసినారు. అట్లే వీరశైవవీక్షాభోధక్త పిడుపర్తి బసవన యని యాగ్రంథమువలనఁ దెలియుచుండఁగా సోమనాథుఁ డని వ్రాసిరి. తండ్రి కొడుకులఁ గూర్చి వీరొనర్చిన యీతద్విబ్బలు, తాఱుమాఱులు నప్రమాణము లని “పిడుపర్తికవులు” (సమదర్శిని ది 80-4-82) అను వ్యాసమున సప్రమాణముగ నిరూపించియుంటిని,

అప్పటికి నేఁ జూచిన సోమనాథస్తవము, ఏలూరునాస్తవ్యులు శ్రీ కొండగుం
టూరు నాగభూషణముగారు ప్రకటించిన యొకమిత్రగ్రంథములోనిది. దాని
లో సీసోమనాథస్తవమే గాక, కోటప్పరగడ, సహస్రగణమాలిక మున్నగునవి
ప్రకటింపఁబడినవి. అందులో సోమనాథస్తవము చివర “ఇది శ్రీ పాల్కురికి సోమే
శ్వరవిరచితము” అనికూడ ముద్రింపఁబడినది. దీనినిబట్టియు వీరశైవప్రపంచ
మునఁ బరంపరాగతముగ వచ్చుచున్న వినికిడినిబట్టియు సీకృతి పాలకురికి సోమ
నాథకృతమే యను విశ్వాసముతో నావ్యాసములో నే నట్లు వ్రాసి యుంటిని.
శాస్త్రిగారి వ్రాతలను జూచినతరువాత శ్రీ శంకరాధ్యులవారు ప్రకటించిన
మోక్షోపాయ మరుగ్రంథమును గూడఁ జూచి యందుఁ బ్రకటిత మయిన
సోమనాథస్తవమును శ్రీ నాగభూషణముగారి గ్రంథమందలిదియు నొకటియే
యని గ్రహించితిని.

శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగా రీద్విపదకృతి సోమనాథకృతము కా దనుటకుఁ
గల కారణములను విస్పష్టముగ వివరింపరయిరి. కృత్యంతమున నున్న “గురు
నాథ శ్రీపాలకురికి సోమేశ, పరమప్రభుండైన పాల్కురికినిలయ” అనుపంక్తు
లనుబట్టి యీకృతి యన్యవాదకోలాహలమును సీసశతకమువలెనే పాలకురికి
సోమనాథుని కంకితముగా నాతని శిష్యప్రశిష్యకోటిలోఁ జేరిన మాటియొకకవి
రచించియుండు ననుభవము లోనయి వీరిట్లు వ్రాసియుండరుగదా ! అట్లే యై
నచో సీభమ కేవలము నిరాధార మని యీస్తవమును సవినూర్ణముగఁ బఠించు
వారికిఁ దోఁపకమానదు. పయిపంక్తులలో సంబోధింపఁబడిన పాల్కురికి సోమే
శుండు పాలకురికి సోమనాథకవి జన్మస్థానమగు పాలకురికి గ్రామమున సోమేశ్వ
రనామమున వెలసిన శివలింగమే గాని యాపేరుగల యొకమానవుండు గాఁడు.
పాలకురికి సోమనాథకవి నిజామురాష్ట్రమున నోరుఁగంటి ప్రాంతమున నున్న
పాలకురికి వాస్తవ్యుడని యాశని గృహనామమును బట్టియు, అన్యవాదకోలా
హలమందలి సీ. “భవదీయసంబంధభాసురంబయ్యె నేభాగ్యంబు చేసెనో పాల
కురికి” అను పద్యమునుబట్టియు గ్రహింపఁదగును.

పాలకురికియందు వెలసిన సోమనాథేశ్వరుని పేరే మనసోమనాథకవి
కాతని తలిదండ్రులు పెట్టియుందురు. ఈవిషయములు శ్రీ శాస్త్రిగారు కూడ
గుర్తింపకపోలేదు. “సోమనాథుని నెలవు” అను శీర్షికక్రింద వారువ్రాసిన వా
క్యములు చిత్తగించునది. తనస్వగ్రామమున వెలసిన సోమేశ్వరుని పేర సోమనా

భుండు తన ప్రథమవయస్సులో నీకృతి రచించి యుండవచ్చును. ఈపాలకురికి సోమేశ్వరుండు బమ్మెర పోతనామాత్యునకుఁ గూడ మొదట నిష్టదైవముగా నుండినట్లు పాలకురికి ప్రాంతమున నిప్పటికిని వాడుకలోనున్న

“పాలకురికినిలయా- సోమయలింగా పాదములకు శరణు- పురమగ బమ్మెర పోతరాజుకు మీరు కోరిన వరములు కృపచేసినారట- పాల్కురికినిల యా....” అను పాటవలన గ్రహింపఁదగును. కావునఁ గృత్యంతమందలి “గురునాథ శ్రీపాలకురికి సోమేశ” ఇత్యాదివాక్యము లీకృతి సోమనాథకృత మనుటకు బాధకము లెంతమాత్రము కానేరవని విస్పష్ట మగును. ఇంక నిది సోమనాథకృతమే యని యనుమానించుటకు నాకుఁ దోచిన సాధకముల నివే దించుచున్నాఁడ.

సోమనాథుండు బసవపురాణ, పండితారాధ్యచరిత్రముల యవతారిక లలో ద్విపదకావ్యరచనమును సమర్థించుకొనుచు వ్రాసిన వాక్యములును ద్వి పదలలోఁ బ్రాసయతి చెల్లుననుటకు “అనియతగడైః” “యతిర్వా” “ప్రాసోవా” అనిచూపిన ప్రాచీనసూత్రములను జూడ నాతనికాలమునాటికే లోకమున ద్వి పదకావ్యములయెడ నొకకరణి నిరసనమును ద్విపదలలోఁ బ్రాసయతి గూర్ప రాదను నభిప్రాయమును వ్యాప్త మయినట్లు లూహించుటకుఁ జాలనవకాశము కలుగుచున్నది. సంగీతమునందును, ఇంద్రచంద్రగణములతో నేర్పడు సీనగీతా దికములందును జెల్లెడి ప్రాసయతి యట్టిగణములచేతనే యేర్పడి పాటవలెఁ బాడుకొనుటకు మిక్కిలి యనువగు ద్విపదలలోఁ జెల్లినేర దనుట సమంజస ముగాఁ దోచదు. ద్విపదలలోఁ బ్రాసయతి సంగీకరించుట ప్రాచీనకవి సమృత మనియే నాయభిప్రాయము. మన కుపలబ్ధము లయిన ద్విపదకావ్యములలో సోమనాథనికృతులే ప్రాచీనతమములు. అంతకుమున్ను వెలసిన ద్విపదకావ్య ములు మనకు లభింపనందునఁ బ్రాచీను లీప్రాసయతి నెంతవఱకు ద్విపదలలోఁ బాటించిరో నిర్ణయింపరాకున్నది. కాని తనకాలమునాటికి వ్యాప్త మయిన యీప్రాసయతి నిరసనమును సోమనాథుండు గూడ మొదటఁ గొంతవఱకుఁ బాటించి నయస్సమీక్షింపకొలఁది, బాండిత్యము హెచ్చినకొలఁది ప్రాచీనసం ప్రదాయమును గుర్తించి ద్విపదలలోఁ బ్రాసయతి చెల్లు ననుటకుఁ బ్రమాణము లను గ్రహించినతరువాత దానిని బాహుటముగ నుపయోగించినట్లు తోచు చున్నది. ఇందుల కీసోమనాథ స్తవమే తార్థాణము. బసవపురాణ పండితారా

ధ్యచరిత్రములలో సోమనాథుడు విపులముగను బాహుముగను బాటించిన యీ ప్రాసయతి సోమనాథస్తవములోఁ గావించి త్తముగఁ గానవచ్చుచున్నది. శంకరాధ్యులవారి ముద్రితప్రతియందలి యీ క్రింది పంక్తులు చిత్తగింపుఁడు.

- (1) వరుసగా నఖిలంబు నరసిరక్షించు ।
- (2) గురుచరేశ్వరుడవై ధరణికివచ్చి ।
- (3) ఒడయనంబెన్నకు బడిపనుల్ చేసి ।
- (4) పిట్టవ్వకై పెట్టితట్టలుమోసి ।
- (5) ఎన్నెన్నిచర్యలఁ బన్నితిపిపు ।
- (6) మృదునిసద్భక్తులు గుడిచినచోట ।
- (7) పుడమిభక్తులయిండ్ల బడిపనుల్ చేయు ।
- (8) లింగార్చితంబైన మంగళసాద ।
- (9) నిరతంబునీభక్తవరులకు మిగుల ।

పీటలో 1, 2, 5, 8 పంక్తులకు వరుసగాఁ బ్రాసయతి రహితములయిన “అరయఁగా నఖిలంబు హరియింపుచున్న” “గురుచరేశ్వరుడవై కుతలంబు సొచ్చి” “ఎన్నెన్నిజన్తంబు లెత్తితినిన్ను” “లింగార్చితంబైన లీలాప్రసాద” అను పాఠములు గూడఁ గొన్నివ్రాతప్రతులయందును గంఠపాఠముగ నీస్తవమును జదువు కొందఱు భక్తులపాఠములందును గాన వచ్చుచున్నవి. సోమనాథునకు సమ్మతమయి యాతనిచే సమర్థింపఁబడి బసవపురాణ పండితారాధ్య చరిత్రములలో విపులముగాఁ బ్రయుక్తమయిన ప్రాసయతి విరళముగనయిన సోమనాథస్తవమునఁ గాన వచ్చుటగూడ నీకృతి సోమనాథకృతమే యనుట కవకాశ మొసంగుచున్నది. బసవేశ్వరునిఁ గూర్చియు నాతని సమకాలికు లగు భక్తుల గుఱించియు సోమనాథునికిఁ దెలియవచ్చి బసవనియందు భక్తి యంకురించిన తోలు దొలుతటి కాలమున సోమనాథుఁ డీగ్రంథము రచించియుండు నని నాయభిప్రాయము. ఇందు బసవని ప్రసక్తి స్వల్పమాత్రముగనే యుదాహరింపఁబడినది. చూడుఁడు.

“పరమశివాచారభక్తిమర్తములు । బసవన్న మొదలైన భక్తులకెల్ల ।”

ఉపలబ్ధములయిన సోమనాథుని కృతులలో నెల్ల ననుభవసార మనుపద్యకావ్యమే మొట్టమొదటి దని నాయాశయము. ఆకృతి రచించునప్పటికి సోమనాథునికి బసవనిసంగతి యంతగాఁ దెలిసి యాతనియందు భక్తి కుదిరినట్లు

గానరాదు. అట్లుగాక యాతనియందు భక్తికుదిరిన ప్రాథవయస్సులోనే సోమనాథుఁ డాగ్రంథమును వ్రాసె నన్నచో గానిలో మల్లికార్జునవండితుని మూఁడుపద్యములలోఁ జెప్పెనియు బసవని పేరైన నెత్తకుండుటకుఁ గారణము కానరాదు. ఈవిషయమును “పాలకుఁకి సోమనాథకవి ; కులగోత్రప్రశంస” అను వ్యాసమున (పరిషత్పత్రిక సం॥ 19 సం॥ 3-4-5 లో) విస్తరించి యుంటిని. కావున, అనుభవచారచరణమునకు ను, బసవపురాణ రచనమునకు ను మధ్యకాలములో బసవస్తోత్రపరము లగు పంచ ప్రకారగద్య, నమస్తారగద్య, మున్నగు గద్యకృతులను రచించుట కించుకపురస్కారమిసోమనాథస్తవము సులభశైలిలో భక్తుల యుపయోగమునకయి రచింపఁబడి యుండునని తోచుచున్నది.

ఇందలి రచనము సోమనాథుని రచనమువలె లేదని శాస్త్రీగారు వ్రాసిరి గాని యందులకు దృష్టాంతములను జూపరయిరి. నాకుఁ జూడఁగా బసవపురాణ రచనమునకును నిందలిరచనమునకును బాటింపఁదగిన భేదమేమియుఁ గానవచ్చుటలేదు. సోమనాథునకుఁ బ్రియకరమయి యాతని కృతులందుఁ గానవచ్చెడి యనుప్రసముమాత్ర మీలఘుకృతియం దంతగాఁ గానరాదు. కాని యిది శాస్త్రీగారి వాదమున కొక ప్రబలాధారము కాఁజాలదు. ఇది సోమనాథుని ప్రాథమికకృతులలోఁ బరిగణింపఁదగిన దని మనవి చేసియే యుంటినిగదా! అయినను శైలివిషయమున గ్రంథమందలి క్రిందివాదములను జితగించి బసవపురాణరచనమునకును దీనికిని బాటింపఁ దగిన భేద మున్నది లేనిది విజ్ఞులు నిర్ణయింతురుగాక !

“పాయక కిన్నర బ్రహ్మయ్య పిలువ, హోయని పల్లిన యొడయ రక్షించు
చెన్నయ్యభుక్తావశేషంబుగొన్న, పన్నగకుండలాభరణరక్షించు
జంగమలింగప్రసాదసేవనము, నంగంబుగాఁగఁ దా నంగీకరించి
తనుమనోధనములు తనవనుబుద్ధి, మనమున నెడలించి మక్కువతోడ
నిరతంబునీభక్తవరులకుమిగులఁ, బరిచర్యలొనరించు భక్తి నాకొనఁగు”

ఇత గ్రంథససాక్ష్యమును విచారితము - ఈకృతియందలి ప్రథమపాదము “శ్రీ గురులింగ సుస్థిరదయాపాంగ” అనునది యాషడ్భేదములతో బసవపురాణవండితారాధ్యచరిత్రములలోఁ గొన్ని యాశ్వాసారంభములఁ గానవచ్చుచున్నది.

శ్రీ గురులింగ సుస్థిరదయాపాంగ, యోగాత్మ! భక్తిమహోత్తుంగసంగ ।

(బ॥ పు॥ ఆ 4)

శ్రీ గురులింగ సుస్థిరదయాపాంగ, భాగమహోదార పాల్కుర్చినూర ।

(ప॥ చ॥ వాదప్ర॥)

సోమనాథుని కృతులలోఁ దఱచుగఁ గానవచ్చు నెట్టణయను ప్రాచీనశబ్ద మిందుఁ గూడఁ బ్రయుక్త మయినది. అస్తదర్శన 'నేను' అనుటకు మాఱు "తాను" అను ప్రాచీనసంప్రదాయము కూడ నిందుఁ గానవచ్చును.

"తిట్టినవారిని దీవించువారి, నెట్టణ యొకటి యన్నేర్పు నాకొసఁగు

..... తనుమనోధనములు తనవనుబుద్ధి"

అనంతఁడు మున్నగు లాక్షణికులు చెప్పిన, "గీ. మొదలి తెలుఁగుపై సంస్కృత పదమొకండు । జరగ లోకరూఢిని సమాసంబు చొరదు, పూని ముజ్జగంబులు ననఁ బోలుఁగాని, యితఁడు ముజ్జగద్వంద్వితుఁడనఁగఁ జనదు॥" అనులక్షణమునకు సరిపడని 'ముల్లోకవంద్య' "ముల్లోకనాథుని" మున్నగుప్రయోగములు సోమనాథుని బసవపురాణ పండితారాధ్యచరిత్రములందును, ఆనాటిశాసనములందును గల వని శాస్త్రిగారు బసవపురాణపీఠికలో వ్రాసిరి. ఈసోమనాథస్తవము ముద్రితప్రతిలోఁ గానవచ్చు "ముజ్జగములనేలు పురుష రక్షించు" అనుపాఠమునకుఁ గొందఱుభక్తుల కంఠపాఠమునందును, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తార్కాలయమందలి నె 1244 రు తాళపత్రప్రతియందును "ముజ్జగదాధారమూర్తిరక్షించు" అనుపాఠము గానవచ్చుచున్నది. అదియే కవిపాఠమయినచో నదికూడ సోమనాథకర్తృత్వమునకు సాధకమే యగునుగదా ! అప్పకవిచెప్పిన 'ముకారయతి' ప్రాచీనకవిసమ్మతము గా దని శాస్త్రిగారు బసవపురాణపీఠికలో వ్రాసినారు గాని యీయతిగూడఁ బ్రాచీనకృతులలోఁ గన్పించితముగఁ గానవచ్చుచునే యున్నది. బసవపురాణముననే యొండురెండు ప్రయోగములు గలవు.

భువినఱువాద్దడి మువ్వరిలోనఁ

(పుట 48)

పురహారార్చితునకు మున్నెత్తుకేలు

(పుట 237)

కావునఁ బయిని జెప్పిన "ముజ్జగములనేలు పురుష రక్షించు" అను నవియే కవిపాఠ మున్నను నదికూడ సోమనాథకర్తృత్వవిషయమున బాధకము కానేరదు.

“అజ్ఞానమనియెడియంధకారమున, మగ్నుండ నైమిష్టుమటచుచునుంటి.”

ఈపాదములు సోమనాథకర్తృత్వవిషయమున బాధకములు కా నోవును. ఇట్టిప్రాసము సోమనాథునకు సమ్యక్తముగాఁ దోచదు. పరిషత్తార్థాలయమందలి వ్రాతప్రతిలోఁగూడ నిట్లే యున్నది. కాని యిచ్చటఁ గవిపాఠము మఱుగుపడి యపపాఠము నెలకొనెనేమో యని నాయనుమానము. మఱియు నీపాదములు ప్రక్షిప్తము లయినను గావచ్చును. ఈసోమనాథస్తవము విశేషముగ భక్తులకంతపాఠములమూలముననే ప్రచారమం దున్న లఘుకృతి యగుటచేఁ గొన్నిప్రతులలో లేనిపాదములు మఱికొన్నిప్రతులలో నుండుటయు నట్లే కొన్నిటిలో నున్నవి మఱికొన్నిటిలో లేకుండుటయుఁ గూడఁ గాననగును. కొన్నితాటాకుప్రతులలోఁ గాన్పించు “అదికి నాదియై యఖిలలోకములు, మోదంబుతోఁబ్రోచు ముఖ్య రక్షించు” మున్నగుపాదములు శ్రీశంకరాచార్యులవారి ముద్రితప్రతిలో లేనేలేవు. కృత్యంతమందలి యాక్రందిఫలశ్రుతిలో

అనుదినంబీస్తవ మర్థిఁబఠింపఁ, బసిపూనిచదివిన భక్తితోవిన

సరయంగవ్రాసిన యభివృద్ధికుదురకునుముక్తియుదురితముల్ తొలఁగుఁ

బరమలింగైక్యనంప్రాప్తిచేకూరుఁ, బరిహృతంబగు జన్మబాధలన్నియును

బరఁగంగ వట్స్థల భావంబుచెందు, గురుభక్తి చెన్నొందు గోప్యంబుగాను

పరమప్రభుండైన పాల్గుర్చినిలయ, కరుణతో నొసఁగ వే కలకాలమెల్ల.”

సంబోధనరూపమున నున్న చివరి రెండుపాదములును బ్రకరము ననుసరించి “పరమప్రభుండు పాల్గురికినిలయుండు । కరుణతోఁ బ్రోచును గలకాలమెల్ల” అని యుండఁదగు ననియు నదియే కవిపాఠ మయి యుండుననియు నాతలంపు. పరిషత్తార్థాలయమందలి తాటాకుప్రతిలోఁ జివరపాదము నేను జెప్పినట్లే యున్నది.

ఇక నీకృతి సోమనాథకృతము కా దనుటకు శాస్త్రీగారు చెప్పెడి

“అకారణము పద్యబసవపురాణకర్త సోమనాథునికృతుల నుదాహరిం

జెప్పిన “బసవపురాణంబు, పండితారాధ్యులచరితంబు, ననుభవ

.....” అనుపద్యములో సోమనాథస్తవము

కుండుట యొకటి. ఈపద్యమున సోమనాథునికృతు లన్నియు

న విడువక యేకరుపు పెట్టఁబడిన వని యెన్నఁ దగునా?

చో, ఎత్తుగీతి మూడవపాదమందలి “అది యగు కృత్యలే”

అనుదానికి నర్థప్రయోజన మేమి? సోమనాథుని కృతులలో “మల్లమ దేవిపురాణ” మను నొక ద్విపదకావ్యము కూడఁ గల దనియు దాని ప్రతి యొకటి కర్నూలుజిల్లా నందికొట్లకూరులో నొకలింగాయతునియొటఁ జూచితి మనియు శ్రీసెండ్వాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగా రొకపరి న్రాసియుండిరి. పద్య బసవపురాణకర్త పయిపద్యములో నీ గ్రంథమును గూడఁ జేర్చిన లేదుకదా! అతినిస్తరమేల? ఆతఁ డాపద్యము సీసపాదములందును గీతము మొదటి రెండుపాదములందును సోమనాథుని కృతులను జెప్పఁ దగినన్ని చెప్పి త్తైనవాని నాదిశబ్దముచే నూచించుచు మూఁడునాల్గు పాదములను “అదియగుకృతుల్ భక్తహితార్థబుద్ధిఁ, జెప్పె నవి భక్తసభలలోఁ జెల్లుచుండు” అని న్రాసినాఁడు. ఆదిశబ్దముచే గ్రాహ్యము కాఁదగు నితరకృతులలో నీలఘుకృతియుఁ జేరఁదగును. కావున నిదిగూడ శాస్త్రిగారిచాదమున కుపకరింపఁజాలదు. కొన్ని సంవత్సరములయి “భారతి”లోఁ బ్రకటించిన “పాలకురికి సోమనాథుని గురుప్రశంస” అను చాస్యసములో విజయనగర వాస్తవ్యులు నామిత్రులు శ్రీ నిడదవోలు వేంకటరమణగారు కూడ నీసోమనాథస్తవము సోమనాథకృత మనియే పేర్చొనిరి. బహుశః వీరు వీరిజనకులును బహుశైవగ్రంథ పరిశోధకులు నగు శ్రీనిడదవోలు సుందరము పంతులుగారివలన నట్లు తెలిసికొని న్రాసియుందు రని తలంచుచున్నాను. పెద్దలు పలువు రిట్టి లీలఘుకృతిని సోమనాథకృత మనియే తలంచియుండిరి. తలంచుచున్నారు. పరిషత్తు స్తకభాండాగారముదలి వ్రాత ప్రతులను గూర్చి పరిషత్పత్రికలోఁ బ్రకటించు వివరణలోఁ గూడఁ దత్పత్రికా సంపాదకు లీలఘుకృతిని “శివస్తోత్ర”మని పేర్చొని పాలకురికి సోమనాథకృతము కానోపు ననిన్రాసిరి. దీని కర్తృత్వవిషయమున నా కారూఢజ్ఞానము లేకున్నను నిట్లు చిరకాలానుగతముగ వచ్చుచున్న యభిప్రాయము ను ద్రోసి వేయుటకుఁ దగిన కారణములు లేక దానినే నేనుగూడ ననుసరించితిని. సోమనాథకర్తృత్వ విషయమునఁ గల సాధక బాధకముల నిష్పాద వివరించితిని గదా! బాధకము లకన్న సాధకములే యెక్కువగఁ గాన్పించుచున్నవి. పాలకురికి సోమేశ్వరస్వామిపేర నిట్టి స్తవ మొనర్చుకవి సోమనాథుఁడు తక్త మఱియొకఁ డాకాలమునఁ గానరాఁడు. ఆతని శిష్యప్రశిష్యులు పిఁచుపర్తి బసవనాదులు దీనిని రచించియుండు రని తలంచుట కవకాశము లేదు. వారికిని పాలకురికికిని సంబంధ మంతగాఁ గానరాదు. వారి స్వగ్రామముగు పిడుపట్టును, అగ్రహారముగాఁ బడసిన దోకి

వజ్రమును కృష్ణా గుంటూరుమండలములలోని పని నాయభిప్రాయము. మఱియుఁ బిడుపర్తి బసవన వీరశైవ దీక్షాబోధయు నాతని తనయుఁడు సోమనాథుఁడు వ్రాసిన ప్రభులింగలీలయుఁ జూడ నందుఁ బ్రాసయతి ప్రయోగములు గానరా కున్నవి. అందులకుఁ గారణము వారి కాలమునాటికి ద్వీపదలలోఁ బ్రాసయతి చెల్లదను పూర్వాభిప్రాయము మరల వ్యాప్తమగుటయు దానిని ద్రోసివేయు సాహసము వారికి లేకుండుటయు నని నేఁ దలంతును. కావున సోమనాథస్తవ మునఁ గ్వాచిత్తముగఁ గానవచ్చు ప్రాసయతి ప్రయోగములు గూడ నీకృతి కర్తృ త్వమును వారి కారోపించుటకు బాధకము లగును. శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారు గాని తదితరులు గాని వట్టిమాటలచేఁ గాక ప్రబలప్రమాణములచే నీకృతి సోమ నాథరచితము గా దని నిరూపించినచో నేను గూడ వారియభిప్రాయము ననుసరించుట కెట్టియభ్యంతరమును లేదు.

శ్రీశంకరాచార్యులవారి గ్రంథములో నీసోమనాథస్తవము తరువాత “భక్తస్తవము” అను మఱియొక లఘుద్వీపదకృతి కూడ నున్నది. ఈరెంటికిని శైలీభేదము గానరాదు.

సోమనాథస్తవమునకంటె నందుఁ బ్రాసయతి కొంచె మెక్కువగాఁ బ్రయుక్తమయినది. అదికూడ సోమనాథకృతమేమో యని నాయనుమానము. ఆకృతియందలి యీక్రింది పంక్తులకును బండితారాధ్య చరిత్రమందలి ద్వీపదపాదములకును గల సాదృశ్యమును జూచి విజ్ఞులు విషయనిర్ణయ మొనరింతురుగాక!

“భక్తపుత్రుండను భక్తపౌత్రుండ, భక్తుల శ్రీపాదపద్మసేవకుండ
భక్తులఁబొగడఁ బాల్పడు కవీంద్రుండ, భక్తులదూతను భక్తులబంట
భక్తులలెంకను భక్తసత్పాణి, భక్తులచెలికాండ భక్తబంధుండ (భక్తస్తవము)
బసవనిపుత్రుండ బసవగోత్రుండ, బసవేశుశ్రీపాదపద్మశేఖరుండ
బసవనిఁబొగడఁ బాల్పడుకవీంద్రుండ, బసవన్నఁబొగడఁ బాల్పడుపాఠకుండ
బసవన్నదూతనే బసవన్నబంట, బసవన్నయిలుపుట్టు బానిసకొడుక
బసవన్నలెంకనే బసవన్నలెంగి- (పం॥ చ॥ దీక్షాప్రకరణము)

గ్రంథ స్వీకారము.

(1) తంజాపురాంధ్రనాయకరాజచరిత్రము: — గ్రంథకర్త బ్ర॥ కురుగంటి సీతారామయ్యగారు యం. ఏ. ఉపద్రష్ట, సరస్వతీమహల్ పుస్తకాలయము, తంజావూరు. వెల రు 2—0—0.

గ్రంథకర్తగా రాంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమునఁ దామిచ్చిన యుపన్యాసముల సీరూపమునఁ బ్రకటించినందుల కాంధ్రలోకము వీరికిఁ గృతజ్ఞతనుఁ జూపవలసియున్నది విశ్వవిద్యాలయమువా రీగ్రంథము నేలాకో ప్రకటించియుండు లేదు. గ్రంథకర్త విశ్వవిద్యాలయమున వైసుచాన్సెలరుగా రగు, సర్. రాధాకృష్ణకాగారి కీగ్రంథము నంకిత మొసర్చెను. గ్రంథము దేశోద్ధారక కా. నాగేశ్వరరావుగారి సహాయమున నాంధ్రపత్రికా కార్యాలయమున ముద్రింపఁబడినది. ఏదేశమున విశ్వవిద్యాలయములు స్థాపింపఁబడినవో యాదేశచరిత్రమును సమగ్రముగ విశ్వవిద్యాలయ పక్షమునఁ జరిత్రవేత్తలచే నుపన్యాసము లిప్పించి వానిని గ్రంథరూపమున ముద్రింపవలసిన భారము విశ్వవిద్యాలయాధికారులదై యున్నది. అట్టియాశయము నిఁకనైన నుజ్జీవింపఁజేసి యాంధ్రచరిత్రమును బ్రాచీనకాలమునుండి నేటివఱకును దనుచారిత్రోపన్యాసకులచేఁ గాని యితరులచేఁగాని రచింపఁజేసి యాంధ్రులమెప్పును విశ్వవిద్యాలయాధికారులు పొందుదురుగాక యని కోరుచున్నాము.

పాండ్యులచరిత్రమును, గాంచీపురపల్లవుల చరిత్రములో మధుకనాయకులచరిత్రమును మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారు ప్రకటించియున్నారు. తంజావూరు మహారాష్ట్రరాజుల చరిత్రమును కె. యస్. సుబ్రహ్మణ్య అయ్యరుగా రాంగ్లమున రచియించియున్నారు. తంజావూరు నాయకరాజుల చరిత్రము నెవ్వరును రచియించియుండలేదు. ఇందుల కాధారములను గ్రంథకర్తగారనుబంధమునఁ జూపియున్నారు ప్రథమమున ముఖ్యసాధనములను గూర్చి చర్చించుచు నముదితగ్రంథములలోఁ బెక్కు ముదితగ్రంథములను జేర్చిరి. మన్నారుదాసవిలాసము, వాల్మీకిచరిత్రము, కంపరాయచరిత్రము ముదితగ్రంథములే. మొదటిది సాహిత్యపరిషత్ప్రకాశితము, రెండవది సరస్వతీపత్రికయందు ముద్రింపబడినది. మొదటి రెండుపన్యాసముల గ్రంథకర్తగారు చోళమండల, విజయనగర సామ్రాజ్యవృత్తాంతముల వలయునంతకుఁ జర్చించి, తంజాపురముతో సంబం

ధించిన దగుటచే మధుక నాయక వృత్తాంతమును సంగ్రహముగ నిచ్చిరి. మిగిలిన యుపన్యాసములు తంజావూరు నాయక రాజులను గూర్చినవే. రఘునాథాభ్యుదయము, అచ్యుతరాయాభ్యుదయము, వరదాంబికాపరిణయము, సంగీతసుధ, సాహిత్యరత్నాకరము, అలంకారరత్నాకరము మున్నగు గ్రంథములనుండి చారిత్రిక విషయములఁ జైకొని హీరాను మున్నగుచారిత్రాతలను ఖండించిరి. అనుబంధమున టైలరు మున్నగుచారి గ్రంథములనుండి వలయుభాగములను జేర్చియున్నారు. తగువిమర్శనముతో నాయక రాజుల రాజ్యకాలములను నిర్ణయ మొనర్చిరి.

విజయనగర రాజులవలె, తంజావూరు నాయక రాజులును సంగీత సాహిత్యాదులను బోషించుటయే గాక తాము గ్రంథములను రచించి యాంధ్రులకు మార్గదర్శకులయిరి. ఆంధ్ర వాఙ్మయమునఁ జాలభాగ మీ రెండుసంస్థానములు నుచ్చదళయం దున్నపుడు వెలువడినదే. నాయక రాజులకాలమున వాఙ్మయ మెట్టిమాడ్పులను పొందినదో, యేయేగ్రంథములు వెలువడినవో మున్నగువిషయము లీగ్రంథమునఁ జర్చింపఁబడియుండలేదు. నాయక రాజులు సంస్కృతాంధ్రములఁ బోషించి గ్రంథముల రచింపఁజేసిరని మాత్రము సూచింపఁబడినది. గ్రంథకర్తగారు కేవలము చారిత్రికదృష్టితో గ్రంథమును రచియించిరని తోచుచున్నది ద్వితీయయుగమున వైన నొకటి రెండధ్యాయముల నీరెండుశతాబ్దములయందు సంస్కృతాంధ్ర వాఙ్మయములు, మిగిలిన లలితకళలును నెట్లభివృద్ధిపొందినవో చర్చింతురుగాక! రచియించిన గ్రంథ మాంధ్రులకు మిక్కిలి యుపయోగకరము. రఘునాథాదులు వారి కెల్లపుడును స్మరణీయులు. ఇట్టిగ్రంథమును రచించిన సీతారామయ్యగారికిని ముద్రణమొనరించిన యాంధ్రపత్రికాధిపతులకును మనకృతజ్ఞతావందనము లొసంగుచుఁ బ్రతిగ్రంథాలయమును విద్యాలయములును నీగ్రంథమును గొని గ్రంథకర్తగారి కుత్సాహ మొసంగుదురుగాక యని కోరుచున్నాము—

(2) అన్నపూర్ణ - 1-2 భాగములు- శ్రీపులుగుర్త లక్ష్మీవరసమాంబ గారిచే శ్రీ చామోదరముఖ్యోపాధ్యాయుని వంగభాషాగ్రంథమునుండి యాంధ్రీకరింపఁబడి, ఆంధ్రప్రచారిణీగ్రంథమాల ౭౨, ౭౩ కుసుమములుగాఁ బ్రకటింపఁబడినవి. ప్రథమభాగము, నాల్గవ ప్రకరణములు 205 పుటలు, ద్వితీయభా

గము, ఆఱుసరణములు 203 పుటలును. భాగము 1 కి రు 1-8-0 వెల. పితాపురములో ఆంధ్రప్రచారిణీగ్రంథనిలయములోఁ దత్ప్రకాశకు లగు కవిరాజహంస వో లేటి పాగ్వతీశముగారియొద్ద దొరకును.

(3) ఆంధ్రకుందమాల- కవిశేఖర వడ్డాది సుబ్బారాయవిరచితము. దేశ సేవాపత్రికనుండి పునర్ముద్రితము దిక్షాగకృతమూలమునందలి సంస్కృతవదలాలిత్యము దెలుప నక్కఱలేదు. సుప్రసిద్ధనాటకాంధ్రీకర్త, లగుకవిశేఖరులును నాంధ్రదేశమున సువిశ్రుతులు. కావున మచ్చునకై వారియిరువురిపద్యములనుఁ గొన్నింటిని పాఠకులకుఁ జూపుచున్నారము.

శ్లో. తస్యాః స్వహ సరచితా మివ కున్దమాలాం

సాదృశ్యవన్తి సికతాసు పదాని తాని

ఛాయాం చ దేవగణికా విదధాతు యేన

రామం కథా స్మృశతి హస్తపటాన్తవాతైః.

5-8.

ఉ. ఆమెస్వపాణిచే రచిత మన్నటు దోఁవఁగఁ గుందమాల, తద్దోమతిపైకతంబునను దుల్యతఁ గానఁగ రాఁ బానాంకములే దామరసాకరంబునను దత్ప్రతిబింబము నల్పుఁగాక య య్యామరవేశ్యఁ గామునిఁ బయంటఁచెఱంగున నేల వీచెడిన్.

శ్లో. మధ్యాహ్నార్తమయూఖతాప మధికం తోయావగాహం దయం

సీత్వా వారికణార్ద్రకర్ణపవనై రాప్లోద్యమానాననః

మన్దం మన్ద ముపైతి కూల మధునా వక్షఃప్రణున్నై ర్జలై

రాక్రాన్తం కరధూతఝంకృతిసరి త్తల్లోలచక్రః కరీ-

8-17

ఉ. దినమధ్యార్తమయూఖతాపశీః శాంతిం బొందఁ దోయావగా

హనముం జేసి జలార్ద్రకర్ణపవనం బాన్యం బలర్పంగ మె

ల్లన వక్షఃస్థలనున్నవారి దరిఁ బార్లంగాఁ గరాఘాతజ

ఘ్ననితోడం ధునిఁ దోఁవఁ బెందరగవృత్తం బేనుఁ గొడ్డెక్కిడున్.

వీనివెల రు0-12-0. కవిగారియొద్ద రాజమహేంద్రవరములోదొరకును.

(4) పరమయోగినిలాసము- ద్వీపద. ఎనిమిదియోశ్వాసములు. తాళ్ల పాఠ తిరువేంగళనాథరచితము. అష్టమహిషీకళ్యాణ మనుద్విపదకావ్య మితితనిదే.

(5) ధర్మఖండము- ఈదులపల్లి భవానీకళాపీఠవిరచితము. తొమ్మిది యాశ్వాసముల పద్యకావ్యము. దీనిని, పరమయోగివిలాసమును, శ్రీ పితాపురము సంస్థానాధీశు లగు శ్రీశ్రీశ్రీ మహారాజా రావు వేంకట కుమార మహీపతి సూర్యారావు బహద్దరువారు పండితపరిష్కృతము చేయించి ప్రకటింపించిరి. పరమయోగివిలాసమునకు బరిష్కర్తలు, శతావధాని, ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు. బ్ర|| శ్రీ|| పెద్దాచల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు పీఠిక వ్రాసిరి. ధర్మఖండము విమర్శకాదర్శక నడకుదుటి వీరరాజుగారిచేఁ బరిష్కరింపఁబడినది. మఱియు వారిచేతనే వ్రాయఁబడిన 44 పుటల యుపోద్ఘాతముతో నలరారుచున్నది.

పరమయోగివిలాసము, వైష్ణవభక్తాగ్రేసరులగు పన్నిద్దతాత్పర్యులచరిత్రము. దీనినే తిమ్మభూపాలుఁడను నొకకవిరాజు పద్యకావ్యముగ రచించెను. ధర్మఖండము, స్థాందాంతర్గతము. ఈగ్రంథములోని ప్రధానమైన యితీవృత్తము- పాల్వీకిమహర్షిచరిత్రము- సీతి, భక్తి, ధర్మప్రతిపాదకము లగు నుపకథలతో నొప్పియున్నది.

పరమయోగివిలాసము-త్రొను 8 పుటలయాకృతిని 648 పుటలు గలది. ధర్మఖండము- త్రొనునై జననే రెండుసంపుటములును 877 పుటలు గలది.

భాషాపోషకులగు సీమహారాజావా రిదివఱకు, పురాణపండ మల్లయ్య శాస్త్రిగారిచే నాంధ్రీకరింపఁబడిన బ్రహ్మసూత్రభాష్యమును, వ్యాఖ్యానముతోడి ప్రభావతీప్రద్యమ్నమును, (అల్లమరాజుసుబ్రహ్మణ్యకవికృత) భద్రాపరిణయమును ప్రకటించి యాంధ్రలోకమునకు మహోపకార మొనరించిరి.

ఈగ్రంథము లమూల్యము లగు టంగావలయును మూల్యము నాయా గ్రంథములపై నిర్ణయించి తెల్పియుండలేదు.

శ్రీ

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.
(Journal of the Telugu Academy)

సంపుటము. ౨౧	ఆంగీరసనామసంవత్సరము. ఆశ్వయుజకార్తికమాసములు.	సంచిక ౪.
-------------	---	----------



కాకినాడ :

క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుచే బరిష్టత్తార్యాలయమునఁ
బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టావ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

విడిసంచిక రు ౦-౪-౦.

1932.

విషయసూచిక.

1.	ఆంధ్రమున నలంకారవాఙ్మయస్థానము ... సా. వి. ప్ర. బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు.	౧౧౩-౧౨౨
2.	అభిజ్ఞానశాకుంతలము ... అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యకాశ్రిగారు.	౧౨౩-౧౨౫
3.	కృష్ణదేవరాయలు- అముక్తమాల్యద ... పేరుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు ఎం. ఏ. ఎల్. టి.	౧౨౬-౧౩౮
4.	వ. సు. రాయవిజ్ఞప్తి	౧౩౯-౧౪౨
5.	అభివందనములు ... వడ్డాది సీతారామాంజనేయులుగారు.	౧౪౩-
6.	వసురాయసన్తాననవరత్నములు ... చంద్రాభట్ట రామమూర్తిగారు.	౧౪౪-
7.	రసాభరణము ... కొత్తవేమంచి జోగయ్యశర్మగారు.	౧౪౫-౧౬౦
8.	సింహాసనద్వాత్రింశిక ... కొఱవి గోపరాజకవి.	౧౬౧-౧౬౬
9.	శ్రీకంచీమే కామలింగశతకము	౧౬౭-౧౭౦

ధనాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపఁబడును.

సంపుటము ౨౧.

}

ఆంగీరసనామసంవత్సరము
ఆశ్వయుజకార్తికమాసములు.

}

సంచిక ౪.

ఆంధ్రముననలంకారవాఙ్మయస్థానము

సాహిత్యవిద్యాప్రవీణ

—బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు- రామతీర్థము—

ఆంధ్రవాఙ్మయమున విషయాంతరములతోపాటలంకార విషయములును సంస్కృతవాఙ్మయము నుండియే గ్రహింపఁబడుచు వచ్చుచున్నయవి. ఇట్టి యాచారము. మొదటినుండియును మనయాంధ్రులచే నవలంబింపఁబడుచున్నదనుటకు మన ప్రథమ గ్రంథ మగుమహాభారతము సైతము భాషాంతరీకరణమగుటయే ప్రబలప్రమాణ మగుచున్నది.

మీఁదిరీతిని గీర్వాణవాఙ్మయము ననుసరించియే యాంధ్రమున గ్రంథ రచన మారంభమై యున్నను గావ్యములరీతిని శాస్త్ర గ్రంథములు విశేషముగ నాంధ్రీకరింపఁబడి యుండలేదు. కావుననే సంస్కృతమున నలంకారశాస్త్రము చాలకాలముక్రిందటనే సుప్రసిద్ధమై వ్యాప్తిజెంది యున్నను దెలుఁగునమాత్రమిది చాల నవీనమై యున్నది. అలంకారశాస్త్రవిషయ ప్రతిపాదకము లగు గ్రంథములు తెలుఁగువాఙ్మయమున లెక్కకు మిక్కిలి తక్కువగ నున్నయవి. కాని యిప్పుడిప్పుడే కొందఱు విద్వాంసులు చాలగ్రంథముల నాంధ్రీకరించుచుఁ గొందఱు కవితావిమర్శన మొనర్చుస్వతంత్రగ్రంథములను రచించుచును సాహిత్యశాస్త్రమును బెంపొందించుచున్నారు. అం దాంధ్రభాషాకోవిదుల భాషాం

తరీకరణములును, బాహ్యత్యవాజ్యయనిష్ఠాతల స్వేచ్ఛావిమర్శగ్రంథములును మిక్కిలి ప్రఖ్యాతము లైనవి.

సంస్కృతమున నలంకారవిషయచర్చ యెపు డారంభ మైనదో గ్రంథ రచన మెపుడు ప్రారంభింపఁబడినదో సరి యగు సమయమును నిశ్చయించి చెప్పట కష్టము. కావునఁ దదనుసారి యగునాంధ్రవాజ్యయమునం గూడ నేత చ్ఛాస్త్రవిషయ సమాలోచనారంభకాలము ను గ్రంథరచనాసమయము ను నిశ్చయించుటకుఁ దగినయోధారములు కన్పింపవు. కాని వేదవాజ్యయమునఁ గూడ నలంకారవిషయములు కన్పించుటచే గీర్వాణవాజ్యయమున నీశాస్త్ర చర్చ చాల ప్రాచీన మైన దనియు నాంధ్రమునఁ బ్రాచీనాలంకారగ్రంథములు లేనందున నాంధ్రాలంకారశాస్త్రము చాల నవీన మైన దని యు మాత్రము చెప్పవచ్చును.

గ్రంథరచనంగూర్చిన నిశ్చయము లె ట్లున్నను గావ్యవాజ్యయ మెపుడు ప్రారంభ మైనదో యలంకారవిషయవిమర్శనము దానితోడనే యారంభమైన దని చెప్పవలెను. మనలను హితమునందుఁ బ్రవర్తింపఁజేయుటయు, నహితము నుండి మఱియుటయు వాజ్యయమువలని ముఖ్యప్రయోజనములు. అందు వేద పురాణాదులు ప్రభుమిత్రసమ్మితము లగుటచే నవి చేయు నుపదేశములు సరస ములు కాకపోవుటచే మనకుఁ బ్రవృత్తి కలుగకపోవచ్చును. కాని కావ్యము కాంతాసమ్మిత మగుటచే నయ్యది చేయు నుపదేశము సరస మై సర్వజనాకర్షకమై యందఱికిని బ్రవృత్తిఁ గల్గించును. కావ్యము రసము చిప్పిలునట్లు చమత్కారముఁ గలుగఁజేయనిచో నయ్యది కావ్యాభాస మగును గాని కావ్యము కాఁజాలదు. అట్టిచమత్కారము వక్రతవలననే గలుగుచున్నది. కావుననే నిండు పెన్నెల కాయుచున్న దని చెప్పటకు మాటుగఁ బిండి యారఁబోసినట్లు పెన్నెల కాయుచున్న దని చెప్పటయు, నామె మిక్కిలి చక్కని దనుటకు బదు లామె రంభ యనుటయు మిగులఁ జమత్కారాధాయకము లగుచున్నవి. అట్లే కొన్నికొన్నివిషయములను బహిరంగముగ వెలిపుచ్చక వ్యంగ్యమర్యాద ననుసరించి చెప్పిననే రమణీయముగ నుండును. ఇట్లు చెప్పచుండుట మానవజాతి స్వభావము. కాన నీయలంకారవిషయోత్పత్తి వాజ్యయముతోఁ గాని, కావ్య వాజ్యయముతోఁ గాని ప్రారంభమైన దని చెప్పవచ్చును.

సామాన్యముగ ఛందోవ్యాకరణాలంకారాదు లగుశాస్త్రగ్రంథములు

లక్షణగ్రంథము లని చెప్పఁబడుచున్నవి. ఆంధ్రవాఙ్మయమున లక్షణగ్రంథము లలో సీమూఁడువిధము లగుగ్రంథములు చెప్పఁబడినవి. అప్పకవి తనలక్షణగ్రంథ మగునప్పకవీయమునందుఁ దనకంటఁ బ్రాచీనుల/గు లక్షణవేత్తలగ్రంథముల పేళ్ల నుగ్గడించుచు మీఁదఁజెప్పఁబడిన రీతిని ముత్యైఱంగు లగులక్షణగ్రంథములను జెప్పియున్నాఁడు. అట్లయినను వానియందు ఛందోవ్యాకరణగ్రంథములకంటె నలంకారగ్రంథములు చాలఁ దక్కువ యనియు, ఛందోగ్రంథములే యెక్కువ యనియుఁ దెలియుచున్నది. (1)

అప్పకవీయమునఁ గవి తాఁ జింతామణికి శుద్ధ మగువ్యాఖ్య వ్రాయఁబూని యాగ్రంథమును రచింపఁ దొడఁగినట్లు పీఠికాపద్యములవలనఁ దెలియవచ్చుచున్నది. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి వ్యాకరణగ్రంథ మైనట్లు మన మెఱుఁగుదుము. కావున వ్యాకరణమును రచింపఁబూను కవి తనకంటఁ బూర్వము లగువ్యాకరణగ్రంథములనే యుట్టంకింపవలసి యుండుట యుక్తము. కవి యట్లుగాక సర్వవిధము లగులక్షణగ్రంథముల నుట్టంకించుటం బట్టి యాతనిగ్రంథమునందు మువ్వధము లగులక్షణములును నిరూపింపఁబడిన వని మనము తెలిసికొనవచ్చును. అందుఁ గ్రమముగ నలంకార వ్యాకరణచ్ఛందోవిషయములు మనకు గోచరించును.

కాఁగా నప్పకవీయమున నలంకారచ్ఛందోవ్యాకరణ విషయములకు సాంకర్యము కల దనియు, లక్షణగ్రంథము లనఁగా ముత్యైఱంగులలక్షణములను నిరూపించుగ్రంథము లనియుఁ దేలిన సారాంశము. ఇట్టి విషయసాంకర్యమును మనము దోషముగా లెక్కింప వీలులేదు. ఆంధ్రమున లక్షణగ్రంథములు చాల స్వల్పముగ నున్నవి. కావునఁ బ్రత్యేకముగ నొక్కొక్కశాస్త్రమునఁ గృషి చేసి యాంధ్రమునఁ బ్రతిష్ఠఁ బొందుట దుర్లభము. కావున లక్షణము లగుఛందో వ్యాకరణాలంకారముల నొకవిషయముగాఁ జేర్చి యాలక్షణసముదాయమునఁ బరిశ్రమలు సల్పి పేరుపొందుటయే మనవారి యాశయమై యుండవచ్చును.

(1)...కవిగజాంకుశంబును, గవిసర్పగారుడంబును, గవిజనాశ్రయంబును, గవిలోకసంజీవనియును, గవికంతాభరణంబును, గావ్యాలంకారచూడామణియును, గావ్యచింతామణియు, నథర్వణచ్ఛందంబును, గోకర్ణచ్ఛందంబును, శ్రీధరచ్ఛందంబును, ననంతామాత్యచ్ఛందంబును, ఛందోదగ్ధణంబును, నలంకారసంగ్రహంబును, నలంకారరత్నాకరంబును.....లక్షోపలక్షులంగఁ గలవు.

[అప్పకవీయము, వావిళ్ళవారిప్రతి. సు. 1922. ప్రథమాశ్వాసము. పుట. 14.]

మఱియు నాదివాఙ్మయ మగుగీర్వాణమునఁ బరిపూర్ణముగ శాస్త్రగ్రంథములు రచింపఁబడియుండుటచేతను, సంస్కృతమువలననే శాస్త్రపాండిత్యమును బొందుటకుఁ దగిన సదుపాయము లుండుటచేతను, నొకవేళ నాంధ్రమున శాస్త్రగ్రంథములు విశేషించి రచింపవలసినచో గీర్వాణవాఙ్మయమునుండియే విషయమును గ్రహింపవలసి యుండుటచేతను మన తెలుఁగువారు తక్కుంగల యితహాసపురాణకావ్యాదుల నాంధ్రీకరిండుటకే తొడఁగిరి, గాని, శాస్త్రగ్రంథములను విరివిగను బ్రత్యేకముగను రచింపఁబూనలే దని మనము నిశ్చయింపవచ్చును. అక్షతముననే మనవారు భాషాంతరీకరణముల నొనర్చుటకును, భాషాంతరీకరణముల సర్థముచేసికొని సాధ్వసాధుపరిజ్ఞానమును బొందుటకును నెంతటిపరిజ్ఞాన మవసర మగునో యంతమాత్రపులక్షణములనే నిరూపింప సంకల్పించి ఛందో వ్యాకరణాలంకారములను మేళవించి గ్రంథములను న్రాయం దొరకొనిరి. కావుననే యాంధ్రలక్షణగ్రంథములందు గీర్వాణలక్షణగ్రంథములందువలె శాస్త్రాంతరములతో సంబంధించిన చర్చలు కనిపింపకున్నవి. ఇట్టి విషయసాంకర్య మింఁచు మింఁచుగ నాంధ్రలక్షణగ్రంథము లన్నింటియందు నుగలదు. ప్రథమాంధ్రలక్షణగ్రంథము నాఁబరగు చింతామణియందు మొదటి రెండుకారికలును గావ్యలక్షణవిషయకము లయి యుండుటచే(2) నలంకార శాస్త్రవిషయము మొదటనే నిబంధింపఁ బడినట్లును, బ్రథమపరిచ్ఛేదము నందలి “పశి రాద్య మనంతరాక్షరం ప్రాసః” అను సూత్రమునుబట్టి యిందు ఛందోవిషయము నిరూపింపఁబడినట్లును మనము నిశ్చయింపవలసియున్నది. ఇట్లే కవిజనాశ్రయమను ఛందోగ్రంథమును రచించిన వేములవాడ భీమకవి యుఁ దనగ్రంథమున ఛందోవిషయములనే గాక యలంకారవిషయము లగు “కావ్యభేదపరిగణనాదులను” “హృద్యానవద్యకావ్యము గద్యము పద్యమని చెప్పఁగా ద్వివిధ మగు” ననుమొదలగు రీతులఁ జెప్పియున్నాఁడు. అలంకార శాస్త్రంగ మగు దోషవిచారమును విపులముగ నొకయధికారమునఁ జెప్పియున్నాఁడు ఆంధ్రమునఁ బ్రథమాలంకారగ్రంథ మని ప్రసిద్ధికెక్కిన కావ్యాలంకార

(2) విశ్వక్సేయః కావ్యం తదదోషా పరికృతౌచ వాగ్ధౌ,

సావా గ్యా గసప్తతిః సాధ్యోహి రసో యథాయథం కవిభిః.

స్వస్థానవేషభాషాభిమతాస్సంతో రసప్రలుబ్ధియః,

లోకే బహుమన్యస్తే వైకృతకావ్యాని చాన్యదృషతోయ.

చూడమనిని రచించిన విన్నకోట పెద్దయకవి కూడ నలంకారవిషయములను బూర్తిగ నిరూపించి యంతటితోఁ దనివి నందక మూఁడుల్లాసములలో ఛందో వ్యాకరణవిషయములను కూడ విపులముగఁ జర్చించియున్నాఁడు. ఇట్లే తక్కిన గ్రంథములలోఁ గూడఁ గాననగును.

ఇట్టివిషయసాంకర్యము కేవల మాంధ్రముననే గల దని మనము చెప్ప వీలులేదు. సంస్కృతవాఙ్మయమునందలి యర్వాచీనాలంకారగ్రంథములలో నిట్టి విషయసాంకర్యము లే కున్నను మొదటిగ్రంథ మగు నాట్యశాస్త్రమున కన్నించుచున్నది. అందుఁ గావ్యవిశేష మగు నాట్యమే ప్రధానప్రతిపాద్య మగువిషయ మై యుండ ఛందోవిషయములు కూడ నిరూపింపఁబడియున్నవి. నాట్యశాస్త్రమునందలి ముప్పదిరెండవయథ్యాయమున ధ్రువలక్షణాధ్యాయ మున ఛందస్సు చెప్పఁబడినది. ధ్రువ యనఁగా వృత్త మగుట స్పష్టము. వామ నుని కావ్యాలంకారసూత్రములందును, నతనికంటఁ బ్రాచీనుఁ డగుభామ హుని కావ్యాలంకారమునందును కబ్బశుద్ధి యను పేరిట వ్యాకరణవిషయ ములు ప్రతిపాదింపఁబడి యున్నవి. కాని, యిట్టిసాంకర్యము కల గ్రంథములు గీర్వాణమునఁ జాలఁ దక్కువ యనియు నాంధ్రమున నెక్కువ యనియుఁ జెప్పి తీరవలయును. కాఁగా నిట్టిసాంకర్యమున నాంధ్రులే స్వీతఁత్ర్యము నవలం బింప లేదనియు, సంస్కృతవిద్వాంసులు త్రిక్తినమార్గమునే వీరనుసరించి రని యుఁ దెలియుచున్నది. కాని యిట్టిసాంకర్యము కొలఁదిగ్రంథములలోనే యున్న దనియు, నం దలంకారగ్రంథములలోఁ దగుమాత్రము కల దనియుఁ జెప్పవలెను. ప్రత్యేకమగు శాస్త్రసాంశిత్యమును సంపాదింప నెంచువారు గీర్వాణ మున నిట్టిగ్రంథములనే గాక గ్రంథాంతరములయొక్క సాహాయ్యమునే యపేక్షింతు రనుట నిర్వివాదాంశము.

మీఁదికారణములనుబట్టి యాంధ్రమున నలంకారవిషయము చాల నవీన మైన దనియును, నయ్యది యుపయోగానుసారముగఁ జాలవఱకుఁ గృతముచే యఁబడి తక్కినవిషయములతోపాటు చెప్పఁబడిన దనియుఁ, గావున గీర్వాణము నందువలె నాంధ్రమున నలంకారవాఙ్మయమునకుఁ బ్రత్యేకత లేకపోయిన దని యుచు జెప్పవలసియున్నది.

మనకు లభించిన యాంధ్రాలంకారగ్రంథములలోఁ గావ్యాలంకారచూ డామణియే మొదటిదిగాఁ దోచుచున్నది. కవి యలంకారవిషయములలో

దండ్యాచార్యునిమతమును రీతులవిషయమున వామనునిమతమును దక్షిణయలం
కారసామగ్రీవిషయమునఁ దనకంటెఁ బూర్వము లగు కావ్యప్రకాశాదు లగుప్ర
సిద్ధాలంకారగ్రంథములమతము ననుసరించె నని చెప్పవలయును. ఇందలిరచ
నాప్రణాళి యిండుమించుగ విద్యానాథుని ప్రతాపరుద్రీయమునకు సరిపడుచు
న్నది. కాన నిద్రియుఁ బ్రతాపరుద్రీయమును సమకాలికు లగు కవివరులచేత
వ్రాయఁబడియుండవచ్చును. లేదా, ప్రతాపరుద్రీయ మింతకంటెఁ గొంచెము
ప్రాచీన మైనఁ గావచ్చును. మూర్తికవిరచించిన నరసభూపాలీయము సామాన్య
ముగ విద్యానాథుని గ్రంథమున కాంశ్రీకరణ మనియుఁ జెప్పవచ్చును. కొన్ని
విషయములను విడిచియుఁ, బైవిషయములఁ గొన్ని చేర్చియుఁ గొన్ని పట్లఁ
గవి స్వతంత్రరీతుల ననుసరించెను. మొత్తముపై నాంధ్రులు గీర్వాణగ్రంథముల
నర్వాచీనములనే యాధారముగఁ జేసికొని గ్రంథములను వ్రాయఁ బ్రారంభించి
రనుట నిర్వివాదాంశము. అప్పకవి తనలక్షణగ్రంథమున నాంధ్రలక్షణగ్రంథ
ములనే గాక సంస్కృతలక్షణగ్రంథములను గూడఁ బేర్చినెను. అందుఁ బ్రతా
పరుద్రీయముకంటెఁ బ్రాచీన మగునలంకారగ్రంథము నాతఁడు పేర్చినయింక
కపోయెను. (3) చూడామణి యలంకారవిషయములలో దండికావ్యాదర్శమునే
యనుసరించియున్నను నప్పకవి కావ్యాదర్శము నుదహరింపకపోవుటచే నతఁడు
కావ్యాదర్శమును, నట్లే ప్రాచీనాలంకారగ్రంథము లగుభామహాలంకారము,
వామనుని కావ్యాలంకారసూత్రవృత్తి, రుద్రటుని కావ్యాలంకారము, ధ్వనికా
రుని గ్రంథము మొదలగువాని నెఱుంగఁ జేమో యని చెప్పవలసి వచ్చుచు
న్నది. సామాన్యముగఁ గాత్తిరాదిదూరదేశీయులచే వ్రాయఁబడిన ప్రాచీనాలం
కారగ్రంథముల కన్నింటికిని దెరుఁగుదేశమున నక్తాలమునఁ దగినప్రచారము
లేక యుండవచ్చును. కావుననే సామాన్యముగ మన యాంధ్రాలంకారికులు
దాక్షిణాత్యుఁ డగు దండియొక్కయు, నాంధ్రుఁ డగు విద్యానాథుని యొక్కయు
గ్రంథములనే యనుసరించుట యుక్తమై యున్నది. కావ్యప్రకాశము, రసమం
మొదలగు కొన్ని గ్రంథాంతరములు కూడ నాంధ్రదేశమునఁ బ్రచార
మందు ననుటలోఁ గూడ యుక్తి లేకపోలేదు. మీఁదిగ్రంథముల నొకటి

(3) అవి యెయ్యెవి యనినఁ బ్రతాపరుద్రీయంబును, శువలయానందంబును, జంధ్రాలోకం
రసమంజరియును. [అప్పక. ప్రథమా. పుట 14]

రెండింటిని విడిచి మనవారు గీర్వాణాలంకారగ్రంథముల నెఱుంగ రని చెప్పటయే నాయభిప్రాయము కాదు.

మీఁదీర్తినిబట్టి చూడఁజూచుకొంటే మూర్తికవి మొదలగువారు తమ గ్రంథరచనమునకు గీర్వాణగ్రంథముల నాదర్శములుగఁ దీసికొని రనుటలో సందేహము లేదు, అట్లయ్యును, జూడఁజూచి యేదో యొక్క గ్రంథమునే గాక చాలగ్రంథములను బరిశీలించి యనేకవిషయములను సంగ్రహించెను. మూర్తికవి నరసభూపాలీయ మించుమించుగఁ బ్రతాపరుద్రీయమునే యనుసరించి వ్రాయఁబడియున్నను, నందు నాయికాభేద (సామాన్యాది) నిరూపణమునందును, రీతివిషయమున ను మఱికొన్ని పట్లను మూలములో లేని విషయము చెప్పఁబడినది. గుణములవిషయమై స్వాతంత్ర్య మవలంబింపఁబడి ప్రతాపరుద్రీయమునందలి రీతి నిరుపదిరెండుగుణములు కాక గ్రంథాంతరములయందలి మాదిరిని పదిగుణములే యంగీకరింపఁబడినవి. కావున నీగ్రంథము లొకమాదిరిగ స్వతంత్రగ్రంథములే కాని భాషాంతరీకరణములు కావని చెప్పవలెను. మనయాంధ్రాలంకారికు లిట్లు తమగ్రంథరచనమునకు సంస్కృతగ్రంథములనే యాధారముగఁ జేసికొనినను, సంస్కృతాలంకారికుల నామముల నుట్టంకించి యుండలేదు. మూర్తికవి గ్రంథము మీఁడువంతుల మువ్వీసములు ప్రతాపరుద్రీయాంధ్రీకరణమే యైనను, గవి విద్యానాథునిపేరైనఁ దలఁచియుండ లేదు. ప్రతాపరుద్రీయనామమైన నందు గోచరించుటలేదు. అట్లు వారు చెప్పకపోవుటకుఁ గలకారణము వారిగ్రంథములు కేవల మొక్కగ్రంథమునకు భాషాంతరీకరణములు కాకుండుటయే యని మన మూహింపవచ్చును. తమగ్రంథములయందు గీర్వాణాలంకారికుల నామము లున్నచో వారిగ్రంథములకుఁ దమ గ్రంథములు భాషాంతరీకృతు లని పరులు పొరపడుట కవకాశ ముండవచ్చునను నభిప్రాయము మనవారికిఁ గలిగి, యట్టి యభిప్రాయము కలుగకుండుటకుఁగూడ వారు నామోట్టంకమును మాని యుండవచ్చును. కాని కేవలము భాషాంతరీకరణము లొనర్చినవారు మాత్రము తమగ్రంథములు మూలగ్రంథములకు భాషాంతరీకరణము లని చెప్పిరి. (4) అందు రసమంజరిని రచించిన

(4) సీ.

... భాసిల్లు కోదండపతిఘనండు.

గీ. సరసకవితాచమత్కారసాద్యభాష, డవని శ్రీరంగధామదయాప్రియుండు

నెలమి రసమంజరిని రచించెనందు, సరసిగాఁగఁ దృతీయగుచ్చంబుతనరు.

[రసమంజరి.]

కోదండపతియుఁ జంద్రాలోకమును వ్రాసిన సూరకవియుఁ గువలయానందమును వ్రాసిన రామయకవియు గణనీయులు.

మనయాంధ్రులు తమగ్రంథరచనమున నేదో యొక్కగ్రంథమునే యాధారముగఁ దీసికొనక యనేకగ్రంథముల సాయము నపేక్షించుటచేఁ బరస్పరవిరుద్ధము లగునభిప్రాయములు కొన్ని మనవారిగ్రంథములందు గోచరింపవచ్చును. వారియాదర్శగ్రంథము లొక్కొక్కసమయమునఁ బరస్పరము విరుద్ధాభిప్రాయములను గాని విభిన్నాభిప్రాయములను గాని దెలియపఱచుచుండుటచే, వాని ననుసరించి వ్రాయఁబడిన విషయములు కొన్ని భాషాంతరీకర్తల యభిప్రాయమును గప్పిపుచ్చును. చూడామణికారుఁడు రీతులవిషయము వ్రాయుచు వామనుని మతము ననుసరించి “అఖిలకావ్యములకు రీతు లాత్తయండ్రు” (5) యని రీతియే కావ్యమున కాత్త యని చెప్పెను. కావ్యమున నెట్టిప్రాధాన్యము లుండవలె ననువిషయమున “ఆరయ వస్తురసాలం, కారప్రాధాన్యవృత్తిఁ గబ్బంబుల” (6) నని మమ్మటాచార్యాదులమతము ననుసరించి వ్యంగ్యములగు వస్తురసాలం కారములకుఁ బ్రాధాన్యము కలదని వ్రాసెను. వామనుని కాలమునకు వ్యంగ్యమును మాటయే లేదు. కావున, నతఁడు రీతులే ముఖ్యము లని చెప్పవలసివచ్చెను. క్రమక్రమముగ నానందివర్ధనాచార్యులు ప్రారంభించిన ధ్వనివాదమునకే ప్రాధాన్యము కలిగినది. కావునఁ గావ్యప్రకాశమున మమ్మటుఁడు ధ్వనియే ప్రధాన మైనదని వాక్రుచ్చెను. అతనిమతము ననుసరించి మనపెద్దయకవి వస్త్రాదులకుఁ బ్రాధాన్యమునొసంగెను. ఇట్లు విభిన్నకాలికుల యభిప్రాయముల ననుసరించినపుడు పరస్పరము విభిన్నములును విరుద్ధములు నగువిషయములు కన్పించుట కవకాశము లేకపోలేదు గదా ! ఇట్టివిషయమునఁ బరస్పరవిరుద్ధములు కాని యాశయములనే దీసికొనుట శ్రేయము. ఇట్లే కొన్నికొన్ని విషయము లప్పకవీయాదులయందును గోచరించుచున్నవి. కాని వీని నంతటి గొప్ప

గీ. బాలరకునైనఁ దెలియఁగాఁ గాళిదాసు, మనురచించెఁ జంద్రాలోకమును ద్రిలింగ
భాషఁ జేసితి నీకృప భవ్యముగను, దీని గరుణించి కైకొమ్ము దేవదేవ ? [చంద్రాలోకము.]
గీ. సరసుఁ డకలంకవంకాభిచంద్రుఁ డనఘుఁ, డైన రంగార్యవర్య సాహాయ్యమునను
గువలయానంద మిలను దెల్లన రచింపఁ, గడంగితిని ద్దుష్కరంబైనకార్యమునకు.

[గువలయానందము.]

(5) చూ. కావ్యాలంకారచూడామణి. చతుర్థోల్లాసము. ప. 77.
(6) చూ. ప. 45.

దోషము లని చెప్పకుండుట మనకుఁ గర్తవ్యము. అలంకారశాస్త్రమునకుఁ బ్రత్యేకత నొసంగక కొన్ని యుపయుక్తవిషయములనే గ్రహింప నెంచిన మన వారు బాగుగ నీవిషయమునఁ జర్చలు సలుపలే దనియుఁ జెప్పవచ్చును.

మనవారు లక్షణగ్రంథములను రచించినపుడు కేవలభాషాంతరీకరణ బుద్ధినే గాక యుపయుక్తవిషయప్రతిపాదనాశయమున గ్రంథరచనఁ బ్రారంభించి యున్నను గొన్ని ముఖ్యవిషయము లందుఁ జెప్పవలసినసంగతులను జెప్పక గతానుగతికముగ సంస్కృతమునే యనుసరించినట్లు తోచుచున్నది. లక్షణగ్రంథ మేనాఙ్మయమును బరిశీలించి చక్కఁజేయుట కేర్పటుపఁబడుచున్నదో యానాఙ్మయమున కుపయోగించు ముఖ్యములగు విషయములను నిరూపించుట లక్షణవేత్తల ముఖ్యకర్తవ్యమై యున్నది. ఆంధ్రవాఙ్మయమునందలి దోషములను నిరూపించునపుడు కేవలము గీర్వాణము నాంధ్రీకరించుచోఁ బ్రయోజనము లేదు. ఆంధ్రవాఙ్మయమున వృత్తయతిభంగదోషములవలెనే ప్రాసభంగము కూడ ముఖ్య మగుదోషమై యున్నది. మఱియు వానికంటె నిదియే ప్రధాన మని చెప్పవచ్చును. ప్రాస ముఖ్య మైన దని వేఱుగఁ జెప్ప న క్కఱలేదు. కావునఁ బ్రాసభంగమును మనవారు ముఖ్య మగుదోషముగాఁ జెప్పవలసియుండఁగా నట్లు చాలచుంది చెప్పకపోయిరి. కవిజనాశ్రయ, కావ్యాలంకారచూడామణి, నరసభూపాలీయములందు ఛందోయతిభంగములు దోషము లని చెప్పి ప్రాస భంగపు సంగతియే చెప్పఁబడలేదు. దీనింబట్టి కూడ మనవారలంకారవాఙ్మయ విషయమున మిగుల శ్రద్ధ తీసికొనియుండలే దనియు, నాంధ్రవాఙ్మయమున దానికిఁ జాలినంత యవకాశము నొసంగలే దనియుఁ జెప్పవలయును.

క్రమక్రమముగ నలంకారమునకుఁ బ్రత్యేకత యిఁబడుచు వచ్చినది. కావుననే తొలుతఁ దక్షిణవిషయములతోపాటు చెప్పఁబడు నీవిషయము నరసభూపాలీయమున విషయాంతరసాంకర్యము లేకయే చెప్పఁబడినది. రసమంజర్యాదులందు నట్లే కలదు. మొత్తముపై విషయాంతరములం దున్న గ్రంథములకంటె నలంకారమునఁ గలగ్రంథములు చాల స్వల్ప మనియుఁ జాల నవీన మనియుఁ జెప్పవచ్చును-కాని కాలక్రమమున నిందును జాలగ్రంథములు రచింప ననేకు లిక్తాలమున దొరకొనియున్నారు. విద్వాంసులు చాల మంది యనేకగ్రంథముల నాంధ్రీకరించుచున్నారు-ఆంధ్రవాఙ్మయమున నిష్ఠాతులైన విద్వాంసులు తమదేశభాషానాఙ్మయపరిపోషణాభిలాష తమవిజ్ఞానము

నకుఁ జేయుఁత నొసంగ ననేకవిమర్శ గ్రంథములను రచించి వాఙ్మయమున కవసరము లగు నియమములను బ్రతిపాదించుచున్నారు- ఇట్టి గ్రంథములు పూర్తిగాఁ గాకున్నను గొంతవఱ కైనను వాఙ్మయమున కుపయోగింపఁగల వని చెప్పవలెను.

కాఁగా నాంధ్రమునఁ బ్రాచీనకాలమున నలంకారమునకుఁ బ్రత్యేక శాస్త్రత్వము లేకపోయిన దనియు, నలంకారవిషయములు స్వల్పముగ నుపదేశింపఁబడిన వనియు నందుచే నలంకారమున కక్లాలుమున నుచితమగు స్థానము లభింపలే దనియుఁ చెప్పవలెను. ఇక్లాలుమున మాత్ర మీశాస్త్రము ప్రత్యేకింపఁబడి విషయాంతరములతోడి సాంకర్యము లేక యభివృద్ధిం బొందింపఁబడుచున్న దని చెప్పవలయును. కావున నిప్పటివారు మీఁదిసాహిత్యవిమర్శశాస్త్రమునకు వాఙ్మయమున నుచితమగు స్థానము నీయఁదలంచుచున్నారని చెప్పటలో సందేహములేదు.

అభిజ్ఞానశాకుంతలము.

అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు—కొవ్వారు.

శకుంతల కొడుకుం గొని పతికడ కేగెను. దుష్యంతునియందు మున్ను కణ్వాశ్రమంబునఁ గన్నయనురాగము కనఁబడలేదు. ఎఱిగియు నెఱుంగ నొల్లనివారిం దెలుపఁగలనా? అని నిరాశ యయ్యు వచ్చి మిన్నక పోవం గాదనుకొనినది.

రాజా! వేఁటనెపమునఁ గణ్వాశ్రమమునకు వచ్చి నాకు నీవిచ్చిన వర ముఁ దలంపుము. వీఁడు నీకొడుకు. వీనికియావరాజ్యపట్టాభిషేకము చేయుము. అనినది.

దుష్యంతుఁ డది విని యెఱిగియు నెఱుంగనివాఁడ పోలే, “ఏనెఱుంగ నిన్ను నెక్కడి, దానవు? మిన్నకయ యనుచితంబులు పలుకం,గానేల యరుగు మంబురు,హానన యెందుండివచ్చి తందులకు వడి?” అనినాఁడు.

అప్పుడు శకుంతల తనచాతివ్రత్యము నూతగాఁ గొని పెద్ద యువన్యా సము గానించెను ఫలింపలేదు. తనయు దోడ్తొని క్రమ్మటి పోవుచుండె. అప్పు డాకాశవాణి, “గొనకొని వీఁడు నీకును శకుంతలకుం బ్రియనందనుండు నీకొని భరియింపు మీతని, శకుంతల సత్యము వల్లె సాధ్వీ సద్వినుతమహా వతివ్రత.” అనిఘోషించినది. అత దుష్యంతుఁడు సభాసదులతో,

“ఏను నీయింటియును గాని యెఱుంగ రన్య,లర్థిఁగణ్వమహామునియాశ్రమంబు నందుగాంధర్వఁగి వివాహమునఁ గరము, నెమ్మిఁ జేసినదీనిపాణిగ్రహణము.”

“అన్య లెఱుంగమిఁజేసి లోకాపవాద,భీతి నెఱిగియు నితన్విఁ బ్రీతిఁ దప్పి యెఱుంగనంటినినిందఱిప్పడెఱుంగఁ,జెప్పెనాకాశవాణియచ్చెరువుగాఁగ.”

అని మహానురాగంబునఁ గొడుకునెత్తికొని హర్షపులక లెసఁగ నాలిం గనంబుచేసి, శకుంతలామహాదేవి నతిప్రణయగౌరవంబున సంభావించె. యావ రాజ్యంబునకు భరతు నభిషిక్తుఁజేసె.

ఇతఁడు భారతములోని దుష్యంతుఁడు. ఈతనికన్న నభిజ్ఞానశాకుంతల ములో మాత్రినదుష్యంతుఁడు బాగుగ నుండెనా? మఱచుట తప్ప. దానికి శాపము కావలసివచ్చినది. శాపము నిర్నిమిత్త మనఁదగియున్నది. కావుననే దుర్యాసుఁడు కావలసివచ్చినాఁడు. ఇనిను శకుంతల యభ్యాగతపూజయం

దశ్రద్ధవహించుట ఋష్యాశ్రమములలోని యలవాటులకుఁ దగినవని కాదు. ఇచ్చట మహాకవికి రసపక్షపాతమున మునులశిక్ష లక్ష్యము కాలేదు. మొట్టమొదటఁ బ్రియంవదానసూయలతో శకుంతల చెట్లకు నీళ్లుపోయునప్పుడును శృంగారమే ముదిరియున్నది ఋష్యాశ్రమములలోని పిల్లలుకదా ! ఏచదువు సంధ్యలమాటలో, ఏతపస్సుమాటలో, ఏసత్సవర్తనశ్లాఘలో, ఏగృహిణీధర్మములో వారిమాటలలో రాఁగూడదా? ఎంతశృంగారప్రధాననాటక మైనను ముందు వచ్చెడిది యనురాగమయ ప్రసంగమే యయినను గొంచెము ఋష్యాశ్రమములోఁ బెరిగిన వైలక్షణ్యము కన్పట్టవలదా? “నా వాంకామశాస్త్రస్య అభ్యంతరే స్వః” అను మాటచేత నయ్యాశ్రమమున బాలికలు చదువుల నాటితీసినవా రని మహాకవిగారే సూచింతురు గదా. సాంఖ్యయోగాదిచర్యలు ప్రసంగములోనికి వచ్చినను రావచ్చును. అథవా వాత్సయనాదులు నిర్ణయించిన దాంపత్యధర్మములు మున్నగునవియు వివాహాదివిధులును నాబాలికలవిమర్శములలోనికి మాటలసందర్భమున రావచ్చును. అవి యన్నియు వదలి “పయోధరవిస్తారయితృకం యశావన ముపాలభస్వ” అని వైఖానసవ్రతములో నున్న శకుంతలచెలులచేఁ బలికించుటయే తప్పనిపనియా ?

ఆ మునికన్యక లెప్పుడును శృంగారప్రసంగములనే చెట్లకు జలములు వోయుచుఁ గూడఁ జేయుచుందు రనకపోయినను మహారాజదర్శనమునఁ దారామైత్రిని సమకూర్చి నిష్కపటమైన ప్రణయమును బెంచుకొని శృంగారసామగ్రిని సమకూర్చుట యసాధ్యమా ?

కాని యిది యెల్ల మహాకవిగారి శృంగారపక్షపాతఫలితమే. అట్లే కామఋరవశ మై శకుంతల దుర్వాసు నాదరింపక శాపమును దిన్నది.

ఇన్నిసమర్థనల కవకాశ మిచ్చిన దుష్యంతుని మఱపుకల్పన భారత ఘక్తికకన్న మిన్న కాదేమో !

కాని కథ పంచమాంకముతో ముగిసిన దేవేంద్రసాహ్యము లేనిచో దుష్యంతుఁడు ధీరోదాత్తుఁడు కాఁడేమో ! అట్లనుటకును వీలు లేదు. వేటలో హస్తలాఘవము వైఖానసాజ్ఞచే నెక్కిడినశరము నుపసంహరించుట ఋష్యాశ్రమమున యజ్ఞరక్షణమునకై పిశితాశనులఁ బాఱదోలుట మున్నగునవి దుష్యంతుఁడు ధీరలలితుఁడు కాఁడని చాటుచున్నవి. కాని దేవేంద్రసాహ

య్యము వంటి విక్రమకార్యము లవి కా వనవచ్చును. ఇంకొక పెద్దప్రయోజనము కానిపించును. నాటకాంతమున నిర్వహణసంధిలో, అద్భుతము. అది యుత్తరరామచరిత్రాదులలోకన్న నభిజ్ఞానశాకుంతలములో మిక్కిలము కాకపోలేదు. ఇంకఁ గనఁబడ దని రూఢిచేసికొనిన శకుంతల పిల్లవానితో, యుద్ధకార్యములను విస్తయముతోఁ జెప్పకొనుచు సారథిద్వితీయుఁ డై వీరరసాలంబనముగ వచ్చుచున్న దుష్యంతున కాకస్తికముగ మార్గమధ్యమునఁ గొండమీఁదఁ గన్పట్టుటా? ఇది యద్భుతపోషకము కా దనువా రుందురా? మఱియు షష్ఠాంకములోని ప్రవాసవిప్రలంభశృంగారవర్ణనావకాశసంపాదనముకూడ దుష్యంతుని మఱపుకల్పనకు ఫలమై యుండనోపు. ప్రవాసవిప్రలంభలోలత మేఘసందేశముతో ముగియలే దేమో? లోకాంతరగత నాయకయైన కరుణావిప్రలంభ మనిన నిదియు మఱొకకొత్తయే. కరుణామా కరుణావిప్రలంభమా, అనుశంకలకుఁ జోటియని కరుణావిప్రలంభశృంగారమున మహాకవితనిసియుండెనేమో !

కృష్ణదేవరాయలు-ఆముక్తమాల్యద.

శ్రీకుమార్తె అచ్యుతరావుగారు, ఎం. ఏ , ఎల్. టి., రాజమహేంద్రవరము.

(గతసంచిక శేషము.)

అల్లసాని పెద్దనార్యుడు మనుచరిత్రను వ్రాసి యాప్రబంధమునులభ శైలిని నుంకుటచే నంతకంటె గతినశైలిని నీయాముక్తమాల్యదను వ్రాసె నని యొకవాదము ఈవాదమునుబట్టి చూచిన నీరెండుగ్రంథములకుఁ గలభేదము శైలియందలి మార్దవకాఠిన్యములే యని నూచింపఁబడుచున్నది. ఈరెండుగ్రంథములకుఁ గలభేద మింతమాత్రమే యైనచో నీవాదము సంగీకరింపవచ్చును. కాని యీగ్రంథములను విమర్శదృష్టితో సమ్యక్పరిశీలనఁ జేసినయెడల నొక్క శైలియందే గాక యన్నివిషయములయందును నీరెండుగ్రంథములు భేదించుచున్న వని విశద మగును. ఈరెంటికిని యద్విధమైన పోలికయు లేదు. శిల్పము, భావము, రసము, భావనాశక్తి, యలంకృతి, శబ్దసామగ్రి, శ్రావ్యత, యిత్యాది యేవిషయముఁ జూచినను నీరెండుగ్రంథములకు నిసుచుంతయుఁ బోలిక గాన్పించదు. కావున నొక్కకవియే యీరెండుగ్రంథములను రచించె నని చెప్పట కేవలము దుర్గాహ్యము-దురూహ్యము— మామిడిచెట్టిన మామిడిపండును తాటిపండును బుట్టింపఁగల వృక్షశాస్త్రజ్ఞుడు, నావుకడుపున నావుదూడను గేదెదూడను బుట్టింపఁగల పశుశాస్త్రజ్ఞుడు, నీనానారూపిణి యగుప్రకృతి యందుఁబాడనూ పెనా యప్పు డొక్కకవియే మనుచరిత్రము, నాముక్తమాల్యదను రచించె నని నేను నమ్మెదను. కాబట్టి యీగ్రంథకర్తృత్వయశస్సు కృష్ణదేవరాయల కిచ్చుట కిష్టము లేనియెడల, మఱి యొక పేరు లేని పెద్దమనుష్యున కీపేరుప్రతిష్ఠల నొప్పుఁజెప్పవచ్చును; గాని పెద్దనార్యునకు మాత్రము సమర్పించుట యెంతమాత్రము వలనుపడదు.

కావునఁ దక్కినవిషయము లెవ్వయు—ననఁగాఁ గాలనిర్ణయాదులసం దర్భము, గ్రంథమందలి వ్యాకరణాదిదోషములు, కొన్ని కల్పనలయసంభావ్యత మున్నగు సంతర్నివిష్టవిషయములను దడవి చూడకయే, సామాన్యపరిశీలన మీఁదనే యీగ్రంథము పెద్దన్నరచించినది కాదనియుఁ గృష్ణదేవరాయలో, లేక మఱి యొకకవియో వ్రాసి యుండవచ్చు ననియు, స్పష్టముగాఁ జెప్పవచ్చును. పెద్దన్ననుండి కర్తృత్వముఁ దప్పించి నపుడు కృష్ణరాయల కీయక మఱి

యొకనిమెడకుఁ జుట్టట యేటిన్యాయము? కావున శిల్పమును, శైలియుఁ బరీక్షింపఁగఁ బెద్దన్నకృష్ణరాయలలోఁ గృష్ణరాయలదే యీగ్రంథ, మని వక్తాణింపవచ్చును.

కాని, పెద్దన్నగారి పద్యములు కొన్ని దీనియం నుండుటకుఁ గారణమేమి? పెద్దన్నగారు మరుచరిత్రములోఁ గృష్ణరాయల వంశావళిఁ గూర్చి యాతనిశౌర్యప్రతాపనిజ మూదికములఁ గూర్చియు వ్రాసినపద్యము లతిస్వల్పము లైనమార్పులతో నట్లే యాముక్తమాల్యదయందు స్వీకరింపఁబడినవి ఉభయ గ్రంథములలో నీపద్యములు సమముగా నుండుటచేతఁ గొంతమంది విమర్శకు లీగ్రంథముల నొక్కకవియే రచించె నని వాదముఁ బొసఁగించుచున్నారు. మఱి కొందఱు కృష్ణ దేవరాయలకుఁ బెద్దన్నగారిమీఁద నున్న గౌరవాతిశయసూచకముగా నీపద్యములనారాజకవి యుపయోగించెనని యభిప్రాయపడుచున్నారు. మఱికొందఱు కృష్ణ దేవరాయ లాత్మస్తుతిఁ జేసికొనుట కిష్టములేక తనయాస్థానకవీశ్వరుఁ డగునల్లసానివారి పద్యములను దనగ్రంథములోఁ జేర్చికొనియే నని తలఁచుచున్నారు.

పైఁ బేర్చినసహేతువులలో దేనివలనఁ గృష్ణరాయ లీపద్యములఁ దన గ్రంథమున నిమిడ్చికొనియుండవచ్చును? అత్మస్తుతి కిష్టములేకపోయిన నాశ్వాసాంతపద్యముల నెల్లువ్రాయఁగలిగెను? కావునఁ బెద్దన్నగారియందలి గౌరవాతిశయముచే నీపద్యములఁ దనగ్రంథమందుఁ జొప్పించి యుండవచ్చును. ఈ యూహకుఁ దోడుగ నేను మఱొకయూహ నిచట సహృదయులకు విన్నవించుచున్నాను.

కృష్ణ దేవరాయలకు నల్లసాని పెద్దన్నగారియెడల సత్యంతభక్తివిశ్వాసము లుండినట్లనేకనిదర్శనము లున్నవిగదా?

“సీ. ఎదురైనచోఁ దనమదకరీంద్రమునిల్పి, కేలూత యిచ్చియెక్కించుకొనియె”

ఇత్యాదిపద్యముల మూలమునఁ బ్రభువాత్సల్యము విశదమే కదా! రాజ్యవిషయములో మంత్రితిమ్మర సీరాయనికి నప్పజీ యయ్యెను. కవిత్వవిషయములోఁ దనయాస్థానకవీశ్వరుఁ డైనయల్లసాని పెద్దన్న యారాజకవికి నప్పజీతుల్యుఁ డయ్యె నని చెప్పవచ్చును. ఇట్లుభయులును బితృసమానులే. వారియెడల సత్యంతప్రేమాతిశయము రాయలు చూపుచువచ్చెను గదా! మఱియు నల్లసానివానిగ్రంథమందుఁ దనయేలిక యగుకృష్ణరాయల ప్రశంస కృతిపతికా

రణమున నున్నది. కాబట్టి యాగ్రంథముఁ జదివినపు డెల్లఁ గృష్ణదేవరాయలు జ్ఞప్తికి వచ్చును. అట్లే కృష్ణరాయలగ్రంథముఁ జదివినపుడెల్ల నల్లసాని పెద్దన్న స్మరణకువచ్చుటెట్లు ? రాయలు తనగ్రంథముఁ దనయాస్థానకవీశ్వరునకు నంకితము చేయుట యయుక్తము గదా ! ఇంక నేవెరవునఁ దనకవితాగురుసంబంధ మభేదాధ్యవసాయముగఁ గల్పింపవచ్చును ? ఆకవీశ్వరుఁడు తన్నుఁగూర్చి వ్రాసినపద్యములఁ దా నుపయోగించుకొనినయెడలఁ దనకుఁ గలగౌరవము, భక్తి, కవితాదరణము, గాఢానురాగము, నివి యన్నియు నొక్కసారిగఁ జేకూరును ! కావున శాశ్వతప్రేమైకబంధస్ఫూరకముగ నీపద్యములను దా నుపయోగించుకొనె నని నేఁ జెప్పసాహించుచున్నాను.

వేటొకవాదము:—అంతఃపురములలోను దర్బారులలోను గాలముఁ గడపుచుండు రారాజుల కెన్నఁడుఁ దెలియరాని జానపదవిషయములును దత్త్వజ్ఞానవిషయములు నీగ్రంథమందు ననేకములు కలవు. కావునఁ గృష్ణదేవరాయలు గాక పెద్దన్న యీగ్రంథము రచించె నని యొకవాదము. రారాజులకు జానపదులజీవితము తెలియనియెడల సామాన్యజనులకు రారాజులజీవిత మెట్లు తెలియచున్నది ? సామాన్య కుటుంబములకుఁ జెందిన కవీశ్వరులు రాజుల యితీవృత్తములఁ గూర్చి వ్రాయుచున్నారుగదా ? వారి కెట్లవి తెలియవచ్చుచున్నవి. అలాగునే రాజులకుఁ గూడ సామాన్యమానవుల జీవితరహస్యములు తెలియఁగలవు. “రవి గాననిచోఁ గవి గాంచునేకదా ?” అన్నట్లు కవితాదృష్టిఁ గలిగిన యేమానవుఁడైన సామ్రాట్టైనను సామాన్యఁడైననుఁ బ్రపంచమందలి నానావిధమర్కకర్తములను గుర్రఱుఁగుటకుఁ బ్రేరేపించెడి ప్రజ్ఞాప్రభావ మెక్కువ గఁ గలిగియుండును. అంతియేగాక కృష్ణదేవరాయలు ముప్పదివర్షములవయస్సువఱకు రాజ్యభారము వహించినవాఁడు కాఁడు. స్వతంత్రుఁడగు సారస్వత దీక్షలోఁ గాలముఁ గడపినవాఁడు. లక్ష్మీనారాయణకవియనుసంగీతశాస్త్రజ్ఞుఁడు కృష్ణదేవరాయలబాల్యముఁ గుఱించి వర్ణించుచు “బాల్యేఽసౌ సకలకలాకలావయుక్తః” అని చెప్పినాఁడు. అనఁగాఁ జిన్నతనముననే యనేకశాస్త్రములు కళలు సాంగోపాంగముగా నేర్చినవాడు, అని చెప్పఁబడినది. కావునఁ గృష్ణరాయఁడు తనచిన్నతనమునఁ దనయత్యున్నత నానావిధవిజ్ఞాన సౌధమునకుఁ బునాదులు వేసికొనియుండెను.

రాజ్యమునకు వచ్చినతరువాతనైన సంతతము పండితకవీశ్వరగోష్ఠిలో మెలఁగుచుండెడివాఁడు. యుద్ధయాత్రలలోఁ దనయాస్థానకవిపండితబృందములను దనతోఁ దీసికొనిపోవుచుండెడివాఁడని యెల్లరకుఁదెల్లమేకదా? కావునఁ దనగ్రంథమునకు సంబంధించిన విజ్ఞానవిశేషములను జేర్చి కూర్చుకొనుటకుఁ జాల నవకాశ ముండెను. విశిష్టాద్వైతవాదప్రతినాదములసారము నష్టాంగయోగవివరణము, నిత్యాది నిగూఢ తత్త్వసంప్రదాయము లన్నియుఁ దనగురువుల సమ్ముఖమున నేర్చికొని తాను బద్యరూపముగ నల్లి గాని లేక వారిచేప్రాయించి గాని తనగ్రంథమం దిమిడ్చికొని యుండవచ్చును. కాఁబట్టి శాస్త్రముల యందధికారి గాఁ డనియు, మతవిషయములందలి మర్కము లెట్లు తెలియ వచ్చినవనియు నిట్టిశుష్టాక్షేపణలు కొఱగానివాదములే.

కృష్ణరాయల కంకితము చేసిన గ్రంథములలో ననఁగా మనుచరిత్రము నందుఁ బరిజాతాపహరణమందుఁ, గృష్ణరాయలు కవిత్వప్రియుఁ డని చెప్పుటయేగాని యతఁడు రచించిన గ్రంథముల వేనినైనఁ బేర్చిని యుండలే దని యొకవాదము. కవిబ్రహ్మ యగుతిక్తన సోమయాజి కంకితముచేసిన దశకుమారచరిత్రమందుఁ దిక్తయజ్ఞు వ్రాసినగ్రంథములలో వేని నైనను కేతనకవి యుదహరించినాఁడా? 'మహాభారతము' గాకపోయినను నిర్వచనోత్తరరామాయణము నేనిఁ బేర్చినియేనేమొ తిలకింపుఁడు. అందున లేనికారణమున మహాభారతముఁ గాని యుత్తరరామాయణముఁ గాని కవితిక్తన వ్రాయలే దని చెప్పఁగలమా? బహుశః యిట్టిమహాపురుషులవిషయములోఁ గవిత్వ మొకయానుషంగికవిలాసముగ మనపూర్వులు పరిగణించిరేమొ యని యే నూహించుచున్నాను. ఆమహాపురుషుల రాజకీయకృత్యముల తేజఃపుంజములో వారి గ్రంథరచన యొకకిరణకణముగ నుండెను. కావున వారికావ్యరచనము గణింపఁబడలే దని తోచుచున్నది. ఇప్పటికాలముననో వారి రాజకీయకీర్తికంటెఁ గావ్యములయశస్సే స్థిరమైనది. ఇట్టివియే కదా లక్ష్మీనరస్వతుల యన్యోన్య్యాతిశయతారతమ్యములు!

పీనియన్నింటికంటె నెక్కువైన కారణము గ్రంథమందే యున్నది. దాని నిదివఱకే కొంత నూచించితిని. శ్రీకృష్ణరాయ లేకాదశినాఁ డుపపసించి శ్రీకాకుళములో నున్నయాంధ్రవిష్ణువును దర్శింపఁబోయి యచ్చట నాభగవత్సన్నిధి నారాత్రి గడపి యుండఁ దచ్చతుర్థయామమునఁ గలలో నాభగవం

తుండే కృష్ణ దేవరాయల కొకసందేశము తెలిపెను. అది యేమన, 'ఆముక్తమాల్యద' గ్రంథము తెనుఁగున రచింపు మనియే. అట్లానతిచ్చుటలో సంస్కృత గ్రంథములఁ గొన్నిటిని కృష్ణరాయలు రచించినట్లు తెలుపుడుచేసెను. కావున నట్టిపవిత్రస్థలమున, నట్టిపవిత్రసమయమున, సాక్షాద్భగవంతునిచే నబద్ధము లాడించుటకు నేరికై న మనస్సు కలుగునేమో యాలోచింపవలెను. సర్వదా, అన్యతము లాడెడుచోరులు సహితము, దేవాలయములో నిలఁబెట్టించి దేవుని యెదుట మాటలాడించిన నిజమునే పలుకుదురు! అట్టిస్థితిలో నుపవాసదీక్షలో నుండిన తనకుఁ దనయిష్టదైవము సాక్షాత్తరించి ప్రసాదించునపు డాభగవంతునిచే నేమనుజుండైనఁ గల్గలాడించునేమో యాలోచింపఁదగినది. అట్టిసమయమున మృషాపచనముల కేమైన నవకాశ ముండునేమో యోచింపఁదగినది. కాఁబట్టి యా గ్రంథములు కృష్ణదేవరాయలు దప్ప యెరులు రచియించి రని యూహించుట కేవల మసంగతము, నన్యాయము, నఘావహము.

కావున నీయాముక్తమాల్యదఁ బెద్దన్న ప్రత్యేకముగా రచియించియుండలే దనియుఁ గృష్ణదేవరాయలు రచించినపిమ్మట పెద్దనాదు లచ్చటచ్చటఁ బరిష్కరించియుండవచ్చు ననియు నానిశ్చితాభిప్రాయము.

కథాసారము:—ఆముక్తమాల్యదకు 'విష్ణుచిత్రియ'మనునామాంతరము కలదు. ఇందు విష్ణుచిత్రుఁ డనువైష్ణవభక్తాగ్రేసరుని జీవితము నాతనికొమార్తయగు 'ఆముక్తమాల్యద' లేక "గోదాదేవి" యొక్కపరిణయము నభివర్ణింపఁబడినది. కావున నీప్రబంధమున కీరెండుపేరులును బాసఁగినవి. ఆముక్తమాల్యదకు నరవమున "చూడికొడుత్రాల్" అని యందురు. విష్ణుచిత్రునికథ స్రావికముగ "గురువరంకరప్రభావ" మనుద్రావిడ గ్రంథమునుండి యెత్తి తీయఁబడినది.

విష్ణుచిత్రుఁడు శ్రీవిల్లిపుతూరులో నున్న పటపత్రశాయిస్వామి దేవాలయమునం దర్చకుఁడు. ఈతఁడు గొప్పవైష్ణవభక్తుఁడు. అందుచే నీతనికి "పెరియాళ్వార్" అనిపేరు వచ్చినది. ఈతఁడు దేవునికి నిత్యము కైంకర్యము చేయుచుండెడివాఁడు. దేవాలయపుతోటలోఁ బూల మొక్కలకు గొప్పత్రవ్వుట, నీరు పోయుట, పూలను గోసి దేవునికిఁ దోమాలెలను గుచ్చుట, దేవునికి నిత్యము భూపదీపనై వేద్యాదిక్రియలు చేయుట. ఇట్లే దేవునిసేవయందే కాలము గడపుచుండెను. "ఆరామత్తుఖననక్రియాఖరఖనిత్రగ్రాహితోద్యత్తినోమాన్నిగ్ధకరుం భవద్భవనదాసుకా" అని చెప్పుకొనెను.

ఇట్లుండ నాసాండ్యదేశపురాజు గొప్పశివభక్తుడుగానుండి తనముఖ్య పట్టణ మగుమధురాపురమునఁ గొండాకరాత్రి భోగిసీగృహమునకుఁ బోవుచు మార్గమధ్యమున నొక బ్రాహ్మణగేహమున

“..... నెలలో చతుర్దశియిని వృష్టిదినానికి రాత్రికై దివం

బున జరగకై వయస్సునను, బూని పరంబున కిప్పు డుద్యమం

బనువుగఁజేయఁగావలయు.....”

అనుమాటలను వినెను. తత్తణమే చింతాపరుడై గిట్టునమరలి నగరి కేతెంచి మఱునాఁ డుదయమునఁ గొలుపుదీర్చి సభకేతెంచిన పండితులను “మీమీశాస్త్రములలో నెవ్వరు మోక్షం బెలయించునో చూచి నిశ్చయింపుఁ డనికోరి యట్టిమోక్షమార్గమును జూపఁగలిగినవానికిఁ బారితోషికముగా నిచ్చుటకు వరాలసంచి నచటనే వ్రేలాడఁగట్టెను. అటుపైని వారందఱు నొక రిఠో నొకరు వాదములు చేయ మొదలిడిరి. శివుఁడు మోక్షప్రదాత యని కొందఱుచు, ఇంద్రుఁ డని కొందఱుచు, అగ్ని యని కొందఱుచు-ఇట్లు వాదము లాడిరి. మధురలో నిట్లు సభ జరుగుచుండఁగా శ్రీవిల్లుపుత్తూరులో వటపత్ర శాయిస్వామి విష్ణుచిత్తునికి సాక్షాత్కరించి “వెంటనే మధురకుఁ బోయి రాజ సభలో జరుగుచున్న వాదములోఁ బాల్గొని వారి నందఱిని నోడించి విష్ణువు యొక్క యాధిక్యత స్థాపింపు” మని కోరెను. ఆమాటలకు విష్ణుచిత్తుఁడు వెఱి గండి తాను జదువులేని మూర్ఖుఁడ ననియు స్వామివారి కైంకర్యమునకుఁ దక్త మఱియొందునకుఁ బనికిరాననియు విన్నవించుకొనెను. కాని స్వామివారభయహస్తముఁజూపి ధైర్యముఁ జెప్పి వెంటనే వెళ్లుమనిరి.

విష్ణుచిత్తుఁడు శీఘ్రముగా సభకుఁ బోయి వాదమందుఁ గలిసి భగవత్సహాయమునఁ దక్కినవారి నెల్ల నోడించి విష్ణుమతమును స్థాపించెను. ఆసం దర్భమున ఖండిక్యకేశిభవజనంవాదమును గూడఁ జెప్పి విష్ణుభక్తులకుఁ బర మార్థసాధనమును దెలిపెను. అంతటఁ బాండ్యరాజు సంతసించి రూకలమూట విష్ణుచిత్తుని కిచ్చి యితరబహుమానముల ననేకములఁజేసి తాను వైష్ణవమత మును స్వీకరించి విష్ణుచిత్తుని బ్రహ్మరథమునెక్కించి శ్రీవిల్లుపుత్తూరునకు సపరి వారముగ సాగనంపెను.

ఇట్లు శ్రీమహావిష్ణువు తనభక్తుఁ డగువిష్ణుచిత్తునిద్వారా తన కఖండవి జయము గలుగఁజేసికొని తనహృదయేశ్వరి యగులక్ష్మీదేవితో సరసముగ సల్లా

పించుచు దనభక్తులలో నీవిష్ణుచిత్తుఁడును యామునాచార్యుఁడును నగ్రగణ్యులని నుడివెను. యామునాచార్యునిఁగూర్చి తెలిసికొనుట కామెకుఁ గుతూహలము గలుగ నాతనిచరిత్ర మంతయు వెన్నుఁ డామెకు నివేదించెను.

ఇట్లుండ విష్ణుచిత్తుఁ డొకనాఁడు తనపురమందలి యొకయుద్వ్యావనములోఁ దిరుగుచుండఁగా నాతని కొక యాఁడశిశువు కానిపించెను. ఆశిశువును దీసికొనివచ్చి యనపత్యురాలయిన తనభార్యకు భగవత్ప్రసాదముగ నొప్పగించెను. ఆసాధ్వీమణి చాల ముదమంది బాలికను దనకూఁతురుగాఁ బెంచుచు వచ్చెను. ఇట్లు దినదినప్రవర్ధమాన యగుబాలిక యావనవతియై విష్ణుమూర్తియందు బద్ధానురాగయై యాభగవంతునిచర్యలను గూర్చినపాటలను గీర్తనలను వినుచుఁ బాడుచు లక్ష్మీకళ్యాణములను జూచి సంతసించుచుఁ దానావిష్ణునిఁ బరిణయము చేసికొనెడి భాగ్య మెన్నఁడైనను గలుగునాయని యుద్విష్ణూరుచు విరాళిఁ గుందుచుండెను. తండ్రి విష్ణుచిత్తుఁడు ప్రతిదినము కూర్చుండిన పూలమాలికను దానొక్కసారి మెడలో ధరించి నూతిసీటను దనప్రతిబింబముఁ జూచి యానందించుచు వచ్చెను. విష్ణుచిత్తుఁ డీమాలికను ధరించుచున్న దని యెఱుఁగకయే దానితో స్వామి నలంకరించుచుండెను.

ఇట్లు విరహవేదనలఁ గుందుచున్న కుమారికస్థితినిఁ జూచి యేమియుఁ దోఁపక విష్ణుచిత్తుఁ డామెయవస్థ స్వామికి విన్నవించుకొనెను. అప్పుడు స్వామి వారు “నీకొమార్త ధాత్రీదేవి. భగవంతుఁ డగుకేశవుని వివాహమాడుటకు విరహము నొందుచున్నది. కావున నామెను శ్రీరంగమందున్న రంగనాథస్వామిసముఖమునకుఁ గొనిపోమ్ము” అని నెలవిచ్చిరి. ఆసమయమున మాలదాసరి బ్రహ్మరాక్షసులకథ విష్ణుచిత్తునికి స్వామివారు చెల్పిరి.

స్వామియాజ్ఞానుసారముగఁ గూఁతుని వెంటఁబెట్టుకొని, విష్ణుచిత్తుఁడు శ్రీరంగమునకు వెడలి స్వామివారియాలయములోఁ దానును గొమార్తయగు గోదాదేవియు రంగనాథునికిఁ దైంకర్యములు సేయుచుండిరి. ఇట్లుండ స్వామి వా రనుగ్రహించి గోదాదేవినిఁ బాణిగ్రహణము చేసికొనుట కంగీకరించిరి.

అప్పుడు విష్ణుచిత్తుఁడు కొమార్తతోఁ గూడ శ్రీవిల్లుపుత్తూరు వచ్చి వివాహమునకుఁ దరలివచ్చిన స్వామివారికిని బృందారకబృందములకుఁ దగునమ్మానములు గావించి విశేషవైభవముతో వైవాహికమహోత్సవము జరిపి తన కూతు శ్రీరంగనాథుని కర్పించెను.

గ్రంథనిర్మాణము:—సూక్ష్మదృష్టినిఁ బరిశీలించినయెడల, నాంధ్రప్రబంధములలో నెల్ల సీప్రబంధమందలి నిర్మాణ మత్యద్భుతము- విజాతీయము. ఈ నిర్మాణ విలక్షణభావము, ముఖ్యముగా శిల్పమునందును శైలియందుఁ గాన్పించుచున్నది. శైలీ శిల్పవిషయములలో సీప్రబంధమునందుఁ గాన్పించెడు వింతలక్షణము లేతెరుఁగుగ్రంథమందు నుండు నని తోఁపదు. ఇటు వంటి గొప్పకావ్య మొకమహాచక్రవర్తి రచించుట యెంత యద్భుతమో దీని యందలి శిల్పమును శైలియు సంతవిలక్షణముగానే యున్నవి. ఈశైలీశిల్పములు సరియైనదృష్టితో మనము గ్రహింపనియెడల సీగ్రంథమందలి నిజస్వభావమును మనము తెలిసికొనలేకపోవుటయే గాక కర్తృత్వనిషయముగోఁ గూడఁ బొరపడుట తటస్థించును. కావున సీగ్రంథమందలి శైలీశిల్పవిచారణ యన్నిటి కంటె నెక్కువముఖ్యమైనది.

ఈప్రబంధమందలిశైలీశిల్పము లేలాగున నున్నవి? వీనిస్వభావ మెట్టిది? వీనిలక్షణము లెట్టివి? ఈ ప్రశ్నలకు జవాబు చెప్పట యతికష్టసాధ్యమైన పని. ఇతర ప్రబంధములతీరు వేఱు. ఈగ్రంథముతీరు వేఱు.

మనయాంధ్ర దేశమందలి పశ్చిమభాగమున నున్నదత్తమండలములలోఁ గాని నైజామురాజ్యములోఁ గాని యెన్నఁచైనను దిరిగి యాదేశమందలి ప్రకృతిలక్ష్మి ధరించినయాకృతిలక్షణములఁ దిలకించితివా? ఆదేశమున నున్న కొండలకును మనప్రాంతమున నున్నకొండలకు నెట్టిభేదము, ఎట్టివ్యత్యాసము కానిపించుచున్నదో కనిపెట్టితివా? మనము లోఁతుగా నాలోచించినయెడల నట్టిభేదము, నట్టివ్యత్యాసమే యీప్రబంధమునకు నితరాంధ్రప్రబంధములకు నున్నట్లు భావింపవచ్చును.

ఆదేశపుకొండ లెట్లున్నవి? పెద్దబండరాళ్లు, గొప్పవృక్షములు, చిన్న పొదరిండ్లు, స్వల్పముగా స్రవించు నీటిబుగ్గలు, గణికమొనయైనను లేని చట్రాతి బయళ్లు, వానియందుఁ గానిపించుచున్నవి. ప్రకృతిలక్ష్మి యట్లెంతో నానావర్ణ సంకీర్ణయై కొంతసుకుమారముగాను కొంతయుగ్రముగాను, దర్శనీయముగాను, భయావహముగాను బరిభవిల్లియున్నది. గండశిల లున్నతావులఁ జెల్లులేవు. చెట్లున్నచోట శిలలులేవు. చెట్లెంతపొడవులో శిలలు సంతేపాడవులు. చల్లనినీటిచెత్తు చిమ్ముచున్న తావులఁ బచ్చనిగడ్డి పళ్లికలు; నటుపైనఁ గను చూపుమేర మలమలమాఁడుచున్న రాతిబయళ్ళు! ఈవిధముగా వేఱువేఱువిధ

ము లగునై సర్గికలక్షణములు ప్రత్యక్ష మగుచున్నవి. చల్లగ నేత్రానందముఁ జిమ్మెడు తరులతానికుంజపుంజములకును, గొడ్డువడి మొఱకువాఱిన భీషణసాహాయనివహంబులకు సంబంధములేదు. సమన్వయములేదు. నయనశుభ మగు స్నిగ్ధత్వము, సుకుమారత, పటుత్వము, నానారూపసమ్మేళనమువలనఁ గలిగిన సౌందర్యము గానరాదు. ఆయా రూపము లన్నియుఁ గలయిక లేక వేఱుపడి వైకల్యభావమును బుట్టించును గాని సంయోగముఁ బొంది యేకత్వదృష్టిఁ గలిగించుటలేదు. ఈస్థితియే యీ ప్రబంధమందలి శైలీశిల్పములలోఁ గాను పించుచున్నది.

ఈ ప్రబంధమందునిర్మాణచాతుర్య మంతగఁ గనఁబడదు. తిలతండుల న్యాయము. గుణములు దోషములు విస్ఫుటముగను వేఱువేఱుగను బాడిచి కొని యున్నవి. తీర్థమునకుఁ దీర్థము! ప్రసాదమునకుఁ బ్రసాదము! అవయవ నిర్మాణములో సాప్తవసాభాగ్యము మృగ్యము; సమన్వయసౌందర్య మదృశ్యము.

ఈవృథగాభావ మన్నివిషయములయందుఁ గానుపించుచున్నది. రసము, భావము, అలంకారము, కథాసంవిధానము, భాషాప్రయోగము, ఇత్యాది యన్నివిషయములందును విరోధలక్షణములకు సమీకరణము కలుగ లేదు.

అలంకారమును గుఱించి ప్రథమమున విచారితము. చక్రనిస్వభావోక్తు లెన్నియో హృదయాహ్లాదకరముగ నచ్చటచ్చట నలరారుచున్నవి. వాని మిసిమితనమును, బరువమును, గ్రొవ్విరి నెత్తావిపాలుపును, దలంపునకుఁ దెచ్చుచున్నవి. ఈస్వభావోక్తులను జూచి యొకవిమర్శకశ్రేష్ఠుఁ డిట్లు వక్ర్రాణించియున్నాఁడు. “త్తిక్కన, శ్రీనాథుఁడు, సూరనార్యుఁడు మొదలగు కతిపయ కవిశిరోమణులు సకలజనమనోహ్లాదకరములైన స్వభావోక్త్యలంకృతసూక్తులను మెండుగ న్రాసియున్నారు. ఈకవికూడ నట్టివాఁడే.” (మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులు.)

ఇది యంతయుఁ జాల బాగుగానే యున్నది. కాని, యారెండవదృశ్యముఁ జూడుఁడు! ఆలెక్కను మిక్కుటమైన దిక్కుమాలిన యుత్పేక్షాతండములఁ జూడుఁడు. ఆయుత్పేక్షలలోఁ గొన్నింటియందుఁ దక్త సామాన్యముగా నొకహద్దు, ఒకసందర్భము, ఒకయౌదము, నేమైన నున్న వేమో చూడుఁడు! ఏవస్తువైనను మతేవస్తువున నైనను బోల్చి యుత్పేక్షించుటయే! బోడితలకు మోఁకాలికి ముడి పెట్టట! కోడిగుడ్డునకుఁ గొండచిలువకుఁ బోలిక! బదరీబాద రాయణసంబంధములు! వడగండ్లు, సుమారు పదిరకములుగ నుత్పేక్షింపఁ

బడినవి. పులిసిన పెరుగుముక్కలు, బాల్యదంతములు, వడిసెలయుండలు, ముత్యములు, అమృతబిందువులు, తామరతూడులు, ఇత్యాదులు.

2. ఆరుద్రపురుగులనుగూర్చి సుమా రయిదాటువిధములగు నుత్పేక్ష వర్ణన లల్లఁబడియున్నవి:—ఎఱ్ఱనికుచ్చులు, అగ్నికణములు, ఇంద్రధనుస్సు కరఁగినముక్కలు, అంగారక గ్రహముయొక్కపిల్లలు, ఇత్యాదులు.

స్వభావోక్తులను జూచి సంతసించుటయా, యీ వెఱ్ఱితలలు వేసిన యుత్పేక్షలనుజూచి విసుపుఁజెందుటయా.

ఇక భాషావిషయముఁ జూడుఁడు. పూగుత్తులతో నిండారు నిద్దంపు పెలదీఁగలఁబోలు మృదువులై సరసములైన పద్యము లొకతావునఁ, గంటక ములవలె మనస్సు చివుక్కుమన గుచ్చుకొను మాటుమూలకఠినశబ్దములు కలిగిన కర్తృశి పద్యము లొకతావున—మృదుమధురఘటితఁ జూచి సంతసమా ! శ్రుతికటువులై క్లిష్టపదజటిలమైన రచనఁజూచి విచారమా !

కథాసంవిధానమునఁ గూడ నిట్టివిరోధస్థితియే యున్నది. ఇతివృత్తకథన మందలి కూర్పు, నేర్పు, చిక్కఁదనము, ఔచిత్యము, ప్రయోజనమును జూడుఁడు ! వర్ణనములందలి నిరంకుశవిహారములు నిష్ప్రయోజనకల్పనములును జూడుఁడు ! మూలకథను బెంచుచుఁ జేర్చిన యితరాఖ్యాయికల యప్రసక్తత, అనావశ్యకతఁ జూడుఁడు. ఋత్వాదిదీర్ఘవర్ణనలు, కథాసరణియం దధికాంత రాయములు గలిగించుట యనుదోషము గాక యీయాఖ్యాయికల యదృచ్ఛాసంబంధమువలనఁ గలిగిన యతుకులబాంత బ్రతు కనఁదగు రెండవదోషముఁ జూడుఁడు. మహావిష్ణువు తనమనోవల్లభ యగుకమలాలయకు నర్తగోష్ఠిని యామునాచార్యచరిత్రముఁ జెప్పఁ బ్రసాదించిరి. కావున భూతభవిష్యద్వర్తమానముల కతీతుఁ డగుభగవంతుఁడు భవిష్యత్పురుషుఁ డగుయామునాచార్యులవారి చరిత్రముఁ బూర్వపుగాధగా వర్ణించినారు. భగవంతునికి దేశకాలపరిచ్ఛిన్న భావము లేదు, గాన మనము, ఔచిత్యానాచిత్యవిచారము చేయఁగూడదు కాఁబోలు. మఱియు సీసర్వస్వతంత్రుఁ డగుభగవంతుఁడు తన భక్తాగ్రే సరునకు మూలదాసరిభక్తిప్ర భావమును జెప్ప నుద్యోగించెను. కావున స్వామివారి నుడువు లచ్చట నవశ్యకములా? యనావశ్యకములా? యను ప్రశ్న కెడము లేదు. మన మందఱము విని తీరవలెను. ఇట్లు సర్వేశ్వరునియంశకణ సంభూతుఁడును, భూలోక ప్రతినిధియు నైనకృష్ణదేవరాయలునుగూడ శ్రీమహా

విష్ణువువలె స్వచ్ఛందవర్తనుడై వాఙ్మయనియమముల కతీతుడై యథేచ్ఛా విహారముగా నీకథను గల్పించెను ! కాని సామాన్యకావ్యశిల్పనూత్రముల నియమము లిందుఁ గానరావు.

కథాభాగములన్ననో చక్షుని యుద్యానవనపంక్తులవలె నిండుసోయగమున నిర్మలానందము నొందుచుండ, వర్ణనభాగము లంతయులేని యరణ్యములవలెఁ బోవంబోవ నలఁచుమాత్రమే కలిగించుచున్నవి.

ఈవిధముగాఁ గథాసంవిధానమందు విరోధభావమే కాని సంయోగము సమన్వయము, సౌష్ఠవము కానఁబడవు.

ఇవివిధమైన విపరీతస్థితికిఁ గారణములు రెండు మూఁడు గానొప్పు నని నాకుఁ దోచెడిని. (1) శ్రీకృష్ణదేవరాయలు నైజప్రకృతిచేఁ గవియైనను గావ్యపరిశ్రమయే ప్రధానవృత్తిగాఁ జేకొనిన వాఁడుగాఁడు. గ్రంథరచన యతనికి రాజకార్యవ్యాకులతనుండి యలవోక నిచ్చిన విశ్రాంతిపని. కావునఁ గవిత్వమునకుఁ గావలసినపరికరములు పరిమాణములు సంప్రదాయములు మున్నగునవి దీర్ఘచింతనచేతను దదేకదీక్షచేతను సంతరించికొని, యుపయోగించుకొను నవకాశము నలవాటును లేక యుండెను. కావునఁ గావ్యనిర్మాణమందలి యవయవసమష్టి, సౌష్ఠవము, లాతనియంతర్బుద్ధికి గోచరించియుండకపోవచ్చును. సమన్వయశక్తి కేవలము ప్రజ్ఞాఫలమే గాక పరిశ్రమఫలము కూడను. (2) కృష్ణరాయ లేతత్త్వతికావ్యమునందు మహాకవులు రచించిన ప్రబంధములను మేలుబంతిగా నిడికొని నిర్దింపఁబూనుకొనియుండెను. పెద్దన తనమనుచరిత్ర మాతాశ్వాసములగ్రంథముగాఁ బెంచెను. ముక్తుతిమ్మన్న తన పారిజాతాపహరణము నైదాశ్వాసములుగలదిగాఁ జేయఁగలిగెను. వీరిద్దఱును దనయాస్థానమందున్నకవులలో ముఖ్యులు. వీరిచేతలకుఁ దాఁజేయుపని వెలితి పొందఁగూడదు. కావునఁ దనగ్రంథ మైదాశ్వాసములకుఁ దగ్గఁగూడదని యోచించియుండును. కాని తనయాస్థానమందున్న మాదయ్యగారిమల్లన్న రాజశేఖరపిలాసమును మూఁడాశ్వాసములగ్రంథముగా రచించెను. ధూర్జటి కవి కాళహస్తిమాహాత్మ్యము నాలుగాశ్వాసములలో ముగించెను. వీరి సంగుచితమార్గమును ద్రోక్షక పైఁజెప్పిన పెద్దనాదికవులదారినిఁ బోవనుద్యోగించి తనగ్రంథమును మూఁడునాలుగాశ్వాసములు గాక అయి దాశ్వాసములకుఁ దక్కువగాఁకుండనుండవలె నని సంకల్పించుకొనెను. మనుచరిత్ర నాతాశ్వాస

ముల గ్రంథముగా వ్రాసినను గావలసినంతమూలకథ యున్నది. కాన సేగి లేక పోయెను. పారిజాతపుకవి వాద్దేవికి వరతనూజుడు గాలిఁ బ్రోవుఁజేసి మెప్పింపఁ గలమేధావి. వీరితో సమానమగునుద్దిగ రచింపఁబూనుకొన్నకవికిఁ బెద్దన్నవలెఁ గథయైనను వలసినంత యుండవలెను; లేక తిమ్మన్నవలెఁ బట్టిన దంతయు బంగారముఁ జేయఁగల కవితాపరుసవేది యైన నుండవలెను. ఈరెండునులేని కవితల్లజుడు తన యాశయమును నవకాశమును బట్టి సర్దుకొనఁగలిగియుండిన బాగుండెడిది. అట్లు సర్దుకొనలేక పోవుటయే కృష్ణరాయలు చేసినగొప్పపొర పాటు. న్యాయముగా “ఆముక్తమాల్యద” మూఁడాశ్వాసములగ్రంథముగరచించినచో నెంతరమణీయముగా నుండెడిదో చెప్పనలవి గాదు. రాజశేఖరవిలాసము, కాశహస్తిమాహాత్మ్యము, నాసికేతోపాఖ్యానము—ఇత్యాదిగ్రంథముల కెంతమాత్ర మిడుతీయకపోవును. అట్టిస్థితిలోఁ జక్రవర్తికవి యనవసర మగు సత్యాశకుఁ బోయి తీరుతెలియని శిల్పివలెఁ దనశ్రమ యంతయు వృథాచేసికొనెను. తన ప్రబంధము నైదాతాశ్వాసములవఱకుఁ బొడిగించుట కొఱకే గాని మఱియొక యవశ్యప్రయోజనము లేకయే ఖాండిక్యకేశిధ్వజసంపాదము, యామునాచార్యచరిత్రము, ఇత్యాదులు చొప్పింపఁబడినవి యని నాయాశయము. (3) ఇంకొక కారణముఁగూడ నేనూహించుచున్నాను. ఆనాటికావ్యములన్నియుఁ బండితసభలలోఁ బ్రామాణికముగఁ బరిష్కృతములైన పిదపఁ బ్రకటితము లగుచుండెడివి. నందిమల్లన ఘంటసింగన తమప్రబోధచంద్రోదయములోఁ జెప్పినట్లు—

క. “పారిఁబారి నొప్పసలాకల, నొరసిన కుందనపుఁబూదియును బోలె సభా
సరసుల సంఘర్షణమున, వరకవికావ్యంబు మిగుల వన్నెకు నెక్కు.”

అనిన ప్రకార మాంధ్రగ్రంథములను బండితులును గవులును విమర్శించి చర్చించి యంగీకరించినపిదపఁ గాని కృతిభర్త లాకృతుల సంగీకరింపరైరి. మఱియు ముక్తుతిమ్మన్న తనపారిజాతహరణములో

క. “ప్రతివర్ణవసంతోత్సవ, కుతుకాగతసుకవినికరగుంభితకావ్య

స్మృతిరోమాంచవిశంకిత, చతురాంతఃపురవధూప్ర-సాదనరసికా”

అని శ్రీకృష్ణదేవరాయలను గొండాడెను. కావునఁ గృష్ణదేవరాయలు తనపూర్వులవలెనే వసంతోత్సవకాలమున గ్రంథములను బండితసభలో విని చర్చించి బహూకరించుచు వచ్చెను. కాని యట్టివిమర్శనావకాశమీ యాముక్త

మూల్యదకుఁ గలుగలేదని నాయభిప్రాయము. చక్రవర్తి రచించినప్రబంధమును విమర్శించుట కెవ్వరికి సాధ్యమగును? సార్వభౌముఁడు చెప్పిన దంతయు లెస్సయే! అందఱును దలఁపఁజేసినదే! కావున స్త్రీగ్రంథమందలి దోషములను సూచింప సాహస మెవ్వరికినిఁ గలుగలేదు. అట్టిదురవస్థ యేతద్గ్రంథమునకుఁ దటస్థించిన దని నాయూహ. ఏలయన నాకాలమందలి ప్రబంధములలో దేని యందైన నింతవిపరీతముగా విరోధభావములు సమన్వయమొందకుండ నుండలేదు. ఇంతయెక్కువగా నిర్మాణదోషములు దీనియందుమాత్రమే కానఁబడుచున్నవి. కాఁబట్టి వే॥ వేంకటరాయశాస్త్రిలువారు చెప్పినమాటలు “వాఙ్మయమునకెల్ల ముఖ్యముగా నాంధ్రవాఙ్మయమున కెల్ల నెల్లయై యుండునట్లీగ్రంథము రచించినార”నుమాటలను నేనంతగా విశ్వసించను. దీనికంటె నెక్కువ సమన్వయ పుష్టి గలిగినప్రబంధము లాకాలముననే కాన్పించుచున్నవి. మనుచరిత్రము, పారిజాతాపహరణము, వసుచరిత్రము, ప్రభావతీప్రద్యుమ్నము, మున్నగు ప్రబంధరాజము లీయాముక్తమాల్యద కన్న శైలిశిల్పవిషయములలో మిన్న లని నాయభిప్రాయము.

(సశేషము)

శ్రీరస్తు.

శ్రీపరమాత్మనేనమః.

వ. సు. రాయనివిజ్ఞప్తి.

శ్రీమద్రాజమహేంద్రసజ్జనమనఃక్షేత్రంబులందుం గవి

గ్రామణ్యాదరబీజరోపముఁ గృపం గావించి, సావర్ణభూ
షాముఖ్యంబులు తద్బహూకృతివిశేషంబుల్ ఫలింపించునా
నామర్యాదికభూతజాతబహిరంతర్యామి కే మ్రొక్కెదన్.

1

మ. కవి వీళా! వ. సు. నాటకంబుచు, జగత్తర్తా! శుభాంతంబు స

ల్పవేయం చే మును* చాటుపద్యమున నిన్ బ్రార్థింప, నావాకు నీ
చెవి సోకెన్, దొరఁకొం టిటుల్ బహునుతుల్ చేయింప, రెండేండ్లు త
క్తువగా నెన్నది యావయస్సునను నాకున్; భక్తచింతామణి.

2

క. శ్రీకాంతుఁడు వ.సు. రాయబ,హూకరణసమాజమును,దమద్యమలతకున్
బ్రాఁ కగుసుక్రీకుల, సభ, నాకల్పప్రాయకవిముఖాంగముఁ బ్రోచున్.

3

ఉ. రాజమహేంద్రపారగణరత్నము న్యాపతి సుబ్బరావుజీ

మాజలదుర్గయాధ్యుఁడును, మద్గురుమూర్తి నృసింహముఖ్యులున్
యోజన చేసి యీ, గొనితి “సూక్తిసుధానిధి” యొకనంబు, వి
భ్రాజితహేమకంకణము, రాంకవయుగ్మము నేఁ గృతజ్ఞతన్.

4

చ. నలువదియైదువర్షములు నావయ సాజ్జనమందుఁ జెల్లుటన్,

నలుఁగడ వేనవేల్ గలరు నాలుగువర్షములన్ మదీయశి
ష్యులు గురుభక్తియుక్తులు; మహోన్నతమంత్రిపదస్థుఁ డత్రైగం,
దలఁచె నొకప్పు కంకణము నా; కది చేకుట నిప్పు డీక్రియన్.

5

ఉ. పౌరు లుదారు లీకటకభారము వార్ధకమందు నాకయిం

బేరిమిఁ బెట్టినారు; తమప్రేమమె కాని మదీయశక్తి దా

*చ. కడచిననాళ్ళఁ బ్రెం బడిన కష్టములం దలపోయ నిప్పు నా

యొడల గను ర్వడంకుఁ జెమ రుప్పతిలం; బెడగొండలట్టివె

క్రిడుమలకుం దొలించి యెటు లీస్థితి నిల్పితో; యంచు సబ్బరం

పడుదు; శుభాంతముం జలుపుమా వ.సు. నాటకమున్ జగత్తవీ.

- మారయ; రందుమీఁద నుట వౌచిరు, దాపయి నున్నిపట్టముల్;
దీగమి నిన్ని యీసభను దెంపునఁ బూనును లేనిసత్తువఁ. 6
- క. ఎడమకరముబొట్టవేల్, కడుబాధాధరము నాకుఁ గలిగించు సదా;
కడియపుబరు వక్తడ ని, వృష; ములుములువోలె నిద్దిపుచ్చునొ దానిఁ.
- క. కుడికరమ! పయిఁడికడియము, నెడమకయికిఁ దొడిగిరనుచు నీరసపడకే;
కడిమియు గరిమయుఁ బుట్టునఁ, బడయుభవాదృశులకేల బంగరుబిరుదుల్?
- మ. పరమేశుండు దయాళుఁ డేకగణి నన్ బల్లించె, సూక్త్యాదు లా
సరణిం బల్లిన, మెచ్చి, యందుకయి, భాషాసేవకుం డంచు నా
కురుసత్తారము రాణ్యపేంద్రపురముఖ్యుల్ సల్పి; కీకార్య మా
గురువర్యున్ గుణధుర్యుఁ జెందు ధ్రువ; మన్తాం చేచు హర్షించెదన్. 9
- తే. కంకణగ్రహణంబుఁద్యాగంబుసాజ, మగుచువ. సు. రాటరమ్మన; కందొకంఁడె
యిందిపుడుగాంచు బుధులెంతు రేమొ నేతి, బీటకాయయటంచునాపేరు నేఁడు.
- మ. గురుమూర్త్యాదిమద్విష్టశిష్యులకుఁ, దెల్లుంభీష్టముఖ్యాంధ్రసో
దరసంఘంబునకున్, జిరంబుగ మనస్థులైననామీఁదియా
దరమున్ మొన్నటిమజ్జరామయజసంతాపంబు సుబ్బించె; నం
బరకీర్ణం బగునీటియావిరి ధరన్ వర్షించు ఘర్జంబునన్. 11
- ఆ. శ్రావణమున నాదు జనకపాదులతిథి, నాఁడు నాకు వేఁకి; గీడొకప్పు
మేలు గూర్చు; బిరుదు, సాలులు, సావర్ణ, కంకణముఘటించెలంకణములు 12
- చ. మునుపె బుధాదరై కగుణభూషణవేమురివిశ్వనాథక
ర్త నుడివెఁ గంకణాదిబహుమానములఁ నను గారవింపఁ దా
మనుకొనుచుంట; కొంతవఱ కయ్యె మనోరథసిద్ధి యిప్పు; డ
చ్చున నిక సంపుటత్రయిగఁ జూడఁబడన్ వలె నన్ని మత్తృతుల్. 13
- చ. పటుమతి సభ్యుఁ డీచెఱకువాడకులుండు పరోపకారి వేం
కటపదపూర్వరామయ, ప్రగల్భుఁడు మత్ప్రియశిష్యుఁడుం గదా!
కటకకలాపకల్పనముఖక్రియలన్ గురుకార్యదర్శి కి
ప్పటిగురుకార్యసిద్ధిఁ గుడిబాహు వటం ద్రది తత్సర్వధర్మమే. 14
- చ. కృతి నయదర్పణంబు రచియించితిఁ గృష్ణున కంకితంబుగఁ,
మతి నిడి పంచతంత్రమున నాలవతంత్రము లభినాశ మఁ

కత, గతభావనామసమ గద్య; మముద్రిత; వప్తిపూర్తి గా
బ్రతుకున కొమహోత్సవముభంగి బయల్పడె బేరు నేటికి. 15

ఉ. భారతవిశ్రుతాఖ్యమును బంచమవేదము నాంధ్రభాష కా
ధారముగా రచించినస్వతంత్రులు, నన్నయ దిక్త నెట్టి నా
భూరియశశ్వరీరులు, త్రిమూర్తిసముల్, మును సుప్రమాణవా
ద్ధారఁ గవిత్రయం బని బుధస్తుతిపాత్రము లైరి మువ్వరున్. 16

ఉ. భావను రాణ్ణహేంద్రమునఁ బాదము వెట్టితి; నాఁ డిటం గవుల్
వావిల వాసుదేవగురుచర్యఁ డొకండు, వివేకవర్ధనీ
ధీవరపత్రికాధిపతి దేశికవీరపలింగ మొక్కఁడుం,
గావుటచేఁ గవిత్రయముగా గణించిరి మ మ్మిటీవలన్. 17

క వ.సు.రాయబహూకృతినం, ఘనదధ్యక్షుఁడు, పరార్థఘటకుండు, శతా
యుసుఁ బడసి యాంధ్రభీష్టుఁడు, వసుమతి వాగీశుకరుణ వర్ధిలుఁగాతన్.

తే. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాధ్యుపాధ్యక్షుఁ డఖిల
ఖండపాండిత్యవిశ్రుతాఖ్యుండు నాంధ్ర
మాళి, సర్. స. రాధాకృష్ణమహితుఁ, డస్త
దీయభాగ్య మేతత్సభాధీశుఁ డగుట. 19

చ. మును పిట నో. జె. కూల్చియివిభుండు కళాలయనేత్రుఁ డొచు నుం
డినతటి నీమహామహుండు నేచును నొజ్జల ముదు; వీరిద
ర్శనము తృతీయ మిపు; మును రైలున నొక్కపు: డీసభాధినా
థున కిడుతన్ విధాత వరదుండు నిరామయతన్ జిరాయువున్. 20

తే. మూలసంఘాన కాంధ్రభీష్టు డధీశుఁ;
డాంధ్రవిశ్వవిద్యాధ్యుపాధ్యక్షుఁడు సభ;
కాంధ్రకవికి సమ్మానంపుటదనిది; బలె !
యెట్లు గురుమూర్తి గూర్చెరా యీత్రయంబు ? 21

చ. అడిగినయట్లు నల్పును శుభాంతముగా వ.సు. నాటకంబు ము
న్నిడుమల ముంచియున్నఁ బరమేశ్వరుఁడంచును దోచునట్లు పెం
జడి యుదయాదిగాఁ గురిసి సంజకడన్ దెలుపిచ్చె నన్నుమె
ర్వడిఁగొని తెచ్చి సత్కృతులు పొరు లిడన్ బురమందిరంబునన్. 22

- మ. సమ నాంగీరస నాశ్వినప్రథమపక్షప్రాప్త మాసామ్యవా
రముతోఁ గూడుత్రయోదశిన్, బుధకవివ్రాతస్ఫురత్పైరసా
ధమునక రాజమహేంద్రమందు సభ రాధాకృష్ణసత్సన్నిధిన్
సమకూడెన్ వ.సు.రాట్టపీఠునకు సంతానం బనూనంబుగన్. 23
- మ. తెలుఁగుంబాసకుఁ బోషకుం డిటనె యాదిక రాజరాజేంద్రుఁడ
వ్వల మస్తేశుఁడు; వీరభద్రధరణీపాలుండు దర్వాత; వి
ద్యలభోజం డగురాయ తాల; నిపుడో, యాధారు తేతత్సభా
స్థలరత్నాభరణాయచూనులు జమీన్ దారుల్ మహల్ దారులున్. 24
- ఉ. రాజమహేంద్రపట్టణవరంబు పురాతన మాంధ్రభూమి; వా
ణీజగదంబ లేకమతి స్పృత్యము సల్పెడురంగధామ; మిం
దే జయభూతి; కోడలికి నెక్కుడుగౌరవ మత్తకంటె ని
చ్చోఁ; జిరసంప్రదాయ మిది సుస్థిర మయ్యెడు మెప్పు డిప్పురిక. 25

వడ్డాది సుబ్బారాయఁడు.





అభివందనము.

—వడ్డాది సీతారామాంజనేయులుగారు, ఖాసింగ్ పట్టణం—

శ్రీదేవి, లలితహాసా, పాదితవిజ్ఞానయోగవైభవసుప్తా

సాదవిహాని మనవ, వడ్డాదికులము నోముతా గటాక్షశ్రీలక. 1

మ. శ్రుతితత్వేచ్ఛ బురాణపూరుషుని, దీర్ఘ, సూర్యనారాయణ
దతభక్తి భజించువాయుజుడు సీతారామపాదాబ్జసం
గతశీర్షం డగునట్లు, నేనిపుడు త్వత్తల్యాణపాదాంబుజ
ర్పితచిత్తభమగుండ నైకొలుతుఁ దండ్రీ! భద్రసంసిద్ధికై. 2

ఉ. రామయతాత ప్రోదియమరక విభవాతిశయమ్మునొంది బల్
నీమముతో సరస్వతిని నిత్యముఁ గొల్పుచు మీరుఁగొన్నయు
ద్దామసుధాభిరామకవితారమ తా మనవంశవర్ధన
శ్రీమెఱయించి మిత్రుల కశేషశుభప్రతిపాది గావుతక! 3

చ. అమృతరసప్రసారవచనాదృతిమై సుమనోమనోవినో
దము రచియించి యాంధ్రకవితాహృదయేశ్వరులైన విజ్ఞలక
మిము నతిభక్తి నాంధ్రజగమే భజింపుచునుండె నన్న మీ
కొమరుఁడ నైన నేనెపుడుఁ గొల్పుటవాకొననేల వేటుగక? 4

గీ. మామనఃపీఠములయందు మీమనోజ్ఞ, పుస్తకసరస్వతిని నిల్పి పూజఁజేసి
తత్ప్రసాదమునొంది, సార్థకతఁగాంచి, యలరుదుముసుబ్బరాయ బాబయ్యగారు!

క. నామావశిష్ట మయ్యెను, రామయబుధపుత్రతిమ్మరాజకవికృతుల్;
స్వామీ! నింపిరి వృథుకీ, ర్థ్యామోదము దెసల మీర లన్వయ మలరక.

సీ. నన్నయార్యునకుఁ బ్రసన్నులైన త్రిమూర్తు లేతెంచి మీలో వసించిరేమొ
తిక్కనమఱి కేల నెక్కిని మించుబంగరుగంటమే మీకు దొరకెనేమొ
పోతనామాత్యు విశ్వాతీతకవితామృతరసంబునే మీరు ద్రావిరేమొ
పింగళి సూరకవిప్రవరుండె మీయాకారసంపత్తి నలరునేమొ
కాక గోదావరీదేవి కమలవిలసి, తార్ఘ్యపాద్యమ్ము లిచ్చి మిమ్మనవరతముఁ
బూజల నలర్చునే? రాజరాజనగర, మింత యభ్యుదయమ్మున నెసఁగునొక్కొ!

క. పొందఁగఁదరమే? కవితా, బృందారకభూజనికట మేరికి; దచ్చా
యం దరిసితి; ధన్యుడ; నివె, వందనములు సుబ్బరాయ బాబయ్యగారు!

క. ఆతతవడ్డాదికులా, జ్ఞాతవనీరవికి భీమశంకరకవికి

మీతమ్మునకుఁ దనయుడ, సీతారామాంజనేయచిహ్నించితుండక.

వసురాయసన్తాననవరత్నములు.

చంద్రాభట్ల రామమూర్తిగారు- రాజమహేంద్రవరము.

- క. వడ్డాది సుబ్బరాయని, దొడ్డకవనమునకుఁ బారితోషికమిడఁ జే
ర్పడ్డజను లీపురంబున, సడ్డను సభజరుపు తెంతొసంతసముగదా !
- క. వసురాయజీవకవితకుఁ, బసదన మిచ్చుట ప్రజాస్వభావము, గంగా
రసమాని దానిఁ బొగడని, రసనగలాఁ డెవ్వఁ డీధరాతలమందున్.
- క. తెలిచానకలిమిచెలువలు, కలసిమెలసి నీగృహంబుకడ నర్తనమున్
సలుపుదురు; భరద్వాగ్యము, సుభముగా దన్యులకు; వ. సు. ఖ్యాతకపి!
- ఉ. శత్రువులేరు లే, రరయ సంతతముం గడు ప్రేమగూరు స
న్నిత్రులే గాని; విద్దియల నిర్మలగోష్ఠియె గాని, యన్యమే
మాత్రములేదు నీకడను, మాదృశు, లోవసురాయ ! వృద్ధులే
ఛాత్రులుగా మెలంగుదురు; చాఁగురె ! త్వత్ప్రతపుణ్యమెట్టిదో ?
- ఉ. చిన్నయసూరివ్యాకృతివిశేషములన్ వసురాయ ! నే భవ
తనిన్నిధి నేర్చినాఁడఁ గద; శాంతివిసీతిసుబోధనక్రియల్
నిన్ను వరించియుండుటను, నిచ్చులు వత్తురు పెద్దవారలుం
జిన్నలుఁ బుస్తకంబులను జేకొని నేర్వఁగ నీదుపజ్జకున్.
- గీ. ఆంధ్రసారస్వతపరిషదార్యులిడిరి, నెనుకఁ గవిశేఖరుండను బిరుదు, విజయ
నగరి; వసురాయ! రాణ్ణహేంద్రబుధులిడిరి, మరలనూక్తిసుధానిధిబిరుదునేఁడు.
- గీ. సంతసమునరాజమహేంద్రసభ్యజనులు, స్వర్ణకంఠణమునరాంకవద్వయమునఁ
జేర్చినూక్తిసుధానిధిబిరుదున నిను, సత్తరించుట వసురాయ ! శ్లాఘ్యతమము.
- సీ. ఇంటింటి కూరూరి కేగి పెద్దలయొద్ద రేపుమాపును దేవు రింపకుండ,
నాత్మలాభార్థ మై యన్యమాన్యులకుఁ జేకూరునర్థముఁ జెడఁ గొట్టకుండ,
నింతటివాఁడ నే సంతవాఁడ నటంచు స్వీయప్రశంసఁజేసికొనకుండఁ,
దగుఁదగండనువివా దములుసత్ప్రతిసభాస్థలమందుఁబండితుల్ సలుపకుండ,
నాంగ్రభాషామతల్లిక యాదివేద,రూపమునఁ బాదుకొన్ననిరూఢిగన్న
రాణ్ణహేంద్రానఁగ నెవసురాయసుకవి, నిరుపమానసమ్మానమునేఁడు; బళిర!
- గీ. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయోపాధినాథ, పదవినున్న రాధాకృష్ణపండితుండు,
సాధువసురాయసన్తాన సభకున్గి, యాసనాధిపుఁడగుటభాగ్యంబు, నేఁడు.
- గీ. సుప్రసిద్ధుని వడ్డాది సుబ్బరాయ, సుకవి సత్తరించుట కగు సూరిజనుల
ప్రకటనముఁజూచినపద్యరత్నములువి, రాశిమొసఁగఁజంద్రాభట్లరామమూర్తి.

రసాభరణము.

కొమ్మనమంచి జోగయ్యశర్మగారు—విజయనగరము.

ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తుహాళయు లతులితాదరణాభిమానాతిశయములతోఁ బ్రాచ్యలిఖిత గ్రంథముల నచ్చొత్తించి యాంధ్ర పాఠకలోకమున కర్పించుచున్న యాంధ్ర గ్రంథములలో రసాభరణ మనునది యొక యాంధ్ర సాహిత్య గ్రంథమై యున్నది. ఏతద్గ్రంథకర్తను గూర్చియును, గ్రంథప్రాకస్త్యాదులను గూర్చియును, బీతికారచయిత లగు బ్రహ్మశ్రీ కోపల్లి శివకామేశ్వరరావు, విద్వాన్, గారు పీఠికలోనే తెలిపియుండుటచే నావిషయ మిచ్చట ముచ్చటించుట యసంగత మైనను, గ్రంథప్రసంగవశమునఁ దత్తర్జునప్రశంస కొలఁదిగాఁ జేసి విడుచుట న్యాయము. రసాభరణకర్త, నియోగియు, కృష్ణామండలతీరనివాసియు, భోజరాజీయ, ఛందోదర్పణాది గ్రంథప్రణేతయు, నగు ననంతామాత్యుఁడు, తన గ్రంథాంతమునఁ జెప్పికొనిన—

“జానాందన్ శకవర్షముల్ ఋతుశరణ్వా లేందులై యొప్పు నయ్యానందా బ్రమునందు” అను పద్యభాగమునుబట్టి శా. వా. శక 1356 వ, సంవత్సరమున (క్రీ. శ. 1434) నీరసాభరణమును దేవాంకితము చేసినట్లు తెలియుచున్నది. కనుక నీయనంతామాత్యుఁడు క్రీ. శ. 1434 వ సంవత్సరము ప్రాంతమువాఁడై యుండనోవు.

పూర్వము, అనఁగా, రాజరాజన రేంద్ర, కృష్ణదేవరాయ, రెడ్డినాయకులకాలములో, భక్తిపూరితము లగు పురాణములు నవరసభరితము లై మృదుమధురకైలితో నొప్పారి, బహువిధరచనాభూయిష్టము లగు, నాశు, చిత్ర, బంధ, గర్భ, కవిత్యములతో నిండియున్న వివిధప్రబంధములును బయలుపెడలినవి. కాని, యాంధ్రమునఁ బరివర్తనముగఁ గాని, స్వతంత్రముగఁ గాని, రూపకము లేవ్వియు బయలుపెడలి యుండలేదు. రమారమి నూటు, నూటయేఁబడి సంవత్సరముల కీవలనుండియే నాటకరచన యాంధ్ర భాషయందు ప్రారంభ మైనది. ఆకారణముచే రూపకలక్షణగ్రంథము లేవ్వి యును నాకాలమున నాంధ్ర భాషలో రచియింపఁబడి యుండలేదు. దృశ్యశ్రవ్యకావ్యోభయసామాన్యోపయోగము లగు, రసము, నాయికా నాయకులు, విభావానుభావసాత్వికవ్యభిచారభావములు, మొదలగు వాని

లక్షణములఁ జెప్పెడు, నరసభూపాలీయ, రసాభరణాది స్వల్ప గ్రంథములే సాహిత్య గ్రంథములుగాఁ గన్పట్టుచున్నవి. వీనియందు నాటకలక్షణము లెచ్చి టను జెప్పఁబడి యుండకపోవుటకుఁ దత్సార్వము రూపకము లేవ్యయ తేకుండుటయే కారణము. వానిలోఁ గూడ నరసభూపాలీయమున గుణదోషాలంకారాది ప్రకరణములైన నున్నవి గాని, రసాభరణమున, నట్టివియుఁ గానరావు. రసము, దానిభేదములును, తత్పరిపోషణోపయోగము లగువిభావాదులును, నాయక నాయికలు వారిభేదములు, మొదలగునవి స్వల్పముగా శ్రవ్యకావ్యోపయుక్తములుగా నిరూపితము లైనట్లు గన్పట్టుచున్నది ఆంధ్రమున సాహిత్య గ్రంథములు విశేషముగా లేవని తెల్పియుంటిని. ఉన్నవానిలోఁగూడ, నరసభూపాలీయము స్వతంత్ర గ్రంథము గాక, సంస్కృతములో విద్యానాథవిరచిత మగు ప్రతాపరుద్రీయమునకుఁ బరివర్తన మనియు, నందు లక్షణము లన్నియు సరిగాఁ బ్రతాపరుద్రీయమునుండి స్వీకరింపఁబడి, లక్ష్యములు మాత్రము స్వయంతృతము లనియు, నొకవ్యాసరూపమున నొకప్పుడు, బ్రహ్మశ్రీ విద్యాదూసి రామమూర్తిశాస్త్రిగారు 'భారతి'లోఁ బ్రకటించినట్లు జ్ఞాపకము. ప్రస్తుతము, ఈరసాభరణము, స్వతంత్రమా? లేక నరసభూపాలీయమువలె నెద్దాని లక్షణముల నైన స్వీకరించి యాంధ్రీకృతమా? యనెడువిషయము చర్చింపవలసియున్నది. రసాభరణపీఠికలో బ్రహ్మశ్రీ విద్యా కోపల్లి శివకామేశ్వర రావుగారు-“ఈ గ్రంథము స్వతంత్ర మైనదో లేక యేసంస్కృత గ్రంథమున కైనఁ బరివర్తనమో తెలియదు. మాతృక కన్పించువఱకు స్వతంత్ర గ్రంథమే యిది యని యనుకొనవలసియున్నది” అని తెలిపియున్నారు. కాని యియ్యది యుఁ బ్రతాపరుద్రీయమునకుఁ బరివర్తన మని తెలియఁజేయుటకే యీవ్యాసరచన కై కడంగితిని. ఆవిషయము మున్నందుఁ జూపు ప్రమాణములఁ బట్టియు, నుభయ గ్రంథస్థోదాహరణలను బట్టియుఁ దేటపడఁగలదు.

అనంతమాత్యుడు, తారచింప నుద్దేశించుకొనిన రసాభరణమునకుఁ గావలసిన లక్షణములలోఁ, బ్రతాపరుద్రీయమున నున్నంతవఱకు స్వీకరించి, లాఁతిలక్షణముల నేకొలఁదినో యితర గ్రంథములనుండి స్వీకరించియున్నాఁడు. తనకవితను దేవాంకితముగాఁ జేయునుద్దేశముతో, కృష్ణుని నాయకునిగను, రుక్మిణ్యాదుల నాయికలగను గ్రహించి, లక్ష్యములను మాత్రము స్వతంత్రముగా రచించియున్నాఁడు. నాయకుని, (లేక నాయికను) మాత్రము మార్చి

ప్రతాపరుద్రీయస్థలక్ష్యములఁ గూడ నచ్చటచ్చట నాంధ్రీ కరించియున్నాఁడు. ముందుఁ జూపఁబోవు ప్రమాణములవలనఁ బ్రతాపరుద్రీయమును ముందిడుకొని యనంతామాత్యుఁ డీరసాభరణమును రచించె నని పాఠకమహాశయులే తెలిసికొందురు.

వాగనులేపసాభరణాదిపంచవిధశృంగారము కేవల నాట్యవేదమునందే చెప్పఁబడి యున్నది. కాని సామాన్యముగా నేకాంతమందియో తప్పఁ దక్కిన యాలంకారికు లేరును దానిని జెప్పియుండలేదు. ఇతఁ డాపంచవిధశృంగారమును స్వీకరించి లక్ష్యలక్షణములను జూపినాఁడు. ఇంతియకాక శృంగారభక్తి వాత్సల్యములకు నేకకంఠ్యమును గూడఁ జెప్పియున్నాఁడు. ఇయ్యదితని కల్పన కాదు.

“రతి ద్వేవాదివిషయా వ్యభిచారి తథాంచితో భావః ప్రోక్తః, ఆదిశబ్దాన్తునిగురునృపపుత్రాదివిషయా, కాన్తావిషయాతు వ్యక్తా శృంగారః” (కావ్య ప్రకాశిక, చతుర్థోల్లాసము కిం వ శ్లో.) అనువాక్యముల ననంతుఁడు:—

“రతి చా నాయకనాయికాదిపరతః రంజిల్లు శృంగారమై

క్షితిలో దేవగురుద్విజాదిపరతః చెన్నొందు సదృశీయై

సుతమిత్రాశ్రితసోదరాదిపరతః సొంపారు వాత్సల్యమై”

..... అని రతియే యాలంబననిభావభేదమునుబట్టి భక్తివాత్సల్యాది భావరూపముగా మాటుచున్న దని తేటపఱచినాఁడు. తావన్తాత్త్రముచే, భక్తివాత్సల్యములను రసములుగా ననంతుఁడు నిరూపించె నని యనుకొనవీలులేదు. అయ్యవి భావము లనియే చెప్పవలయును. కావ్యప్రకాశికకారాదులమతముగూడ నియ్యదియే. అనంతుఁడు ప్రతాపరుద్రీయమున లేని, నాయికకు స్వకీయ, పరకీయ, పణ్యత్వాదిభేదములును ఉత్తమ, మధ్యమ, అధమ, భేదములును, వీరివచన, కోప, ప్రసన్నతలును, చాతుర్వర్ణ్యగృహిణుల స్వరూపనిరూపణమును, మొదలుగాఁ గలకొన్నిటినిమాత్రము, ప్రతాపరుద్రీయమునకుఁ బూర్వరచితము లగు దశరూపకాద్యాలంకారికగ్రంథములనుండి స్వీకరించి, యిందుఁ బేర్కొని యుండనోవు.

రసాభరణమున నచ్చటచ్చటఁ బదైములయం దనన్వయత్వమును, నిరర్థకా సంపూర్ణార్థక, వ్యతిరేకార్థక, పదములును గనఁబడుచున్నవి. మొదట

నీరసాభరణస్థలక్షణములు, ప్రతాపరుద్రీయలక్షణముల కాంధ్రీకరణము లని నిరూపించి, యనంతర మావిషయచర్చకుఁ గడంగుట సమీచీనము.

ప్రతాపరుద్రీయమందలి నాయక-రసప్రకరణముల రెండింటిని మాత్రమే స్వీకరించి, యమాత్యుఁడు రసాభరణమును నాల్గొశ్వాసములగ్రంథముగా నల్లి నాఁడు. తనగ్రంథము స్వతంత్ర మైన దని పాఠకు లూహింతు రనునాశయము చేతనో, లేక తనగ్రంథరచన కనుకూలముగా మార్చి చూపవలయు ననునందే శముచేతనో గాని, యనంతుఁడు ప్రతాపరుద్రీయలక్షణక్రమము నచ్చటచ్చట మార్చి, రసాభరణమున ముందు వెనుకలఁగాఁ జూపియున్నాఁడు. కాని భావము లోను అర్థములోను, బదములకూర్పులోను, దుట్టతుదకు నన్వయక్రమములో నని గూడఁ జెప్పట సాహసము కాదని తలంతును. ప్రతాపరుద్రీయలక్షణము లకును, రసాభరణలక్షణములకును మిక్కిలి సాదృశ్యము గన్పట్టుచున్నది.

ప్రతాపరుద్రీయమునఁ దొలుదొల్త మన్ననాయకప్రకరణమును దన గ్రంథమునం దనంతఁ డంత్యమునఁ జూపినాఁడు. అందు మధ్యనున్న రసప్రకరణస్థవిషయముల స్వీకరించి, ప్రథమాదితృతీయాంతాశ్వాసములుగాఁ జేసి నాఁడు. వానిలోఁ బ్రథమాశ్వాసమున నవరసస్థాయిభావలక్ష్యలక్షణములును, సజాతీయవిజాతీయభావ-విభావానుభావములలక్షణములను బేర్కొని, యయ్యాశ్వాసమునకు సంజ్ఞాప్రకరణ మని పేరిడిన ట్లాశ్వాసాంతగద్యములోఁ దెల్పి యున్నాఁడు. ఓవీతీయాశ్వాసమున, శృంగారభక్తివాత్సల్యములు, భిన్నభిన్నా లంబనవిభావాశ్రిత మగురతియొక్క విపరిణామములని తెల్పి, యాలంబనోద్దీపన విభావముల యొక్కయు, నిర్వేదాది సంచారిభావముల యొక్కయు లక్ష్యలక్షణములఁ జూపియున్నాఁడు. తృతీయాశ్వాసమున శృంగారరసవిశేషములును, అవస్థాంతరవిధములును, చక్షుఃప్రీత్యాది ద్వాదశానంగదశలును; సామాన్యముగా నాలంకారికులచేఁ బరిగ్రహింపఁబడనివియు, నాట్యవేదమునమాత్రమే చెప్పఁబడినవియు, నగుపంచఽధశృంగారములును భావోదయాది చతుష్టయ-రససంకరములును లక్ష్యలక్షణములతోఁ జూపి యున్నాఁడు. చతుర్థాశ్వాసమున, నాయక-నాయికా-తల్పఖ-సఖి-భేదములను జూపియున్నాఁడు.

ఇంక నీరసాభరణమందలి లక్షణములు ప్రతాపరుద్రీయలక్షణముల నాధారముగాఁ జేసికొని యనంతమాత్యునిచేఁ గూర్పఁబడిన పనుటలో నుదాహరణములఁ జూపుచున్నాను. విశేషప్రమాణము లుదాహరించినచో

గ్రంథము చాల నధికమగునను భీతిచే నొక్కొకయాశ్వాసమునకు స్థాలీపులాక న్యాయముగా నచ్చటచ్చటిలక్షణములఁ దీసి యుభయగ్రంథస్థవిషయములకును సామ్యమును గనఁబఱచుచున్నాను.

అనంతఁడు ప్రతాపరుద్రీయలక్షణములను యథాక్రమముగ ననుసరిం పక తనరచన కనుకూలముగా ననుసరించియున్నాఁడు. ప్రతాపరుద్రీయములో రస మన నేమియో ప్రశంసించి యనంతరము చూపఁబడిన స్థాయిభావములను, రసాభరణమున ననంతఁడు ప్రథమాశ్వాసారంభముననే పేర్కొనియున్నాఁడు. సరిగా నాసంస్కృతశ్లోకమునే,

“శృంగారహాస్యకరుణౌ రౌద్రవీరభయానకాః

బీభత్సాన్భుతశాంతాఖ్యాః రసాః పూర్వై రుదాహృతాః”

అని యుదహరించియున్నాఁడు. తరువాత తరుణీతరుణుల యన్యోన్య లింగనభాషణాదులు సాంభోగ మనియు తదేకాయత్తచిత్తత్వమే రతి యనియు, రతిస్వరూపము నిరూపింపఁబడియున్నది. (ప్ర. రుద్రీయములో) “త త్ర సంభో గవిషయికేచ్ఛానిశేషో రతిః” అని యున్నది. దీనికి సరిగా నిందు,

“తరుణులుఁ బురుషులు నితరే, తరసంభోగేచ్ఛ లెలమిఁ దలకొనఁగాఁ ద త్వరచుతిఁ దివ్రుట శృంగా, రరసజ్జలమతమునందు రతి యనఁబరఁగుకొ”

అని చెప్పఁబడియున్నది.

‘సంభోగవిషయికేచ్ఛానిశేషమే రతి’ యని కదా ! ప్రతాపరుద్రీయ ములోఁ బేర్కొనఁబడియున్నది. ఆవాక్యమునే యిట గ్రహించి, తదభిప్రాయ ఘటితముగా “తరుణులుఁ బురుషులు—...” ననుపద్యమును రచించి యనం తుఁడు మఱికొన్ని పదములఁ గలిపివాఁడే కాని, యామూలమున నున్న “సం భోగేచ్ఛానిషయకో రతిః” యను వాక్యమునకు సరియగు నభిప్రాయమును దన పద్యమునఁ జూపుట మానలేదు. తరువాత,

ఉత్సాహలక్షణము.

“లోకోత్తరకృత్యంబులఁ, నైకొని యని యెడపకుండఁ గావించు దృఢా,

స్తోకప్రయత్నమది సుగు,ణాకర యుత్సాహ మనఁగ

నభినుతికెక్కుకొ” (రసా)

అని చెప్పఁబడియున్నది. నాయకుఁడు లోకోత్తరము లగుకార్యముల స్వీకరించి, వానిని సాధించుదాఁకఁ బట్టినపట్టు విడువక తత్ఫలసిద్ధికై యమో

ఘము లగు ప్రయత్నములఁ జేయుట యుత్సాహము. అని దీనియభిప్రాయము సుగమము. దీనికి సరిగా-

“లోకోత్తరకృత్యేషు స్థేయాప్రయత్నః ఉత్సాహః”

అనుప్రతాపరుద్రీయోత్సాహలక్షణము సరిపోవుచున్నది. ఛందముకొఱకును, బద్ధపూర్వకొఱకును “అని యెడపకుండ, సుగుణాకర” యనెడునితర పదములున్నవిగాని తక్కిన పదములు సరిగానందలివే యనియుఁ జెప్పవచ్చును.

“ఆలంబనగుణశ్చైవ తచ్ఛేష్టా తదలంకృతిః,

తటస్థశ్చేతి విజ్ఞేయ శ్చతుర్థో ద్వీపనక్రమః” (ప్ర. రు.)

“ఇల నుద్వీపన మనఁగా, నలి నాలుబన మన గుణం బనంగాఁ దచ్చేష్టలునాఁదదలంకృతియన, నలరుఁదటస్థములునాఁగనగునలుఁదెఱఁగుల్” (రసా)

ఉద్వీపనవిభావము రసమునకు నిమిత్తకారణమై యున్నది. ఆలంబనగుణ తచ్ఛేష్టా—తదలంకృతి—తటస్థ, భేదములచే నాయుద్వీపనవిభావము నాల్గు తెఱఁగులు. ఈయభిప్రాయము రెండుగ్రంథములయందును సామ్యమును బొందుచున్నది.

ఇట్లు, ఆలంబనో ద్వీపన విభావముల యొక్కయు, నిర్వేదా ద్యుద్వీపనవిభావముల యొక్కయు, స్వరూపము ను దేటపఱచి సముద్రమునఁ దరంగములు పుట్టుచు నుప్పొంగుచు నందే తిరిగి యెట్లు లయమును బొందునో, యట్లే రత్నాదిస్థాయిభావములయందు నిర్వేదాదిభావములు జనించి మగుడ నందే విలయము నొందు నని-

“ఆదట వర్ధమానవిభవతిశయంబున వీచులట్లు ర

త్యాదులు, వార్ధుల ట్లుదయమా నడఁగు బెఱభావపంక్తి ని

ర్వేదముభోపభోగరుచివృద్ధిరసం బది నాట్యసంగతిఁ

మోదమెలర్ప సభ్యులమనోగతులందును భావమై చనున్” (రసా)

అనుపద్యమున, ననంతఁడు చెప్పియున్నాఁడు. ఇట్టి యభిప్రాయము నిచ్చెడు శ్లోకము ప్ర. రుద్రీయరసప్రకరణాంతమున నున్నది. చూడుఁడు-

“భావే స్థాయిని వర్ధమానవిభవే రత్నాదికే సింధువ

త్తల్లోలా ఇవ సంభవంతి విలయం చాయాన్తి భావా ముహూః

నిర్వేదాద్యుపభోగభావితరసాస్వాదాతిరేకో రసో.... (రసా)

అని, అనంతఃకు ప్రతాపరుద్రీయలక్షణములను దనగ్రంథమున ముందు వెనుకలఁగాఁ బేర్చొనియున్నాఁ డని మొదటనే చెప్పియుంటిని. రత్నాద్రిస్థాయి భావములందు నిర్వేదాదిభావములుపుట్టుచు, మరల నంచే విలయము నొందును, అనఁగా, కల్లోలము లెట్లు సముద్రాభిన్నములై, తత్స్వరూపములై యున్నవో యట్లే నిర్వేదాదులు గూడ, రత్నాద్యభిన్నములై యున్న వన్నమాట. ఈవిషయము ప్ర. రు. లో, ప్రకరణాంతమునఁ జెప్పఁబడియున్నను, స్థాయిభావ, వ్యభిచారభావప్రసంగవశముచే ననంతఃకు, ననుపదముననే యీవిషయమును జెప్పె ననుటలో ఖతి యేమియు నుండదు. శృంగారాదిరసస్వరూపనిరూపణముతో విరమింపక, ప్రతాపరుద్రీయమున లేకున్నను దదితరగ్రంథములనుండి స్వీకరించి రసాధిదేవతలను గూడ నమాత్యుఁడు పేర్చొనియెను.

కొందఱొకఁకాఁకులు శాస్త్రమును రసముగ్రా గ్రహింపలేదు, కొందఱు శాంత మనునది లోకములో లేనేలే దని “నాస్త్యేవ శాంతో రసః అనాదికాలా గతరాగద్వేషయో రుచ్ఛేత్తు మశక్యత్వాత్” అని యద్దాని నిర్హాలింప నెంచిరి. ఒకకొందఱు రాద్రాదిరసములలో నంతర్భావము చేసిరి. మఱికొందఱు శృంగారాద్యష్టరసములనే స్వీకరించి, యయ్యవి దృశ్యశ్రవ్యకాన్యోభయసామాన్యోపయోగము లనియు, శాస్త్రరసము గూడ నున్నది గాని యయ్యది కేవలము నభినయాదిశూన్య మగుటచే నాట్యమునం దుపయోగింప వీలులే దనియు నుడివియున్నారు. కావ్యప్రకాశకకారాదులు, అష్టరసములనే తొలుతఁ జెప్పి యనంతరము-

“సర్వేదస్థాయిభావో శాంతోపి నవమో రసః”

అని నుడివియున్నారు. ఈవిషయమున నేరిమతముల స్వీకరింపక విద్యానాథుఁడు “..... శాంతాశ్చ రసాః పూర్వై రుదాహృతాః” అని యన్నిరసములతోఁ గలిపి శాస్త్రమును గూడ నొకరసముగానే చెప్పియున్నాఁడు. ఈశాస్త్రరసవిషయములో మనయనంతఃకు గూడఁ బ్రతాపరుద్రీయమునే యనుసరించి యాకారికనే రసాభరణమందుఁ “... శాంతాఖ్యాః రసాః పూర్వై రుదాహృతాః” అని యుదహరించినాఁడు.

శృంగారాదిరసము, అనుకార్యరామాద్యాశ్రిత మని కొందఱును, అనుకరణనటాశ్రయ మని కొందఱును, ప్రేక్షకసామాజికాశ్రయ మని కొందఱును, భిన్నభిన్నమతములఁ జూపి యున్నారు. విద్యానాథుఁ డట్లుగాక

రసము, అనుకార్యనాయకాశ్రయ మనియు, నద్దానిని నిపుణులటాభినయించు లచే, తాకికనాయికాపరిరంభణాదివాసనావాసితాంతకరణు లగుసామాజికు లనుభవించు రనియు, నటుండు రామాదుల ననుకరించి కృత్రిమాభినయముల జేయువాఁడగుటచే రసాశ్రయుఁడు గాఁడనియు, నొకవేళ రసాశ్రయత్వము న్నచో వాఁడును సామాజికులవంటివాఁడే యనియుఁ జెప్పియున్నాఁడు. ఈ విషయము—

“అత్ర రసో నాయకాశ్రయ ఏవ, యది పరం నిపుణులచేష్టయా తథావిధకావ్యశ్రవణబలేన చ సామాజికై స్సాక్షాద్భావ్యతే తదా పరగత స్వాపి రసస్య సమ్యగ్భావనయా పరత్ర నిరతిశయానందజనన మవిరుద్ధమ్, అథవా మాలత్యాదిశబ్దభోగ్యో యోషిస్తాత్రప్రతీతౌ..... స్మత్యా రూఢేన తత్తద్యోషిద్విశేషేణ అనుకార్యేణ సామాజికాశ్రయత్వమపి నవిరుద్ధమ్, నట స్వానుకరణమాత్ర పరతయా నైవ రసాశ్రయయోగ్యత్వమ్, తస్య భావుకత్వా భ్యుపగమేతు సామాజికత్వ మేవ” అను, వాక్యతతివలనఁ దేటపడఁగలదు. రసాభరణములో ననంతఁడు గూడ నీమతమునే—సర్వవిధముల నీవాక్యసరణినే యనుసరించినాఁడు గాన—

సీ. రసము నాయకసమాశ్రయమునఁ బ్రావీణ్యుఁడగు నటుచేష్టల నైనఁ దత్త థాకర్ణనంబుననైన, సామాజిక ప్రకరానుభావమై పరఁగుచుండు బరగతంబయ్యు, నద్భావనచే రసోదయవిశేషము విరుద్ధంబుగాదు మఱియు మాలత్యాదిమహిళాప్రసంగంబువినుచు సభ్యులు నిజవనితలందుఁ దలఁపునిలువరసాశ్రయత్వంబుగలుగు, ననుకరణమాత్రమైయుండునాశ్రయంబు గాదు, భావకత్వాదులుగలిగెనేని, వాఁడెసామాజికులయట్టివాఁడె యవుడు.

అని ప్రతాపరుద్రీయవాక్యములయభిప్రాయము నొక్కయెడనైనఁ దప్పక యట్లే తెనుఁగుసేత చేసినాఁడు.

—: ద్వితీయాశ్వాసము :—

రతి యనుస్థాయిభావమే నాయకనాయికాగత మగుచో శృంగారము గను, దేవద్విజగుర్వాదిగతమగుచో భక్తిగను, సుతమిత్రసోదరాద్యాశ్రిత మగు చోవాత్సల్యముగను బరిణమించు నని యనంతఁడు చెప్పియున్నాఁడని యిది చక్కే చూపియుంటిని. ఇయ్యది ప్రతాపరుద్రీయమున లేకుంటచేఁ గావ్యప్రకా

—: మూలమున ననుసరించె ననియుఁ గూడఁ బ్రసంగించితిని. హావ-భావ రిండును,

“మానితమైన రసాభిజ్ఞానమునకు యోగ్యమగుట ననుభావంబై”

అని, రసమన నేమియో తెలిసికొనుటకు యోగ్యమగు జ్ఞానము గలిగి యుండుట భావమని యనంతునిలక్షణము. ఇది,

“రసాభిజ్ఞానయోగ్యత్వం భావ ఇ త్యభిధీయతే”

అను ప్ర.రుద్రీయలక్షణమునకు ఛాయ. కాని యీలక్షణమున “యోగ్యమగుట ననుభావంబై” యని యున్నది. “జ్ఞానమున కయోగ్యమనుట” అని సాఠాంతరము గానవచ్చుచున్నది. ఇటు మూలమునఁ గ్రిందగీటుపెట్టఁబడిన ‘నను’ అనుపదమంత యభిప్రాయదాయకమై యుండలేదు. ఇటు “జ్ఞానమునకు యోగ్యమగుట యగు భావంబై” యనియుండి యుండవచ్చును. అట్లైన నర్థము సరిపోయి సరియగుభావము నొసఁగును.

“ఈషద్వృష్టవికారస్సన్యి ద్భావో హావః ప్రకీర్త్యతే” (ప్ర.రు.)

“దాన నొకించుకఁ గానఁగనైన వికాసంబుపేరు హావం బయ్యెన్” (రసా)

ఇటు దిగువ నుదహరింపఁబడిన లక్షణపద్యపాదము, మీఁద నుదహరింపఁబడిన ప్రతాప రుద్రీయలక్షణపద్యవిభాగమున కాంధ్రీకరణము. ప్ర. రు. లో, “ఈ షద్వృష్టవికారః...” అని యున్నది. భావమే యొకించుక వికారము గల్గియున్నచో హావమగు నని యిద్దానియర్థము. దాని కాంధ్రీకరణమగు (రసా.లో) “దాననొకించుకఁ గానఁగనైన వికాసంబు పేరు హావంబయ్యెన్” అని వికారస్థలము వికాసపదఘటితముగా నున్నది. కాని, వికార-వికాసములకు నలంతిభేదము మాత్రము లేకపోలేదు. కనుక నీస్థలమున “వికారము” అని యుండనోపును. మూల గ్రంథమునఁ గూడ నట్లే యుండవచ్చును.

“భావంబున సువ్యక్తం బై విక్రియదోఁప హేలయగు” (రసా)

“సువ్యక్తవిక్రియోభావో హేల ఇ త్యభిధీయతే” (ప్ర.రు)

“ఆభరణభావంబునందు సంచితభావము మాధుర్యమనఁగఁ బ్రస్తుతి

కెక్కున్” (రసా)

“అభావణేపి రమ్యత్వం మాధుర్యమితి కథ్యతే” (ప్ర.రు)

“శీలము వదలమి ధైర్యము” (రసా)

“శీలాద్యలంఘనం నామ ధైర్యమి త్యభిధీయతే” (ప్ర.రు.)

“ప్రియునియట్లం బ్రియయుం, బోలఁగ నాగతిచేష్టలు చాలఁగ నొన

రించెనేని చను లీలయనన్” (రసా)

“ప్రియానుకరణం లీలా హాస్య ర్గత్యాభిప్రాయైః” (ప్ర.రు.)

విచ్చిత్తి యనంగాఁ బొల్పుగు నా, రయసర్వాభరణములకు రమ్యం

బైనన్” (రసా)

“విచ్చిత్తి రతిరమ్యత్వం స్వల్పైరపి విభూషణైః (ప్ర.రు)

ఇటుఁ బూర్వోదాహృతరసాభరణస్థశృంగారచేష్టల లక్షణములు, వాని వెనువెంటనే యుదహరింపఁబడిన ప్రతాపరుద్రీయలక్షణములకు సరి యైన యాంధ్రీకరణము లనుటలో సందేహ మేమైన నున్నదా? ఇచ్చట, విచ్చిత్తి లక్షణమును బేర్పాటుటలో ‘విచ్చిత్తియనంగాఁ బొల్పుగు నారయ సర్వాభరణములకు రమ్యంబైనన్.’ అని, షష్ట్యంతముగా వేయుటలో నర్థ మేమియు బాగుండుటలేదు. దీనికి మూలముగు (ప్ర.రు.) లోని “స్వల్పైరపివిభూషణైః” అనువాక్యములో స్వల్పపదమును తృతీయాంతత్వమును గన్పట్టుచున్నది. ఆ లక్షణమునే పరిగ్రహించినయమాత్యుని యాంధ్రీకరణముగూడ, ‘స్వల్ప’పద ఘటితముగను, తృతీయాంతముగను నుండవచ్చు నని చెప్పటలో దోషము లేదు. సాత్త్వికభావలక్షణములఁ దెల్పుటకుఁబూర్వము సాత్త్విక మన నేమియో నిర్వచింప నుద్దిష్టంబై -

“పరగతసుఖదుఃఖాదిభావనయా భావితాంతఃకరణత్వం సత్త్వం, తతోభూ సాత్త్వికాః”

అనుప్ర.రుద్రీయవాక్యముల నాధారముగాఁ జేసికొని

“అపగతంబగుసుఖదుఃఖాదిభావనంజేసి భావింపంబడు నంతఃకరణత్వంబు సత్త్వంబు, తత్సంభవంబులై సాత్త్వికంబులు....”

అని తెలిపియున్నాడు. కాని యిటు నొక్కవిశేష మున్నట్లు తోచును. ప్రతాపరుద్రీయములో “పరగతసుఖదుఃఖాది.....” అని యుండఁగా, నిందు “అపగతంబగుసుఖదుఃఖాది...” అని ‘పరగత’ అనుశబ్దస్థానమందు, ‘అపగత’ అని ప్రయోగింపఁబడియున్నది. “పరగతసుఖదుఃఖాదిభావనయా” అనఁగా నితరులఁబొందిన సుఖదుఃఖాదులను భావించుటచే ననిగదా యర్థము! సర్వవిధముల ప్ర.రుద్రీయమును, అనుసరించుచున్న యనంతః డీప్యల్పవిషయములో భిన్నముగాఁ జెప్పక ‘పరగత’ యనియే చెప్పియుండును. శైధిల్యము నొందినమాతృకయం దీవిషయ మస్పష్టముగా నుండవచ్చును.

తృతీయాశ్వాసము.

మొదటియాశ్వాసమున నుగ్గడింపబడిన శృంగారాదిరసములలో శృంగారమును మాత్రము గ్రహించి, యీయాశ్వాసారంభమున దానిభేదములఁ జెప్పియున్నాఁడు. శృంగారము సంభోగ, విప్రలంభభేదములచే రెండు తెఱఁగులనియు, నందు విప్రలంభము అభిలాష-ఈర్ష్యా-విరహ-ప్రవాసభేదములచే నాల్గువిధములనియు, సంభోగము, ఆలింగన-భాషణ-చుంబన-ఆలోకనాదులచే ననేకవిధములనియు,

“భువి శృంగారము రెండుచందములు, సంభోగంబు, నవ్విప్రలంభవిధంబు, న్నటివిప్రలంభము, చతుర్భావంబులై యుండు, నెయ్యవియంటే, యభిలాష, యీర్ష్య, విరహాఖ్యానానువాసంబు లిట్లు వివేకింపఁ దగు నివచక్షణులు త్రైలోక్యైకరత్నామణి.”

“ఆలోకనభాషణములు, నాలింగనచుంబనములు నాదిగ నెన్నంజాలినబహురతితంత్ర, శ్రీలవిసంభోగనామశృంగారంబుల్”

అని, రెండుపద్యములలోఁ జెప్పియున్నాఁడు. ఈపద్యములు-

...“అథ శృంగారః, స ద్వివిధః, సంభోగో విప్రలంభశ్చేతి...”

“సంభోగస్య పరస్పరావలోకన- సంభాషణ- లింగన- చుంబనాది..... విప్రలంభః పునరభిలాషే-ర్ష్యావిరహ- ప్రవాసహేతుకత్వేన చతుర్విధః”

అనుప్రతాపరుద్రీయవాక్యములకు భాషాంతరీకరణము లని తేటతెల్లముగఁ దెలియుచున్నది.

“అభిలాషోనామ సంభోగాత్ప్రాగనురాగః” (ప్ర. రు)

“కలయకమున్న రాగ మధికం బగునే నభిలాష” (రసా)

“విరహోనామ లబ్ధసంయోగయో ర్నాయకయోః కేనచి త్తారణేన పునస్సమాగమకాలాతిక్షేపః” (ప్ర. రు)

“ఇద్దఱు, గలిసినమీఁదఁ బాముట తగ నివరహంబు” (రసా)

“ఈర్ష్యానామ నాయక స్యాన్యాసక్తభావా చ్ఛిత్తవిక్రియా” (ప్ర. రు)

“నిజేశుఁ డొండుతో, య్యలింగవయంగ నవ్వనిత యల్లుట యీర్ష్య” (రసా)

“యూనో ద్వేశాంతరవృత్తిత్వం ప్రవాసః” (ప్ర. రు)

“విదేశవాసులై నిలుచుటఁ దాఁ బ్రవాసము” (రసా)

ఇఁటఁ బూర్వపూర్వోదాహృతప్రతాపరుద్రీయలక్షణములయొక్క భావ

మును, వాని వెను వెంటఁ జూపఁబడిన రసాభరణస్థలక్షణములు గ్రహించియున్న వని చెప్పవచ్చును. సామాన్యముగా, నేతాదృశ లక్షణాభిప్రాయము లందఱివి సమానముగానే యుండు నని, పాఠకు లూహింతు రేమో? ఛందశ్శృంఖల బంధితఁడై సరిగ నాపదములనే యిది ముచ్చటకు వీలులేక మానినాఁడే గాని, సమమైన యాంధ్రీకరణ మని చెప్పటలో నసత్యము గాని సామానము గాని చూపట్టుదు.

—: చతుర్థాశ్వాసము :—

ప్రతాపరుద్రీయములో విద్యానాథునిచేఁ బోర్చినఁబడిన నాయకగుణము లగుమహాకులీనతాదుల విడనాడి, యనంతఁడు తన గ్రంథమునఁ గేవల నాయకులు, వారిసాధారణ—శృంగారభేదములనే చూపియున్నాఁడు.

“ఉదాత్త ఉద్ధతశ్చైవ లలిత శ్చాంత ఇత్యపి

ధీరపూర్వాఇమేపూర్వైశ్చత్వారోనాయకా స్తస్మిన్తాః” (ప్ర. నాయకప్రర)

“ఎలమి నుదాత్తోద్ధతులన, లలితుఁడు శాంతుండు నాఁగలరు నాయకులిమ్ముల ధీరపూర్వులనువా, రలు నలువురు వీరు సర్వరససామాన్యుల్” (రసా)

ఇటు మూలగ్రంథమునఁ గల“ధీరపూర్వా” అనుపదమునకు “ధీరపూర్వులనువారు” అని సరిగా శబ్దప్రయోగమును గూడఁ దెనిగించియున్నాఁడు. శృంగారనాయకలఁ జూపుసందర్భమున—

“ప్రియోపలాలితా నిత్యం స్వాధీనపతికా స్తస్మతా” (ప్ర. రు)

“పతిచే నెప్పుడు నుపలాలిత యగు స్వాధీనపతిక” (రసా)

“చిరయ త్యధికం కాంతే విరహోత్తంతిత్తోన్మనాః” (ప్ర. రు)

“విరహోత్తంతిత యనునది, వరునితడవు నైఁపలేక వగనొందు” (రసా)

“కోపా త్ప్రియం పరాణుద్య పశ్చాత్తాపసమన్వితా కలహంతరితా” (ప్రరు)

“కలహంతరిత పతినవమానించి పిదపఁ చిరతప్త యగున్” (రసా)

“దేశాంతరగ తే కాంతే ఖన్నాప్రోషితభర్తృకా” (ప్రరు)

“ఒకదేశమునకుఁ దనపతి యేగినఁ జిన్నవోపునది ప్రోషితభర్తృక” (రసా)

ఈ చూపఁబడినవానిలోఁ, బూర్వోదాహృతలక్షణములకుఁ దరువాత నుగ్గడించిన లక్షణములు భాషాంతరీకరణము లని తెలిసికొనుటలోఁ గష్టమేమియు నవసరములే దని యూహింతును. కాని, యంత్యమగు ప్రోషితభర్తృకోదాహరణసందర్భమున, ప్ర. రు. లో. “... ఖన్నాప్రోషితభర్తృక” అని

యుండ, ఖన్నయనుపదముగాని తద్భావమువలన మగు నొండొకపదము గాని లేక, దానికి మాఱుగా రసాభరణములో “...జిన్నవోవునది ప్రోషితభర్తృక” అని యున్నది. ఖన్నపోవుట యనఁగాఁ జింతనుపొందుట, చిన్నపోవుట యనునది పరాభవాదులవలన సంభవించును. ప్రస్తుతము, నాయకకు, నాయక విషయకవియోగము సంభవించెను గాని, పరాభవము సంభవించలేదు. కనుక “తననాథుఁడు దూరదేశము పోయెను, ఇంక నెంతకాలమునకు వచ్చునో!” యనెడు భేదము నాయక కవసరము గాన, “చిన్నవోవునది” అనికాక “ఖన్నవోవునది” అనియే యుండవలయును.

ఇట్లే ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకములలో నక్షరము లస్పష్టముగా నుండుటచే, వానినేదోవిధమున సంస్కరించి ముద్రాపకు లచ్చొత్తించి, ప్రకటించినతరువాత నాగ్రంథముల నున్న కొన్నికొన్నిపదముల కర్థములు, నిఘంటువులలోఁ గూడఁ గనఁబడక, సందర్భమును బట్టి పాఠకు లనేకార్థములఁ గల్పించుకొని, యథార్థములగు నర్థములను విడనాడి యెంతయో చికాకులు పడుచుండుట యెందఱికో యచుభవమై యున్నది. అట్టిచికాకు లీరసాభరణమున నెన్నియో గలవు. ఉదాహరణముగాఁ గొన్నిటిని జూపుచున్నాను.

ప్రథమాశ్వాసములో బీభత్సరసోదాహరణసందర్భమున -
దురమున నందికేశ్వరుఁడు దుర్దముఁడై నులుపంగ రాక్షసో
త్తరవరగాత్రముల్ మెదిగి కాళ్లును జేతులు నుత్తమాంగముల్
బరులును వీచులున్ బిటునుఁబ్రక్కలురూపర స్రగ్ధిరొంటెమైఁ
బురపురమ్రొంగుచున్ గదురు భుగ్గున నామటనున్నవారికిన్.” (రస)

ఈపద్య మనన్వితముగాఁ గన్పట్టుచున్నది. ఇందు, కర్త యేది? రాక్షసోత్తరవరగాత్రములా? అయినచో, పిక్కలు మొదలగునవి రూపర స్రగ్ధిన వియు రొంటెమైఁ బురపుర మ్రొంగినవియు, రాక్షసోత్తరవరగాత్రములేనా? గాత్రము లనఁగా శరీరములనిగదా యర్థము! శరీరములు రొంటెమైఁ బురపుర మ్రొంగుటయేమి? పోనిండు, కామేశ్వరరావుగారు పీఠికలో “బీభత్సరసోదాహరణపద్యమునఁ బ్రకాశకు లాదరించిన పాఠమున కెట్లర్థము చెప్పవలయునో నాకు బోధపడుటలేదు.” అని వ్రాసి యున్నారు. ఈసందర్భమున నాయనకుఁ గూడ విసుఁగు గలిగినట్లు తోచుచున్నది. కాని, యీమాటవ్రాసి, తరువాత ‘క్రింద నుదహరింపఁబడిన పాఠభేదము నంగీకరించిన నేరైనఁ బద్య మర్థము

గాలేదనఁగలరా? యని నాకుసందేహము” అనినుడివియున్నారు. ‘ఱొంఁటెమై’ ననుపద్యస్థపదమునకు ‘ఱొంటియై’ ననియు “మ్రొంగుచుక” అనుపదమునకు “పొంగుచుక” అనియుఁ బాఠాంతరములు గానవచ్చుచున్నవి. అప్పుడుమాత్ర మొకవిధముగా, రాక్షసవరగాత్రములు, ప్రక్షలు మొదలగునవి రూపరస్రగ్గ ఱొంఁటెయైఁ బొంగుచు నామగంధమును విడుచుచున్న వని యర్థమును జేయవచ్చును. ద్వితీయాశ్వాసములో ఋతువుల నుదహరించుచు-

“వివ్వలి ఘనమంచు వెన్నునితోఁదీఁగె చప్పరంబునఁ బ్రొద్దు జరుపఁగలరు” అనుచో నిచ్చటి వివ్వలి శబ్దమున కర్థమేమి? మఱియు స్తంభోదాహరణసందర్భమున ‘ఒడ్డారపుఁబట్టి కడు న్నెడ్డరియగుకౌరిఁజూచి’ యనునపు డిచ్చటి ‘ఒడ్డారపుఁబట్టి’ యనఁగా నే మని యర్థము, చెప్పవలయును? ఇట్లే పరిశీలించినచో లేఖనప్రమాదములు, నా లేఖనములుసరిగా నుండకపోవుటచే ముద్రాపకులు చూపిన ముద్రణప్రమాదములు, నిటీవల నచ్చగుచున్న ప్రాచ్యలిఖితగ్రంథములయం దెన్నియో గలవు. ఇయ్యది పాఠకుల కనుభవములోనున్న విషయమే యని యూహింతును—

ఇప్పటికే యీశాస్వాసము చాల గ్రంథము పెరిగినది. ఇందలి లక్షణములన్నియుఁ బ్రతాపరుద్రీయస్థలక్షణములయొక్క ఛాయానుసరణము లనియు, దనకుఁ గావలసినవియుఁ బ్రతాపరుద్రీయమున లేనివియు నగు కొన్నింటిమాత్ర మితరగ్రంథములనుండి యనంతఁడు స్వీకరించినాఁ డనియు, నంతియ కాని యియ్యది స్వతంత్రగ్రంథము గా దనియుఁ, దెలియఁజేయుచుఁ,దద్విషయనిర్ధారణకై, ప్రతాపరుద్రీయ లక్ష్యానుకరణములు రసాభరణమున నచ్చటచ్చటఁ గాననగుచున్న వనువిషయమునకుఁ బ్రమాణములఁ జూపి యింతతో విరమించుచున్నాను.

చింత కుదాహరణము:—

“సన్నిహితమపి గురుజనం నచ ప్రేక్షతే పృష్టాపి నాలపతి

ఏషాపి మార్గతి గతిం హృదయస్య ప్రియానుబంధస్య” (ప్ర. రు)

“గురుజనములు చేరినఁ జె, చ్చౌరఁజూడదు, పలుక దెంతచీరిన నభ్యం

తరయుతుఁ డగుపురుషోత్తము, కరుణవడయుపనికెనతివగతియూహించుక”

ఘోషోదాహరణము:—

“కథమపి గమయిత్వా వాసరం దీర్ఘదీర్ఘం విరచితనవవేషా ప్రేషయిత్వా

ధమాతీః, చిరయతి హృదయే శే ప్రాంశుభి శ్చంద్రపాదై రభిహతసకలాం
గీ మూర్ఛితా కోమలాంగీ” (ప్ర. రు.)

“ప్రకటమనోభ వాతపనిరంతరదీర్ఘదినంబు లెట్టకే
లకుఁ గడతేర్చి, దూతిఁ దగులాగునఁ బిల్వఁగఁబంచి యొక్కఁగో
పిక యభిరామవేషమునఁ బ్రీతినలంకృతిచేసి కృష్ణఁడిం
చుకవడి రాకయున్నయెడ సోమకరావళిఁ దాఁకి మూర్ఛిలున్.” (రసా)

ధృత్యుదాహరణము:—

“ఏరరుద్రనృపతౌ హృదయ! త్వన్వల్లభే త్రిభువనైకధురీణే
సాధు! సాధు! కృతకృత్యమసి త్వం మన్యసే జగదశేషమసారం” (ప్ర. రు.)
“నీవల్లభఁడరయఁగల, స్త్రీవల్లభఁ డమ్మఁ మేలు మేలు లతాంగీ!
నీవుకృతకృత్యురాలవు, పోవీక్షించెద వసారముగ జగమెల్లన్” (రసా)

హర్షోదాహరణము:—

“యత్పూర్వం సరసీషు పద్మముకుళవ్యాజాత్తపస్సంచితం
వక్షోజౌ యునయో సదద్యఫలితం జాతౌ కృతార్థౌ యువాం
దత్తా కాకతివల్లభేన భవతో రేషా స్వవక్షుస్థలీ
కస్తూరీద్విగుణీభవత్పరిమళా కల్పారమాలాయతః” (ప్ర. రు.)

“సరసులఁ బద్మకుట్టలమిషంబునఁ జేసినతొంటిమీతప
శ్చరణఫలంబ యిప్పుడు కుచద్వయమా? యివె పూనె మన్మనో
హరుఁ డగు కృష్ణఁ డిచ్చిన నిరంతరకల్పలతాప్రసూనసుం
దరవనమాలికామృగమదద్విగుణీకృతగంధబంధుతన్.” (రసా)

సాధారణముగాఁ గవులు తమకుఁ బ్రత్యక్షముగా మనోహరము లగు
భావములు గన్పడుచున్నయపుడు, ఆభావముల విడనాడి, యితరము లగుభా
వములఁ గల్పించుకొనలేరు. అట్లే యనంతఁడు గూడ లక్షణములను మాత్రమే
ప్రతాపరుద్రీయమునుండి గ్రహింపవలయు నని యెంచి, చాలవఱకు నట్లేయొ
నర్చి, లక్ష్యములను స్వతంత్రముగాఁజూపినను, గొన్నికొన్నిమధురము లగు—
భావమును మరలింపనీయని—భావములు కన్నుల కెదురుగాఁ గనుపించుటచే
నచ్చటచ్చట లక్ష్యములనుగూడ స్వీకరించి, యాంధ్రీకరించినాఁ డనుటలో
మీఁద నుదహరింపఁబడిన పద్యములే ప్రబలప్రమాణములై పరఁగుచున్నవని
భావించును.

పాఠకులకొక విజ్ఞాపన:—అచ్చటచ్చటఁజూపఁబడిన యుభయగ్రంథాలక్షణభాగసామ్యోదాహరణ సందర్భమున రసాభరణలక్షణములలోఁ గొన్ని కొన్ని పదములు సరియగు నభిప్రాయము నీయలే దనియు, దీనికి మూలగ్రంథమగు ప్రతాపరుద్రీయమునందలి లక్షణములఁబట్టి యాయాభాగములు సవరించుకొనవలసియుండు ననియు, నట్టిపదములే రసాభరణమాతృకయందుఁగూడ నుండవచ్చుననియు, ప్రాచ్యలిఖితగ్రంథమగుటచే నక్షరములపోల్చి సరిగానుండకపోవుటచే ముద్రాపకులు సవరించి యిట్లుచ్చొత్తించియుండు రనియు వ్రాసి నిర్బాధకము లగు కొన్ని సవరణలఁగూడ మూలగ్రంథము ననుసరించి చూపియుంటిని. ఇట్టి సర్దుబాట్లు చేయనిదే, రసాభరణమందలి లక్షణములు ప్రతాపరుద్రీయలక్షణములకు సరిపోక యిట్లు “అవకతవకగా” వ్రాతలు వ్రాసినాఁడని మాత్రము పాఠకులు శంకింప నవకాశము లేదని మనవి. ఒక వేళ నట్టి సవరణలఁ జేయనిపక్షమునఁ గూడ, నీలక్షణములు ప్ర. రుద్రీయలక్షణములఁ బోలియుండుటలో సందేహములేదని పాఠకులుమాత్ర మూహింపకుందురా ! అట్లు సరియగుసవరణలు చేయవలసిన భాగములు, ఏకొన్ని లక్షణములయందో గన్పట్టుచున్నవి గాని, గ్రంథమంతయు సవరణ చేయవలసిన యవసరము లేదు గదా ! సర్వవిధములను, రసాభరణము ప్రతాపరుద్రీయము ననుసరించియు న్నట్లు మనకుఁ గోచరించుచున్నపుడు, కొన్నిటియందుమాత్రము, యథాయోగ్యాభిప్రాయానభివ్యంజకము లగుపదము లున్నవిగాన వానిని మూలగ్రంథము ననుసరించి సవరణ చేసినను, క్షతి యేమియు లేదని యేతద్గ్రంథపరిచితులకుఁ దెలియకుండునా ? వారుమాత్రము యోగ్యమగు నాకార్యమున కొడంబడకుందురా ?

చారుతరవ్యాసరచనాభ్యాసపాటవములేని నాయీవ్రాతయం దెచ్చటనైన, వాక్యసరణి, యర్థమందుఁగాని యన్వయమందుఁగాని, సరియగునభిప్రాయ మీయఁబాలకున్నను, అనఁతుండు తనగ్రంథరచనకుఁ గావలసిన లక్షణముల నన్నింటిని ప్రతాపరుద్రీయమునుండి స్వీకరించి యచ్చటచ్చట మనోహరము లగు లక్ష్యములను గూడ ననుకరించి, యితరములకు నేకొన్ని లక్షణములనో మఱికొన్ని సంస్కృతసాహిత్యగ్రంథములనుండి సంగ్రహించి రసాభరణమును జేసినాఁడే గాని, యీగ్రంథ మీతనిస్వంతకల్పన గాదని, యీనావ్యాసమునకు ముఖ్యాభిప్రాయముగా గ్రహించి, యద్విధమగు దోషము లున్నను మన్నింతురుగాక !

శ్రీ
త్రసాహిత్య
పరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.
(Journal of the Telugu Academy)

సంపుటము. ౨౧ { ఆంగీరసనామసంవత్సరము.
మార్గశిరపుష్యమాసములు. } సంచిక ౫.



కాకినాడ :

కొత్తపల్లి సూర్యరావుచేఁ బరిషత్పత్రికలయమునఁ
ప్రకటింపఁబడినది.

చందా, పోష్టవ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

విడిసంచిక రు ౦-౮-౦.

1933.

విషయసూచిక.

- | | | |
|----|---|---------|
| 1. | కృష్ణ దేవరాయలు - ఆముక్తమాల్యద ...
పేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు ఎం. ఏ. | ౧౬౧-౧౮౧ |
| 2. | శివయోగనారము
మారేపండ్ల రామారావుగారు బి. ఏ. ఆనంద్య. | ౧౮౨-౧౮౭ |
| 3. | గ్రంథస్వీకారము | ౧౮౮-౧౯౨ |
| 4. | హంససందేశము
కీ. శే. కల్లూరి వేంకటరామకృష్ణగారు | ౧౯౩-౨౦౦ |
| 5. | సింహాసనద్వాత్రింశిక
కొఱవి గోపరాజకవి. | ౨౦౨-౨౦౭ |
| 6. | శతకసమిచ్చయము - కంచియే కామలింగశతకము | ౨౦౮-౨౧౮ |

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

కాకినాడ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపఁబడును.



సంఖ్య టము ౨౧.

}

ఆంగీరసనామసంవత్సరము.
మార్గశిరపుష్యమాసములు.

}

సంచిక ౫.

కృష్ణదేవరాయలు-ఆముక్తమాల్యద.

టేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు ఎం. ఏ , యల్. టి. రాజమహేంద్రము.

(వెనుకటిసంచిక తరువాయి)

గ్రంథనిర్మాణము గుఱించి వ్రాయునపుడు శిల్పమునుఁ గూర్చియు శైలినిఁ గూర్చియుఁ గొంచెముగాఁ జెప్పటమైనది. ఇప్పు డీ రెండువిషయములను సూక్ష్మముగఁ బరిశీలనఁజేసి వానియందలి గుణదోషములను సోదాహరణముగ నిరూపించెదను.

శిల్పము:—కథాశిల్పము రెండువిధములుగ భాగింపవచ్చును. (i) ఇతివృత్తకథనము (ii) వర్ణనము. ఇతివృత్తకథన మిగ్రంథమునఁ బూర్వోత్తరసంధర్భశుద్ధిగను దీర్ఘవిలంబనములు లేకుండగను గొనసాగింపఁబడినది. వర్ణనము లట్లుగాక యతిదీర్ఘములుగను గథాపోషణమునకు సంబంధించుకుండగనుబ్రత్యేకముగ వర్ణనానైపుణ్యముకొఱకే చేయఁబడినవి. కావుననే యీరెంటికిని సమన్వయము కుదురలేదని వెనుక సూచించితిని. కథకు వర్ణనములు పరిపోషకములుగ నుండవలెను. వర్ణనలకు నితివృత్తకథన ముపయోగకరముగా నుండవలెను. ఈరెంటికిని సన్యోగమైతి లేనికారణమున నీకావ్యమందలి శిల్పముం గూర్చి వ్రాయునపు డీరెంటిని వేరువేరుగ నిరూపింపవలసినదే !

— ఇతివృత్తకథనము —

ఈకావ్యమందలి కథాకథనము మంచి ప్రాథముగను గడుసుందనముతోను, జక్తనినేర్పుతోను జేయఁబడినది. శ్రమ యావంతయైనను వ్యర్థమగుటలేదు. కథాప్రణాళిక కడు జగిబిగిగ, గాఢముగ, ననుసూయిత మై కమ్మచ్చునుండి తీఁగసాగునట్లు నిబ్బరముగను సూటిగను నడచును. కథాకల్పనము దిట్టిముగ దట్టించి నేసిన బట్టవలె నిబిడమై నీరంద్రమై మనోజ్ఞముగ నున్నది. ఇతరకవులు సామాన్యముగ రసవృద్ధికొఱకుఁ జేర్చు ప్రాసంగికకల్పనలు, దృష్టాంతములు, సందర్భావశ్యవర్ణనలు మున్నగునవి యీకవి చాలవఱకుఁ గృతకఱచి కథాకథనమున కెక్కడ నంతరాయము గలుగకుండఁ జెప్ప నుద్యోగించెను. కథాసరణిలో రసపుష్టికొఱకుఁ బనికివచ్చెడు నితివృత్తములను మంచినేర్పుతో నేర్చి కూర్చికొని యచ్చటచ్చట పొందిక యైన యతుకులను బెట్టి బిగువైనయల్లికగాఁ గథాబంధనము నెఱవేర్చెను. ఇంతటిగాఢబంధనము శ్రీనాథునియందుఁ గానఁబోము. పెద్దన్న తిమ్మన్నలయందును సామాన్యముగా లేదు. దీనికి సరిచూడవలె నన్న పింగళి సూరన్న గ్రంథములకుఁ బోవలెను. ఇటువంటి జటిలమగు నితివృత్తబంధ మానిరుపమాన కవితాశిల్పియే కనఁబడిచినాఁడు. కావున పింగళి సూరన్నకుఁ గృష్ణరాయలే కొంత మార్గదర్శి యయ్యె నని చెప్పవచ్చును. అయిన నీచక్రవర్తికవి కథాశిల్పమునకు నాకవిచక్రవర్తి కథాశిల్పమునకు నొకించుక తారతమ్య మున్నది. పింగళి సూరన్నకథాసంఘటనమునఁ గృష్ణరాయలదానికంటె నెక్కుడు రసము, గాంభీర్యము, వచోవీలాసము, జాణతనము, నిర్భరకౌతూహలనిష్పత్తి వెల్లివిరియుచున్నవి. ఉదాహరణములు.

(1) ప్రథమమున విష్ణుచిత్తుకథ నరయుఁడు:— వేసవికాలవర్ణన మైనతరువాత-
క. అప్పెను వేసవి విభవము, విప్లవగఁ దన్నగరనికటవృషగిరిహరికే

దెప్పతిరుణాళ్లురా ముద, మొప్ప బరదేశవిపుఁ డొక్కఁడు భక్తి.

అని ప్రారంభించి యూపిరిసలపని వేగమునఁ గథానివేదమునఁ బరుగులెత్తెను. ప్రతిపద్యమందును గంఠాశములను నిర్వక్రక్రమమునఁ గృతమముగ నొడువుచుఁ గథయం దంతరాయ మెంతయైనను గలుగనీయక యొకమెట్టు తరువాత రెండవమెట్టునకు వేవేగమె చేరుచువచ్చెను. ఇట్టియతిత్వరితగతిని విష్ణుచిత్తుని బాండ్యరాజ్యసభకుఁ గొంపోయి యచ్చటిపండితులను స్వల్పకాలములో స్వల్ప

శ్రమతో నోడింపించెను. ఇది యంతయు నెంత రమణీయముగ నున్నదో చెప్ప నలవి కాదు! వాగతీతము! వర్ణనాతీతము! ఇట్టిరథసగతియే విష్ణుచిత్తుఁడు ప్రాసంగికముగఁ జెప్పిన ఖండిక్యకేశిధ్వజసంవాదమునఁ గూడఁ గానంబడుచు న్నది. దీనియందలి గమన వేగ మన్నిటికంటె నెక్కువ. విస్తయజనకము లగుదీర్ఘ వర్ణనలతో విపులముగ వ్రాయ ననువగు సీచక్రనికథను కొద్దిపాటి స్థలములో నిమిడ్చి రసము తగ్గకుండ వలసినయంశముల నన్నిటిని యథావసరముగఁ బెంచి యతిమనోహరముగ రచించెను. ఈకవీశ్వరుని క్రోడీకరణశక్తియు, రసభావని రూపణసామర్థ్యమును శ్రోతృహృల్లసనచాతుర్యమును సంపూర్ణముగఁ దెలుపుట కీకథానక మొక్కటియే చాలును. ఆంధ్రవాఙ్మయమునందలి మనోజ్ఞ మగు కథారచనమును నిరూపించెడు ముఖ్యోదాహరణములలో నిది యొకటి యని తప్పక చెప్పదగ్గది.

స్థాలీపులాకన్యాయముగ నీతునుకను దిలకింపుఁడు.

క. హరిణాజినోతరీయుఁడు, నిరాయుధుఁడు నగుచు నతని నెలవగునడవిక

జొర గొట్టికాండ్లు డ్రైకైముఁ, బరికించి యెటింగి కలయఁబడి కూతలిడక.

గీ. వలస బెదర నృపతి కలఁగక ప్రజవగ, లార్పఁ బనిచి కనుమలందు నిలువ
వేఱువేఱ యేర్చినిలుమందిఁ బనిచి తాఁ, దడుకుపెండె మలుకవొడమవెడలె.

క. వచ్చురిపుఁ జూపులనె చుట, వుచ్చుచుసిరిఁగొనుటమగుడఁబొడముటరుషము
చ్చిచ్చునను వెచ్చమరి వి,ద్యుచ్చలచాపజ్వఁదూపు దొడుగుచుఁ బలికె.

మ. ధనధాన్యద్విరదాశ్వగోధనసమేతం బెల్ల సామ్రాజ్యము

గొనియుం జాలక తాటకేయఫలభుక్తుటాకృతిక జంకతో

లున నాచ్చన్నుండవై ప్రశాంతుగతి మాలోఁ జొచ్చి ప్రాణంబులక

గొననేతెంచితె? దుర్గతీ! కెడపెద స్థూరంపుభల్లంబునక.

మహా. అనినం జేయెత్తి యోహా యలుగక విను కా నాతతాయిక బ్రమాదం

బున వైకల్యంబు యాగం బునకుఁ బొడమనే భూసురశ్రేణి వేడక

నినునావేదించి పంపె స్నృప యతఁ డెఱుఁగు నిష్క్రతి స్వేడు పోపా

మృనికోపమైన రోపమృయిన విడుపు మెట్టైనమే లింకనన్నక.

ఈతీరునఁ బ్రతికథను సంక్షేపముగ నుడువుటయం దీకవికి నద్భుతశక్తి యున్నను మొత్తముమీఁద సర్వావయవసమన్వయమునమాత్ర మీశక్తి వెనుకఁ బడి గ్రంథమును విరళబంధముగను నియమరహితముగను బెంపుచేసినది.

కథాశిల్పమున విరళబంధము గలుగుటకు హేతువులు-

(1) మూలకథ కిసుమంత యు సంబంధము లేని యుపాఖ్యానములను జేర్చి యనవసరముగ గ్రంథముఁ బెంచుట. (2) ఋత్వాదివర్ణనములలో మూల కథ మునిగిపోవునట్లు వానిని వివరీతముగఁ బెంచుట. (3) ఆవర్ణనలకు మూల కథకును దగినసంబంధములు కలుగఁజేయకపోవుట. ఈమూఁడువిధముల కథాశిల్పము శిథిలబంధముగా నేర్పడినది.

(ii) వర్ణనలు:—వర్ణనలవిషయములోఁ గవి తనయావచ్చుకీని విని యోగించి యనేకవిధములైన కల్పనలు చేయ నుద్దేశించుకొనెను. ప్రతిమహా ప్రబంధములోను నిర్ణీతములైన యష్టాదశవర్ణనములలోఁ గొన్నియైన నుండవలెను గదా ! పురతైఱఋత్వాదివర్ణనలు ముఖ్యములు. ఈకవి ఋతువర్ణనలకు గ్రంథమందుఁ జాలభాగము వినియోగించెను. గ్రీష్మవర్షశరద్ధేమంతవసంతము లన్నియుఁ గ్రమమున వర్ణించి వర్షఋతువు నినుమడించి వేసరక రాజనీతి యని మఱియొకగొప్పవర్ణనము సుమారెనుబదిపద్యములదానినిఁ జేర్చెను. జలక్రీడావిరహాదివర్ణనలు విడుచుటకు వీలు లేదు గదా ! ఈవర్ణన లన్నియు మొత్తమున కావ్యమందలి సగముభాగము నావరించినవి. కావ్యమం దున్నసుమారు 870 గద్యపద్యములలో నీవర్ణనములు 400 లకుఁ బైగా నున్నవి. ఈఋతువర్ణనలు బహుశః, అప్పడప్పుడు ప్రాస్తావికముగను యాదృచ్ఛికముగను గవి వ్రాసినపద్యములగుత్తు లని నాయూహ. ఏలయన వానియందొక సరియైన క్రమము లేదు. ముందు నుండి వెనుకకు, వెనుకనుండి ముందుకు నూఁగులాడుచుండును. మహాచక్రవర్తిముఖమునరాజనీతి వినెడుభాగ్యము మన కిచ్చుటఁ గలిగిన దని సంతసింపవచ్చును, గాని, కథాశిల్పక్రమముం బట్టిచూచిన నీసుదీర్ఘమగు రాజనీతివర్ణన మెంతయుఁ గథాప్రణాళికకు నిరోధ మని చెప్పవలసియున్నది.

ఇంతియగాక యొండురెం డనౌచిత్యంబులు గూడ దీనియందుఁ గాన్పించుచున్నవి. (i) పిష్టుచిత్తునికేఁ గావించిన బ్రహ్మరథోత్సవపువర్ణనమున శ్రుతి పవిత్ర మగువేదగానము గాని, భగవద్భక్తిపూరితము లగుకీర్తనల రసావేశము గాని సూచించెడు వర్ణన లెక్కువ గా నుండిన సమయౌచిత్యముగ నుండును గదా ! అట్టివిలేక కేవలము శృంగారరసాతిశయస్ఫూరకము లగువేశ్యావర్ణనములు సరకిన్యత్యాభినయములు ఏటీఏటాభినారికాళరస్పరసమ్మేళనములు, నిత్యాది జఘన్యశృంగారరసప్రేరకము లగువిషయములనే ముఖ్యముగ వర్ణించుట యనౌచిత్య మని నాకుఁ దోచుచున్నది.

(2) విష్ణుచిత్తునకు బాలిక యగు గోదాదేవి మొట్టమొదట దొరకిన యుద్యానవనమును వర్ణించుచు నందు స్త్రీపురుషులు పరతియందలి గెల్పోటముల యానందము ననుభవించుచుండు రని విశేషముగ వర్ణించెను. ఆయుద్యానవనమందు నిత్యము జరుగు నుపరతిక్రియలకును గోదాదేవి జన్మకును నెట్టిసంబంధ మున్నదియో మనకుఁ దెలియరాదు. అట్టిగుప్తశృంగారక్రిడలవలన నాగోదాదేవి జనించినది? లేనియెడల నచ్చటి వీరాయితవర్ణనము యొక్క స్వారస్యమేమి? అయోనిజయుఁ బవిత్ర మైనదియు నగుబాలిక - గోదాదేవిని నింద్రియ నిగ్రహమూర్తి యగు విష్ణుచిత్తుఁ డాలోకనముచేయునమయమున స్వచ్ఛ మైనదియు, నిర్లోలమైనదియు, నిర్వికారమైనదియు నగుప్రకృత్యాదివర్ణనమును గల్పించిన నెంతయోగ్యముగ నుండునో యాలోచింపుడు?

ఇట్టి యనౌచిత్యము లచ్చటచ్చట లేకమాత్రములుగఁ గాన్పించుచున్నవి. భక్తాగ్రేసరుఁ డగువిష్ణుచిత్తుఁడు తనదుహిత నన్యాయముగ శ్రీరంగనాథస్వామిలోనకైచుకొనె నని యబ్రహ్మణ్య మార్పుచుఁ బరుగులిడట విరస మగువిషయము. ఈదృశంబు లగు నెరసులు, మధురసప్రవాహములో మక్షికములపగిది నిక్షావ్యయహానుధలో నెచ్చటెచ్చటనో సూక్ష్మదృష్టికి గోచరించినను, రసమాధుర్యముఁ గ్రోలువారి కెంతమాత్రము బాధకములు గావు.

తైలి:—ఈకావ్యమందలి శిల్పమందు వలెనె తైలియందును ద్విధావృత్తి కాన్పించుచున్నది. కథాసరళియందు తైలివేటు. వర్ణనభాగములందు తైలివేటు. మహాకవి తిక్తన చెప్పినట్లు “అలఁతయలఁతతునియలు సఁధించిన కాహళి వలె” కథాసరళియందలితైలి చిన్నచిన్నమాటలతోఁ జిక్కినను జిక్కినను గ్రుచ్చబడి జిగిబిగిగ సొగగ తీగవలె సాగుచున్నది. ఇదములయందలి పటుత్వము రచనయందు రాగముఁ జూడఁదగును. రాగముకంటెఁ బటుత్వమే హెచ్చు. మచ్చునకైనను వ్యర్థపదములును బాదపూరణపదములును గానరావు. ధారాళ మగుప్రాసంగికతైలిని వ్రాయుట యీచక్రవర్తికవితోఁ బ్రారంభింపఁబడినట్లు నే నూహించుచున్నాను. ఈతని ననుకరించి యతిశయించినవాఁడు పింగళి సూరన్న యని నామదికిఁ దోచుచున్నది. కథాకథనభాగము లెంతయు మనోహరముగా నున్నను వానియందు బాహుళ్యముగా మృదుత్వము మాధుర్యమును గాన్పింపవు. ఈచక్రవర్తికి నేలకో సంగీతజ్ఞానము సున్న. ఎచ్చటెచ్చటనో క్వాచితముగఁ దప్పఁ దఱచుగ నీతనిపద్యములు శ్రుతికటువులుగాను

గజగజలాఽచున్నట్లు నున్నది. కందిరి నూనె యెఱుంగని బండ్లు గులకరాళ్ల మీఁద నడచినట్లు లీవద్యములు సాపుగాను స్నిగ్ధముగాను జదువఁబడవు. సమకాలికు లగు పెద్దన్న, తిమ్మన్న, మల్లన్న, ధూర్జటి మొదలగు కవివరులకృతులు స్వీకరించెడు భాగ్య మాయనకుఁ గలిగినను వానివలె శ్రావ్యముగఁ గబ్బము చెప్పెడు యోగ్యత కలుగలేదు. ఈకవిని రాబద్ధప్రానింగుతోఁ బోల్చు వచ్చును. ఆయాంధ్రేయకవీశ్వరునివలె సీకవియు సర్థగాంభీర్యమునకుఁ గాను శబ్దప్రాణిమకుఁ బేరొందియుఁ గవిత్వరీతియందు లాలిత్యము లేక శ్రుతికటు వగుపదగుంఘనము చేయుచువచ్చెను. ద్రుతస్వరములు, స్నిగ్ధద్విత్వాక్షరములు, సరళసంధులు, నిత్యాదులగుపదసంధానసామ్యరీతులను లక్ష్యముచేయక విడిచిపెట్టెను. ఉదాహరణము:—

ఉ. అంబరవాసు లగ్నిఁగ్రియకై ద్యుమణిస్ఫటికోపలఁబునం
దుం బడయన్ శరజ్జలదతూలపరంపరఁ గొంతపై ఘటం
పం బెలుచన్ జనించి మఱి మట్టున నిల్వక యాక్రమింఁచిఁ గాఁ
కం బరితాపమూన ననఁ గానె మొగు ల్విడియెండ లత్తఱిన్.

మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగా రీప్రబంధమందలి శైలినిఁ గూర్చి వ్రాయుచు “దీనియందలి శైలి యోజోగుణభూయిష్ఠము. ఓజస్సనఁగా దీర్ఘసమాసములను గలిగియుండుట” అని చెప్పిరి. ఈప్రకారము శ్రీవా రీగ్రంథమందలి శైలినిగుఱించి చేసిననిర్ణయము గొప్పపొరపాటని నాయభిప్రాయము. దీర్ఘసమాసములు కొన్ని వర్ణనభాగములలోఁ దక్కుఁ దదితరస్థలములలోఁ గానరావు. ప్రాయికముగా నిచ్చటి శైలియందుఁ జిన్నచిన్నపదములను గూర్చుటయే కాన్పించుచున్నది. దిక్కుచికముగాఁ గొన్ని యుదాహరణములఁ జూడుఁడు.

ఉ. ఎన్నినుఁ గూర్తు నన్న విను మే మును చాల్చిన మాల్య మిచ్చున
ప్పిన్నది రంగమందయిన పెండిలి నెప్పుము మున్ను గొంటి మే
వన్ననదండ యొక్కమగవాఁ డిడ నేను దెలుంగురాయఁడన్
గన్నడరాయ యక్కొదవఁ గల్పు ప్రియాపరిభుక్తభాక్తభన్.

క. ఉన్నట్ల యుండఁ గా దరి, కిన్నరులను నావఁ జేర్చుక్రియ వెసఁ దాఁఖో
కున్నట్ల యుండి కాలం, బున్నరులకు వయసుఁబుచ్చు మోసము హెచ్చున్.

ఇట్టిచక్కనిపద్యము లనేకములను జూడఁగలము. వర్ణనలలో సహితము లేఱుచు చిన్నచిన్నపదములను జక్తగాఁ గూర్చుటయే యున్నది. కాఁబట్టి దీర్ఘస

మాసములచే శైలి కాఠిన్యము వహించిన దని చెప్పట పొర పాటనియే నా యభిప్రాయము. మఱి యింక నేకారణమున నీకావ్యమందలిశైలి క్లిష్ట మని యుం బాకము నారికేళపాక మనియుం బండితులచే బరిష్ఠరింపఁబడినది? స మాసదైర్ఘ్యముచే గాక పదకాఠిన్యముచే దీని క్లిష్టత యేర్పడిన దని చెప్పట యెక్కువయొప్పిద మని తెలుప సాహసించుచున్నాను. ఈమహాకవికి గతిన ము లగుమాటుమూలపదములను నిఘంటువులనోటనుండి బైటకు లాగి తన గ్రంథమందు వాడుకొనుటయం దభిలాష యెక్కువ. సామాన్యముగా నితరకవు లు వాడుకచేయు శబ్దములకు బదులుగా నీకవి కఠినమైన నిగూఢపర్యాయప దములను వాడుకచేసెను. ఉదాహరణముగాఁ గొన్నిపదముల నీవ్యాసమునం దే 'కృష్ణరాయని ప్రతిభావిజ్ఞానము'లను శీర్షికక్రిందఁ జూపఁబడెను. ఈవైచి త్ర్యము చాలచోట్ల కాన్పించుచున్నది. కావుననే యీకవి నీనినిఁ బ్రత్యేకము గా బుద్ధిపూర్వకముగా వాడినాఁ డని చెప్పవలసియున్నది. ఈవిషయము గు టించి అక్కిరాజు ఉమాకాంతముగా రిచ్చిన యభిప్రాయముతో నే నేకీభవించు చున్నాను. "శ్రుతికటు పదములు, అస్థానస్థసమాసములు, ప్రసన్నపదము లు న్నప్పటికి వాటిని వదలి ఆయర్థమునందే వాడిన యప్రయుక్తపదములు (నిఘం టువులలో మాత్ర ముండినవి, కవులు తఱచుగా వాడనివి, ప్రసన్నపదములు తెలిపే అర్థమునే తెలిపెడివి, అయిన మూలగొట్టుపదములు) ఇట్టి వన్ని కావ్య ములందు దోషము లని కావ్యప్రకాశ, సాహిత్యదర్పణ, విద్యానాథీయాదులను జదివి తెలిసికొనియుంటిని, అనేక కావ్యములు చదివితని, పైనుదాహరించిన వన్ని దోషము లన్నమాట నాకు నిశ్చయబుద్ధి కలిగినది. కాని యీదోషము లన్ని యుండుటవల్ల ఆముక్తమాల్యదకు దుర్జ్ఞానత్వ మనే యొక గొప్పతనము వచ్చినట్టును మూలగొట్టు నిఘంటుపదము లుండుట కావ్యమునకు గొప్పలక్షణమైనట్లున్ను శాస్త్రిగా రుపన్యసించిరి. (శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి గారు) కాని యామాటలయందు నాకుం బ్రమాణబుద్ధి కలుగలేదు." అక్కి రాజు ఉమాకాంతము:- (తెలుగుదేశవాజ్ఞయపత్రిక 1921 నవంబరు సంచిక.)

ఈవిమర్శన మంతయు నుత్తమకావ్యాదర్శముల నాధారముగఁ జేసికొ నినదై యుండుట వలన స్వచ్ఛ మగుకవితారసమును గ్రోలువా రందఱు నంగీ కరింపకతప్పదు. కావున నీగ్రంథమందు ముఖ్యముగా నాక్షేపింపఁదగినది భాషాకాఠిన్యము. ఈశబ్దకాఠిన్య మొకయుత్కృష్టలక్షణముగా, కేవలపండితులు

(శ్రీ. వే. వేంకటరాయశాస్త్రిలువారి వంటివారు) తలంపవచ్చును. నిజముగా శ్రీశాస్త్రిలువా రీవిషయమునుగుఱించియే వారిపీఠికలోను పీఠికానుబంధము లోను జాలనఱకు శ్రమపడిరి. వారు చేసినకృషి యంతయు నాంధ్రలోకము నకు మహాోపకారమే. అయిన నిటువంటి కావ్యములు శ్రీనారివంటి మహా వండితులు నమలి రసము గ్రహింపఁగలిగినవి గాని సామాన్యవిద్యావంతు లగు నస్తదాదులు గ్రహించి యాస్వాదింపఁగలిగినవి కావు. శ్రీశాస్త్రిలువారు దీని ది పక్వపనసఫలపాక మని చెప్పిరి. అగుఁగాక పనసపండ్లతో బురదవనస య నికూడ నొకరకపు పనస యున్నది దానియం దంతయుఁబీచు. అచ్చటచ్చటఁ జిన్నచిన్నతొన లున్నను, ఆతొనలు నమలిన జిగురుముద్ద గొంతునఁ బట్టుకొని మనుష్యుని నుక్తిరి బిక్తిరిచేయును. అట్టిపనసపాకమే దీని దని చెప్పవచ్చును.

భాషాకాఠిన్య మిట్లుండ రసభావములవిషయ మెట్టిది ? ఈకావ్యమం దలి భావములకు రెండురూపములున్నవి. రోమనదేవుఁ డగుజేనసునకు రెండు ముఖము లున్నవఁట. అటులే యీకవి భావప్రపంచము రెండుముఖములు ధ రించియున్నది. చక్రనిప్రకృతిస్వరూపము ముద్దులొలుకుచు, నిద్దంపుతఱుకులు గులుకుచు, సహజసౌందర్యరసముఁ జలుకుచు వఱలుచున్నది.

రెండవప్రపంచము:—మానవసృష్టి సతిక్రమించి యతటప్ర వాహ ములఁ బోలు నూహాతరంగిణుల నోలలాడి యొక్కొక్కచో లోకోత్తరమనోజ్ఞ రూపములు దాలించియుఁ బలుతావుల వికృతాకారము లగఁపఱిచియు భావనా శక్తి యతిశయా వేశమునఁ జిదులు త్రొక్తుచున్నది. ఈరెండుప్రపంచములను సర్వస్వతంత్రుఁడగు నధికారివలెఁ దనకరతలాధీనముచేసికొనెను. ప్రకృతిలక్ష్మినిఁ జిత్రించెడునే ర్పసమానము! నాని సతిక్రమించెడు నాతురతయు సప్రతిమాన మే ! యథావద్వస్తువర్ణనములు చూచిన నీచక్రవర్తిదృష్టిపథమునఁ బడనివిష యము లేవియైన నీచరాచరప్రపంచమున నున్నవా ? యని సంశయింపవల సివచ్చును ! లోకానుభవ మతిక్రమించి యుత్పేక్షించునప్పు డీచక్రవర్తి కల్ప నాశక్తి యున్నతావస్థనుబొందిన దేమో యని సంశయింపవచ్చును.

ఈయుభయమార్గములను విశదీకరించుపద్యములను బుంఖానుపుంఖము లుగఁ జూపవచ్చును. దిట్లాత్రముగ నీక్రిందిపద్యముల వీక్షింపుఁడు.

i చక్రనిస్వభావోక్తి:—

చ. తడి తలడిగ్గి ముంప జడతం దుదతెప్పలఁ గన్నువీడి, పు

ల్పొడుచుచు నీరు ముంగఱల పోలిక ముక్తునఁ గూడ నోటిఁ గొం

తొడియుచు గూటికట్టి సగ మొత్తుచు తెక్కివిదుర్పు మున్నుగా
వడకుటెగాక చే ప్పుడిగె వక్షము పక్షులు జానువుల్ చొరన్.

ii మనోహరమగు నుత్పేక్ష:—

మ తలఁ బక్షచ్ఛటఁ గ్రుక్తి జాతువులు కేదారంపుఁగుల్యాంతర
స్థలి నిద్రింపఁగఁ జూచి యారెకు లవన్నాతప్రయాతద్విజా
వళిపిండికృతశాటు లన్ననిఁ దదావాసంబుఁ జేర్పంగ రే
వుల డిగ్గ న్వేసఁ బాట వానిఁ గని నవ్వు న్నాలిగోప్యాఘముల్.

iii తలచించుకొన్న యుత్పేక్ష:—

చ. జలధర ముప్పతోఁ బులు సొసంగు రసం బని యప్పయోధి నిం
పొలయఁగఁ గ్రోలి పై దధిపయోధియుఁ గ్రోలఁగఁ బ్రాచిదాట చే
న్బులునుఁ గలుగ్లఁ గ్రాయ నవెపో వడగండ్లన రాలఁ గానినాఁ
డిలఁ బడు వానిఁ దిన్నయపుడే చలిఁ బండ్లు వడంగనేఁటికిన్.

శైలి యందలి మఱియొకవిశేషము:—ఆంగ్రకపులలో శ్రీనాథుఁడే
మొట్టమొదటఁ దనకావ్యములో దేశకాలవర్ణనలయందుఁ గొంతప్రత్యేకతయు
యథార్థస్థితియు, నైజప్రకృతిరూపమును Local colour and individuality
యిచ్చినాఁడు. తన కాశీఖండములో వారణాసీపురవర్ణనమున యథార్థ మగు
స్థలజ్ఞానము కాన్పించుచున్నది భీమేశ్వరపురాణమున దక్షరామపురీవర్ణనము
గూడ నట్లే యున్నది ఆపురమును బరిసరగ్రామములను బ్రత్యక్షముగాఁ జూచి
యచ్చటి చెట్లు చేనులు పంటలు మున్నగునవి యున్నవి యున్నట్లు వర్ణించి
వానిప్రతిబింబము తీసినాఁడు. హరివిలాసమున నున్న కాంచీపురవర్ణన మాప
ట్టనమునకుఁ గేవలము ఛాయాపటము తీసినయట్లున్నది. కాలపరిస్థితులవిష
యమునఁ గూడ నిట్టిస్వాభావికవర్ణనలే యలరారుచున్నవి. ఈప్రకారముగానే
“ఆముక్తమాల్యద” లోఁ గూడ దేశకాలపరిస్థితివర్ణనలలోఁ గవి తాను స్వయ
ముగాఁ గని వినిన యంతయును వర్ణించినాఁడు. శ్రీవిల్లుపుత్తూరువర్ణనమునఁ
బ్రత్యేకముగా నాస్థలానుభవము మిక్కిలి చక్కగాఁ జిత్రింపఁబడినట్లు కాన్పించు
చున్నది. అట్లే పాండ్యదేశపు రాజసభవర్ణనమును, ఇంక సమకాలికదేశకాలప
రిమాణవ్యవస్థలను యథాస్థితిముగా ననేకస్థలములఁ బొందుపఱచినాఁడు. మ
చ్చునకై యీవద్యమును జూడుఁడు.

చ. రయమున వృష్టికై యొదిఁగి రచ్చలపై విధియింతు రుగ్రతన్

హయపతిమీఁద దంతిపతి నాతనిపై నృపతిం గజాదిని

ర్ణయముల మొత్తులాడుదురు మబ్బకయించుక విప్ప విచ్చుమొ
గ్గయి మఱి పాటిపోదురు సమస్తవిశాగతులైన యధ్వగుల్.

దీనియందుఁ దనకాలమున జరుగుచున్న ఘోరసమరములవిషయ మెంత
హాస్యగుంభితముగ వర్ణించెనో చూడుఁడు ! నృపతి యగుతానును హయపతి
యగుబహుమనీసుల్తానును గజపతియగు కటకరాజును హోరాహోరిగఁ బో
రుచుండిరి గదా ! ఈవిషయమును వర్ణాకాలవర్ణనలో నిమిడ్చెను!

ఇట్లు సమకాలికవిషయములను దమకావ్యములలోఁ జొప్పించుపద్ధతి
కృష్ణదేవరాయలతోఁ బ్రారంభించినను పెద్దన్న, తిమ్మన్న, మున్నగువారియం
దంత కాన్పించదు. ఈవిషయమునఁ బింగళి సూరన్న రాయల నెక్కువగ నను
కరించెను. భావప్రపంచమున నింత సర్వస్వతంత్రుఁడు గా విహరించిన మహా
కవి రసనిరూపణమున నొకింత కుంటుపడి యుండుట యాశ్చర్యజనకము గదా.
తనయాస్థానకవు లగుపెద్దనాదులతో దీటుకొనఁదగు ప్రతిభాగౌరవములు గలి
గియు, సర్వజ్ఞబిరుదమునకు నాచనసోమునితో సమానముగాఁ బోటీపహించఁ
గల బుద్ధిశాలియు నై యీకవివతంసుఁడు రసవికసనవిషయమున, ముఖ్యముగా
శృంగారరసవర్ణనవిషయమున నామేటికవులతోఁ దులఁదూఁగ లేకపోయె నని
చెప్పవలసినందుకుఁ జింతిల్లుచున్నాను. ఇతనిశాంతరసవర్ణనము మనోహరముగ
నుండి మనహృదయములయందు భక్తి నావిర్భవింపఁజేయఁగలదు. విష్ణుచిత్తుని
జీవితవర్ణన మంతయు శాంతరసయితమే కదా ! “గృహసమ్మార్జనమో, జలా
హరణమో, శృంగారవల్యంకికా వహనంబో” ఇత్యాదిపద్యముల నాభక్తిమూర్తి
శాంతచిత్తత, యతిమృదులముగ నభివర్ణింపఁబడినది. మఱి వీర, రాధ్ర, భయా
నక, బీభత్సరసములు తత్తదనుగుణ స్థలముల నధికనైపుణ్యముతోఁ జిత్రించెను.
మాలదాసరి యెదురుకొన్న బ్రహ్మరాక్షసుని వర్ణించినభాగములు చదివిన శరీ
రము కంపించును. బుద్ధిచలించును.

“ఎలనీటిబొండలఁబులఁబోలె మెదఁజెల్ల జాఱివైచిన ఛొల్లుపుత్తెగములు.

ఇత్యాదిపద్యము లుదాహరణములు.

అయినను శృంగారరసవిషయములో మాత్ర మింత ధ్రువముగాఁ
జెప్పలేము. ఆముక్తమాల్యదయు నామెచెలికత్తెలును శృంగారరసప్రసంగ
ములు చేయునప్పుడు హృదయము రసానుకంపన మొందుటలేదు. ఆముక్తమా
ల్యద విఠిహోత్రంతియై కలవరించుచున్ననుఁ జెలికత్తెలు నిర్వికారముగ నూట

డింపుమాటలు పలుకుచున్నను, బాతకుని యుల్లంబున ననుకంపా లేశము కలుగుట లేదు. చిత్తరువున లిఖించిన దృశ్యముఁ జూచిన నెంతమాత్రము హృదయ స్పందనము కలుగునో యంతయు కాని తాదాత్మ్యరూప మగురసపారవశ్యము కలుగ లేదు. విరహిణి యైనవరూధినీపరిదేశనము వినిన, భవభూతి చెప్పినట్లు “అపిగ్రావారోదం త్యపి దశతి వజ్రస్య హృదయం” అన్నమాటలు యథార్థము లగుచున్నవి. రాతిగుండియు చెదరిపోవును. మఱి మానవునిహృదయము కరఁగిన దనినెంత ?

అసూయాపరవశ యైన సత్యభామాశ్రందనము వినిన నెవ్వరిమనస్సు జాలిఁగొనదు ? అట్టివికారము లెన్నియు నాముక్తమాల్యదయవస్థలు పుట్టింపఁ జాలకున్నవి. ఆముక్తమాల్యదవిరహావస్థను వర్ణించుచుఁ జెలికత్తెలు చెప్పినమాటలు వినుఁడు.

చ. ఎఱుఁగరుగా యొకదృఢతము నీచెలి దీర్ఘికఁ దీర్ఘమాడ నా
యఱుతఁ దగిల్చి పోవు దనహారము వోయిన నేనుబోవుదున్
మఱవక పెంటఁబోవ జలమగ్నత నొనది సున్నమైనఁ దాఁ
గఱకఱిఁ బెట్టి సొమ్ముడుగుఁ గాని నిజార్తి యెఱుంగ దేమియున్.

మ. అనినన్ స్రగ్విణి వలైఁ దన్నుఁ జెలులారా నే లతాడోలఁ జి
క్తన నూపం దెగి వ్రాల దీనిచనువ్రేకం బేక్రియం దాల్తునా
యని పట్టం దినమధ్యమార్తరుచిఖిద్యస్తంజరుల్ వోని వా
డినపాలిండ్లను బెండుబొమ్మగతి నుండె న్నగిటం జల్లనై !

ఈ రెండుపద్యములలోను రసజ్ఞానముకంటె రసాయనజ్ఞాన మెక్కువగాఁ గవి కనఁబడిచినాఁడని చెప్పవలసియున్నది. విరహతాపముచే ముత్యము లుడికి పోయి జలక్రీడానమయమున నీరు తగులగానే సున్నపుగుల్ల విడిపోయినట్లు విడి సున్నమైన దని చెప్పినాఁడు. ముత్యమును సున్నము నొకపదార్థమే యను రసాయనవిషయమును ఋజువు చేసినది గాని, యామె విరహాతిరేకమును మన మనస్సునకు స్ఫురింపఁజేయఁజాలదు. అట్లే యా రెండవపద్యమందలి విషయమును, ఆమెశరీరము విరహానలముచే మిక్కుటమైన వేడిమిఁ బొంది క్రీడాడోలికగా నున్న లేడిఁగను శోషించి త్రొపి వేసినదట - (కాల్చి వేసిన దని చెప్పిన మఱింత బాగుగా నుండునుగదా !!) ఇట్టి విపరీతభావములప్రోవు లే యీ కవి యొక్క శృంగారరసవర్ణనలు ! ఉద్రేకమునుఁ దదుచితరసభరితశబ్దజాలముచే

సహజముగ వర్ణించుట యీకవి యెఱుంగఁ దని నామదికిఁ దోచుచున్నది. పెద్దన్న కావ్యమందలి “ప్రాంచద్భూషణభావములరుచితో” అనియు, తిమ్మన కావ్యమందలి, “ఇందునిభాస్య మైతొడవు లేల ధరింపవు” అనియు నిట్టి రసార్ద్రపద్యములు చాలఁ దక్కువగ నీ గ్రంథమందుఁ గాన్పించుచున్నవి. ఉద్రేకావస్థను స్వాభావికముగ వర్ణింపలేనిలోప మీకవియందు ముఖ్యముగఁ గానవచ్చును. కాన నీతనిగీత్యమునందు భావోద్రేకముకంటె భావగాంభీర్యమును, రసవిజృంభణముకంటె బుద్ధిప్రకాశము నెక్కువగాఁ గాన్పించుచున్నది.

అలంకారములయందుఁ బ్రాయికముగా నర్థాలంకారములే యీకవి వాడియుండెను. ఉపమ, రూపకము, ఉత్పేక్ష, స్వభావోక్తి, అతిశయోక్తి, యిత్యాద్యర్థాలంకారములలో నేదో యొకటి ప్రతిపద్యమునందును జూడనగును. ఉత్పేక్ష లన్నిటికంటె నెక్కువగా నున్నవని యిదివఱలోనే చెప్పితిని. శబ్దాలంకారములు మిక్కిలి యరుదుగాఁ బ్రయోగింపఁబడినవి. అచ్చటచ్చట శ్లేష చక్కఁగ జమత్తారముగ వాడఁబడినది.

కా. అప్పు ల్వారిధిచేతఁ బుచ్చికొని కార్యంబైన మున్నొన్న య
య్యప్పు ట్రొచనియు నసవృద్ధికముగా నవ్వార్థికే తీర్పఁగా
నవృణ్యాతివిశుద్ధజీవుఁడు నిజాచ్ఛాంగంబులం దోచున
ట్లొప్పారె నృశిబింబగర్భితములై ద్యోచారిశుభ్రాభముల్.

అనుప్రాసములును యమకములును నెచ్చటచు గాన్పింపవు. శబ్దార్థటి శబ్దాలంకారవికారముఁ బొందలేదు. కావున నీకవియు శైలివిషయములోఁ బెద్ద నాదిమహాకవులదారి నే పోయె నని నిర్ణయింపవచ్చును.

ఈకావ్యమందుఁ బద్యశైలికంటె గద్యశైలి నిరుపమానముగఁ దేజరిల్లుచున్నది యని నాయభిప్రాయము. వచనభాగములలోఁ బదలాలిత్యము, అర్థవైశిష్యము, అన్వయసౌలభ్యము, మెండుగఁ జూపట్టుచున్నది. కృష్ణరాయనిగద్యశైలియందు సామాన్యము లగువాడుకపదములనే ముఖ్యముగాఁ గానవచ్చును. వాక్యములు నాతిదీర్ఘములు గాక కవియొక్క యభిప్రాయములను దేటతెల్లముగాఁ దెలుపుచున్నవి. నాచనసోమనాథుఁడు, శ్రీనాథుఁడు మున్నగువారి వక్ర ప్రాథదీర్ఘసమాసములను జేర్చి కాని యనుప్రాస యమకాది శబ్దాలంకారముల కొఱకుఁ బెనఁగులాడి గాని వచనశైలి యతికఠినము చేయఁబడలేదు. పద్యశైలియందుకంటె నీవచనములయందు స్వరమాధుర్య

మొంతయో వీనులకు విం దొనరించుచున్నది. గద్యలలో లలితమృదులోక్తులు గూర్పఁగలిగిన గ్రంథకర్త పద్యములలోఁ గర్తృశక్తిన్యమునకుఁ బాల్పడుట మొంతయో విస్తయజనకముగ నున్నది. ఇందలి పద్యములు ధారాశముగాఁబ్ర వహింపలే దని యిదివఱలోఁ జెప్పఁబడినది. కాని వచనము లట్లుగాక శ్రుతి సంతృప్తిదాయకము లగురసస్నిగ్ధపదముల మధురగుంఫనమూలముగాఁ జదువం జనువ నానందము హెచ్చించుచుండును. ఈ యుదాహరణముఁజూడుఁడు:—

“అని యిట్లు త్రపాభరంబును నుపాలాభదంభంబుగఁ జేయు పునఃపున స్మరణంబున నంతఃకరణరాగంబు తేటపడం జెలిమిబోటు నీబోటి కైటభారి యెడ నాటుకొన్న కన్నెక్కురి లజ్జావశంపదయై.... న్నగర్భంబుగా నిట్లనిరి” ఇంత మనోహరముగానే యితరవచనములుగూడ రచింపఁబడినవి.

పాత్రపోషణము:— ఈకావ్యమందలి పాత్రపోషణము మనుచరిత్రాది సామాన్యకావ్యములవలె నుండదు. సామాన్యముగాఁ గావ్యములయందుఁ గథాపాత్ర లగుస్త్రీపురుషులు తమతమవ్యక్తులను బట్టియు, శక్తులను బట్టియు, యోగ్యతా యోగ్యతలను బట్టియుఁ దమ జీవితచర్యల నిర్ణయించుకొనెదరు, భగవంతుఁడు ప్రత్యేకముగను బ్రత్యక్షముగను, నిగ్రహానుగ్రహసంవిధానము సలుపుచుండుట గానిపిపదు. ప్రవరుఁడు తనసౌశీల్యముచేతను, ఇంద్రియ నిగ్రహముచేతను వరూధిసంపర్కముచుండి తప్పించుకొనియెను. వరూధిని తన యొంద్రియభోగేచ్ఛకు బానిసయై కుహనాప్రవరుని మాయలలోఁబడి తనశీలముఁ గోల్పోయెను. పారిజాతాపహరణమున భగవంతుఁ డగుశ్రీకృష్ణుఁ డును సత్యభామయు మున్నగువారు సామాన్యస్త్రీపురుషులవలెనే సుఖదుఃఖములను యోగక్షేమములను గనఁబఱచుచుండు మౌనుషత్వనియమముల నతిక్రమింపక ప్రాపంచికభోగేచ్ఛావ్యనుభవములను వెలయించిరి. ఇట్లే తక్కినయ నేకప్రబంధములందు స్త్రీపురుషపాత్రలు స్వయంవ్యక్తియు స్వయంశక్తియుస్వా తంత్ర్యమును గనఁబఱచుకఁగలిగిరి.

ఆముక్తమాల్యదయం దట్లుగాక కథాపురుషుల ప్రవర్తనములు వేఱుగఁ జిత్రింపఁబడినవి. ఈకథయందు భగవంతుఁ డగు మహావిష్ణువే సర్వాధికారి; భగవంతుఁడు సర్వజ్ఞుఁడు, సర్వశక్తుఁడు, సర్వవ్యాపి యను నిర్వచన మీగ్రంథమందుఁ బూర్తిగ నెలకొల్పఁబడినయది. మహావిష్ణువు కార్యకార్యప్రేరకశక్తి రూపమాత్రముగ నుండక ప్రత్యక్షముగ సాకారరూపము వహించి కథాపురు

షుల షరస్పర జీవితచర్యల నిర్ణయించుచు వచ్చెను ఇతర కావ్యములయందుఁ గథాపాత్రలస్థితిగతులు నాటకరంగము నందలి స్త్రీపురుషుల యన్యోన్య సంయోగవియోగములవలెఁ గాన్పించును. ఈ కావ్యముందలి కథాపురుషులనడవడులన్ననో తోలుబొమ్మలాటలోఁ బ్రదర్శింపఁబడు క్రియాకలాపము వలె గోచరించును. తోలుబొమ్మలాటలోఁ దెరపై న నాడుచున్న బొమ్మలన్నింటిని నాడించి పాడించెనుసర్వస్వతంత్రాధికారి వేటుగ నుంచును గదా? అట్లే యీ కావ్యముచును సర్వజ్ఞఁడు ను సర్వశక్తుఁడు నగుమహావిష్ణువు ప్రత్యక్షముగాఁ గథాపురుషుల నందఱిని జగ్గసాలభంజికలవలె నల్లాపప్రమోదముల నాడించుచున్నాఁడు. విష్ణుచిత్తుని మధురలో జరుగుచున్న పండితసభకు వెళ్లుమని మహావిష్ణు వానతీయఁగ నతను చదు వెఱుఁగని యజ్ఞాని నని యనేకవిధములఁ జెప్పి కొనినను మహావిష్ణువు తనరాణియగు నాదిలక్ష్మికిఁ దనయద్భుతఘటనాఘటన ప్రభావముఁ గనఁబఱుచుటకుఁగ నావిష్ణుచిత్తుని పేంటనే సభకుఁ బిించి పరకాయప్రవేశముచేసినట్లు చదు వెఱుఁగని తనకింకరునిచే మహాపాదము చేయించి యాటితేఱిన పరమతమహాపండితుల నవలీలగా గెల్పించి తనవిజయముఁ బ్రకటించుకొనెను.

“క్రియాసిద్ధిః సత్వే భవతి మహతాం నో పకరణే” అను వాక్యము సార్థకమైనది. కథానాయిక యగుగోవాదేవి కాజన్మతః మహావిష్ణుసంసేవనమే పరమావధిగా నుండెను. విష్ణుప్రాప్తి ద్ధ్వజ యామెకు వేటు జీవనమే లేదు. అట్లే ఖండిక్యకేశిధ్వజరాజన్యులును-ఖండిక్యునకుఁ గేశిధ్వజఁడు రాజ్యము దిరిగి యిచ్చివేయుటకు నిచ్చుగించి బతికూలుకొనినను మోక్షప్రదాత యగు విష్ణునిసేవదక్ష మతి దేనిని నభిలషింప నని మొండిపట్టు పట్టి తనయమాత్యపరివారముల హితబోధనను సరకు చేయలేదు. కేశిధ్వజఁడు తాగెలిచినరాజ్యము దనస్పర్థి యగు ఖండిక్యునికొడుకున కొప్పగించి యపవర్గప్రదాత యగు శ్రీమహావిష్ణుని పాదసేవఁ జేయ నూల్ఱానెను !

యామునాచార్యుఁడు రాజ్యసుఖములలోఁ దగుల్తాని తనపూర్వులగు వైష్ణవభక్తాగ్రేసరుల సంప్రదాయములను విష్ణుసేవాప్రకర్తులను మొదలంట మఱచి శ్రీరంగనాథునిపాదములఁ జూచినమాత్రమునఁ గలలోనుండి మేల్కాంచినరీతినిఁ దనపూర్వవృత్తాంత మంతయుఁ దెలిసికొనెను. మాలదాసరి తాను ప్రభాతసమయంబునఁ బాడిన విష్ణుస్తోత్రమందలి చరమ గీతమాత్రమున బ్రహ్మ

రాక్షసుఁడు తనవికృతాకారమువీడి “ధూమపటలినుండి నెడలుశిఖిలోఁ జూడఁజూడ వైష్ణవుఁడై నిలిచె సోమశర్మ” అని చెప్పినట్లు స్వచ్ఛ మగు వైష్ణవ బ్రాహ్మణుండయ్యె. ఇట్లెక్కడఁజూచినను వైష్ణవమహిమయె. స్త్రీపురుషులవ్యక్తి జీవితములు పేటుగ నగవడవు. విష్ణుప్రభావము లేనిది యొకరిని మఱి యొకరు మార్చలేదు తీర్చలేదు. “సర్వం విష్ణుమయం జగత్” అన్నవిధివాక్య మీ గ్రంథమం దామూలాగ్రముగ నిరూపింపఁబడినది కావున నీగ్రంథమునకు ‘విష్ణుచిత్రియ’ మనుటకుబదులుగా ‘విష్ణుశక్తియ’ మని కాని ‘విష్ణుభక్తియ’ మని కాని యనిన సార్థక మగు నని తోచుచున్నది.

కాఁబట్టి పాత్రపోషణమునం దీకవికిఁ దనప్రాసీన్యముఁ బ్రత్యేకముగ నీగ్రంథమునఁ జూపింపఁగల యవకాశములు తక్కువ యైనవి. అయిన నొక్కచిశేషముమాత్రము గమనింపఁదగ్గది. మహావిష్ణునిమాహాత్మ్యమునకు లోఁబడి జీవితములయందలి తదితర చర్యలయందుఁ గథాపురుషులు తమతమప్రత్యేకమానవకర్తృధర్మమర్థములను గడుంగడు శ్లాఘనీయుముగా నిర్వర్తించుకొనిరి. వారితత్తజ్జీవితప్రవృత్తుల నీమహాకవి యతిమనోహరముగా వర్ణించినాఁడు. విష్ణుచిత్తుఁడు తనయింట నతిథుల నహోరాత్రములు సంతర్పించుట, దేవాలయములలో వటపత్రశాయికి నిత్యకైంకర్యములు చేయుట-అనఁగాఁ బువ్వులమొక్కలకు గొప్ప ద్రవ్యుట, నీరువోయుట, దేవునిపాలకి మోయుట, దివిటీపట్టుట- యిత్యాది యూడిగములు చేయుట-తనధర్మకత్తికి వంటింటిపొగచేఁ గన్నులకు జబ్బు రాకుండ నెండుకొబ్బరిఢొక్కలను జాగ్రత్తపెట్టి యిచ్చుట, తనపెంపుడుకొమార్తెయగు గోదాదేవియం దపరిమితానురాగముఁ గనఁబఱుచుట, యీ మొదలైన సుగుణసంపత్తియంతయు సత్యతహదయఁగమముగా నభివర్ణింపఁబడినది.

గోదాదేవికిఁ దనపెంపుడు తల్లితండ్రులయందుఁ గలయనురాగపుఁబెంపు తెలిసికొనుట కవకాశము గలుగలేదు. బాల్యము నుండియు నామె జీవితము జనార్దనునిసేవాతాత్పర్యములలో లీనమయ్యెను. ఈయమమానవత్వము నామమాత్రము. కథానాయకుఁడగు శ్రీరంగ నాథుఁడువలెనే కథానాయికయు నతిమానుషవ్యక్తియయ్యెను. ఖండిక్యకేశిధ్వజులనుచరిత్ర మీయార్యభూమిని జన్మించిన రాజన్యవరేణ్యులజీతచరిత్రముల కెంతయు వాసి తగ్గదు. తుద్రజీవనముచేయుచు ధనాశాపిశాచాపేశముఁ బొందిన నామమాత్రబ్రాహ్మణుఁడు కట్టడకు వ్రహ్మరాక్షసుఁడెల్లగనో సోమశర్మజీవితము వలన ద్యోతక మగును

బ్రహ్మరాక్షసుఁ డన రాక్షసకృత్యములకు నలవడిన బ్రాహ్మణుఁడే యని యీకథ యందు విశేషముగ విశదీకరింపఁబడినది.

ఈపైనఁ బేర్కొనినఁ కథాపురుషుల జీవితచరిత్ర వర్ణన లన్నియు నొక యెత్తు శివమతస్థుఁ డగు పాండ్యరాజును వైష్ణవభక్తురాలగు నతనిభార్యయు వారిజీవితచరిత్రముల యభివర్ణన మంతయు నొకయెత్తు. ఈచక్కనియుపాఖ్యానము స్వభావసమ్మద్ధిగాఁ గవిచే నిరూపింపఁబడినది ఈకథయందు మహావిష్ణు వెట్టెట్టో యాత్మగోపనము చేఁకొని మనుష్యమాత్రు లెట్లు స్వస్వబుద్ధులతో ముముక్షుమార్గముకొఱ కెట్లన్వేషింతురో యాదృశ్యము మనకుఁ బ్రసాదించెను. “గ్రవిడమండలంబున మధ్యకులు తఱ చగుటను దద్దేశంబున కొడయుం డతండగుటను, రక్షణశిక్షణంబులు రాజముఖంబునంగాక నేన సాతౌత్తరించి చేయమియు” ఇట్లాలోచించి మహావిష్ణువు స్వప్రకాశముగ నాపాండ్యరాజునకుఁ గాని యాతనిభార్యకుఁ గాని, యామునాచార్యునకుఁ గాని సాతౌత్తరించి యాదేశం బీయకయె తనమనోరథంబు నెఱవేర్చికొనఁగలిగెను. ఈ మార్గమును కావ్యమందలి తదిరవిషయములలోఁ గూడ నవలంబించినచో నెంతయో సమంజసముగా నుండెడిదిగదా !

పాండ్యరాజు శైవుఁడగుటచే జంగమదేశరలకు విధేయుఁడై వైష్ణవులను బ్రాహ్మణులను బీడించుచుండెడువాఁడు. ఆతనివట్టపుదేవి వైష్ణవభక్తురాలు. ప్రాతఃకాలముననే లేచి తులసీపూజచేసియు వైష్ణవకథలు వినియు నేకాదశీదినముల నుపవాసంబులుచేయుచుఁ దనయక్తజమగు విష్ణుభక్తి నిలుపుకొనుచువచ్చెను. అట్లైన నాసుశీలకుఁ దనభర్తయం దనురాగము భక్తియు లేకమంతయుఁ దగ్గలేదు. పతిసేవయుఁ బతిపూజయుఁ బారిపొచ్చెములేకయే చేయుచుండెను. ఇట్లుండ యామునాచార్యుఁడను వైష్ణవవటు వాపాండ్యరాజును శైవమతమునండి వైష్ణవమతములోనికి గూర్చుటకుఁ బూనుకొని యందుకుగా నొకగొప్పమహాసభ నేర్పాటుచేయించి యాసభలో శైవపండితులతోఁ దాను వాదముచేసి వారి నోడించి వైష్ణవమతము స్థాపించి తద్విధముగ నారాజునకు విష్ణునియందు భక్తికుదురునట్లు చేయ నుద్దేశించెను. ఈప్రకారము సభచేయించుట కొఱకు రాజునకు విన్నపము చేయుటకైనను నితరులు వెఱతరు కాని పరిశ్రమ యగురాణిమాట కెంతయు రాజు విధేయుఁ డగుటచే నామె మాత్రమె యట్టి యసభ్యపుఁబడికి జొరకొనఁ దగియుండెను. కాన

యామునాచార్యుఁడు మహారాణికి దావాదికులద్వారా తనసంకల్పము విన్నవించుకొని సభ కావించుకొనెను. అందు యామునఁ డభ్యస్తవిద్యాసంపన్నుఁ డగుటచే శైవమతాచార్యుల నవలీలగా గెలిచి ప్రతిజ్ఞాపూర్వకముగఁ బాండ్యరాజును విష్ణుబక్తిపరాయణుని జేసెను. ఈకథ యంతయు సలలితముగఁ జిత్రింపఁబడినది. ఇందలిపాత్రపోషణ మపూర్వపరిశీలనాశక్తిని వెల్లడిచేయుచున్నది. చక్రవర్తుల యంతఃపురస్త్రీల జీవితములును, వారి యాచారవ్యవహారములును, బ్రజలకు నాయసూర్యంపశ్యలకు నెట్లెట్లు సందర్శనాకాంతౌఘలములు కలుగుచుండునో యావిషయములన్నియు బహుసూక్ష్మముగ వర్ణింపఁబడినవి. అంతఃపురములో నుండు రాణివాసపుస్త్రీలు కేవల మైంద్రియసుఖ పరాయణులుగా నుండక సామాన్యజనుల కష్టసుఖముల ననురాగదృష్టితో నారయుచు వారి కనేకవిధములఁ దగుద్రవ్యసహాయము చేయుచుండు రని యీచక్రవర్తికవిమూలముగాఁ దెల్ల మగుచున్నది.

శ్రీకృష్ణరాయనిప్రతిభావిజ్ఞానములు:-ఇంతవఱకు నీకావ్యమందలి గుణదోషములను నాశక్తికొలందియు వ్యాసావకాశమునుబట్టియు వివరించితిని. ఇంక మహాకవిశ్రీకృష్ణదేవరాయని ప్రతిభాసామర్థ్యములను జీవితాశయములను సాంఘికరాజకీయాధ్యాత్మికధర్మముల నీప్రబంధమునుండి తెలియవచ్చినంతమట్టుకుఁ గ్రోడీకరించెదను. ఈగ్రంథమును జదువునప్పుడు మున్ముందుగఁ ప్రతిపాఠకునికిఁ దోచునభిప్రాయ మేది యనిన నాగ్రంథమందలి శబ్దబాహుళ్యమును శబ్దకాఠిన్యమును సామాన్యముగ నాంధ్రదేశమందుఁ బేరెన్నిక పొందిన యాంధ్రప్రబంధములలో దేనియందు నీకవి వాడుకచేసినన్ని కఠినపదములు సంస్కృతమునఁ గాని యాంధ్రమునఁ గాని బహుళః శ్రీనాథుఁడు తప్ప మఱి యెవ్వరును వాడుచేసియుండ రని నాయభిప్రాయము. నిఘంటువులు నశించినయెడల నపరూపక (Rare) పదములబ్రదు కే మగునో యని యీకవి తప్పక వానినే వాడెనో యనునట్లనితరకవిప్రయుక్తము లగుపదములను దఱచు వాడుచువచ్చెను. సామాన్యముగ నితరకవులు 'దవానలము' 'దవాగ్ని' యనునప్పు డితను "దవభుభరము" అనెను. 'కపిల' లేక 'పింగళ' యనుశబ్దమున కితఁడు 'కడార' అని వాడెను. 'అల్పకాల' యనుదానికి 'అల్పానేహః' అనియు 'కరిణి' యనుటకు 'వశా' యనియు, 'సరణి' 'కద్ధతి' అనుటకు 'పగ్ధ్యా' అనియు నిట్లనేకము లగు నపరూపకశబ్దములనే వాడెను.

ఈ కవియొక్క సర్వంకషశబ్దపరిచితినిఁగూర్చి శ్రీ వేంకటరాయశాస్త్రిగా రీక్రిందివిధమున నభిప్రాయపడియున్నారు. “ఈయనకు నాంధ్రైర్వాణకా వ్యాధివాఙ్మయ మెల్ల జిహ్వగ్రతము. ఇందలి యనుబంధములోని మహాకవి ప్రియశబ్దజాలములను “తృణతా, తెండి, మత్తల్లి, కర్తరీ” యిత్యాదులం గను నది. సంస్కృతశబ్దశాస్త్రసాండిత్య మసాధారణము-శబ్దోపదేశమున నిది మను చరిత్రకుఁబైది.”

మఱి రెండవయభిప్రాయ మేమనిన:-ఈకవియొక్క సర్వస్వతంత్ర ప్రపంచ జ్ఞానము-కృష్ణదేవరాయలు చక్రవర్తివంశమునఁ బుట్టి, పెరిఁగి చక్రవర్తియై లోక మందలి నానాతరగతుల సంఘజీవితముల నెట్లు కనిపెట్టఁ గలిగెనో యద్భుత జనక మైనవిషయము. ఈమహాకవికిఁ జరాచర ప్రపంచమునం దేదియుఁ దెలియ రాకుండలేదు. మృగజీవితములు, పక్షిజీవితములు, జలచరజీవితములు, మున్న గువాని నతిసూక్ష్మముగ గ్రహించినట్లు తెలిపెడుపద్యములు గలవు. ఇంక మాన వకోటిలో రాజుమొదలు రెడ్డివఱకును, బ్రహ్మణుఁడు మొదలంత్యజానివఱకు నన్నిజాతులు నన్నివర్ణములు వారీవారి జీవితములలో యోగక్షేమములు, కష్ట సుఖములు, నాచారములు, నలవాటులు, నిష్ఠానిష్ఠములు, వృత్తులు, వేయేల సమస్తవిషయములు నీతనికిఁ గరతలామలకములైనట్లు విస్తృత మగు ఋజువులు కాన్పించుచున్నవి. “కద్యలకు నెల్ల నుత్తమవిద్య కఠిత దానిఁ దెలియుట విశ్వ మంతయును గనుట” యని యప్పకవి చెప్పినమాటలు నిజమయ్యెను.

సూక్ష్మదృష్టిని వాఙ్మయమును బరిశీలించినరీతినిఁ బ్రపంచము నంతనుఁ బరిశోధించినట్లు తెల్ల మగుచున్నది. ఈసర్వస్వతంత్ర విజ్ఞాన మంతయు ననేకసం దర్భములలోఁ జూపించినాఁడు. పాండ్యరాజభార్య యనుదినము చేయుగుప్తదా చ ధర్మములను జూచిన నీమన్నుతోఁడు తనరాణివాసమున జరుగుచున్నదినచర్య క్రమమును గనిపెట్టె నని చెప్పవచ్చును. ఆవిషయము నిచ్చట నుద్ఘరించెదఁ జూడుఁడు.

“నానాదేశాగతదీనానాధవృద్ధభూసురకుటుంబములకు, ధాన్యాజనప టాదులును, పటువులకుం బెండ్లిండ్ల కనుపనీతుల కుపనయనఁబులకుఁ బంగ్వం ధబధిరాడులకు సౌరభేయాదియాసంబులు, మఱియుఁ జెలువు గడమవడియె ననియు, బేదగుడులకుఁ బూజ నడువ దనియు, నెడవునం జలిపంది రిడియెద మనియు, దిథి చిక్కుననియు, దీర్ఘయాత్ర చనియెద మనియు, ప్రతోద్యాపన

కనియు, నారాణివాసంబు గుప్తాగుప్తప్రకారంబులం బుపు ద్రవ్యంబుఁ దెచ్చి యిచ్చుముమనస్లగు వర్షధరులచేతులకుం గ్రందుకొని చేసాచిన.....”

విష్ణుచిత్తుని బ్రహ్మరథ మెక్కించి మఘరాపురమునుండి శ్రీవిల్లిపుత్తూరు తీసికొనిపోవునప్పుడు చేసిన మహాతోత్సవముచు ముఖ్యముగాఁ జదివితీరవలెను. ఆవర్ణనము బ్రహ్మరథోత్సవమునకుఁ దగినది కాకపోయినను జక్రవర్తి దిగ్విజయ యాత్ర జరిగించి రాజధానియందుఁ బ్రవేశించునపుడు రాజబంధువులు సామంతరాజులు పురజనులు కలసి జరిగించిన యూరేగింపు టుత్సవము కన్నులకుఁ గట్టినట్లు కాన్పించును. ఇట్టి యుత్సవము లెన్నియో కృష్ణదేవరాయలకు జరుపఁబడియుండును. ఆయుత్సవములలో జరుగు ప్రతివిశేషమును సూక్ష్మపరిశీలనక్రమమున మనకన్నుల యెదుట జరుగుచున్నట్లు చిత్రించినాఁడు. ఈవర్ణనము పిల్లలమఱ్ఱి పినవీరభద్రుఁడు జైమినిభారతమున వ్రాసిన దండయాత్రవర్ణనతో సరిచూడవచ్చును. ఇట్టివర్ణనలను గ్రోడీకరించి మనము ప్రత్యేకముగాముద్రించిన, ప్రాచీనకాలమందలి హైందవరాజకీయజీవితదృశ్యములు సినిమాపటములవలె మనయచుభవములోనికి రాఁగలవు.

వల్లెటిగ్రామములలో నున్న కర్షకులవృత్తి జీవితములను వివరించు విశేషము లనేకసందర్భములలోఁ జెదరి యున్నవి. వారి యిండ్లతీరు, వారి భోజనపదార్థములు, వేణువేణు ఋతువులలో వారెల్లు కాలము గడుపుచుండురో వారి విహారములు, వినోదములు, నాటపాటలు, నివన్నియుఁ, బూసగుచ్చినట్లు సూక్ష్మాంశములతో నచ్చటచ్చట నభివర్ణింపఁబడినవి.

మ. గురుగుం జెంచలిఁ దుమ్మి లేదగిరిసాకుం దింత్రిగోపల్లవో

త్తరముం గూడఁబొరంటి నూనియలతోఁ గట్టావికుట్టారికో

గిరముల్ మెక్కి తమిం గొమల్ పొలమువోఁ గ్రేపుల్ మెయుల్నాక మే

కెరువుఁగుంపటిమంచ మెక్కిరి ప్రభుత్వై కాప్తి రె డ్లజ్జడిన్.

వీనియన్నిటికంటె మహాత్తరచిత్రమైన విషయ మొకటి కలదు. దానినిఁ జదివినఁ గడుంగడు నచ్చెరువు కలుగుచుండును. మాలదాసరి బ్రహ్మరాక్షసుని యుపాఖ్యానములో బీదబ్రాహ్మణుఁ డెట్లు డబ్బు సంపాదించి కూడఁబెట్టుకొనెనో యావర్ణన మతిచిత్రముగా నున్నది. గ్రంథవిస్తరభీతిచేఁ గొంచెముమాత్రమిట నుదహరించెదను.

“సి. బహిష్కర్తృజనకల్పపుఃపాదితం బిడి

పసిడికై తా వాని బుతిఁ గుడిచి”

(ఆ 6 పద్య 69)

ఇట్లనేకనిదర్శనములు చూపవచ్చును. వీనిని బట్టి యీకవియొక్క నానా రూపవిజ్ఞానము తెలియవచ్చుచున్నది. ఈమహాకవి సూక్ష్మపరిశీలనలోఁ జేరనివిషయము లెవ్వియైన నీవృద్ధినియందున్నవా యని సంశయింపఁ దగినంతసర్వంకష్టప్రజ్ఞ యీతనియందుఁ గానంబడుచున్నది.

ప్రజలపట్ల సానుభూతి యు, నానావర్ణజాతులయందును రాగమిశ్రితాదరణయు, ముఖ్యముగా దేవబ్రాహ్మణభక్తియు నీభూజనియంతఃకరణమందు స్థిరముగా మొలచి యున్నవి. ప్రజాపీడన మనిన నీపుడమితేఁ డెంతభయపడెనో యీతఁడు రచించిన రాజనీతిక్రమమును జదివిన బోధపడఁగలదు.

క. ఏపట్టున విసువక ర, తొపరుడవు గమ్ము ప్రజల చక్కి విపన్నుల్

గూపెట్టిన విని తీర్పుము, కాపురుషులవీఁద నిడకు కార్యభరంబున్.

గీ. దేశవైశాల్య మర్థసిద్ధికివిమూల, మిలయొకింతైన గుంటకాల్వలు రచించి

నయము పేదకు నరిగోరుననువొసంగి, ప్రబలఁ జేసిననర్థధర్మములుపెఱుఁగు.

క. త్రివిధోత్పాతము లొదవిన, నవనివిభుఁడు విడువవలయు నధికద్రవ్యం

బవనీసురముఖసురముఖ, పవనసఖముఖములభుక్తి బలిచోమిధిన్.

ఈయవనీశుని రాజనీతిక్రమ మీ గ్రంథమందు విధించినదానికినిఁ బ్రసిద్ధముగాఁ దనరాజ్యమందుఁ దాను నిర్వహించినదానికి నించు కైనను భేదము లేదు. ప్రబంధనిర్మాత యగుకృష్ణదేవరాయఁడు నాంధ్రసాంస్కృతికముఁ డగుకృష్ణదేవరాయఁడు నొక్కఁడే యని ఘంటారవముగాఁ జెప్పవచ్చును.

కాని మతవిషయము దట్లు చెప్పటకు వీలు లేదు. మతాభినివేశమున నాముక్తమాల్యదక్రమముఁ జరిత్రపురుషుఁ డగుశ్రీకృష్ణదేవరాయులును వేఱు మనుష్యులుగాఁ జెప్పవలసియున్నది. తనరాజ్యపరిపాలనమందుఁ జూపిన పరమత సహనమును దనగ్రంథమందుఁ జూపిన పరమత దుస్సహనమును—ఈరెంటిని సరిపెట్టట కవకాశము లేకున్నది. శ్రీశైలమందు మల్లికార్జునస్వాములవారికి, నమరావతియందు నమరేశ్వరునకు, ద్రాక్షారామమున భీమేశ్వరునకు భూరి దానములుచేసిన యీహిందూమహాచక్రవర్తి తనగ్రంథమందెట్లు శైవమతగురువుల నిష్టారణముగా నిరసించి దూషించెనో చెప్ప వీలు లేకున్నది. శైవాచార్యుల నందఱిని ‘బ్రేతడుదుర్మదాంధుల’ని నికృష్టముగాఁ విట్టినాఁడు. గ్రంథమం

దుః జూచిన కృష్ణదేవరాయలు వీరవైష్ణవుఁడు. చరిత్రయందుఁ జూచిన కృష్ణదేవరాయలు సర్వసమహిందూమతస్థుఁడు. ఈభిన్నప్రకృతి తీక్షణముగా మతవిషయములయందుఁ గాన్పించుచున్నది.

శ్రీ నాథుఁడు ప్రత్యేకముగా శైవగ్రంథముల వ్రాసెను. కాని వైష్ణవులను దూషించుట లేదు. శ్రీకృష్ణదేవరాయ లట్లుచేయక శైవమతదూషణముఁ గావించెను. వీరవైష్ణవముఁ బ్రకటించిన యాంధ్రగ్రంథములలో నిదియే మొదటిది.

ఉపసంహారము:—ప్రపంచమం దెక్కడఁ జూచినను మహాచక్రవర్తులు గ్రంథములు వ్రాయుటయే యరుదు. అందు ముఖ్యముగాఁ బద్యకావ్యములను వ్రాయుట యెక్కువయరుదు. అట్టివిషయములో నాంధ్రవాఙ్మయమున కొక యమూల్యాలంకార మననొప్పు పద్యకావ్యరాజమును రచించిన యుత్తమభాగ్య మొకయాంధ్రమహాచక్రవర్తికిఁ గలుగుట యాంధ్రుల యలభ్యయోగ మనిసర్వదా కొనియాడఁదగియున్నది.

ఈమహాకావ్యము రసవంత మయినపద్యకావ్య మగుటయే గాక గీర్వాణాంధ్రభాషావైదుష్యములకు నికషోపల మనియుఁ జెప్పఁదగియున్నది. భాషావిషయమునఁ బారంగతత్వముఁ బొందిన దని చెప్పినను గూడ దీనిప్రాశస్త్యవర్ణనము పూర్తి యగుట లేదు. ప్రాపంచికవిజ్ఞాన ప్రదర్శనమునఁ గూడ నగ్రస్థాన మలంకరింపఁదగి యున్నది. కావున నీకావ్యమతల్లి మూఁడువిధములగు యశోభూషణంబులను ధరించి యాంధ్రమహాజనులహృదయసీమల నద్భుతామోదములు పెంపొందించుచున్నది.

తీటిక లేని చక్రవర్తి తీరుబడి చేసికొని యీకావ్యకన్య నలంకరించిన కతనఁ గొంతవఱకు రూపరేఖావిలాసములలోఁ గొఱవడుట తప్పినది కాదు. ఆయొచ్చెము లన్నియు జనకు ప్రమాదాలసతజనితంబులు. “ప్రమాదో ధీనుతా మపి” యని యార్యన్యాయము. ఏది యెట్లున్నను రాజకుటుంబములో జనించిన కన్యకాలలామలు సహజలక్ష్మీసూపన్నలు కదా. వారి లోపముల నెంచుట యేరికిఁ జెల్లు? కాన కించిద్దోష లేకము లున్నను జాతిరత్నములవలె నిట్టికావ్యపుత్రికలు సర్వజనసమాదరణీయములే. అట్లే యీకృష్ణరాయకవీంద్రుని కావ్యేందరి నిత్యసంస్తవనీయయై శాశ్వతకీర్తిని నెగఁదొందుఁగాక !

శివయోగసారము.

మారే మండ రామారావుగారు బి. ఏ. ఆనర్సు, బి. ఇ.సి. రాజమహేంద్రము.

చరిత్రమునకును మతమునకును గూడ మిక్కిలి ముఖ్యమగు నీగ్రంథము చరిత్రకారులదృష్టి నాకర్షింపలేదు. ఇయ్యది పూర్వోత్తరభాగములు గలది. ఒక్కొక్కభాగమున నాల్గ శాస్త్రములు గలవు. ఇందలి యుత్తరభాగము వారంగల్ శైవప్రచారిణీమండలివారిచే ముద్రింపఁబడినది. హైదరాబాదు లక్ష్మణరాయ పరిశోధకమండలివారియొద్దఁ బూర్వార్థ చతుర్థాశాస్త్రమును రాజమహేంద్ర వర గౌతమీగ్రంథాలయమున మొదటి మూఁడాశాస్త్రములును గలవు. పైగ్రంథాలయప్రతి యరుదైనది. శిథిలావస్థలో నున్నది. సుమా రైదుమాసములకుఁ బూర్వము నేను జూచినపు డందలి నాలుగైదుపుటలలో నెడమవైపున నొక యంగుళముభాగము మాత్రము పోయినది. కొలఁదిదినములక్రిత మీవ్యాసమును రచించునపుడు తిరిగి యాగ్రంథమును బరిశీలింపఁగా నాఱవపుటలో సగముభాగ మదృశ్యమై యితరస్థలములలో గొన్ని క్రొత్తశిథిలము లేర్పడినవి. గ్రంథమునఁ గొన్ని తప్పులు కూడ గలవు. ఆంధ్రలోక మీగ్రంథమునుగూర్చి జాగ్రత్తదీసికొనవలసియున్నది.

కృతికర్త:—ఈగ్రంథమును రచించినవాఁడు గణపతిదేవుఁడు. అవతారి కలో నీతఁడు తనవంశమును వర్ణించి యందుఁ దనకుముందుండిన వంశీయులను బేర్చినియున్నాఁడు. మహావిష్ణువునకు బ్రహ్మపుత్రుని. ఆతనికి గాండిన్యముని జన్మించెను. గాండిన్యగోత్రమున నానందార్యుఁ డుద్భవించెను. ఆతనికిఁ బెదమల్లన పినమల్లనయను నిర్వరుసుతులు గల్గిరి. అందు, పెదమల్లన సోమపెదగన్నయ లను పుత్రులను బడసెను. వీరితల్లి పోచమాంబిక. సోమయకు అప్పాంబిక యందు మనుమగన్నయ గల్గెను. పెదగన్నయకు గౌరమవలన అన్నయదేవుఁడు పుట్టెను. మనుమగన్నయకు మల్లమాంబికవలన రుద్రుఁడు, ఇమ్మడిరుద్రుఁడు, ముమ్మడిరుద్రుఁడు నను మువ్వురుసుతులును, సోమాంబికయను కూతును గల్గిరి. ఇందు రుద్రుఁడు గౌరాంబికను బెండ్లాడి గణపతి, బౌబలుఁడు నను తనయులఁ గాంచెను. ఈగణపతి అన్నమాంబ నుద్వాహమై మల్లమ, గౌరమయను దుహితలను, అన్నయ, రుద్రుఁడు, ఆదిమూలుఁడు ననుపుత్రులను గాంచెను. ఆదిమూలునికి లక్ష్మమాంబవలన జనించినవాఁడు గణపతిదేవుఁడు. ఈతఁడే శివయోగసారరచయిత.

కవివంశమునకు కొలనివా రనియు, నిందులూరివా రనియు నామములు గలవు. దీనికి మూలపురుషుడగు నానకార్యుడు “ఇందులూరివిభుడు” అన్న కొండపురిలో నివసించుచు మిగుల విఖ్యాతుడైయుండెను. దీనినుండి యీనానకార్యుఁ డిందులూరు నగ్రహారముగనో లేక నాయంకరముగనో యనుభవించుచుండెననియు, నందుచే నాతనివంశమున కిందులూరివా రనునామము వచ్చెననియుఁ దోచుచున్నది. ఈవంశీయులలో మూడవపురుషాంతరమువాడగు సోమయ కాకతీయగణపతిదేవచక్రవర్తి వెలనాడు దండయాత్రలలోఁ బాల్గొని కొలనిపురమును జయించి యంతటినుండియుఁ గొలని సోముఁ డని పేరొందెను. ఈతనికిఁ దరువాతవార లీ‘కొలని’శబ్దమునే గృహనామముగ స్వీకరించిరి. దానఁజేసి శివయోగసారగ్రంథకర్త కొలని గణపతిదేవుఁ డగుచున్నాడు. ఈతఁడు కొండిన్యగోత్రుడు. ఆపస్తంబసూత్రుడు రాయచోహతమల్ల, అభినవ కామధేను, అన్యాయగనాసహోదర- బిరుదవిభ్రాజతుడు, నూతన కవితానిపు ణుడు. శివయోగసారముగాక నీకవి పశుపాశపతిజ్ఞానము, అశరీరభవజయము, మనోబోధయను కృతులను ‘దేశ తెనుఁగున’ రచించెను. కఱకంతుని కరుణచే నీతఁడు జనులొనానని పొగడఁ ‘గృతుల నాటకముల నేర్పున’ రచనగావించెను. ఇంతకుమున్నే ‘శివయోగసారసముచ్చయము’ వ్యాప్తిలో నుండెనట. దానినాధారముగఁ జేసికొని, కవి తనగురుఁడును, శివయోగసార కృతిభర్తయు నగు నూకనార్యునికృతి మాతృకగా శివయోగసార మనుగ్రంథమును రచియించెనని తెలియుచున్నది.

కొలని గణపతిదేవకవి కాలమును నిర్ణయించుటకుఁ గొన్నియాధారములు గలవు. గ్రంథారంభమునం దీకవి సంస్కృతకవులను నుతించి, నన్నయ తిక్కన సోమనాథ చక్రపాణి రంగనాది యాంధ్రకవులను నుతించియున్నాడు. దీనినిబట్టి యీతఁడు క్రీ. శ. 13 వ శతాబ్దికిఁ దరువాత నుండెనని తెలియుచున్నది. కొలనివంశీయులలో నీగణపతిదేవుఁ డెనిమిదవతరమువాడు. ఈతని ముతాతకు జ్యేష్ఠుఁడు నైదవతరమువాఁడనగు కొలనిరుద్రదేవుఁడు కాకతీయ ప్రతాపరుద్రచక్రవర్తికడ సేనానిగనుండి క్రీ. శ. 1326 లో నొకధర్మమును జేసి నటు లొకశాసనమునుండి తెలియుచున్నది. అప్పటినుండియుఁ దరమునకు ముప్పదేడ్లవఁతున లెక్కించినచో, కొలని గణపతిదేవుఁడు క్రీ.శ. 15 వ శతాబ్ది ప్రథమపాదమునం దుండెనని స్పష్టమగుచున్నది. సుప్రసిద్ధాంధ్రకవియగు

శ్రీ నాథు నీగణపతిదేవుడు స్థరింపకుండుటగూడ నీతఁడు శ్రీ నాథునికిఁబూర్వఁ
డనియే చెల్లుచున్నది.

కృతిభర్త:—ఇందులూరి నూకనారాధ్యుఁడు శివయోగసారమును గృతి
సంఘటించెను. గ్రంథావతారికలో నీతనివంశప్రశంసగూడఁ గలదు. వేంగినాటిలో
హారీతగోత్రజుఁడు నాపస్తంబమాత్రుఁడునగు నూకనార్యుఁడు ప్రసిద్ధిపహించెను.
ఈతని తనయుఁ డగు బల్లప్రెగడ నిరవద్యాపురరాజులకడ నమాత్యుఁడుగ
నుండెను. తత్సత్తుఁడు నాగమంత్రియు నిడుదవోలిచక్రవర్తుల కమాత్యుఁడు
గనే యుండెను. అతనికి కొమ్మాంబయందు నూకరాజుజనించి కొమ్మాంబను బరి
ణయమయ్యెను. ఈదంపతులకు నాగయవల్లభేంద్రులను నిర్వరుతనయులు గల్గిరి.
ఇందు నాగయ 'రాయచాహత్రమల్ల' బిరుదాన్వితుఁడై కొలని రుద్రదేవునిపౌత్రి
యు గణపతిపుత్రియునగు గారియనునామెను బెండ్లాడెను. ఈతఁడు ధర్మార్థ
కామములను సాధించి తుదకు సన్న్యసించి, కాశీక్షేత్రమునఁ బాశుపత్రవ్రతదీ
క్షనుండి మోక్షముసందెను. ఈనాగయమంత్రికి నూకయ పుట్టెను. ఈతఁడు
పూడికొమ్మరాజపుత్రికయగు గారిని విదప లక్ష్మీదేవిని బెండ్లాడెను. మహాపం
డితుఁడగు తండ్రికి శుశ్రూష యొనర్చి యీతఁడు "సకలవేదపురాణశాస్త్రార్థ
సారవిజ్ఞాత యు, నాధ్యాత్మసంపేత్తయు నై," 'చన్నగురుసదాశివయోగినాఁ'
బరగుచు 'కాశికాదేశముఖ్యప్రదేశములఁ జరించి కులకోటుల నుద్ధరించె'ను.
దీనినుండి గణపతిదేవకవి నూకనమంత్రికి సన్నిహితబంధువును, "ఇది శ్రీగురు
చన్నసదాశివయోగీంద్రపాదారివిందసుధాకరాయమాన"యనుగద్యమునుండి
శిష్యుఁడును గూడ నైయుండెనని స్పష్టమగుచున్నది.

చారిత్రకాంశములు:—శివయోగసారమునుండి యనేకచారిత్రకాంశ
ములు వెలువడుచున్నవి. ఇందుఁ గొన్ని యితరప్రమాణములను బలపఱచు
నవిగను మఱికొన్ని నూతనములుగను గన్పడుచున్నవి. (1) కాకతిరుద్రున
కిందులూరి పెదమల్లన పినమల్లనయను సచివులుండిరి. వా రాతనిచే నాయక
త్వములను బడసి యోరుగల్లునం దుండిరి. (2) రుద్రుఁ డోరుగల్లును గట్టించెను.
హనుమకొండ రుద్రేశ్వరాలయశాసనములో నీరాజు తానుజయించిన శత్రు
నగరములపేరిట నోరుగల్లులో విభాగములను నిర్మించెనని చెప్పఁబడి యున్నది.
ప్రాచీనవంశచరిత్రములలో నానగరము రెండవప్రౌలరాజుచే నిర్మింపఁబడె నని
యున్నది. శివయోగసార మీవిషయ మవిశ్వసనీయ మని చూపుచున్నది.

(3) గణపతిదేవచక్రవర్తికడ దండనాథుడుగనుండి కొలని సోముఁ డారాజు వెలనాఁడుకళింగదండయాత్రలలోఁ బాల్గొనెను. ఇది నూత్నాంశము. (4) పెదగన్న, మనుమగన్నమంత్రులు రుద్రాంబికకాశ్రితులై యనేకసమరములలో విజయమందిరి. (5) “బాహత్తరిదుర్గంబులు, సాహసులై రుద్రమాంబశౌర్యము కతనన్” అను పద్యభాగమును బట్టి రుద్రమదేవి చాస్వయముగ యుద్ధరంగముల కేగుచుండెనను క్రొత్తవిషయము దెలియుచున్నది. (6) ఇందులూరి అన్నయదేవుఁ డొకశైవయోగి కపరావతారము (7) అన్నయరుద్రులు ప్రతాపరుద్రచక్రవర్తికడ నాయకులుగ నుండిరి. (8) అన్నయ రుద్రాంబకూతురగు రుద్యంబను బెండ్లాడెను. ప్రాచీనచరిత్రములందలిగాథ నీవిషయము బలపఱచుచున్నది. (9) అన్నయదేవుని బిరుదములు, విజయములు అపూర్వవిషయములు. (10) రుద్రదేవుని పాండిత్యము, విజయములు, బిరుదములు నూతనవిషయములు. (11) ఈరుద్రుని సోదరి యగు సోమాంబిక కాకతిరుద్రునిమంత్రి యగు విద్ధిరాజు నకు భార్య. (12) నిడుదవోలులో నొకరాజవంశ ముండెడిది. ఈరాజులకడ శివయోగసారకృతిభర్త యగు నూకనమంత్రిపూర్వులు మంత్రులుగ నుండిరి. (13) రుద్రాంబ గణపతిదేవుని పుత్రిక.

వ్యక్తీకచరిత్రము—ఇంతవఱకును శివయోగసారకృతికర్తృభర్తలను గూర్చియు, నాగ్రంథమునుండి తెలియ నగు నూతనచారిత్రకాంశములను గూర్చియు వ్రాసియుంటిమి. ఇందులూరివంశీయులచరిత్రమునకును గాకతీయులచరిత్రమునకును సన్నిహితమగు సంబంధము గలదని యింతవఱకును స్పష్టమైనది. ఈవంశమునందలి పురుషుల చరిత్రమునుగూడ సంగ్రహముగఁ బరిశీలించవలసియున్నది—

(1) సోమమంత్రి—‘సకలవేదశాస్త్రసంపన్నుఁడు’. ఈతఁడు బహుశైన్యసమేతుఁ డై “యేకశిలాపురితూర్పుదిక్కునంగరిపుఘాములెల్లఁ”గొనెను. (నెరికాడి) మండలీకులఁ నవలీలఁదోలెను. గోగులనాడు, కొలనివీడునను దుర్గములను జయించెను. గోదావరినిదాటి ‘పన్నెండుమన్నియములనొడిచి’, కళింగరాజుల రాజ్యమునఁ గొంతభాగమును జయించెను.

(2) ఇందులూరిఅన్నయ—మహాపరాక్రమశాలియగు నీతఁడు పన్నెండువేలరౌతులకు నైదులక్షలకాలుబలమునకు నధిపతిగనుండియోరుగల్లుప్రాగ్ధ్వారముమొదలు సింహాచలమువఱకునుగల ప్రదేశమును బాలించుచుండెను. మో

పూరిరాజుల నోడించెను. వేంగినాటిలో సూరపురమును, యోలచెర్లాది డెబ్బది రెండుదుర్గములను జయించెను. ఆర్వేలశూరులతో, కళింగరాజుగు గజ పతితోఁబోరి యాతనిని బాఱదోలెను. దక్షిణదేశమునకేగి పంచపాండ్యులను జయించెను. తురకలను బలాయితలంజేసి ప్రతాపరుద్రచక్రవర్తిచే బహుశ రింపఁబడెను. ఈయన్నయదేవునికి 'మూరు రాయరజగదాదిగండ, జగమర్త్య గండ, సమ్రేటనారాయణ, కలియుగభీమ, మండలికఘంటానినాద, రాయచౌ హత్తమల్ల, స్థలగిరివనదుర్గజలకోటమల్ల' మున్నగుబిరుదము లనేకము లుండె డివి. మహాదైవ్యర్యసంపన్నుడయ్యు నీతఁడు బంధులయెడ నెక్కు డాదరమును జూపి వారిని దనయధీనమునం దనేకోద్యోగములలో నుంచెను. వైత్యకము లగు కొలనిపురముమున్నగువానివైఁ దనయన్నకుమారుడగు రుద్రదేవుని, రా జమహేంద్ర వరదుర్గమునఁ దనమేనమఱుడి యగు శర్వతమల్లును, దనయన్న యల్లుడగు తేవన నోలచెర్లదుర్గమునను, నూజెళ్ళ్యో బంధువులగు మంగిరాజ సింగరాజులను, నిల్పెను. అన్నయదేవునకు లకుమాంబ, అద్రిజ, యను పా రలు కులసతులు. వీరలు గాక నీతఁడుకాకతీయరాజ్ఞి యగు రుద్రాంబిక తనయ యగు రుద్ర్యాంబను గూడఁ బెండ్లాడెను. ఇటులు బలపరాక్రమ ములతో శోభించుచుఁ గాకతీయరాజన్యులకు సన్నిహితబంధువై యీమహా మంత్రి రాజశౌరవము భోగములననుభవించుచుండెను. ఈతనికి "అయిదువన్నె లగొడుగు, వింజామరలు, గజసింహకేతువులు, గంధవారణము, విదుఘంటలు, పులితలాటము, ప్రధానఘోటకము" మున్నగు రాజలాంఛనము లుండెడివి. ఇట్టులుండియు నీమంత్రి యాముష్మికమును మఱవక కళింగమునందలిమహేం ద్రగిరిమొదలు కృష్ణానదీతీరమువఱకునుగల భూభాగమునఁ గూపారామత టాకాది ప్రతిష్ఠల ననేకముల నొనర్చెను.

(3) ఇందులూరి రుద్రుడఁ—ఈతఁ డన్నయదేవుని కన్నివిషయముల నెనయఁజ్యెను. ఈతనికి, కొలనిపురము కేంద్రస్థానము. చేఁబ్రోలు, వదినపు రము, దేవపురపుకోట, కంచెర్ల, ఓలచెర్ల, నూజెళ్ళ, శూరవరము, రాజమ హేంద్రవరము, కురుమ తుగుకోట, చామర్ల కోట, పితాపురము, బోడసకు ఱ్టు, పెండ్లపూడి మున్నగు స్థలము లీతనిస్వాధీనమునం దుండినవి. ఈతఁడు 'కాళింగరాయవిభాఘండు' 'వీర(మా)కారవసుంధరవిక్రమేశబల్లహులు నాఁద గిన పంచపాండ్యరాయ మానమర్దనుడు' కలుకోటను జయించి యీతఁడు

కాకతిభూపాలుని మెప్పువడసెను. ఈరుద్రదేవునకు ‘బాహుత్తరిదుర్గనాయక,
రాయచౌహత్తమల్ల, ఇరువత్తుగండ’ మున్నగుబిరుదము లుండెడివి. శౌర్యము
నకుఁ దోడుగ నీమహనీయునకు నిరుపమమగు వైదుష్యముగూడఁ గలదు.
సకలాగమస్తాజ్ఞఁడని యీతనిని సద్విపుల్లె నుతించుచుండిరి. “శైవవైష్ణవసి
ద్ధాంతశాస్త్రవేది” యు, “సదమలోపేత దర్శనజ్ఞానమూర్తి” యు నగు నీతనిని
“నరుల్లెల్ల చ్యాకరణబ్రహ్మ” యని కీర్తించుచుండిరి. బాగారునకుఁ దావివలె నీత
నిశౌర్యవైదుష్యములకు, వితరణాస్తక్తి వన్నెఁదెచ్చెను. “అనుపమచరితుఁ డగు
రుద్రవరేంద్రుని కరాళవారిధారలచేఁ దునియని భూపతిసుతులును, దనియని
ధరణీసురులును ధరణిఁ గలరే” యనుటనుబట్టి యీతని మహత్త్వము వెల్లడి
యగుచున్నది. ఈరుద్రదేవుఁడు “బ్రహ్మణ్యరాజు”గఁ బేర్కొనఁబడియున్నాఁడు.

సమస్యలు — శివయోగసారావతారికయందలి విషయములనుండి కొ
న్నిసమస్యలు బయల్పెడలుచున్నవి. వానిలో ముఖ్యమైనవాని నిటఁ బేర్కొని
మఱియొకవ్యాసమున సవిమర్శముగఁ జర్చింతుము - (1) ఇందులూ రన్నయ
దేవునకును ప్రతాపచరిత్రాదులందలి శివయోగయ్యకును సంబంధ మేమైనఁ
గలదా ? (2) ముమ్మడంబ రుద్రాంబికకుఁ బుత్రికయేనా ? (3) ప్రతాపరుద్ర
చక్రవర్తి తండ్రియగు మహాదేవరా జెవ్వఁడు ? (4) శివయోగసారకృతిపతి
పూర్వీకుల కాశ్రయమొసంగిన నిడుదవోలిపాలకు లెవరు ? (5) ప్రతాపరు
ద్రునికిఁ గాకతీయరాజ్యాధిపత్య మెట్లు వచ్చెను ? (6) కాకతీయులవైవాహిక
సంబంధములు ? (7) కొలనిరుద్రదేవుని వైదుష్యము.

(సశేషము.)



గ్రంథస్వీకారము.

1. యమున—ఇది యనువాదగ్రంథమండలి వారు ప్రకటింపబడిన గ్రంథములలో మొదటిది. ఈగ్రంథమండలి సంపాదకులు శ్రీమంగిపూడి శ్రీరామచంద్రశాస్త్రిగారును, శ్రీదార్శనికపండిత నేరేళ్ళ నారాయణమూర్తిగారును. ప్రచురణస్థానము విశాఖపట్టణమండలములోని పాలకొండ మండలీసంస్థాపకులు శ్రీయెమ్మిపాత్రుని క్కూరినాయుడుగారు. వంగభాషలోనుండి సంపాదకులలో నొకరగు శ్రీరామచంద్రశాస్త్రిగారిచే నాంధ్రీకరింపబడినది. ఈయనువాద సమితివారు యథామూలముగనే కాక యేది యెట్లనువదించిన రసవంతముగ నుండునో యట్లనువదించుచున్నారు. కథావిధానమునను, పాత్రతత్వమునను మూలగ్రంథకారుని ముఖ్యాభిప్రాయమునను గూడ మార్పు లవసరము ననుసరించి మార్పు చేయుచున్నారు. భాష యీకాలపుగ్రాంథికము. ఇట్టి యనువాదగ్రంథములు రెండేసిమాసముల కొక్కిరిగాఁ బ్రకటింతురు. ఇంచుమించు 250-300 పుటలుగల నవల యాచనాలవెలకుఁ జూదాదారులకుఁ బంపుచుండురు. భాషాసేవయే ముఖ్యోద్దేశముగాఁ గలవారు గావుననే చతురకగా నిచ్చుచున్నారు. యమున నాలుగుఖండములును 218 పుటలును గలది. అచ్చుచక్కనిది.

2. ప్రేమ—అనువాదగ్రంథమండలి రెండవగ్రంథము. హిందీభాష నుండి దార్శనికపండిత నేరేళ్ళ నారాయణమూర్తిగారిచే నాంధ్రీకరింపబడినది. పాలకొండతాలూకా తలవరము నివాసులు శ్రీ గేదెల శ్రీరాములునాయుడుగారు ప్రధానపోషకులుగానుండి యీప్రేమ ముద్రణవ్యయము నొసంగి యకాదార్యమును భాషాభిమానమును బ్రకటించుచున్నారు. ఇదియు సుమారు 200 పుటలుగలది. వీనివెంట ననుబంధగ్రంథములు కూడఁ బ్రకటించుచుండురు. రసవంతముగా నుండుటకై మూలగ్రంథకారుని ముఖ్యాభిప్రాయములలోఁ గూడ మార్పుచేయసాహసించిన యీసంపాదకులు, ఖగేనుడు మొదలగు కొన్ని పేరులనుగూడ మార్పుటకుఁ దలఁతు రని నమ్ముచున్నాము. సవరణలలో, మరదిగారూ! అనుదానిని మరదిగారూ అనిసవరించిరి. అందు సవరణయవసర మైనచో మఱిదిగారూ అనిన లోప మేమికల్గినో! మరదిగారను

నది నిర్దుష్టమా ! అయిష్ట మనిష్టముని సవరించిరి. తప్పుపట్టుటకుఁ గాదుగాని భాషాభిమాను లగు వీరు, కొందరైన- కథాసంవిధానమేకాక, భాషాసౌష్ఠ్యమునుగూడఁజూడఁదలఁచువారు కూడ నుందురు గావున నర్థానుస్వారశకటరేఖములనుగూడఁ బాటించి సర్వాంగసుందరముగా గ్రంథములను బ్రకటించుచుండు రని కోరుచున్నాము. అవి పాటింపకున్న నిబ్బందియేమందురా తామలపాకులు, యాలకులు, విద్యుద్దీపన-(రూపాయి నోటు) ఇట్టివియు సవరణలోఁ జేర్పన క్షమలేదు. మామాటలు నచ్చెనేని యట్లుచేయవచ్చును. లేదేని మా నవచ్చును. యోజింపఁగోరెదము.

చందాదారులకు గ్రంథము వెల రు 0-6-0. ఇతరులకు రు 0-10-0. ఇంతచవుకగా నేగ్రంథప్రకాశకులును బంపుటలేదు. ఇది నిక్షముగ వీరిభాషాభిమానమే.

3. విచారసంగ్రహము—సాధుభ్యానానందులవారిచే శ్రీనటనానందస్వామి ద్రావిడభాషయందు రచించిన దానింబట్టి తెనిగింపఁబడినది. ఇది కర్తృభక్తియోగజ్ఞానములను నాల్గుమార్గములసారమును దేటగఁ జెప్పుచున్నది. ఆరుణాచలక్షేత్రమందు భగవాన్ శ్రీరమణమహర్షులు 1901-2 సం॥లో గంభీరంశేషయ్యగారను బ్రాహ్మణోత్తమున కుపదేశించిన వాక్యములసంపుటి. 48 ప్రశ్నల కుత్తరములుగలవు. మచ్చునకై 17 ప్రశ్నయు నుత్తరమునుదిలకింపుఁడు.

ప్రశ్న—ఆత్మయే హృదయమునందు బ్రహ్మముగ ప్రకాశించుచున్నదనుట యెటులు ?

ఉత్త—దీపజ్వాలయందుగల ఖాలీస్థలమందుండు భూతాకాశము ఆ జ్వాలకు లోను వెలిని అభేదముగ నిండి హద్దులేక ప్రకాశించుటవలె హృదయమునందు ఆత్మజ్యోతిలోననుండు జ్ఞానాకాశమున్ను ఆయాత్మజ్యోతికి లోనను వెలిని అభేదముగ నిండి హద్దుమీరి వెలుగుచున్నది. ఇదియే బ్రహ్మమనబడును.

బ్ర॥ శ్రీ॥ పండిత పురాణం సూర్యనారాయణతీర్థులవారిచేఁ బరిశోధింపఁబడి కృష్ణాజిల్లా ఘంటసాలపాలెయములో నుండు శ్రీతొంతి శిక్షాశ్రమము తరువున ముద్రింపఁబడినది. వెల రు-0—4—0 కావలసినవారు సాధుభ్యానానందంగారు శ్రీ శాంతిశిక్షాశ్రమము, ఘంటసాలపాలెయము, చల్లపల్లి పోస్టు కృష్ణాజిల్లా అని వ్రాసి తెప్పించుకొనవచ్చును.

4. ఆనందదాసుచరిత్ర—(శ్రీ కోదండరామ విలాసము) గ్రంథకర్త గుంటూరుమండలస్థ చాగంటిపుర వాస్తవ్యుఁ డగు మారూరి మహానందిరెడ్డి గారు. శ్రీవాసుదాసస్వామి (చావిలికొలను సుబ్బారావుగారును) వీరిశిష్యులు ఆనందదాసు (మారూరి మహానంది రెడ్డి)గారు. వీరిఛాయాపటము మొదటఁ గలదు. యక్షగానము- భజనవిఘానము, వైరాగ్యప్రకరణము, దుఃఖశాంతి, తీర్థసేవనము, శ్రీరామకైంకర్యము, విఘ్ననిరోధము, సీతావిన్నవము, శ్రీరామానుగ్రహము, కోదండరామసేవక సమాజవిజ్ఞప్తి, ఫలశ్రుతి యను భాగముల నొప్పుచున్నది. కొన్నిపద్యములు:—

ఉ. ఎంతని వేడువాఁడ, జగదీశ్వర నీపదపంకజాతముల్
స్వాంతము నందు నిల్చి యనిశంబు భజించుట నీ వెఱుంగవే
వంతముఁ బూనె దేల ననువంటి యభాగ్యునిఁ బ్రోవఁ గూడదే
చింతల ముంతు వే సకలసేవిత కృష్ణ రమేశ మాధవా!

ఉ. వీల మతిభ్రమంపడెద వీవు కృపానిధి జానకీధ్రుం
డేలినవాఁడు గల్గ గుణహీనులఁ జేరి చరింపనేల గో
పాల జనార్తహారుఁ డగు ప్రాజ్ఞుఁ డతండు భజించువారలఁ
మేలు కొనంగఁ జేయును సుమీ తనయా యనుమాన మేటికిఁ.

ఒంటిమిట్ట—భక్తిసంజీవనీ పత్రికకనుబంధముగా మాకుఁజేరిన యీగ్రంథము మహారాజశ్రీ కలగొట్ల రామకృష్ణారెడ్డిగారి ద్రవ్యసహాయమున ముద్రింపఁబడినది. వెల రు 0-4-0 లు.

5. యోగసంకలనము:—ప్రథమభాగము. (కర్మయోగము) కాకినాడ నాట్యకళావిజ్ఞానగ్రంథమండలి తృతీయకుసుమము. శ్రీ అరవిందఘోషగారి యాంగ్లగ్రంథమునకుఁ దెనుఁగు-మధ్వశ్రీ చాల్తాబాదు గోపాలకృష్ణారావులి వ. గారిచే నాంధ్రీకరింపఁబడి ప్రకటింపఁబడినది. వెల రు 1-4-0. 166 పుటలలో శ్రీ అరవిందఘోషగారి “The synthesis of yoga” అను గొప్పయోగశాస్త్రములోని యొక్కభాగ మిది. 46 పుటల ముపోద్ఘాతము గలదు. సాధనచతుష్టయము, ఆత్మసమర్పణము, కర్మసన్యాసము, గీత, త్యాగము-త్రివిధమార్గము, ధర్మశాస్త్రము, ఉత్తమేచ్ఛ, పరిపూర్ణసన్యాసము, కర్తాధిపతి, కర్మ-ఇట్లని పంఛడెండధ్యాయము లీపుస్తకములో నున్నవి. ఇదియొక కథగాదు. విషయమును గ్రహించుట సులభసాధ్యముగాదు. యోగాభ్యాసపరులకుఁ గాని తత్త్వముజ్ఞో

ధపడదు. తదభిమానులుఁ దదాసక్తులు దీనింజదివి కృష్ణారావు శంతులుగారి శ్రమకుఁ దగినఫల మొసంగుదురుగాక. ఆంధ్రీకరణమును శైలియుఁ జిత్తగింపుఁడు. విషయ మంతపఱకు మనకుఁ దెలియునో—

“యోగమనఁగా స్వభావవృద్ధిచే నావరణబలాత్తారముచే వ్యక్తితో నుపయోగింపఁబడు నవకాశములచే నెమ్మదిగా వృద్ధిపొందుచున్న మందగమన విధానమును విడిచి, గమ్యస్థానమును సరాసరి పొందించు వ్యక్తిగల స్వతంత్ర మగు తీవ్రవృద్ధి విధానమును స్వీకరించుట. అనంతమగు క్రమవృద్ధిని చెప్పుచు గమ్యస్థాన మనుట తప్పి కావచ్చుచు కాని సమీపగమ్యస్థానము కల దని, తత్ప్రతికై మనుజుఁడు వృద్ధిపొందు చున్నాఁ డని, నూతనజన్మ యదే యని, విపులప్రకాశజ్ఞానమదే యని, దివ్యచూనుషత్వ మదే యని మనము గ్రహించ వలెను. మనము కోరునది పూర్ణమైనమార్పు. జీవునకు మూత్రమే కాదు. మన స్వభావము యొక్క యన్ని భాగములకు”——79 పుట.

6. సర్వేగణితచంద్రిక—గ్రంథకర్త చదలువాడ కోటిసరసింహముగారు. తేత్రగణితము దీనియందలి విషయము. పాశ్చలూరిమల్లనవలె నింగ్లీషుపద్ధతిని భూములు కొలుచు నిప్పటి విధానము పద్యములలోఁ జెప్పి దానికింద వివరణము వ్రాసి గ్రామోద్యోగులు మొదలగువారి కుపయోగపడునట్లు కోటి సరసింహముగారు లోకోపకార మొనర్చినారు.

“అవధరింపుము బాలరక్తనఁ దెలియు, రీతిఁ బద్యంబులందు ధాత్రీగణితము విపులవిషయాన్నితంబయి వెలయుచుండు, నట్లొనర్చెదఁ గొను భవదంకితముగ. పద్యములయందుఁ జేరిగుప్తముగనుండు, విషయములు గద్య శైలిలో విశదపఱతు నన్న పూర్వేశ్వరా త్వత్ప్రపాతిశయము, నంది సర్వేగణితచంద్రిక కాఖ్యకృతిని.

అని ప్రతిజ్ఞగావించియున్నారు. ‘సర్వే’ కొలతలలోఁ గొంతప్రవేశమున్న వారీపుస్తకమును జదివి పూర్ణజ్ఞానమును సంపాదింపవచ్చును. ప్రతివిషయమున కుఁ దగినట్లు ప్రతిమలు గలవు. లెక్కలు చేసి చూపింపఁబడినది. చిట్టచివరఁ బ్రత్యుత్తరములు గలవు. 60 సాధకములలోఁ గావలసిన సర్వవిషయము సర్వమును గలదు. కొన్ని పద్యములు :—

సీ. తలవెండ్రుకలను వెడలుపుగా నెన్నిది నిలుపఁగా విషువగుఁ గొలతకొఱకు
నట్టి విష్వప్తకం బైనఁ గాష్టంబగుఁ గాష్టాప్తకము యవగర్భమగును

యవగర్భములు దచ్చి యైన నంగుళ మగు నంగుళాల్ ద్వాదశం బైననడుగు
అడుగులు మూడైన నంగుళం బట్టి యిర్వది రెండుగజములఁబరఁగుగొలుసు
గొలుసు లీరైదు పల్లాంగగుం దలంప, నట్టిపల్లాంగు లెనిమియైన మైలు
గా నెఱుంగఁగఁదగును దైర్ఘ్యంపుఁగొలత, వినుతఖగ రాజతురగవృక్షీతాంగ.
గీ. ఎనిమిదంగుళముల కిసుమంత తగ్గలిం, కగును నూఱులింకులైన గొలుసు
గొలుసు లెనుబదింటఁ గలుప మైలగు భవా, నీహృదబ్జమిత్ర నిటలనేత్ర.
గీ. పొలముగొలుచుచున్న పుడె కాగితంబున, స్కేలు బిట్టులేక చేతితోడ
గణికుఁ డించుమించుగా గీయ నై చ్చియో, మదనభంగ యథుతమఃపతంగ.
గీ. స్కేలు కంపాసు బిట్టల చేత నెన్ని, కునులు పొలమును నైనఁ ద్రికోణములుగఁ
జేసి వరసఁగఁగూర్చి సంక్షిప్తముగను, వ్రాయుపటమును బ్లానండువాను దేవ.
ఈకోటి నరసింహముగారే కవిత్యచింతామణియను పుస్తకమును వ్రాసి
యున్నాను. దానిసహాయమున స్వయంకృషిచే బాలురు వ్యాసశేఖనమును
గవిత్యమును జెప్పననువగును.

పై రెండుగ్రంథములును - కవిగారియొద్ద గుంటూరుజిల్లా సత్రెనపల్లితా
లూకా అచ్చమ్మపేట పోస్టు, ఊటుకూరులో దొరకును. సర్వేగణితచంద్రిక
వెల రు 1. కవిత్యచింతామణి రు 0-12-0.

(7) విదుల- కీర్తిశేషులగు ఆకుండి వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారి భారతనవ
సీతములోనిది. విదులాపుత్రసంవాదము 'దౌత్యభంగానంతరముఁ దన్నుఁ జూడ
వచ్చిన కృష్ణునితోఁ గుంతినాకొడుకుల కియ్యది వినిపించి పౌరుషము గలిగి జీవిం
పుండని తెలుపుమా' యని చెప్పినకథ. వీరవనిత యగు విదుల శత్రుపరాభూ
తుఁ డు డాగియున్న తనసుతుని సంజయుఁ డనువానిని బ్రేరేపించి శత్రువు
లపైకి యుద్ధమునకంపుట యిందువిషయము. తిక్కన సోమయాజి సూచించెను
గాని విపులముచేయలేదు. దానిని శాస్త్రిగారు పూర్తిగఁ దెనిగించిరి. భార
తనవసీతములోని ద్రాపదీచరిత్రమును బాఠకులు పరిషత్పత్రికాముఖమునఁ దెలి
సికొనియున్నారు. ఈవిదులయు నట్టిదే. హిందూసుందరినుండి పునర్ముద్రితము.
దీనికి విద్వాన్ వెంకటాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు టిప్పణికూడ
వ్రాసినారు. అది కడపటఁ గలదు. వ్యాసభారత నవసీతము యుద్ధపంచకము
తప్పతక్కినపర్వములు సిద్ధముగానున్నవి. ధనికులు దీనిముద్రణమునకై శాస్త్రి
గారి పుత్రులకుఁ దోడ్పడఁదగును—

శ్రీమస్తు.

మాంసనందేశము.

—మహాపాధ్యాయ కల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రి—

—ప్రథమాశ్వాసము—

- శా. శ్రీమంతుం డగుదేవుఁ డాతఁడు పవిత్రభూతమార్తాండవం
శామోదం బలరక్ జనించి భువి మాయామానుషుం డౌచు సీ
తామార్గాదృతిఁ బావనిం బనిచి జ్ఞాతస్వార్థుఁ డై కోమలాం
గీమోహంబున రేయి కల్పముగ వేగించె న్నహాధీరతఁ. ౧
- మ. అతఁ డంతం గపినాథు సేన నడవఁ యత్నించుచో వేగ భూ
సుతకుఁ దూరనివాసి యాటకు మనస్తుందీభవద్వేదనా
గతుఁడై యప్పు డుషస్సునందును డటాక క్రీడితంబుం బరా
జితరాకాడివసామృతాంశుకరరాజిఁ రాజహంసం గనెఁ. ౨
- చ. అవనిసుతాసమానగతి యామెదుకూలక్షటంబు వోలుచు
న్నవపుపు నామెనూపురపునాదము గల్గినహంస నెంతొ క
న్గవఁ దిలకించి వీరుఁ డణుకాలము మూర్ఛితఁ దన్తయాత్ముఁ డై
యవసరమందుఁ బూవిలుతు నాజ్ఞ దురంత మటంచు నెంచెదఁ. ౩
- మ. అతియత్నంబున లక్ష్మణాగ్రజుఁడు లబ్ధాశ్వాసుఁ డై యప్పు డా
సతిప్రాణంబులు నిల్పఁగోరి తమితో సందేశ మంపింప నా
దృతిఁ బూజించె సరోజరాజిని బతత్రిక్ మాతలాభంబు దా
నతివం గొంగిటఁ గూర్చుకంటె బహుమోదాపాది యాఁ గామికిఁ. ౪
- మ. హనుమాను నృహుమానిఁ జేయు టణువం తెతోఁచ నెంతేసప
ర్య నుపాసించుచుఁ గోరె భ్రాంతమతి దాత్యానర్హచక్రాంగముఁ
ఘనశైలద్రులతాదుల నిర్విరహదుఃఖాయ న్ననోయుక్తు ల
ర్థనసేయఁ సుఖదుఃఖవేది నొకటిం బ్రార్థించు తేమబ్రమే. ౫
- శా. వేదాంభోధివిభాగవేది యగునావిశ్వాత్ము సద్వంశ్యముఁ
వేధోవాహన మంచు సిద్ధు లనఁగా విందు న్నును న్నిన్ను వా
ణీదేశస్థితిచే గతిప్రగుణమా నీకు న్లభించెఁ శ్రుతి
స్వాదార్థామృతమాధురీగుణముఁ దత్సావర్ణ్యముం బొందుటఁ. ౬

- ఉ. ఈయిహమం దొకానొకర మేము మనుష్యులలోనఁ గేవలం
బోయి సఖా ! మహాజగ మహా యనఁగా ఖగరాజ పీపు గా
దే? యయినక శ్రితొద్ధరణహేతువునం దగు దీవు దూత్యముం
జేయఁగ ధాతయు న్నకలస్పృష్టిసమర్థుఁడు సూతుఁ డయ్యెఁగా. 2
- మ. జగ మన్యంబుగ స్వీయమా మహిమ నిచ్చామాత్ర నిన్దింపఁగాఁ
దగు నిక్షౌకులయిట్టిదుర్దశను సొదర్పించి యంభోధిను
ధ్యగదిష్ఠార్థులచేఁ ద్రికూటగిరి దృశ్యాదృశ్య మాచోఁ దదం
కగతక రాక్షసరాజధాని యగులంకం జూడఁబోవం దగుక. ౪
- చ. చెలువుఁడ ! దివ్యతీర్థముల సీమయఁ జందనకాననాప్రముఖ
మలయసమీరమాతయును మాక్తికసూతికి మందిరంబు నై
నలువగు దక్షిణాదిశకు నాప్రమదంబును సీతజీవముం
దలఁచుచు రాక్షసార్వి యను తల్లవదోషము నోర్చి యేగుమీ. ౬
- మ. ఘనవాగ్ధీకవి దూరమం దమరఁ బ్రజ్ఞాహీనులుం బోలె నీ
వును గైలాసమునందు నుండులఱిఁ గ్రొవ్వం గొంచుఁ గేక ల్పలం
గ నటింపం గని వన్యకేకులు శరత్కాలంబునం గన్నువో
యినవై మూకత నొంద మార్గమున నీకెంతేని సమ్మోదమా. ౧౦
- ఉ. క్రోలి సరాగపద్మినుల క్రొత్తమధు నైలమెల్ల లీలతోఁ
గాలమునందు మేలుకొను కల్పలపక్షిఁ బ్రభ్రమించి స
చ్చీల ! వనేభదానముల స్విన్నుఁడు గంధవహుండు సేవచే
లాలనఁజేయు నిక బరిమళంబుల స్వాతిశయంబు దెల్పుచుక. ౧౧
- మ. సమకాలోదయ బంధుజీవములు యుష్మద్బంధు లొటం బరా
గము లచ్చోఁ బవమానుచేఁ బనిచి నీగాత్రంబుపై నంగరా
గము నెంతో యలఁద న్నివాచరణలాటాసంగతుక గాంగఁగే
నమహాబింబు గిరీశ కేళిరనిశానాథుక స్థరింపింపవే. ౧౨
- ఉ. సారకరంబు లంతరపుసన్నశలాకల నెన్నఁగా సునా
సీరునికార్కుకార్థమనుచి త్రవటంబున నంచు మించఁగా
మారుత మానుకూల్యగతి మై వెనువెంట వహింప మింట్టిపై
శారదపారివాహములు ఛత్రము లయ్యెడు రాజహంసమా. ౧౩
- చ. జనకుని యజ్ఞవాటికను సాగినసీత జనించినట్టి సీ
తను సఖఁ జూచె దీగతి ముదంబున నచ్చట కేగి మిత్రమా

తనతను వామె నాకొఱకుఁ దా నెటులో ధరియించుచుండి ధా
త్రిని బరిపూర్తిఁగాంచిన పతివ్రతయన్నయశంబు నొందెడిన్.

౧౪

మ. తనలోభేదము మోద మూనుఁ గద నీద వ్యంతికం బొందు ప
ద్దిని స్వాదూక్షుల నేడె వత్తు నని యామె నైల్ల లాలింపు మ
వ్వనితామైత్రిని వీణమించు మధుకృద్వాఙ్మధురి స్నీకు నీ
పసిలో మంచిది యన్న సప్తుతిని దెల్పుం జూచునం చెంచెదన్.

౧౫

మ. అనురక్తి నృబరాంగన ల్పతులతో నద్రి నిక్కుంజంబు లం
దును గూర్చుండి క్షణంబు ని న్నసమయేందుగా విత్తర్కింప నా
వనజశ్రేణినిచుండి నీవెగురురూ ప్రాపింప యామ్యాశ ద
వ్వననే పక్షబలాతిశాయులు ఖగంబు ల్గప్పడం దొల్లుచున్.

౧౬

చ. అనుపచులీల నీ వెగిరినప్పుడు కమ్రసుధారసంబుతో
నెనయగు నీదుఛాయమెయి నీమణిమాల్యవదద్రి మించుచో
మనసుననుండి చందురుని మండలమున్ సృజించు నాదిదే
వుని సుషమాతిరేకమును బూనె పునో రజనీకరాకృతిన్.

౧౭

చ. పడమర తూర్పుమార్గములు పావని నాకు వచించె వానిలోఁ
బడమర త్రోవ చేరువు నసాయము నయ్యెడు నిత్యవృష్టి నో
చెలువుడ యెల్లవీడుల విచిత్రములం గనుచుండి లీనమా
నెడ నెటులే మఱియునుమి దృష్టి మదర్థము ప్రాకృథంబునన్.

౧౮

మ. సకటంబొందిన నీసుధార్ద్రరవము నిస్సన్ధ్య భూనృత్యశూ
న్యకటాక్షంబుల కృత్రిమాదరణ రమ్యంబై ప్రకాశింప స్వీ
యకుటీనిగతముగ్ధభామినులు నీవంచున్దది నిశ్చయిం
చికనన్ దాటుమి శైలకానననదీపీమంబు లీదేశమున్.

౧౯

మ. సుమధన్వాకులముగ్ధభావమున నిక్షుచ్ఛాయలందుం బ్రవా
ళమయి నృయ్యను శాలిగోపికలు సల్లాపంబు లేవేవో సం
భ్రమతోఁ జల్పుచు గీతిభేదములఁ గల్గఱాంధ్రదేశీయమి
శ్రములం బాడుచు మోహమొందు తటి నాస్వాదింపు తన్మాగ్ధ్యమున్. ౨౦

మ. దనుజద్వేషినివాసము న్నమణిమూర్ఖంబున్ ధరాధారి యశా
టను సాక్షాత్పతశేషుడే యి దని చూడ న్నానవు ల్లాఘవం

- బున నభ్రంబులు సఃచరింపఁ గుబుసంబునీడ్చఁ దాఁ దత్తఁ ణం
బనఁగా ముందట వేంకటాద్రి బహునేత్రానందమాఁ బిమ్మటఁ. ౨౧
- చ. అలగిరి మర్త్యులెక్కి త్రిదివాకసులుం దిగి శుద్ధసాత్వికా
త్తలఁ దమ రొండొరు లరతమత్వము వీడుచు సర్వసామ్యస
త్ఫలపరిపాకభూతిమహితం బగు నచ్చట గుంపుఁగూడి పూ
జలు సలుపఁ యథేచ్ఛముగ శక్తిని మాధవు సత్తరింపుమా. ౨౨
- మ. స్తిమితం బొందుమి యన్నటు ల్పులిన వేడిం దీర్చి నీకు న్నువ
ర్ణముఖర్యావగ గోచరించు నట గోత్రప్రాంతయామ్యాశే వ
న్యమహీజంబులు చెంత భాసిలఁ బ్రసూనంబు ల్నపర్యానిమి
త్త మనఁ ధూర్జటి కూర్చి హస్తములచేతం దెచ్చి యర్పించుచో. ౨౩
- శా. నీమంజుధ్వని మాని గూఢముగ దీనిం గూడి వానీరవృ
తామోదాతిమృదూభవత్పులినవాతాధూతిచేత స్తహా
వ్యామోహుండపు గాక పొమ్మి యపు డవ్యాగమ్యవీధి దటీ
సీమావాసకిరాతు లెల్లఁ దమచే జక్తింపకుండ నిన్నుఁ. ౨౪
- మ. చని తుండీరసుమండలంబునకుఁ బశ్చాత్తాల మీక్షించి యం
దున సత్యవ్రత మన్న తే త్రమునకుం బొమ్మ కృతాఘక్షయం
బున కచ్చోఁ బతి యజ్ఞహానికి నదీభూతాంగియకా వాణి నో
రెను విశ్వైకనియామసేతు వగు నాశ్రీనాథుఁడే సేతువై. ౨౫
- మ. అచట స్సంతతగీతనాదబహురత్నాంచగ్ధూ న్భూమిదే
వ్యచితాలంకృతిఁ గాంచిఁ గాంచె డట నేత్రోత్సాహియకాఁ జమ్మి హ
స్యచలావాసియు సత్యకాముఁ డలద్వంద్వాతీతుఁ డౌపూరుషం
డచలం పాతనదృష్టిఁ గన్గొనినవాఁడై కాంచి నెల్లప్పుడుఁ. ౨౬
- శా. ఆవీటిం బ్రణమిల్లుమీ కృతయుగాద్యౌ బ్రహ్మసంకల్పమా
త్రావిద్యూతను జేరి భక్తి వినతంబా మూర్ధ మేపారఁ గాం
చీవీధీరజము ల్గజాచలపతిశ్రీవాహ వేగోత్థముల్
దేవాగ్రేసరులు స్థిరంబులను బొందింతు ర్నహాధన్యులై. ౨౭
- మ. ఒకచోనప్పురిఁ గంపితామ్రవణ లీలోద్ధామియై ముందుఁ ద్ర్యం
బకమాళీందు హిమాంబు పూనికొని కంపానీరసీరేజమా
లికకుం గాముకుఁ డైనగంధవహుఁ డాలింగించు లోకోపకా
రకుఁడై పిమ్మట నిన్ను నాపుఁ డగు దూరాదాప్తమిత్రం బలెఁ. ౨౮

మ. మిముఁ బోలెం గవుల న్భరించు నల బ్రాహ్మదేవి యావీటి మ
ధ్యమునం బార్వయుగంబునం గొలువ విష్ణవాదు ల్బుచిస్వాదునీ
రము వాఱం బొగడొందుచుండుఁ దనవర్ణస్తోమము ల్నిప్తభే
దమహాస్తోత్రములై జనించి యమరం దావేగవత్సాఖ్యతోఁ.

౨౯

— కోడూరి దక్షిణామూర్తిశాస్త్రి —

చ. పురుషులపాపము ల్మోలఁచు పుణ్యసరస్వతి నీట సన్తునీ
శ్వరులను గూడి క్తుంకు లిడ స్వచ్ఛతరాంగుడవై రజోగుణా
వరణము లేని చిత్తమున భాసించు జేయుచు సర్వలోకముం
బరఁగెడి దుర్ణి వారసితభావము నొందెదు లోన బైటయున్.

30

ఉ. ఆనదిగట్టున న్నరసిజాసనును త్తరవేదిరూప మై
జానగుః హస్తిశైలము ప్రశస్త మొనర్చుచు ద్రామిడంబునున్
వనదిసజ్జనుండుఘను లీతను పూడ్చిన నిస్తమస్తముం
బూనినవాసుదేవు పదముం గని యుందురొ సామ్య! నిచ్చలున్.

31

మ. తులసీదామయులన్ స్వకీయతనుకాంతుల్ వృద్ధిగావించి శీ
తలవైశ్వానరుఁ బోలి వేదికపయిం దానుండి సద్భుక్తిము
క్తుల నీఁగల్గు రమాకటాక్షముల నెంతో శ్యామ మైనట్టి యా
జలజాతాభిధలోకకారణము నీనద్వృష్టిపాత్రంబగున్.

32

శా. శ్రీవిద్యుద్యుతదేహము స్తరకతశ్రీమేచకంబుం గృపా
భావాంబూదరమేఘ ముందుఁ గని కంపం బింత గైకొకుమా
యేవార్దంబు భవాదృశోత్తమసుప ర్వేడ్డంససంపూజ్యమీ
మీవంశంబున మున్ను పుట్టినది యామేఘంబు మేల్ హంసయై.

33

ఉ. నీవిభుయజ్ఞభాగముల నిర్మలసారముఁ గ్రోలువాఁడు వే
దావళిశుద్ధనేత్రము మహాశ్రితలోచనభాగధేయమా
దేవుఁడు మ్రొక్కునిన్నుఁ గను దివ్యరసాంచితమోదయుక్తన
ద్యావహిత ప్రదప్రవణధవ్యకటాక్షనిరీక్షణంబులన్.

34

చ. మధుయుతపద్మముం బలె రమాసతి స్విన్నకరంబుఁ బట్టి స
ద్విధిహితహస్తమందు నొకదివ్యసరోజముఁ బూనుచు స్తనో
వ్యధ చన దేవుఁ డవ్వనవిహారము సల్పినయేని యాహరిన్
బుధనుతే వీచుమా వ్యజనముం బలెఁ బక్షముతోడఁ గన్నడన్.

35

- చ. ఎదురుగఁ బ్రాచుమత్స్యముల నెంతయు స్తంభితమైన సహ్యాజా
మృదులఝరఁబు నలెసల నేగఁ దదంతరభూమి చోల మ
య్యది క్రముకావసీజనివహంబుల నల్లనయై కనందగున్
ముదితుఁడవై చనంగదవె ముందుగ దాటుఁచు మధ్యరాష్ట్రమున్. 3౬
- చ. సురభిహరిద్రతో నెనయుఁ జూర్ణపుఁబూఁతల సాంధ్యరాగముం
బరువపుఁజోఁకపుష్పముల బర్వినకొప్పన ధ్వాంతకౌముదీ
వరకలహంబుఁ బూను నవవారిజనేత్రలు చాటుసూక్తులం
బరఁగుచు దోలపై నయనవర్ష మొనర్తురు నీకు హంసమా. 3౭
- శా. భూదేవీతిలకంబు చోలమున నప్పుర్యాన్యభాగంబు స
మ్మోదం బైచను వర్ష దేశము నదీపోష్యం బటం జేసి యెం
తోదూరంబున శ్వేతపర్వతముఁ గన్గో హంస ! మగ్నత్రినే
త్రోదారాద్రిసమంబు భూమిబిలమార్గోద్యత్సర్పరాజంబునాన్. 3౮
- శా. ఆశైలస్థితమానవావళితమం బల్లార్చుచున్ స్వప్రభా
వేశత్వంబున జ్ఞానమాపుఁడు బుధోద్రేష్టుడు సద్భాగ్యుఁడున్
శ్రీశేషాద్రితండు సాగరసుతాన్నేహనుషక్తుండు స
త్తైశల్యం బాడఁగూర్చు నీకొగి నమస్తారం బానర్పంగనే. 3౯
- మ. అలదేవోత్తముకాంతిభంగి నసితం బై మార్దవచ్ఛాయమై
లలి నీలీసుమమంజరీలలిత మై లావోష్ప నక్షాననం
బలఘూత్తంసమ ! చూడుమా మది గనన్ హా నీమనం బప్పురో
జలజాస్యాచుఖయోగ్యనందనమహైశ్వర్యంబుఁ బోఁద్రోసిడిన్. ౪౦
- మ. పవనుం డేక్రముకాటసిన్ సకలపుష్పవ్రాతసద్భూళిచే
నవవైతానముఁ జేసి చామరములం గావించి పుష్పంబులం
బుబునెజ్జల్పచరించి పాదములిడన్ భూమిప్రదేశంబులన్
ధవుఁడౌ మన్తభూమిపాలునకుఁ బా దాస్యంబులం జల్పెడిన్. ౪౧
- శా. కావేరీనది రాష్ట్రమున్ ఝరముచేఁ గావించుచున్ రెండుగా
దేవదీవివతి న్నహమహిమచే ధిక్తారముం జేయుచుం
బ్రోవై పండినయితుపర్వహతి సంభూతస్వముక్తావళుల్
త్రోవం గ్రాలంగ నిమ్మ మున్నతమునై తోవంబునం బాఱెడిన్. ౪౨

మ. అలసహ్యంకమునుండి స్పర్శనుండు పారావారముం గూర్చుగాఁ
గలభద్రోక్తులఁ ద్వాదశశ్చిజవరుల్ గావింపఁగా దీవనల్
జలజాప్తోదయశేఖఁ బూగసుమహాసంబుల్ దరుల్నేర్పఁగా
విలసత్పుష్పరసానులిప్త యనఁ గావేరీనదీస్త్రీ చక్షుః.

౪౩

చ. వరశుచికై నదు ల్గలియవచ్చి చరింపఁగ నెల్లెడఁదృఢా
దరణము మానసంబు పయిఁ దగ్గఁగఁ జేయుచు నీమనిక సదా
సురవనితాశిరఃస్థలసుశోభితఃపూల్యనుగంధయుక్త యై
పరఁగెడి చంద్రపుష్పరిణి భర్జితచంద్రగతాఘః గాంతువౌ.

౪౪

శా. ఎత్తీరంబున మత్తులాప్యధనమై యింపొందు శ్రీరంగధా
మోత్తంసుండు వసించు ముం దనుచు సద్యోగుల్ ప్రశంసించివో
యత్తీరంబున సాధుసేవ్య మగు శేషాహీశపీఠంబు నీ
చిత్తంబందు విశేషశ్రద్ధగొనుచు న్నేలించుమా సమ్రతః.

౪౫

మ. విలసద్దివ్యవిమానమధ్యమున నాపిర్భావముం జెంది డం
బుల నొప్పారఁగఁ బేటికామరకతంబుంబోలి శేషాహిభో
గలసత్తల్పమునందుఁ బండి కరముం గావించి మేల్పిండు దీ
ర్ఘసద్బ్రహ్మలఁ జూచు శ్రీవతిఁ గనంగా నామనం బేగెడిక.

౪౬

మ. చెలికాఁడా ! వెన దాఁటు చోరయతమై ఝిల్లీరవాభీలమా
నలఘూద్యద్విపినంబుఁ జోలయతపాండాభ్యుప్రదేశస్థముఁ;
అలదేశంబునతిక్రమింపఁగ నె చేయంజూడు సద్రానముఁ
ఖిలసాన్నిధ్యమునం గనిశ్వరులు కల్పంబోరు సచ్చబ్రహ్మల్.

౪౭

చ. అలకలు కంపమంద శిరిమందలి గుచ్ఛము జాఱఁ గమ్మలం
గలరతనంబు రాజిల ముఖంబున ముత్తెపుబొట్టునొప్పుఁ బాం
డ్యలలన లెంతయుం గుతుక మందుచు నాస్యములెత్తి ముద్దులం
గులుకఁగఁ గూయు నెన్నుచునుఁగొందురు దీర్ఘకటాక్షపంక్తులక.

౪౮

ఉ. ఏవృషభాచలంబున బలీంద్రు నడంచినవిష్ణుదేవు స
త్పావనపాదతీర్థము విభాసిలు ముట్టక రుద్రునొందలక
ఆవృషభాచలంబునకు నంచితసుందరనామవిష్ణుసం
భావితవాసభూమికి నమస్త్యుతిచేయుము భాగ్యరాశికి.

౪౯

- మ. హరుమెప్పించి మహాస్త్రముల్గొనినవా రాక్షత్రియు, ల్బంధనో
దరముం దుంతు రటుంచు భీతిని బయోదంబు ల్నికాలంబునం
గురియ న్నస్యము లొప్ప; యక్షనగరిం గ్రోధించు సత్పత్తనా
మరగేహంబుల నొప్పుపాండ్యములఁ బొమ్మా వే విలోకింపుచున్. ౧౧౦
- శా. తారల్గల్గినయాకసంబుగతి ముక్తానైకతోపేతయై
పేరుం గాంచిన తామ్రపర్ణినది సేవింపంగఁ బొమ్మా; యకూ
పారంబుం దిగఁద్రానినట్టిముని యవ్వాటి న్వసంప న్నదా
తారం బైనజలంబు నీకిడును ముక్తవ్యాధిసాద్గుణ్యమున్. ౧౧౧
- ఉ. వ్యోమముఁ దారకాయుతముఁ బోలినదానిని శుభ్రమాక్షిక
స్తోమను దామ్రపర్ణినదిఁ జూచి భజింపుము పీతసాగర
శ్రీమదగస్త్యసంయమియుఁ జెంత వసించుట స్వచ్ఛమాచు ము
క్తమయతన్ జలంబు లొసంగంగల వచ్చట నీకు హంసమా. ౧౧౨
- ఉ. ఆనదివారిజం బనెడి యాననముం గడుఁ గ్రోలి తోప్పివై
యానదియూర్ధ్వాబాహువుల యగ్గవుఁగాఁగిట శీతలుండ వై
యానదినై కతంబున విహారముఁ జల్పి సుచందనానిలం
బాని శ్రమంబుఁ బోనడువు మంబుధిఁదాఁటఁ దలంచి యచ్చటన్. ౧౧౩
- ఉ. ఆనదివామదేశమున కల్లన పోయిన శ్యామతాళికా
నూనతమాలమైనదియు నూత్నభవాదృశ పక్షిజాతికి
న్తానసమోదమిచ్చునది నవ్యతరంగగలత్సుమాక్షిక
శ్రీని నెసంగు వేలఁ గను చెంతను గేతకిచూర్ణనైకతన్. ౧౧౪
- శా. వైలాగ్రంబున రెండుచాయలను విస్తారధ్వనిఁ జాటుగం
గాలోలోరుఝరంబు నారిఁగ నభగ్నశ్రీప్రభావోచ్చల
ద్వేలం జాపముగాఁగ బాణముగఁ బత్రిశ్రేష్ఠమా నీవుపా
మ్మాలంకాపురిఁ జేసి లక్ష్మ్యమును సౌమ్యా వేగ ముప్పొంగఁగాన్. ౧౧౫
- మ. దవముం గూడినకాననంబు గతి సంధ్యంజేరు వ్యోమంబునా
నవసిందూరము గల్గు నేనుఁగువిధానం బట్టుపుట్టంబుఁ బూ
ను విధున్ భాతిఁ దటిత్తుగూడు జలదుఁబోలం బ్రవాళాటవుల్
గవియ న్వార్ధినిజాతు మొక్తతనువుం గానున్నద్వంద్వంబునాన్. ౧౧౬

ఓం శ్రీ సాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.



సంపుటము ౨౧.	ఆంగీరసనామసంవత్సరము. మాఘశాలునమాసములు.	సంచిక ౬.
-------------	---	----------

ఎ దు రు కో లు .

శ్రీ. తి. ప. నారాయణస్వామిగారు, రుసింగిలగ్రహారము.

- శా. పంప న్బాసి తలఁపువినతన పున్బావన్గన న్నేళ్లుదాఁ
టింపం జాలుపుతేర్ల మన్నియని బొట్టె ల్వచ్చుట ల్లాంచి యా
సాంపున్గుత్తుకకొమ్మటెంకిమగఁ డచ్చో వచ్చునవ్వారి గు
ర్తింప నైమ్మెరకూన మేటియని యర్తిం బిల్చి తానిట్లనున్. ౧
- క. అనుమఁడ వినుమనుమఁడ ని, న్నెనయఁగలదంట పుడమి నెనఁగునె కడిమిన్
గొనమునఁదెలివిడిచే వి, న్ననువున నెనరుననుమెలపునను మాలిమిచేన్. ౨
- చ. మనమలపొంతల నిరుగు మానిసుల న్గనుఁ గొంటి వారలే
పనిఁగొని వాల్తెకంబులకుఁ బట్టగుకానకు రాఁగతంబా మా
యునికి యెఱింగి వేగనులయుక్తరిబొట్టియఁ డంపఁ దెంపునన్
మనలను వ్రేల్చిడిం గలన మార్జొనరారుగదా తలంపుమా. ౩
- ఉ. నిక్తపుజోగు లన్నకరణి స్థలపోయుద మన్నఁ దూపులు
స్వక్తనిసింగిణు ల్దరకసంబులు నూనఁగనేల నేలతేం
డ్లక్తట వీరలంచనఁ గటా వలిపమ్ముల నేది యెండకుం
డక్తుచు నేల నారలు జడల్లడుదాల్చుచుఁ గొననుండఁగన్. ౪

- క. ఏకతమున నేకతమున, నీకానకు రాగతంబా? యేడైత నెవనిం
జీకాకునొందఁజేయుదు, రో కాకెవ్వానిమనుతురో కనుఁగొనెదే? ౫
- ఉ. మారుతురై నచోఁ బిలుకుమార్పుము నెయ్యరకాఁ దలంచుచోఁ
గూరిమిమీఱ మన్ననలకు న్నుటిగా నొసరించి వారలన్
గారవమొప్పు బందుగులుగా మనఁగీమును జేర్పు దాయమం
దారపుగాడ్పవోదువు కదా! యసదా నిను గెల్వ నేరికిన్. ౬
- క. వారలపూన్తియుఁ గర్జము, నేరుపును న్లావు నెఱిఁగి నేటుగ మమ్ముం
జేరుదురో సూడుగమిం, జేరుదురో తెలియు నుపమచేయుదె? యనఁగన్. ౭
- సీ. మంటకంటనెసంగు దంటకన్నేరింటి సరు లెదఁ దఱచుగా నిరవుకొల్పి
నలువబాబాలవెన్నెల నెన్నఁదగు వన్నెనలరుమేనను బూది కలపమలఁది
కెంపువన్నియ నింపు నింపుపెన్నెరుల నొజడఁజొల్పెముగ నైతినడుమఁ జాట్టి
బలుకాన నలరు జోగులబాగు గనుపట్ట మొలనిండ జేగురు వలువఁ జాట్టి
- గీ. వలుదసారబుట్ట నొకకేల నలుపుమెఱయు
లాఁతమొకకేలఁ జేకొని లాఁతి నెఱుఁగ
నట్టి నిక్తపుబాసవాల్దిట్ట యనఁగ
దనరు వేసమ్ముఁగొనె నీటితాతకూన. ౮
- మ. తనదౌ వాలక మిట్టులేర్పటిచి వాఁతన్బాఁతపల్లుల్పెరల్
వినఁగాఁ బల్లుచు గట్టుడిగ్గి యఱవన్ వేవచ్చి చెంగల్వరా
యనిసంగతికొలంపుదివ్వియలచాయన్జేరి కేల్తోడ్చి వి
న్ననువునీమగు నీదచూలి కడు నెయ్యంబాప్పు దా నిట్లనున్. ౯
- శా. సామీ! మూఁడుజగమ్ము లేడైత గడించంజాలి యేపాదు మీ
రేమన్నీనికడిందిపున్నెముల నెంతేవేడ్తఁ బండింపఁగా
నీమాడ్చి న్నిడిమాసులై పుడమిపై నింపొందుచున్నారొకో?
మీమీతల్లియుఁ దండ్రి యెవ్వరకో? నెమ్మిన్నాకు విన్నింతురే? ౧౦
- ఉ. చెందొనసూడుతేదొలర చెల్వున నల్వున మీఱు మీరలే
కందువనుందు రేదొసఁగు గల్లుటనో వినుటెంకిఁబాసి యీ
చందపుబొందుల న్నలలచక్కి మెలంగెడు వేల్పులొక్కొ? మీ
చందము ఏఁదోయి కరుణంబుగ నింబుగ నానతిత్తురే. ౧౧

- ఉ. ఆగడ మెద్దియేని గని యాటనియారసమొప్పు సిల్లులన్
దోగంగ నిట్లు కానలకుఁ ద్రోచెనొ మీయెకిమీఁడు; లేకనే
యీగడ్డకై మెకంబులకు నిల్లయి పెల్లుగ బీతుగొల్పుచున్
జేగయడంచు కానలకుఁ జేరంగఁ రాఁ గతమయ్యెఁ దెల్పుఁడా. ౧౨
- క. ఒడిమెలకునొడిమెలగుమీ, యొడఁతులరవణములఁబాసి యుండియుఁదేజున్
విడువ వదేకతమున మీ, యొడఁతులఁ గైసేయఁ దలఁపరోదొరలారా. ౧౩
- క. వినువెజ్జ లనంగఁ దగు మీ, మ్మనవచ్చునె యన్నడమ్ము లని; మీయెడలం
గనవచ్చు పోడుముల తేండ్లనవచ్చునొ బాసవాలు లని యనఁ దగునో.
- క. నడబెడంగు నొడలియొడుపును, నుడికారపుసారు తొడల నూల్చొనుతీరున్
వడిఁ దోఁపఁజేయు మీరీ, పుడమి మనుకంగల్లు రాచప్రోడ లనంగన్. ౧౪
- ఉ. ముత్తిగతానెరావనుల మోసలల నృలితంపుఁ దమ్మితా
మొత్తపుఁ గూర్పు మాడువుల ముద్దగు నిద్దపు మూలతాలచే
నెత్తగు మేడల నిరుగ నిమ్మగు మీనును మెట్టుఁదమ్ము లీ
కత్తులవంటి తాలు కడుఁ గాఁడంగ వాడంగఁ జేయఁ బాడియే. ౧౬
- మ. జడలు న్నారలుఁ దాల్చికానలనె నిచ్చలే గ్రుమ్మరంగోరు మీ
యొడల న్జానగువిండ్లుఁ బత్తిలిక లెన్నో తూపులు గ్గాంచి నా
యెడఁద న్నందియమాట మీకత లొకింతే సుబ్బుదాఁక నిమ్మున్
నుడివాయింబడవాలు లంచనెద నన్నుం గూర్చిచున్నింప రే. ౧౭
- ఉ. దాయలలోనఁ జేరఁడు గదా తోవదాయయనుంగుపట్టి యీ
చాయల రక్తెనల్లిరుగు జాడలఁ గన్గొని వారినొంప నీ
తోయమున న్దొన ల్త్రకుఁ దూపులు సింగిణు లొప్పఁగానలన్
డాయఁ దలంచి రొక్కొ చెపుడా కలరూపున నున్నమీకతల్. ౧౮
- క. ఈనెలవున మీబందుగు, లేని కడుంగూర్చువార లేని యుఁ గలరే
పూనినకర్ణమునకునై, జానగు బాసటను వెరుకఁ జరువారలొకో. ౧౯
- క. నిక్కమిది యేని మీకుం, జక్కనిసంగాతినిందె సమకూర్చెద మా
చక్కి విచ్చేయుదురే, జక్కులకవఁ దెగడు జోగించదురులారా. ౨౦
- మ. కలఁడీగట్టునఁ జెట్టునట్లుగమి లెంకల్లాఁ జొకా యర్పిచే
నలువో వాడను కోతిరాయఁడు దురానన్తబ్బురాకూన యిల్
వెలలింప న్నెల విందుఁ జేసికొని యోలిన్వొల్లిపై యొంటమి
దొలంగ న్ద్రోయంగ బాసపై నిలుచుజోదున్దోరి యేకారుచున్. ౨౧

- చ. గొనములతావు కయ్యముల కున్దగులావరి తాల్మియిక్త నే
టునకుఁ గలంకు దాయలకు డొంకెన నెయ్యరపాలివేల్పుమా
నన నలరారు జక్తవలయంటుకొమారునితోడిచెల్లి మీ
కెనసినమేల్లిబంగరున కింపగుతావి యెసంగినట్లగున్. ౨౨
- మ. జగముంగంటినిసుంగుతోఁ జెలిమి కిచ్చుజేయువారేని య
జ్జగజెట్టిఁ డొకలెంకయై తనరి నిచ్చుల్లోడునీడొచ్చు మీ
వగల స్థిర్పంగలాఁడు నిక్తమని తేల్పంబూన నేలన్నఁ గ్రో
లగనా పానకమెట్టిదంచు నననేలా? యారగింపొ నెడఁ. ౨౩
- క. తెమ్మెరకం దీవడువున, నమ్మికతోఁ బల్లి నెనరు నను నిల్చిన డెం
దమ్ముల నలరారిరి చెం,దమ్ములరాకొలపుజంకతాల్పులుమిగులన్. ౨౪
- మ. అనుచుం బయ్యెరబొట్టైఁ డాడఁగ బెడంగై నట్టి యామాటలన్
వినుచుం దమ్మిబాజంగువంగసపురేవెల్లెన యాలక్షణం
డనెఁ దానిట్లుని జోగివెన్నెలలరాయా! నీదుపల్లుల్లడు
న్వినవిందై మదికించె జక్తవలకు నేవెల్లురాకన్బలెన్. ౨౫

అభిజ్ఞాన శాకుంతలము.

సాహిత్యవిద్యా ప్రవీణ, బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు-రామతీర్థము.

క్రిందటిపరివత్సంచికలో బ్ర. శ్రీ. అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిలు గారు కాళిదాసు శాకుంతలమునందలి దుర్వాసశ్శాపవృత్తాంతము తక్షణాయంకముల స్థితికొఱకును, నిర్వహణమునందు నిరూపింపవలసిన యద్భుత ప్రతిపాదనము కొఱకును, వృత్తాంతమునందలి ప్రవాసనిప్రలంభవర్ణనము కొఱకును మాత్ర మగుచున్న దనియు, స్వభావవిషయమున భారతమునందలి శకుంతలామర్యం తులే బాగుగఁ జిత్రింపఁబడి రనియు నొకవిషయమును బ్రతిపాదించియున్నారు. దుర్వాసశ్శాపవృత్తాంతాదికము తక్షణాయంకములస్థితికి, నద్భుతమునకు, నిప్రలం భవర్ణనమునకు నుపకరించుటలో సందేహములేదు; కాని దానికి ముఖ్యములగు ప్రయోజనము లయ్యవియే కావనియు రసమును నాయకస్వభావమును బరిపో పించుటయే కవ్యుద్దిష్టము లై యుండవచ్చునేమోయనియు నాయాశయము.

మహాభారతమునందలి శకుంతల కొడుకుఁ గొని పతికడ కేగి తొల్లిం టివృత్తాంతము నెఱుకపఱచినను దుష్కర్తుఁ డదియెఱిగియు నెఱుంగనివాఁడు పోలె “ఏ నెఱుంగ నిన్ను నైకడిదానవు? మిన్నక య యనుచితంబులు పలు కంగానేల? యరుగు ముంబురుహానన యెందుండి వచ్చి తండులకు వడిన్” అని యనుట యుచితము కాఁగలదా? “అన్య లెఱుంగమిఁజేసి లోకాపవాదభీతి నెఱిగియు నితన్విఁ బ్రీతి దప్పి యెఱుంగనంటిని” అనువచనమును బట్టి రాజు కోరియే యసత్యమాడినట్లు వ్యక్తము కాకుండునా? దృశ్యకావ్యమున నట్లు నిబంధించినచో సహృదయు లగుసామాజికులకు రసాస్వాద మేరీతిని గలుగఁ గలదో చదువరు లూహించకపోరు. శ్రవ్యవిషయమునఁ గూడ నిట్టియెడ రాజు సభ్యులకెల్లఁ గల తెఱఱు గెఱింగించి వారుచెప్పినట్లు నడుచుటను వివరింపవలసి యున్నది. రాజు స్వభావము నెఱింగిన సభ్యులు తద్వాక్యములను విశ్వసించ కుందురా? సులభము లగుమార్గాంతరము లుండఁగా వానిని విడిచి లోకమున నపవాదము కలుగునేమో యని యనుమానించి దానిని సిద్ధాంతీకరించి తన్ను లముగ నస్మతము లాడి (పిదప) మఱలఁ దనదే తప్పని యొప్పుకొనుట కూడ రాజుస్వభావమును బరిపోషింపఁజాలదేమో! అప్పటికి గౌరవించినను, సత్య

దూరుడును, భీరువు నగురాజు తనయెడఁ బరిపూర్ణ మగుననురాగము చూపు నని శకుంతలమాత్రము నమ్ముటెట్లు?

తపోవనమున వైఖానస వ్రతమున నున్నమునికన్యకలు తక్కినప్రసంగములను మాని శృంగారప్రసంగములనే దొరకొనుట యనుచిత మనిశ్రీ శాస్త్రులు గారి యభిప్రాయమైనట్లు తేలుచున్నది. కాని శాకుంతలమును శృంగారరస ప్రధాననాట్యముగఁ జేయఁదలంచిన కవి శృంగారమును వర్ణింపక తక్కినవానిని వర్ణించి యుంతటితో నంకమును లేవనెత్తినచో రసాస్వాదము కాని ప్రథమాంకప్రయోజనము గాని, బీజముగాని మృగ్యములగునేమో యని నాసందేహము. పనితలకు శృంగారచేష్ట లొకరు మప్పునక్షత్రలేదు. యశావనమే యాపనిని జేయఁగలదు. మఱియు నుచితజ్ఞుఁ డగుకవి యశావనమదోద్రిక్తములగు భావములను జాలవఱకును గప్పిపుచ్చి యొంతటికిని సాధ్యముకాకుండునపుడు “కింపున రిమం ప్రేక్ష్య తపోవన విరోధినో వికారస్యగమనీయాఽస్తిసంవృత్తా” అని శకుంతలచేఁ బ్రశ్నించెనున్నాఁడు. అదియు స్వగతముగనే, కావుననే యచట భావము లేమియు నుద్రిక్తములు కా లేదు.

మహాభారతమునందలి శకుంతలను గనుఁడు. ఆమె దుష్కర్మముఁడు చక్రవర్తియని యెఱింగియు, నించుకంతయు లజ్జను గాని సంకోచము గాని ప్రకటించక దుష్కర్మత! అని సంబోధించి యడిగినదే తడవుగఁ దనజన్మవృత్తాంతమును తూ, చా, లు తప్పకుండ నేకరువుపెట్టినది. తొలుత రాజు “కణ్వదర్శనాద్ధి నైవచ్ఛితి; నాతఁ డెక్కడ?” అని యడుగ నామె “ఫలములఁ దేబోయె, నొకింతతాఘఁ” డని నిల్చి యకారణముగ నేమందహాసము సేసెను. ౧. అయ్యది మునికన్యకకే కాదు; సామాన్యముగఁ గన్యకకుఁగాని సతియగునామెకుఁగాని యుచితమై యున్నదేమో కనుఁడు. మఱియొక సంగతి. శకుంతల తన జన్మవృత్తాంతమును రాజున కెఱింగించుచుఁ దండ్రియగు విశ్వామిత్రుని తపస్సుచెఱచుటకుఁ దనతల్లి యగుమేనక యింద్రలోకమునుండి వెడలునపుడు దేవేం

౧ అపశ్యమాన స్తమృషిం తథావోక్త స్తయా చ సః।

తాం దృష్వాచ పరాలోహం శ్రీచుతిం చారుహసిసీమ్॥ ౧౦

దర్శనాదేవహి కుభే త్వయా మేఽపహృతం మనః॥ ౧౩

ఏవ ముక్తాతుసా కన్యా తేన రాజ్ఞా తదాశ్రమే।

ఉవాచ హసంతీ వ్యా మిదం సుమధురాత్మరమ్॥ ౧౪

[మహాభారతే ఏకసప్తతితమోఽధ్యాయః]

దుని గోరినకోరికలను సిగ్గుమూలి వివరించినది. [మేనక విశ్వామిత్రుని జేరనరుగునపుడు వాయుదేవుడు వస్త్రము నెగురఁగొట్టవలె ననియు, మన్మథుఁ డానమయమున సాయపడవలె ననియు మేనక కోరినకోరికలు] ౨. అట్లు వివరించుట వనితాలోకమున కెంతటిలజ్జాకరమో పాఠకు లూహింపకపోరు.

శకుంతల యంతటితో విరమించెనా ? లేదు. తనజనయిత్రి యగు మేనక తపోవనమును జేరి విశ్వామిత్రునికిఁ బ్రణమిల్లి యెట్లు నాట్యము నొనర్చిన గాలిచేఁ దనకట్టు వలువ యెగిరిపోవునో యారీతిని సృత్య మొనర్చె ననియు, నంత నావస్త్ర మెగిరిపోయిన దనియు నెగిరినదానిని నెమకు నెపమున వివస్త్రయై మునిసమీపస్థానమున కరుదెంచె ననియు, నపుడు ముని యామె రూపసాందర్యసంపదకు ముగ్ధుఁడై మోహించి యామెం గూడెననియు, సంతట వారికిఁ దాఁబుట్టితి ననియుఁ జెప్పెను. ౩. ఇట్లు నిర్లజ్జయగు మహాభారతశకుంతలకంటె, కాళిదాసుని శకుంతలయే యుచితరీతిని జిత్రింపఁబడిన దని తేలకమానదు. ఇట్టియెడ మహాభారతఫక్తికంటె నాటకఫక్తియే స్వభావపరిపోషకముగను సహృదయావర్జకముగను గలదేమో యని నానందేహము.

౨ కామంతు మే మారుత స్తత్రవాసుః । ప్రక్షీడితాయా వివృణోతు దేవః॥

భవేచ్ఛ మేమన్మథ స్తత్రకార్యే । సహాయభూతస్తు తవప్రసాదాత్॥

౪

[మహాభారతే వనపర్వణి ఏకస్తపతి తమోఽధ్యాయః.]

౩ అభివాద్య తతస్సాతం ప్రాక్షీడద్వపిసన్నిధౌ ।

యథోవాహచ వాసోఽస్యా మారుతఃశశిసన్నిభమ్ ॥

సాఽఽచ్చత్ త్వరితాభూమిం వాసస్తదభిలిప్సతీ ।

స్మయమానేవ సవీడం మారుతం వరవర్ణినీ ॥

పశ్యతస్తత్ర తస్యర్షే రప్యగ్ని సమచేతసః ।

విశ్వామిత్రస్తత్ర స్తాంతు విషమస్థా మనిందితామ్ ॥

...వాససిసంభ్రాంతాం మేనకాం మునిసత్తమః ।

అనిర్దేశ్యవయోరూపా మపశ్యత్ వివృతాంతదా ।

తస్యారూపగుణాన్ దృష్ట్వా సతువిప్రైర్నభస్తదా ।

చకారభావం సంసర్గే తయా కామవశం గతః ।

స్యమస్త్రీయత చాప్యేనాం సాచాప్యైచ్ఛ దనిందితా ।

తౌతత్ర నుచిరం కాలం వనేవ్యవారతా ముఖౌ ।

రమమాణౌ యథా కామం యధైకదివసం తథా ॥

జనయామాస సముని ర్నేన కాయాం శకుంతలామ్ ॥

[మహాభారతే వనపర్వణి ద్విస్తపతితమోఽధ్యాయః॥]

కొన్ని గ్రంథాంతపద్యములు.

- క. గుడికొమ్ము ఏత్వ మైత్వము, వడి నొత్వైత్వములు సున్న లొనరంగ రేఫల్
దిడిదప్పి వ్రాయకున్నను, గడుసరులవి యెర్రినా సి కరుణింపవలెన్.
- క. వ్రాలాశ్వభలు తప్పలు, చాలంగల వేను శబ్దసంగతులెఱుంగ
గేలింబెట్లక నవ్వక, పోలంగా దిద్దరయ్య బుధజనులారా.
- ఉ. తప్పనిచోటఁ దప్పనుచుఁ దప్పని యారస మూనఁ బోకుఁడి
తప్పినఁ దప్ప గల్గెనని తప్పని సత్త్వప మీరుదిద్దుఁడి
యొప్పు టొకింత గల్గ మది నుబ్బుఁడు పండితులార మీకునేఁ
దప్పని శిష్యుఁడన్ గురులఁ దప్పనె శిష్యునికీర్త్యకీర్తియున్.
- గీ. వ్రాతతప్పవలన వాచకులగువారు, తప్పగలిగెనేని తగినయెడల
వలయునక్షరములు వెలయంగ దిద్దుఁడి, సుకపులైనవారు సుస్థిరముగ.
- క. లక్షణమెఱుంగను బ్రతిఁదగ, వీక్షించి లిఖించినాఁడ నిందులతప్పల్
అక్షరలోపము లొదవిన, లక్షణవిదులార సైచి లలి దిద్దుఁ డొగిన్.
- క. ప్రతిఁ జూచి వ్రాసినాఁడను, అతిశ్యభలువ్రాలుఁ జూడ నన్నియుఁ దప్పల్
యతిగణప్రాసము లెఱుంగను, మతిమంతులు తప్పదిద్ది మన్నింపరయా.
- క. సందియమువలదు నిదె మీ, కందఱకును వేడతోడ నంజలిచేతున్
ఇందునఁ దప్పలు గలిగినఁ, బొందుగ దిద్దుటకునేను భూసురులారా.
- క. ప్రతినున్నరీతివ్రాసితి, నతిశయ కవితాప్రచార మది యెఱుంగను శ్రీ
సతిపతికరుణను దప్పలు, మతిమంతులు చూచి దిద్ది మన్నింపవలెన్.
- శ్లో. సరభసకరవేగా ద్భ్రష్టవర్ణాదిదోషో
యదిహాభవతువాచాపు స్తకే హస్తదోషః
అవిదితపరదోషజ్ఞానపీయూషపూర్ణాః
కరకృతమపరాధం క్షున్తుమర్హన్తిస సః.
- శ్లో. తెలారద్రక్షే జ్వలారద్రక్షే చోచ్చరా దగ్నిభయాత్తథా
మూర్ఖహస్తేననోపేయా దేవం వదతి పుస్తకమ్.
- శ్లో. బద్ధహస్తకటిగ్రీవస్తబ్ధచక్షు రధోముఖమ్
కష్టేనలిఖితం గ్రంథం పుత్రవత్పరిపాలయేత్.
- శ్లో. భీమస్యాపి రణేథంగో ముసేరపి మతిభ్రమః
యదిశుద్ధం తదస్యత్స్యాత్ మమదోషో నవిద్యతే.
- శ్లో. యాదృశం పుస్తకందృష్టం తాదృశం లిఖితమయా
అబద్ధోవా సుబద్ధోవా మమదోషో నవిద్యతే.

శాంత యెవరికూఁతురు ?

—(తులసి లక్ష్మీనారాయణమూర్తిగారు-ఇంజరం.)—

జగన్నాటకసూత్రధారుఁడు ను శేషశాయి యు శ్రీవల్లభుఁడు నైన శ్రీమన్నారాయణుఁడు మునులచేతను, నింద్రాది బృందారకులచేతను బ్రాధితుఁడై రాక్షసనాశము చేయుటకొఱకు భువిని రామావతారము నెత్తెను. చాలకాలమునుండి సంతానశూన్యుఁడై పరితపించుచున్న దశరథున కీతఁడు పుత్రుఁడై జన్మించెను. రాముఁడు పుట్టుటకుముందు దశరథుఁడు మునుల యాజ్ఞ నశ్వమేధయాగముఁ జేసెను. అయ్యశ్వమేధయాగమునకు శాంత భర్త యైనఋష్యశృంగుని రావించినఁ గాని యాగఫలము సంప్రాప్తము కా దని తెలిసి యాతని రావించి నఫలమనోరథుఁ డై దశరథుఁడు సుఖ ముండ నని పురాణములు చెప్పుచున్నవి. అట్టి దశరథుని మనోరథప్రాప్తికి హేతు వైన ఋష్యశృంగునిజాయ యగుశాంతవృత్తాంతమును దెలిసికొనుట యావశ్యకమై యున్నది. ఈమె యెవరికొమారితయో విచారించుటయే యీవ్యాసముయొక్క ముఖ్యోద్దేశ్యము.

చాలమంది యభిప్రాయము శాంత దశరథునికొమార్త యనియే; ఆమె నాతఁడు రోమపాదుఁ డనురాజునకు దత్తతగా నిచ్చెననియు రోమపాదుఁ డీమె ను స్వీకరించి కన్నపుత్రికకంటె నెక్కువ మక్కువతోఁ బెంచె ననియు లోకమున నొక ప్రతీతి కలదు. ఆవిషయమునే భవభూతికూడఁ దనయుత్తరరామచరితనాటకములో నిట్లు చెప్పియున్నాఁడు.

శ్లో. కన్యాం దశరథో రాజా శాంతాం నామ వ్యజీజనత్

అపత్యకృతికాం రాజ్ఞే రోమపాదాయ తాం దదౌ.

దేని నాధారముగఁ జేసికొని యిట్లు చెప్పెనో తెలియదు. వాల్మీకిరామాయణమునం దెక్కడను గూడ నీవిషయమై యిట్లు వ్రాసియుండలేదు.

ఈమె దశరథునికొమార్తయే యైనపక్షమున రామాదుల జననమువలెనే యీమెజననప్రకారముకూడ రామాయణమునఁ జెప్పఁబడియుండును. రామాయణమున నెచ్చటను శాంతాజననక్రమము చెప్పఁబడియుండలేదు.

మఱియు దశరథునకుఁ గౌసల్యాదులు మువ్వరుమాత్రమే భార్యలు న్నట్లు రామాయణమునఁ బ్రసిద్ధముగ నున్నది. ఈముగ్గురికంటె నితరభార్యలు దశరథునకు లేరు. వీరిలో నెవరికిని శాంత యనుకొమార్త లేదు.

మఱియు నాఁడుబిడ్డ నత్తవారింటికిఁ బంపి యప్పు డప్పుడు మఱలఁ బుట్టినింటికిఁ దీసికొనివచ్చుట లోకప్రసిద్ధవ్యవహారమైయున్నది. కడుబీదవారై నను నాఁడుబిడ్డ నత్తవారింటికిఁ బంపి మఱలఁ దీసికొని రాకుండ నుండరు. అట్టివిషయముతో శ్రీ రామునివివాహము మొదలగుశుభముహూర్తములకుఁ గూడ దేనికిని శాంత వచ్చి యున్నట్లు కనుపట్టదు. తీసికొని రాకపోవుటకుఁ గారణము దశరథునకుఁ గూఁతునందుఁ బ్రేమాభావమా? లేకధనాభావమా? కూఁతురున్న నల్లెన్నటికిని జేయఁజాలఁడు.

మఱియు శాంతను దశరథుఁడు రోమపాదునకు దత్తతగా నిచ్చె ననుట యసంభవము. ఏలయన- లేక లేక వార్ధక్యమున జన్మించిన యొక్కకూఁతు నన్యని కెట్లుదత్తతగా నివ్వఁగలఁడు. చాలమంది సంతానముఁ గలవాఁడైనను నీయఁజాలఁడు. లోకమున నెట్టిబీదవాఁడైనను దుదకు బిచ్చ మెత్తుకొనువాఁడు కూడ నొక్కకూఁతు నన్యులకుఁ బెంచుకొనుట కీఁజాలఁడు. అట్టి తఱి సకలభూమండలము నేకచ్ఛత్రముగఁ బరిపాలించుచు, రఘుకులాన్వయ చంద్రుడైపాకశాసనాది బృందారకులచే నెన్నఁబడిన ప్రతాపముఁ గల దశరథుఁడే! లేక లేక కలిగినయనుంగుఁగూఁతు నితరులకు దత్తతగా నిచ్చుచేడ! ఎన్నటికి నట్లు సంభవింపదు.

“దశపూర్వేషాం దశాపరేషాం మద్వంశ్యానాం సర్వేషాం పితౄణాం నరకాదుతీర్య తై సాకం విష్ణులోకే నివాసభ్యర్థం శ్రీలక్ష్మీనారాయణ ప్రీతయే సాలంకృతకన్యాదాన మహం కరిష్యే” అని మహాసంకల్పముతోఁ గన్యాదానము స్వయముగఁ జేసికొనక యిరువదితరములవారిని దరింపఁ జేసి స్వర్గలోకనివాసము నిచ్చు కన్యాదానమును విడనాడి దశరథుఁ డేక పుత్రికయైనశాంతను దత్తతగా నిచ్చునా? ఎన్నటికి నీయఁడు.

కావున శాంత దశరథుని కొమరిత యెన్నటికిని గానరదు. రోమ పాదుని కుమారి యియే చెప్పవలయును.

వాల్మీకిరామాయణమునందుఁ గూడ నిట్లు చెప్పఁబడియున్నది. దశరథుఁడు పెద్దకాలము సంతానశూన్యుడై పరితపించుచు నొకనాఁడు వసిష్ఠాది మునీశ్వరులను మంత్రి సామంతాదులను రావించి సభఁజేసి “మహాత్ములారా! నరుని బుత్తుఁడే నరకమునుండి ముక్తి నొందించును. కావుననే యార్జును, “పున్నామ్నా నరకాత్త్రాయత ఇతి పుత్రః” అని చెప్పియున్నారు. అట్టిపుత్ర

శూన్యఁడ నై “అపుత్రస్య గతిర్నాస్తి” యనునట్లు గతి లేక నరకకూపమునఁ బడవలయునా? లేక పుత్రప్రాప్తికేమీని సాధనమున్నదా యని వారలనడిగెను.

అప్పుడు వసిష్ఠాదులు “మహారాజా పుత్రకామేష్టిని జేసిన నీకుఁ దప్పక పుత్రప్రాప్తి కలుగు నని చెప్పిరి. దానికి సంతసించి దశరథుఁడు వారల నడిగి యాగమునకుఁ గావలసిన సంభారముల నన్నిటిని సిద్ధముచేయ నారంభించెను. ఇంతలో నొకనాఁడు సూతుఁడు రహస్యముగ దశరథునితో “మహారాజా! నీవు పుత్రులు లేక దుఃఖించుచుండఁగా నాకాలముననే రోమపాదుఁ డనురా జుండుననియు, నొకప్పు డాతనిదేశ మనావృష్టిచే బీడింపఁబడు ననియు, నట్టి తటి నాతనికి శాంతయను కుమారిక యుండు ననియు, నామెను విభాండక సుతుఁ డైనఋష్యశృంగున కిచ్చి వివాహము చేయఁగా ననావృష్టి నివారణ మగు ననియు నప్పు డారోమపాదుని యల్లుండైన ఋష్యశృంగునిఁ దోడ్తెచ్చి పుత్రకామేష్టి జేసిన దశరథునకు సంతానము కలుగు ననియు ననత్తుమారు లవారు చెప్పియున్నారు. కావున ఋష్యశృంగుని యాగమునకు రావింపుఁడు. అప్పుడు మీకు సంతానము కలుగు”నని సూతుఁడుచెప్పఁగా విని దశరథుఁడు సంతసించి పెంటనే రోమపాదుని రావించి యంతయుఁ జెప్పి యాతనిచే శాంతను ఋష్యశృంగున కిప్పించి వివాహముచేయించి యాతనియల్లుడైన ఋష్యశృంగుని రావించి యాగముఁ బూర్తిచేసెను. ఇట్లుండఁగా శాంత దశరథుని కుమారిక యనుట యెట్లు?

మఱియు నీవిషయమే భాస్కరరామాయణములోఁ గూడ నిట్లున్నది. ఈయర్థము కలపద్యమును గ్రింద నుదాహరించుచున్నాను.

సీ. ఏకాంతమున సూతుఁ డిట్లను దశరథుఁ గనుఁగొని భూమిశ కశ్యపునకుఁ దగ విభండక మునితనయుఁ డై పుట్టెడి నామునీశ్వరునకు ననఘమూర్తి చిరపుణ్యఁడగు ఋష్యశృంగుఁడుపుట్టెడు రోమపాదుండనుభూమివిభుఁడు జనియించికూఁతునామునికిచ్చి నెమ్మదిఁ దనయింటనిడుకొనితనరఁగలఁడు

నీవతనితోడఁ బాత్తును నెఱయఁ జేసి, యతనిఁ బ్రార్థించి యారాజునల్లుడైన ఋష్యశృంగునిఁదోడ్తెచ్చి ఋషులు మెచ్చ, పుత్రకామేష్టి జేయించి పుణ్యమహిమ.

ఇట్లుండుటచేతను శాంత జన్మవృత్తాంతము రామాయణమునం దెచ్చుటను గానఁబడకుండుటచేతను, రోమపాదునిఁ బ్రార్థించి యతనియల్లుడైన ఋష్యశృంగునిఁ దోడ్తెచ్చుచి చెప్పటచేతను దశరథునికి శాంతయను పుత్రిక లేదని చెప్పటయే యుక్తము. ఎట్లైనను శాంత జన్మవృత్తాంతము ప్రమాణ గ్రంథములం దెచ్చుటను విపులముగ వ్రాయఁబడియుండలేదు. నేనీవ్యాసమును జిజ్ఞాసచే వ్రాయుచున్నాఁడను.

గ్రంథస్వీకారము.

నీతిచంద్రిక:—శ్రీపరవస్తు చిన్నయసూరిగారు రచించినది - చిన్న య్యసూరిగారు 1853 సంవత్సరమున మొదటికూర్పుగాను 1856 వ సంవత్సరమున రెండవకూర్పుగాను ముద్రించి ప్రకటించిన మూలగ్రంథ మునుబట్టి యా రెండుకూర్పులలో నున్నట్లుగా నిపుడు బ్ర॥ రావుసాహేబు గిడుగు వేంకట రామమూర్తి పంతులుగారిచేఁ బ్రకటింపబడినది 16 పుటల ప్రస్తావనలో నీపుస్తకమును గుఱించి విశేషములు వ్రాయఁబడియున్నవి. వెల రు 0-8-0 పర్లాకిమిడిలో శ్రీ రామమూర్తి పంతులుగారియొద్ద దొరకును.

(2) శ్రీ మొగ్గ—కందుకూరి రామభద్రరావుగారు రచించినది. అర్చన, హిమవంతము, భాస్కరోదయము-ఈరీతిగా 18 ఖండకావ్యములు గలవు. అన్నియు గీతపద్యములు- ఇందుఁ గొన్నిగృహలక్ష్మీపత్రికలోఁ బ్రకటింపఁబడినవి. అందం దచ్చుపొరపాటులును చేతిపొరపాటులునుగలవు. వెల తెల్పఁబడియుండలేదు. రాజవరములోఁ గవిగారియొద్ద దొరకును.

(3) సుమవల్లి—కవిమిత్రులు రచించినది - 36 పుటలలోఁ దెనుఁగున నింగ్లీషున ఖండకావ్యములు గలవు. ఈకావ్యకర్త లగుకవిమిత్రు లందఱును కాకినాడ కళాశాలలోనివిద్యార్థులే. మంచిదశసరికాగితములు, చక్రని యచ్చు, అపూర్వకల్పనలు, నిర్దుష్టరచన-యాపుస్తకమునఁగలదు. కళాశాలలోని యాంధ్రోపాధ్యాయులును నాంగ్లోపాధ్యాయులును దమశిష్యులనుబ్రోతసిహించుటచే తనే యీచిన్నిపొత్తము వెలువడినది. కవితాప్రసూనము, వెన్నెలరేయి, రాధ పిలుపు, నెలపొడుపు-ఇత్యాది, యనేకఖండ కావ్యము లిందున్నవి. వెల0-6-0.

(4) శ్రీమదాంధకారికమాహాత్మ్యము- (పురాణము) పడమటిగోదా వరిజిల్లా కొవ్వారుబోర్డు హైస్కూలునం దాంధ్రపండితు లగు బ్ర॥ అనిపెద్ది జగన్నాథశాస్త్రిగారియాంధ్రీకరణము. 169 పుటలు, నాలుగాళ్ళాసములు. ఆంగ్లగీర్వాణముల రెంటును జాల నిర్దుష్ట మగుఫక్తిని శాస్త్రిగారు రచించిరి. ఈపురాణము కాంధికమాసములో మోక్షపరులు చదువఁదగినది. రెండుపద్యములు మచ్చుచూడుడు—

మ. హతకామాద్యరివర్గుఁడై విపులభక్త్యన్వితఁడై సర్వవ

స్తుతీకా శ్రీశూరిగాఁ దలంచుచు సముమ్భాతప్రమోదాశ్రు పూ

రితనేత్రుండయి నృత్యము న్సలుపుచు శ్రీవల్లభుం బాడు న
య్యతికిఁ బోనము వెట్టె నయ్యమ నమస్యలై క్తు గావించుచు - 72 పుట
చ. అతఁ డొక బ్రాహ్మణోత్తమున కప్పిడఁ జాలధనంబు వత్సర
త్రితయ మతిక్రమించెడు తటిఁ ధనమిప్పుడ తెన్నుటంచు భూ
క్రతుభుజు నస్యదేశమునఁ గాంచి నిరోధమొనర్ప విష్ణుఁ డు
న్మతిఁ దలపోసి యిట్లని యె మంజులవాక్చతురత్వ మేర్పడఁ. 80 పుట.

పుటలమీఁద నాశ్వాసచిహ్నములును బద్యములకు సంఖ్యయును
లేకుండుటచేఁ గొంచెము చదువు వారికి సౌకర్యము తక్కువగా నుండవచ్చును.
వెల రు 1-0-0.

(5) నిర్వచనభారతగర్భరామాయణము — గ్రంథకర్త - గుంటూరుజిల్లా
గురజాలనివాసులు మ॥ రావిపాటి లక్ష్మీనారాయణకవిగారు. ప్రతిపద్యమునం
దును భారతకథయు రామాయణకథయు వచ్చునట్లు చెప్పుటలోఁ బింగళి
సూరనార్యుని రాఘవపాండవీయాదులు మన మెఱింగినవియే - ఇది యట్టిది
కాదు. ఇందు రామాయణార్థమిచ్చు నొకపద్యగర్భమందు భారతార్థమిచ్చు
గీతమో కందమో బైలువెడలుచుండును. “ఇట్టి కష్టతరమగురచనకుఁ బూను
కొన్న యీకారచనలో నావిన్నయంతలో వ్యాకరణాదిదోషములు లేకమును
గానవచ్చుటలే” దని శతావధాని చెళ్ళపిళ్ళవేంకటశాస్త్రిగారును — “ఈప్ర
యత్నము మున్నవ్వరును జేసియున్నట్లు నాయెఱింగినంతదనుక గనఁబడదు.
ఇది విశ్వామిత్రసృష్టివలెఁ గాక శతానందసృష్టివలె సకలజనానందకరము”
అని జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారును సదభిప్రాయముల నిచ్చియున్నారు. ఒక్క
మచ్చుపద్యము.

సీ. మందరబోధ రామవనవాసము పదునాలుగేండ్లు భరతపాలనమును

ధవువేడి తాటకా(ధర్మరాజుసిరిఁబదపడిహరించెఁజూ)తసుమగాత్ర

తరుణితైకవిభుదత్తద్వివరముల మో(దమున; రహిసుయోధనమహితకృతి)

ప్రభుమంత్రిసిద్ధంబు (పాయనిధృతితోడఁ జేయించెఁగృష్ణాంశు) శిష్టురాము

శ్రీకి; రప్పించి వానిచే సీతమగని, సర్వముం జెప్పెఁ గైక; కొసల్యగోడు

గ నెవినిస్వసుతరాజ్యాధి(కహరణమునుమా న్పెఱునుఁడగుహరి)వంశమండనుండు

ఇందలి గర్భగీతములో భారతార్థ ()మిట్టి గుర్తులనడచు నిమిడినది.

గీ. ధర్మరాజుసిరిఁ బదపడిహరించె జూ, దమున రహి సుయోధనమహితకృతి
పాయనిధృతితోడఁ జేయించెఁగృష్ణాంశు, కహరణము; మా న్పెఱునుఁడగుహరి.

అందందు లఘుటీకయుం జేర్పబడినది. ఇక్ష్వాగారిశ్రమకు భాషాభి
మానులుసాయపడి తగినఫలితము నొసంగఁదగును. వెల రు 0-8-0.

(6) ముద్రారాక్షసము—నాటకము. మహాకవి విశాఖదత్తుని సంస్కృ
తనాటకమునకు బ్ర॥ పాలెపు వేంకటసూర్యగోపాల ప్రధానుల యాంధ్రానువా
దము- సులభముగా ననువాదమునందలి మార్గమును గనిపెట్టుటకై మొట్ట
మొదటఁ బ్రత్యంకమున మూలమునం గల శ్లోకముల నిచ్చియున్నారు. అను
వాదము చాలస్వతంత్రముగ నున్నది. ప్రథమశ్లోకముఁజూడఁడు:-

శ్లో. ధన్యా కేయం స్థితా తే శిరసి శశికలా కింను నామైతదస్య
నామైవాస్య సదేత త్వంచిత మపితే విస్తృతం కస్యహేతోః
నారీం పృచ్ఛామి నేన్దుం కథయతుః జయా స ప్రమాణం యదీన్దు
ద్దేవ్యా నిహోతు మిచ్ఛో రితి సురసరితం శాత్రవ్య మవ్యాద్విభోర్యః ॥

సీ. భవదుత్తమాంగంబువయి నైక్తిధన్యత వెలయు వీరేరు జాబిల్లిగారు
వీరిపేరిదియొకో వీరిపే రిదియె కా యెఱిగినదానవు మఱచితేల
చందురుఁ గాదు నేనుందరి నడిగెద మఱచందురుం డప్రమాణ మేని
యాబాల్యముగ భక్తి ననుసరించెడుచేటి నిజయయే దేవికి విన్నవించు
నిట్టి వక్రోత్తరఁబుల నిచ్చుచుండి, పర్యతనూజనుండి దివ్యస్రవంతి
మఱుఁగువడఁజేయుటకును నెమ్మదిఁదలంచు, శివుని శాత్రవ్య బువిఁమ్మరక్షించుఁగాక
దీనివెల అణాలు ౧౨. కవిగాఁయొద్ద అమలాపురములో దొరకును.

(7) వేమభూపాలవిజయము:-గ్రంథకర్త బ్ర॥ రావాడ వేంకటరామ
శాస్త్రిగారు. బళ్ళారి శ్రీకృష్ణదేవరాయ గ్రంథమాల, 5 వ పుష్పము.

అద్దంకిని రాజధానిగఁ జేసికొని కొండవీడుదుర్గమును బాలించిన ప్రౌల
యవేమభూపాలునియన్న యగు మాచమహీపాలునికిఁ బొత్తుఁడును, పెదకో
మటి భూపతికిఁ బుత్తుఁడును నగు పెదకోమటి వేమభూపాలుఁ డీకావ్యమునకు
నాయకుఁడు, అభినవభట్టబాణుఁడు రచించిన వేమభూపాలచరిత మను గీర్వా
ణగద్యకావ్యమును బట్టి శ్రీమార్క ఆర్. వి. కృష్ణమాచార్యులుగా రాంధ్రమున
వచనముగ సంగ్రహించివ్రాసిన దాని కిది వద్యరూపగ్రంథము. మూఁడుల్లాస
ములు, సుమారు రెండువందలవద్యములు, కవనముఃమృదుమధురముగనున్నది.
గీ. లలితకళలక్తిక్త లావణ్యశేవధి, శాంతిసీమ తావు సత్యమునకు

దయకుఁ బుట్టినెల్లు తగినమారటపుట్ట, వలయరుంధతిసతికనఁగఁజాలి. 2-3
క. సృజతిదయాంచితమతియై, వ్యవగతభీతులను జేసి వారలనెల్లఁ

స్వకదముల నుండఁబనిచెను, విపులకృపయతోడవుగాదెవీరవరులకున్. 2-47
మూల్యము 0-6-0. బళ్ళారిలోదొరకును.

చ. సురపతి గొన్నయశ్వమునుఁ జూడఁదలంచి మదీయబంధువుల్
ధరణిని వ్రచ్చి సాగరముఁ దారు ప్రతిష్ఠ యొనర్చి రిప్పు సా
గర మిట గుప్తపక్షముల గ్రావముల నినుఁగూడఁ బంచినన్
సరసుఁడ త్రోసివేయకు ప్రశస్తసపర్యను శ్రాంతిలేమినిన్.

గీ ౭

శా. మైనాకంబున నున్నపద్మసరసిన్ మార్గశ్రమం బేగ నా
సీనుండై మకరందధారలను బ్రాశింపన్ బలంబొంది నీ
వాసీరాకరశేషముం జన సువేల్పాద్రిం గనుంగొందువౌ
పాసీయాహతిమార్దవాన్వితశిలాప్రాచుర్యసత్ఫలమున్.

గీ ౮

ఉ. ఏగిరిపజ్జ నీటఁ బడు నీప్రతిబింబమె చంద్రునట్లుగా
భాగగు ముతైముల్ వెలుఁగుభంబులుగా సురుచిప్రవాళముల్
ప్రేగగు తెక్తలం దునుమ వెల్వడు రక్తపుఁజ్రోపులుంగ భూ
భాగమునందుఁ బశ్చిమపుభాగపుసంధ్య దనర్చుచుండెడిన్.

గీ ౯

శా. ఏయద్రిం గలకాననం బుదధిబంహిష్ఠార్జినంక్రామితా
మేయప్రాధవరత్నవిద్రుమములన్ మేల్పల్లవాధ్యంబు దై
తేయార్తి సుర లొప్పఁదెచ్చి యటఁ బాఁతింపంగ మందారముల్
బూయిం బుష్పమరందవాసనల నెల్లం గ్రాలు నాగోత్రమే.

౬౦

మ. మహితం బౌపులినంబునం జెలఁగు శ్రీమద్రాజహంసింబలెన్
మహి లంకాపురి శ్వేతసాధసితసమ్మానంబునం గాంచె దౌ
బహువాతోచ్చలదుత్పతాకకర యేవాలంటి నిన్నుంగనన్
బహుమానించెడునట్లు నిల్చు నెదుటన్ భవ్యప్రణాదంబులన్.

౬౧

శ్రీరస్తు.
హంససందేశము.

ద్వితీయాశ్వాసము.

- ఉ. ఆకృతిసుందరున్ శుభవీహారలు చారురవున్ సశింజలున్
స్వీకృతశుద్ధగాత్రు సితవేషలు సన్నయనున్ సుదృష్టులుం
బ్రాకృతవాక్య సన్నధురవాక్యలు మానసగు న్ననోజ్ఞులున్
ఏకడ దేవభామలు రహిం జెలఁగితురు నిన్ను సామ్యుతన్. ౧
- శా. శాపం బిచ్చినఁ జత్తునన్న వెఱచే శాలానిబద్ధాత్మలం
గోపానన్ దనుజుం డొనర్పఁగ లతాంగుల్ నిప్పుఁగాల్పంగ దా
మోపంగాఁ దగువారలయ్యు సితవర్ణోత్పలై భూసుతా
కోపంబే తమరక్షఁగాఁగ నెట నెక్కింద్రో దివాకస్సతుల్. ౨
- చ. మణిమయతుంగశృంగముల మాంసలమైన సువేల మొంది స
ద్గుణ, సురవర్యులందెగడు కోణపనాథుఁడు ప్రేమ నేపురీ
మణి కనకాద్రిపైఁ గలయ మర్త్యపురిం బిలువంగఁ గేతన
ప్రణుతకరాగ్రభావముల వ్రాల్చెననం దగు మండనస్థితిన్. ౩
- ఉ. వానలువో భవద్విహృతి వైభవయుక్త శరత్తునందు నె
చ్చో నిశ గర్వభావమునఁ జూపిననవ్వు లనంగఁ జంద్రికల్
మానసమున్ హరింప సురమానిను లోడ్చినయశ్రు లెచ్చఁగా
నూని శశాంకకాంతములనుండి జలంబులు పాటుచుండెడిన్. ౪
- శా. సీతాశోకహుతాశనప్రభలచే శ్రీవాతపుత్రామితో
దూభతం బై నమహాగ్నిచే భసితమై పోల్చేదు నాలంక నా
దైతేయాధిపభీతి నిశ్చితమతిన్ దైత్యేంద్రతఱ్ఱో త్తముల్
స్థితంబై యలర్క సృజింతురు పురాసృష్టి హాసింపం గడున్. ౫
- శా. ఆలంకాపురిమధ్యభాగమున దేవారాతిసద్దంబు నా
నాలంకారయతంబుఁ గాంచి ముదము న్నాకామరద్వంద్వముం
గూలంగుక్తిన్ వ్యోమయానముల త్రొక్కుళ్లందు కారాలయం
బాలోకించి దురంతదుఃఖినును నాహా కాంతు వొక్తుమృడిన్. ౬
- చ. కనుబొమమొడ్చుచే గదలు, గాలిని దేజున సీతభానుఁ డో
యనఁదగు భానునిం గలిగి యన్నియుతు ల్వలయంగ న్నొక్కటన్

జనకజశోకవహ్ని కనుజత్వమునొందు నశోకము ల్వైలుం
గ ననిలజప్రచారమునఁ గందిననిష్ఠుటమున్ భజింపుమా.

2

ఉ. ఆతరువాటి నాకసమునందు ముదంబున నున్నయండజ
వ్రాతముతోడ మండలము వాఱుచు నట్టిటుఁ గాంచిన స్త్రహీ
జాతకు దుర్దశ న్నుఖ మొసంగెడి బంధువు స్తంబసక్తభూ
షాతతి శింశుపాతరువుఁ జయ్యనఁ గాంచెను సౌమ్య యచ్ఛటన్.

౫

మ. చెలికాఁడా, తరుమూలమందు సవనక్షే త్రంబునంబుట్టి యే
స్థలమం దున్నను ద్రాసహీన మగుచున్ సామర్థ్యసంపత్తిచే
నలకాలంబున వీర్యశ్శుల్లమున స్వాయత్తంబు నైయొప్పు దోయ్
తలరత్నంబు దినేశవంశగతరత్నం బట్ట దృశ్యంబగున్.

౯

శా. ఆమీనాక్షియు నానతభ్రువయు నాయత్యంతసత్తేజి యా
హేమస్వచ్ఛవరాంగి యాసుకుచభారేషన్నమత్తన్వి యా
భామారత్నము వేదిమధ్యయు భవత్ప్రాగల్భ్యసంచార నా
ప్రేమస్థానపుంగన్నుఁ జక్కఁదనపు స్వీడేలువేల్పుం బలెన్.

౧౦

మ. అతిమోహంబున బాధనొందుచునొ డేమాయత్తవార్తం బత
త్తతికిం జెప్పుచునో మదర్థముగ భద్రప్రాప్తి దవ్వంచు సం
తతముం దెల్పునిమిత్తము ల్గులుగ నేత్రవ్యాప్తబాష్పంబుతో
సతి యీదిక్కును జూచుచుండఁ గనొ హంసా నీదుకంటం బడున్.

౧౧

శా. భావింపంబడనో రఘూద్వహుని శుంభద్రాత్రసంస్పృష్టి లే
దో వాక్రువ్వఁగ భూషణవ్రజము నెంతోపల్లుచుం గాని యా
భావోద్భూతసుఖంబు మానసమున న్భావించుచుం గాని యం
దావర్తించును సీత కీదృశగతిన్ దై వంబె కల్గించెఁగా.

౧౨

ఉ. మాలనియింటఁ గాయుసుకు మారమనోహరకౌముదిం బలె
న్నీలవిషావనీజవన సీతసురద్రుమశాఖయుం బలెన్
బాలిశుసన్నిధి న్నుడుపువండితసత్తవిసూక్తియుంబలెన్
బాలను మైథిలిం దలఁతు బాధితఁగా నసురాలయంబునన్.

౧౩

శా. వానం గుందినపద్మినీలతవలెన్ వ్యర్థంపుఁబల్తుంబలెన్
హీనానేకపయైనధేనుకవలెన్ హీనార్థమాక్కోర్చినా
గానం బంకిలమామృతాల మన మేఘచ్ఛన్నచాంద్రింబలెన్
దానిర్లజ్జ ద్వితీయమాడ్చి హరినద్ధన్యంకువ ట్లాప్పెడిన్.

౧౪

చ. స్వరశరభీతివోవ మును మామకదేహముఁ గాఁగిలించుటే
వెరవని యెంచి భూషణముఁ బెట్టిన డస్సియు నంగరాగముం
జెరచెరఁ బూయ భేదమును జెందుచుఁ గష్టము సంస్కరింపను
ర్భర మగునంగకంబుల ధరాజనయిత్రిని గాఁగిలింఁచెడిన్. ౧౫

చ. కరమున మాటిమాటికి నిగారపుటుంగర మస్తదీయమున్
ధరణముసేయఁగాఁ బులకితం బగునంగముఁదాల్చి మానికం
బరయఁగ లేనియాఁదలను నంగజాకాఁకలవేఁగు సత్తుచో
పరితలమందు నద్దికొని పల్లఱుఁ గన్నులు మోడ్చుచుండెడిన్. ౧౬

మ. అనసూయాసతి మాతృతుల్య మునుపే యత్యంతపుణ్యార్జితం
బనఁగా నొప్పిన దివ్యగంధమును దేహంబందుఁ బూసెన్ స్థిరం
బనుకూలంబుగ సీత కాయువతి ధారాకారనేత్రాంబువుల్
స్తనయుగ్గంబుపయిం బడం బిదప నాసాగంధ్యముం బాసెడిన్. ౧౭

శా. చేతిన్చించుట మున్ను జిక్కుగను నాచేబద్ధమా సత్తచ
వ్రాతంబు న్నతిదేహగంధరతి నూర్ధ్వం బెత్త భూమిన్ రమా
నూతిం బూజయొనర్ప బంధరముల న్నొంపారుచున్ దేవతా
వ్రాణప్రేషిత యైనమంజరివలెన్ భాసిల్లు వీక్షింపఁగాన్. ౧౮

ఉ. వానరు లద్రినుండి సజవంబునఁ దెచ్చిన యుత్తరీయపుక్
జానున నొప్పుదాని నినుసంగతిఁజేసిన హంసిరూపులం
బూనినదాని బాలరవిపొల్పున నొప్పినవస్త్రరాజముం
బూనిన సీత సంజయెఱుపుం గనుచంద్రుని లేఖఁ బోలెడిన్. ౧౯

మ. చనుమార్గంబును దెల్పనో యనఁ బదాబ్జాతంబునందుండి భూ
మిని స్రస్రంబయి హంసరావ మగునామేల్బక్షిణోన్నాపురం
బునకుం దుల్యము నూరులం బడముఁ బెంపుంగూర్చి నాహస్తమం
దెనయం గూడెడి వామనూపురము నెంతేజూచుఁ గొమ్మ వ్యధన్. ౨౦

ఉ. వాడినవృక్షపల్లవనిభంబులు నుజ్జితభూషణప్రసూ
నేడితముల్ ప్రతీకముల నెంతయు నొప్పి శరీరకాంతిలో
నీడలుగా లతలైరయ నెట్టనఁ గాఁకలఁ గించిదూనయై
పాడఱు సీత దానవనిబద్ధసునందనలక్ష్మికై వడిన్. ౨౧

ఉ. మానసబాహ్యవృత్తులను మాన్పంగ నింద్రియసన్నిరోధముం
బూని మనీష నాపయిని బొందంగఁజేసి యనన్యలభ్యమా
ధ్యాననిరూఢి సంచలతనందనియోగము మన్తభాగమా
ధీనత నభ్యసించు నతితీవ్రత జానకి యంచు నెంచెదన్.

౨౨

ఉ. కాటుక లేనికన్నులు వికాసములేని ముఖాంబుజంబు నా
రాటముసేయు శ్వాసము భరంబగుబాష్పము భర్తృసంగతిన్
గాటపుంబల్వరింత గలుగ నిగ్ధిచే నియమింపఁగాఁబడెన్
బోటి కృశాంగి నాచెలిమిఁబొందుటచే మదిఁ దత్తటించెడిన్.

౨౩

మ. అలసీతాసతి దుర్భరంబయిన దీనావస్థనుం గాంచి లో
న లలింబుట్టిన శోకవేగమును బూనన్యక్యమే నీకు నా
పలభుగ్దాతిని రావణుంబలెను దుర్భావంబుఁగై కోక ని
ర్మలధర్మంబునఁ గూడువారు దయతో రాణింపకుండే భువిన్.

౨౪

మ. నికటస్థం బగుదీర్ఘిక నిగులఁ బాసీయంబులం ద్రావి నీ
సకలాయాసము పాయ నచ్చట నివాసంబుం దగంజేసి మా
మకవాక్యంబులఁ దెల్లవాఱ వినిపింపంజేయుచున్ రాత్రి నీ
వకలంకస్థితిఁ బుచ్చు రాక్షసులు నిద్రాసక్తలై యుండఁగాన్.

౨౫

శా. మార్గాయాసముఁ బాపుగంధవహముల్ మన్నించి వీవ న్నభో
మార్గంబందలి వెన్నెల ల్పులినసీమం గ్రాల నిద్రించుచున్
దౌర్గత్యస్థితపద్ధకోరకమిళిందధ్వానముల్ లేగ నై
రర్లశ్యంబుగ మేలుకాంచి యటఁ గార్యంబు నివ్చారంపుమా.

౨౬

చ. కదలేడిపల్లవంబులను గ్రాలెడిశింశుప నెక్కి సీతకు
న్దుదమలరంగఁ గంటఁబడి పుష్పధనుర్ధ్వని తీవ్ర మైననీ
రొద యుడుగంగఁ బ్రేయసి నిరూఢతమోవృతచిత్త తేపుమా
మొదల రఘూద్వహున్ జనకభూపతివర్ణన నొప్పఁజేయుచున్.

౨౭

శా. వీరస్త్రీవరులై న శూరులకు నున్వితృప్తి తచ్చారదన్
స్వారావంబునఁ దెల్పుయుద్ధసమయం బంచేమహాహంసమో
యారాడ్ధంసను నీవతిప్రియుడ దీర్ఘాయుస్సమేతుండు నీ
గారాబుంబతి జేమవార్త యనుపంగాఁ గాంత నేవచ్చితిన్.

౨౮

ఉ. నాకథఁ జెప్పు నిన్ను నిమినాథతనూజ ముఖాంబుజాతమున్
శోకయుతంబు నెత్తి గడుసుందనమేది మనోముదామృత

- స్తోకము సాహచర్యమున శోభిలి రక్తములైన తమ్మిపూ
రేకుల మైత్రిచే వెలయుదృష్టులతోఁ గడుగారవించెడిన్. ౨౯
- చ. దశరథముద్దుఁగోడ లవదాతగుణంబున నొప్పు నిన్నుఁ గాం
చి శమితచిత్తహామ సురుచిం గని శుక్లపుఁజుండ్ర లేఖనా
విశదముఖంబున నివనఁగ వేకుకఁజెందెడి నాదువార్తల
న్వళగత కాంతవార్తయును భామలకు న్నుదమొప్పుఁ గూర్చదే. ౩౦
- ఉ. చెప్పుమ యిట్లు లాపయి సజీవుఁడు నీదగుభాగ్య లేఖచే
నిప్పుడు కోసలేంద్రుఁడు వచించెను జేమము నిన్ను మంగళం
జెప్పుదు రార్యు లేపగిది చిహ్నముల నియతంబు శ్రేయమా
యొప్పెడిలక్షణంబుల మహాన్నతలక్ష్మీవిగాను నీవిగాన్. ౩౧
- శా. ఏరామామణిమండనక్రియయు మున్నెవ్వని కాలస్యమై
భారంబయ్యెను దైవ మాయబల దీప్తస్థాలయం జేయ నే
త్రారోపం బొనరించి దగ్గఱనే యున్నట్లు ల్విచారించునో.
యారాముం డిటువల్లుచుండె సుఖయై యంభా మచాస్యంబునన్. ౩౨
- మ. ఘనమైత్రీ వివశత్వభావమును జక్తంబూని భోగింపఁగా
మనకాలింగనచుంబనాదికముల న్నాతెన్ క్షణంబుం బలెన్
మునుపాశర్వరి యిప్పుడో మననసంభూతాధికక్రీడలన్
ఘనదీర్ఘంబయి క్షీణతం గనక యో కాంతామణీక్రాలెడిన్. ౩౩
- చ. సైవకలశో త్తటోష్ణములఁ దద్దయు నిర్జితమై వియోగమం
దున నవకాశమొంది కడుదుండగ మప్పుడ పూనునట్టిదై
యనయము కుండవాసనల నన్నిచెనల్ సురళించునట్టి దై
యనిలము త్వన్ముఖాప్తమగు నబ్జముతో నను దీనుఁజేసిడిన్. ౩౪
- ఉ. తేనలఁగూడి ప్రోషితలతిండిఁ జెలంగి యమోఘవర్తనం
బూను మనోజుఢాణముల నొప్పుగ దిక్కుల నావరింపఁగాఁ
బూను వసంతు సీతకడఁ బోకుమటంచు వచించె రాముఁ డెం
తో నతిగన్న మూర్ధమున నొత్తుభయంబునఁ ద్యక్తచాపుఁడై. ౩౫
- మ. కెలనం బర్విడుకోకిలారవములం గీవెట్లు శబ్దంబుతో
నలకవ్వంపుమలం బొకాలి మెయిపై హత్తించి మల్లీసుమం
బులధూళిన్ భ్రమరంపునంకెలలతోఁ బొల్పారునాతెమైరల్
మలయన్ లక్షణుఁ డార్తుఁడై తిరుగ నన్తాన్చె న్నభస్మతస్మితీ. ౩౬

మ. అతివా ? నీకడ మంజులప్రసవ ముద్యద్ధిప్తి నొప్పుం గరం
జతరుల్ లాజమనోహర ప్రసవముల్ సల్లంగ నీపెండ్లి చా
వితముం దోచిన మందబుద్ధినగునేఁ బృథ్వీశు నేమందు నా
క్షితిపుం జేమను నంచు భేదము మనస్సీచుం జనింపింపవే.

32

శా. గాలిన్ రాలినయద్రి మల్లికల సద్గంధావృతం బైన యా
తైలాగ్రంబున దైత్యభీతితోలంగన్ జాయాసమాశ్లిష్టమై
మేలుంగన్న మయూర మాచపలయ న్నేల్చోణము న్రాయ గ
ర్జాలోలుండగు మేఘుచే నటనమారంభించు హృద్యంబదే.

3౪

చ. అచలగుహాంతరధ్వనులె యార్తరవంబుగఁ దాపసంగతిం
బ్రచలితయైన నీజనని బాష్పసమేత నొనర్చి నీటుచేఁ
బ్రచురసుమేషుతాపమున బాధితు ననగని మేఘపంక్తులాఁ
గిచదలఁ జేయురోదన మొగిం గడునబ్బరమై స్రవ ర్తిలున్.

3౫

మ. తనుసంస్పర్శము వాయువందు శశిపై త్వద్వృష్టి సంస్పృష్టి భూ
మిని నేకాలయనాస మీజగతిపై మేలొక్కశయ్యాస్థితిన్
మినుకుం జుక్తలనొప్పు నాకసమునన్ మేల్లట్టధర్మంబు నేఁ
గనుచున్ దుర్విధిచేత దవ్వయిన నిన్ద్రాంతా సమీపించితిన్.

౪౦

శా. నీనేత్రంబులచ్చెల్లఁ గాంచి జలజానీకంబు సంఘల్లమై
జానుం గూర్పంగఁ గాలయోగ్య మగుసత్సన్నాహముం గూర్చుచు
సేనలొవ్విదగుత్రోవఁ జూపుచు శరచ్చీనన్న శుభ్రాశయై
యోనాతీ పురికొల్పుచున్నది భవద్యుక్తస్థలిం జేరఁగన్.

౪౧

శా. తాతాదేశముచే స్వసోదరునిపైఁ దద్రాజ్యమర్పించి నేఁ
బూతారణ్యముఁ జేరనే సతి పురంబుంబాసి నజ్జేరె నా
స్థితోరస్థలిఁ బవ్వళించి స్వభుజాశ్లేషంబునంగ్రాలు నా
సీతన్నిన్నుఁ ద్యజించి దూరమున నాజీవంబు దుఃఖించెడిన్.

౪౨

మ. జలధిన్ బర్వతవం క్తితోనొ విశిఖాసారంబుతోనేన్ ఘటిం
చిలలిన్ సేతువుదాఁటి వానరులు విచ్చేదింప లంక న్నుమం
బులయ ట్లల్పదినంబులన్ దనుజులం బోకార్చుచున్ లక్ష్మణుం
డెలనాఁగా కడునించు నీచెవులలో నింపౌధనుర్హోషమున్.

౪౩

ఉ. రావణమౌళిమంజరుల రాల్పంగఁ దద్గతవైరబంధముం
బోవంగ నాకసంబునను బోయెడిపుష్పకమెక్కి భూమికి

న్నీవును నేను బోయి యట నిర్మలమౌనికృతాభిషేకమున్
దేవి వహించి మున్ను మదినించినకోర్తులఁ దీర్చికొందమో.

౪౪

మ. ఖరునిందొట్టి సమస్తరాక్షసుల లంకానాథసంకాశులం
దరలంజేసి జయంబుగైకొని జనస్థానంబు నేవీడి రా
వరశత్రుక్షతముల్ భవత్తుచయుగవ్యాప్తోష్ఠమునోసక సా
దరసంశ్లేష మొనర్చి కప్పితివి కాంతా ? దాని లోనెంచుమా.

౪౫

చ. మును శచి పడ్డపాటుల నపూర్వములం దలపోసి శూలపా
ణిని నెడఁబాసి దుఃఖముల నివ్వెఱపడ్డ గిరీంద్రపుత్రికా
మనమున నెంచి దేహము శమంబునఁ బ్రోవు మదీయజీవితం
బునకును భర్తకై వ్యసనముం గను టాండ్రకు జ్ఞాఘ్యమేకదా?

౪౬

మ. సహజస్నేహము గల్గుబంధుడవు నీసాహ్యంబు మత్తార్థముం
బ్రహరింపందగు నట్లానర్పక ఫలవ్యాస క్తమై యొప్పెడిక
సుహృదుం డైననలేంద్రవార్తఁ గనిము నూనియల్ ఫలోపేతఁగా
బహుశుద్ధాత్ముల కార్తరక్షణమె భవ్యంబౌ వ్రతం బుం డ్రిలక.

౪౭

చ. జనకతనూజ నిప్పగిదిఁ జల్లనిపల్లుల జీవయుక్తఁగా
నొనరిచి భానువంశజుల యొప్పగు స్నేహము వృద్ధిసేయుచుక
వనజనివాసినిం గలిసి వర్తిలు విష్ణునిమ్మాడి లోకముల్
పనివడి సంచరింపు మనవద్యమరాళినిఁగూడి సౌమ్యుడా.

౪౮

ఉ. వాచిక మిట్టులంపి రఘువంశజఁ డద్ధినిఁగట్టి తత్సృతిక
గోచరమైనలంకఁగని కోతులతో దశకంఠుఁ గూల్చి నీ
తాచవలాక్షిఁగూడి స్వగతంబుగఁ జేయుచుఁ బాదుకాప్రభు
తోచితరాజ్యలక్ష్మిని నయోధ్య సనాథనుజేసి వేడ్కతో.

౪౯

ఉ. విదైలశిల్పి నాఁబరఁగు వేంకటసత్తవిచేతఁ గృతమై
పెద్దయు శ్రేయమిచ్చునది వింతవిచారపుసానరాపిడిక
గ్రద్దన వెల్లురామునుడిరత్నము హంస మహిజమిత్రముం
బెద్దలు జ్ఞాననేత్రమును విచ్చి చెవిం బరికింతుగావుతక.

౫౦

సంపూర్ణము.

ప్రార్థన.

- శా. శ్రీరాముండు మనోజ్ఞవేషుండు బుధాశీర్వాదపాత్రుండు దు
ర్వారామేయపరాక్రముండు వినుతవ్యాపారుఁ డంభోధిగం
భీరుం డార్జ జనావనవ్రతుండు పృథ్వీనాథరత్నంబు సం
సారాంభోనిధిపోత మెల్లపుడు మోక్షంచిచ్చి మమ్మేలుతఁ. ౧
- మ. ఉరుకొండిన్యసగోత్రసంభవునిఁ గల్లార్యన్వయాభిక్షపా
కరునిన్ వాదవినిర్జితాఖిలబుధున్ గంగాధరాధ్యర్చనా
భరణున్ శిష్యవితీర్ణసత్తలుని దుర్వారాంధ్రగీర్వాణవా
య్యునిన్ వేంకటరామశాస్త్రిగురు హృత్థానంబునందుంచెదఁ. ౨
- సీ. కరము గుప్తార్థప్రకాశిక యొనరించి సూరిసూరిత్వంబుఁ జూపె జగతిఁ
బత్రికావాద మొప్పుఁగజేసి పండిత దిగ్వారణంబులఁ దెరలఁజేసి
నన్యభాషాస్థపదాళి కర్థమునెప్పి వైయాకరణతను బాదుకొల్పె
బహుపూర్వవిశ్రుతభవపత్రములఁ దెల్పి తనకున్న మేధావితనముఁ జూపె,
ఆంధ్రసారస్వతపునభయందు వెలయ, మహాదుపాధ్యాయబిరుదసమ్మానమందె
నతులగౌరవభోజనమై జగమునఁ, గ్రాలె గల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రి. 3
- సీ. ఆయన కడనేను నమరభాషాభ్యాసమొనరించుటకుఁ బోకమునుపె యతఁడు
తెలిఁగించె మేఘసందేశంబు గవులన దానికీడగునట్టిదాని రుచుల
హంససందేశంబు నాంధ్రీకరించుచుఁ బద్యంబులను నన్ను వ్రాయుమనియె
నిరువదితొమ్మిది విరచించి పద్యముల్ మానెను గారణం బేనెఱుంగ
నంత గురుఁడ సమింపఁదదాత్తజుండు, రామచంద్రుండు గైకొని గ్రంథసమితి
వచ్చిసాకిచ్చియిట్లువాక్రుచ్చెనీదు, గురుకృతగ్రంథశేషంబుగూర్చుమనుచు. ౪
- చ. అనినఁ దదాఙ్గ మధ్యరునియాఙ్గగ నెంచుచుఁ దత్ప్రతంబుగాఁ
బొనరిచి పొత్తమంతయును బూర్తి యొనర్చితి గాని తగ్రసం
బును బదసౌష్ఠవంబుఁ బలుపుందన మిందు లభింపఁగల్గినే
ప్రణుతసరోజహాపమును వ్రాసిన సౌరభ మెట్టు లబ్బెడినే. ౫
- సీ. కశ్చిమగౌతమీభాగంబునందున్న నిడదవోల్తామంబునికటమునను
భాసిల్లుచుండిన బాఁచనగూడెంబు గాఁపురంబుగనున్న త్తాసురుండ

- శుక్ల యజుర్వేదశోభితచిత్తుండఁ గాండిన్యమునిగోత్రమండితుండఁ
 గోడూరి యచ్చన్నకును వేకమాంబకుఁ బుత్రద్వితీయుండ భూరియశుఁడు
 పల్లయార్ద్యుండు గణపతి భ్రాతలుగను, బుట్టినాఁడను దక్షిణామూర్తిశాస్త్రి
 యనెడివాఁడను బాండిత్యమల్పమైనఁ, దెలుఁగుఁజేసితిహంససందేశమభవ ౬
- క. గురుకృతపరిశిష్టంబును, గురుతనుజనియోగమునను గూర్చితి దీనిం
 గరుణించి విలోకింపఁగ, గురుకవిబుధపుంగవులను గోరెద నతితోన్. ౭
- క. కానబుధోత్తములారా?, దీనం గలదోషములను దిగవిడిచి గుణా
 ధానముఁగావింపుం డని, నే నతులొనరించువాఁడ నిరతము మీకున్. ౮

బుధవిధేయుఁడు,

కోడూరి దక్షిణామూర్తిశాస్త్రి.

శ్రీవేదాంతదేశికులు.



ఈ హంససందేశకావ్యమును రచించినకవి శ్రీ వేదాంతదేశికులు. ఈయనకే వేంకటనాథుఁ డనియుఁబేరు. శ్రీమద్రామానుజాచార్యుల యనంతరము సంస్కృతమునందును, తమిళమునందును బెక్కు గ్రంథముల రచించి విశిష్టాద్వైతమతమును బోషించెను. కేవలము మతగ్రంథములే గాక కావ్యాదుల రచించుటచే నీతఁడు సర్వతంత్రత్వతంత్ర, కవితార్థికసింహేత్యాది పెక్కు బిరుదనామముల వహించెను. చరిత్రకారు లీతనికాలము, క్రీస్తుశకము, 1268-1369 యని నిర్ణయించుచున్నారు. అందుచే విద్యానాథాదులకు సమకాలికుఁ డని మనమూహింపవలసియున్నది. మఱియు రసార్ణవసుధాకరకర్తయు వేంకటగిరిసంస్థానాధీశుఁడు నగుసర్వజ్ఞసింగమనాయకుని తాతయగు సింగభూపునికొఱకు సుభాషితనీని యను నీతిగ్రంథమును, తత్త్వసందేశము మున్నగు వేదాంతగ్రంథములను రచించె నని యైతిహ్యము కలదు. ఈతనిగ్రంథములు సుమారు నూటయిరువది గలవు. అందు ముఖ్యము లయినవి యాదవాభ్యుదయ, హంససందేశకావ్యములు, సంకల్పసూర్యోదయ మను నాటకము, సుభాషితనీవియను నీతిగ్రంథము, దశావతారస్తోత్రము, పాదుకాసహస్రము, హయగ్రీవస్తోత్రము, దయాశతకము మున్నగుస్తోత్రములు, శిల్పార్థసారము, భూగోళనిర్ణయము, మున్నగు శాస్త్రగ్రంథములు, సేశ్వరమీమాంసా మీమాంసాపాదుక మొదలగు మీమాంసాగ్రంథములు, గీతాతాత్పర్యచంద్రిక, రహస్యరక్ష, శతదూషణి మున్నగు వేదాంతగ్రంథములు. వీనిలో మహాకవి కాళిదాసు రచించినమేఘసందేశము ననుసరించి హంససందేశకావ్యమును, కృష్ణమిశ్రుని ప్రబోధచంద్రోదయము ననుసరించి సంకల్పసూర్యోదయమును వ్రాయఁబడినవి. జగద్విఖ్యాతయశస్తుఁ డగు అప్పయదీక్షితులు యాదవాభ్యుదయమును బ్రశంసించి వ్యాఖ్యాన మొనర్చియున్నారు.

పాఠకమహాశయలారా !

ఈసంచికతో ఆంగీరసనామ సంవత్సరము ముగిసినది. ఇరువదిరెండవ సంపుటము శ్రీముఖితోఁ బ్రారంభించుచున్నది. దయతోఁ దమరు తమ రీయ వలసిన చందాలను వెంటనే పంపఁగోరుచున్నారము. ఇదివఱకుఁ జందాలిచ్చి వేసినవారు శ్రీముఖసంవత్సరమునకై పంపఁగోరెదము. అందఱు గ్రాహకు లును శ్రీముఖ ప్రారంభమున కొక్తైక్త సంవత్సరము చందా పంపి శ్రీముఖను సార్థకపఱుపఁ గోరుచున్నారము.

ప. అ.



శ్రీరస్తు.

ఆర్తరక్షామణి.

వడ్డాది సుబ్బారాయణుగారు-రాజమహేంద్రము.

శా. శ్రీసీతాజలజేక్షణాహృదయరాజీవస్ఫురద్ద్యోమణి!

కౌసల్యోదరశుక్తిమాక్తికమణి! కల్యాణచింతామణి!

వ్యాసాదిస్తుతిపాత్రపాలకమణి! వాల్మీకిసత్పత్యుప

న్యాసకల్పమణి! తమస్తరణి! రామా! యార్తరక్షామణి.

౧

మ. అవివశంబున భారతక్షితి నయోధ్యన్ మర్త్యతన్ ద్రేత ను

దృవమై, పంక్తిరథుండు తండిరిగఁ దత్తైశ్వర్య తల్లింగ గా

రవమారంగఁ బెరింగి, సీత సతిగా రాజై, చిరం బేలి తీ

వవనిన్, భక్తి భజింపనేడుఁ బ్రజ; రామా! యార్తరక్షామణి.

౨

మ. జనసందోహ మరూపుఁ గన్గొన నదక్షంబుచు విశ్వంభరుం

డనువొందం దను భక్తిఁగొల్చి ప్రజ నై కాపత్తరంబుం దరిం

పను సంసారము ఛాఁకిన్ వెలసె భాస్వదవంశరాజ్ఞాళియై

యనుచుం డ్రాద్యులు; నీవ తత్ప్రభువు; రామా! యార్తరక్షామణి.

౩

శా. శ్రీనాథు డని, చిన్తయుం డని, ఋషిశ్రేష్ఠుల్ ప్రశంసించి రే

లా నిన్నొ క్షని? సూర్యచంద్రికులజుల్ లాఁతుల్ నృపుల్ లేరె? యం

దేనింగాని తలంచిరే యటు? మహోత్తృష్టక్రియల్ సల్పరే

యానాఁ డాప్రభు? లీవు శ్రీహరివె; రామా! యార్తరక్షామణి.

౪

మ. బిరుదుంబొందెను దారకం బనుచు నీవే; రద్దిరాట్టన్య కీ

శ్వరుఁ డద్దాని మహాప్ర భావ ముపదేశం బిచ్చెఁ గాశీపురిక

మరణంబప్పును ద్రిప్పు దేహీ కుడికర్ణం బందుఁ దద్వర్ణముల్

హరుఁ డూఁడుం; బరమాత్మ వీవరయ; రామా! యార్తరక్షామణి.

౫

మ. తనయుల్ సల్పినతప్పు లెప్పగిది వీన్ దండ్రుల్ దయకొ డిద్దుకొం

డ్రనిశంబున్ క్షమియించి; నీవ గుటి యిం; దారావణబ్రహ్మకు

వనజాతాసనుఁ డిడ్డ చెడ్డవరముల్ పాటించి, లోకంబు లో

మ నరుండైతి, వికుంఠధాముఁడవు; రామా! యార్తరక్షామణి.

౬

- మ. నరు లాహారమె కాన వారివలనన్ నాశంబు రా దన్వతిన్
వరవారంబున వారి రావణుడు చేర్పండయ్యె; వాదించినన్
నరులే కావున, నట్లే వానరుల; దానన్, దత్తురుల్ వానరుల్,
హరివీవౌట ఘటిల్లెఁ దద్వధకు; రామా ! యార్తరత్నమణి. 2
- మ. భువనక్షోభము రావణాదిదనుజుల్ పూర్వంబు గావించి; ర
ట్లవుటన్ వారల దూషణంబుఁ బొనరిం; త్రొంగని, నీయట్టి సా
ధ్యవనుం డౌనవతారమూర్తి భువియుం దావిర్భవించంగతం
బవుటన్, వారలకొప్పు భూషణము; రామా ! యార్తరత్నమణి. ౩
- మ. అవతారంబులఁ దర్జనీప్రభృతులౌ హస్తాంగుళంబుల్ బలెన్
హవణిల్లున్ వరుసన్ మనోహరపురామాభిఖ్య మూఁడున్నతిన్;
మివులన్ మూఁడిట మధ్యమంబు వలెనే మించున్ ద్వదీయంబు హ
ర్యవతారంబు, మహోత్తమం బగుచు; రామా ! యార్తరత్నమణి. ౪
- మ. కాంతారాంతరవాసులౌ ఋషులు స్వర్గస్థులు లస్వత్ను ల
శ్రాంతంబున్ బహుభంగులం దమకు దుష్ప్రవ్యాదసంతాన మ
త్యంతంబున్ బొనరించుబాధ లుడుపం బ్రార్థింప, మర్త్యుండవై;
తంతేగాని, నిజానకున్ హరివి; రామా ! యార్తరత్నమణి. ౫
- మ. సీతన్ సృష్టికి మూలమా ప్రకృతిగాఁ, జన్మత్సుఖాత్మున్ బరం
జ్యోతింగా నినునెంచి, జ్ఞాననిధులౌ యోగుల్, దశాస్యాదిదు
ర్దైతేయోద్ధతులం బొకార్చి, బుధబాధం బాపఁ, బృథ్విన్ నయం
డై తం, ప్రత్యనెటింగి నీమహిమ; రామా ! యార్తరత్నమణి. ౬
- శా. నీవాపుట్టినచైత్రశుద్ధనవమిన్, సీతాంబకల్యాణమున్
గామిం తెల్లరు భారతక్షితిఁ, బురగ్రామంబులం బల్లెలన్;
భావింపన్ నిను, నుంతు బిడ్డలకు నీనామంబుఁ బ్రేమించి; భ
క్త్యావేశావహదైవరత్నమపు; రామా ! యార్తరత్నమణి. ౭
- మ. స్త్రీలోకంబున కొజ్జబంతియెగదా సీతా చరిత్రం; బటే
బాలస్రాయమునుండి పూరుషులకుం ద్వత్పూతచారిత్రిమున్;
భూలోకంబు తరింపఁ, బుట్టితిరి నీవున్ నీకళత్రంబు; మీ
రా లక్ష్మీకమలేక్షణుల్ నిజము; రామా ! యార్తరత్నమణి. ౮

మ. తమకే నన్యులకేని, కష్టములు ప్రాప్తంబౌతటిక, గూరకృ
త్యమునేఁ, బాపపుంగర్తమేని కనిన ప్లాంచినపుణ్, మహా
యమబాధం బడుప్రాణిఁగన్నపును, నైకాపత్తులక, నీదునా
మమె కా మానపు లుచ్చరించెదరు; రామా ! యార్తరత్నామణి. ౧౪

మ. హృదయస్థం బగు సర్వకల్పము పై కేగంగ నాద్యక్షరం
బుదెఱుక ముక దలవాకిటిక, సరగునక మూయుక ద్వితీయంబు లో
నది వెండిం జొరకుండఁ; దారకమునా నాఖ్యం ద్వదీయంబునే
నదియే కారణ మంచు నెంచెదను; రామా ! యార్తరత్నామణి. ౧౫

మ. కలుషప్రాయపుజీవనంబును ద్రుటిం గావించెడుక స్వచ్ఛముక
దలఁపంగఁ గతకంబువోలెను భవన్నామంబు భవ్యంబు; మ
ర్త్యులకుక మన్గడ నక్తతౌ సకలముక దొల్బొల్లఁ గల్పించితి;
వలసుల్ కానరు దాని వాడుకొన; రామా ! యార్తరత్నామణి. ౧౬

శా. మీవంశంబున కాద్యుఁడౌరవి, పవల్ మింటం గనక వచ్చుచుక
గావించుం దనవేయిచేతులను సంతానంబు లోకాళి; కిం
కీవో, గానఁగరాకయుం, బగలు రేయిక ధాత్రిఁ జంద్రాంకితం
బై వెల్గొందెడుపేరఁ, గూరైలమి; రామా ! యార్తరత్నామణి. ౧౭

శా. మాలల్, మాదిగ బోయవాండ్లు మొదలౌ మర్యాధమవ్రాతముల్
మైలంబాసి తరింప వేటుగలదే మార్గంబు? నీనామమే
మేతామంత్రము వాండ్ర; కిందు గుటి వాల్చీకుండె; హేమంబుగా
దాలోహంబును స్పర్శవేధి? రఘురామా ! యార్తరత్నామణి. ౧౮

మ. తలక్రిందైనను మంచివిత్తు, ఫలవంతంబైననేలక మహా
ఫలమీఁజాలు; “మరామరా” యనుచు నవ్వాల్చీకి, నీనామముక
దలపైఁ బుట్టులుపెట్టునట్లు జపముం దాఁజల్పి, కల్పించెఁ గా
వ్యలలామంబు భవచ్ఛరిత్రమును; రామా ! యార్తరత్నామణి. ౧౯

మ. అమరించెం గవి వేయికొక్కటిగ గాయత్రీమహామంత్రరా
జము వర్ణంబులు; నాలుగిరవదిసహస్రంబుల్ ఋషిప్రోక్తముల్
విమలత్యచ్ఛరితంపు శ్లోకములు; తద్విఖ్యాత సత్కావ్యమా
ద్యము చాటుక జగతిక భవస్తహిమ; రామా ! యార్తరత్నామణి. ౨౦

మ. చెదపుర్వుల్ మెయిఁ బుట్టవెట్టఁ దపమున్ సిద్ధింపఁగావించి, శూ
రద నాల్గ్ నిల, నూఁద నారదుఁడు కర్ణంబును, వాల్మీకి, బ్ర
హ్మదయన్ సర్వమెఱింగి, నీచరితఁ గావ్యంబల్లి తా మోక్షసం
పదఁ జూతాడె; మనుష్యమాత్రుడవె; రామా ! యార్తరత్నామణీ. ౨౧

శా. *నీవత్సొల్లవి కర్ణమే నవనియేనిం దానముంజేసి యుం
దో, విష్ణుం డనిపించుకో ననినఁ, దద్యోగీంద్రుఁ డాద్యం గృతికా
గావింపండు భవద్భవంబునకు వెన్లన్; జ్ఞాననేత్రఁబునం
భావిం గాంచి రచించె నందు రది; రామా ! యార్తరత్నామణీ. ౨౨

శా. కొపీనంబును నారగట్టఁ, గసురుల్ గాయల్ దినన్ బండుకోఁ
జాఁవల్ పూరిని, యుండ నాకు గుడిసెల్; సన్యాసి కొండేల ? మో
క్షాపేక్షన్ రచియించె ద్వచ్చరితఁ గావ్యం బాది వాల్మీకి, ని
న్నాపద్మాపతిగా నెఱింగి మది; రామా ! యార్తరత్నామణీ. ౨౩

మ. కవులందుం గనుపట్టుఁ గొందఱయెడం గ క్తుర్తి; వారల్ ప్రశం
సనిశేషంబుగ మర్త్యనర్హతకు మించన్ జేయుచుం; డ్రందునన్
రవకున్ రాతికి భేదమేమిఁ దెలియన్ రామిన్, మహర్షి ధ్యకా
వ్యవిభున్ నిన్ నరుడందు రొక్కొకరు; రామా ! యార్తరత్నామణీ. ౨౪

మ. మునినిన్ శ్రీశుగఁ గాంచి, నీదుచరితంబుం బల్కె వాల్మీకి మున్;
గనె నీతం గపి కంఠిదాఁటి చులుకం గైదాల్చి నీముద్రికన్
మనజుం డుల్లమునందు నిన్నిడి తరింపఁగాంచి సంసార, మొ
య్యన ముక్తింగను నిశ్చయంబుగను; రామా ! యార్తరత్నామణీ. ౨౫

* నీవత్సొల్లవి కర్ణమే నవనియేన్ దానముం జేసియుం
దో విష్ణుండనిపించుకో ననినఁ, గన్తోకే నినుక, దత్తతికా
గావించెం గథ దెల్పవారదుఁడు, ప్రజ్ఞన్ బ్రహ్మయాగా, నతం
దావాగ్ధవి వసింప న్నాల్కొన; రామా ! యార్తరత్నామణీ.

